

Todas las crisis -petróleo, Medio Oriente, Wall Streetgolpean en la City

### Para que Machinea

Página/14

El proyecto oficial no convence ni a los diputados de la Alianza

# El Presupuesto

Páginas/12/13

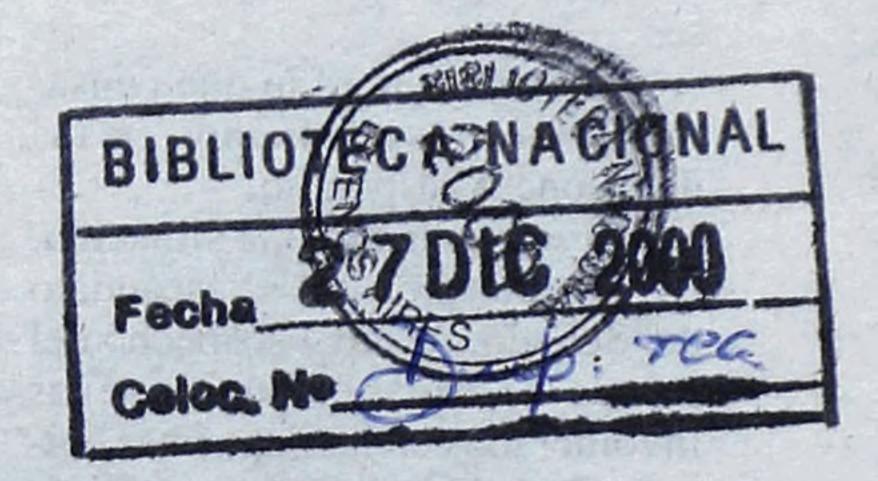
La evaluación de Alvarez y De la Rúa y los planes tras el encuentro

Páginas/4/5



# el país a diario

Buenos Aires, jueves 19 de octubre de 2000 - Año 14 - Nº 4275 Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 Opcional Revista con CD Canciones al Che: \$6



El Síndico General de la Nación, Rafael Bielsa, denunció al jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, ante la Oficina Anticorrupción Páginas/2/3

# LAS GUENTAS DE LA SIDE



### MENSAJE

La despedida de Mario Pontaquarto, el secretario parlamentario del Senado que solía funcionar como puente de plata entre José Genoud y Augusto Alasino, se convirtió en un festival de críticas a Carlos Chacho Alvarez. Y la llegada del nuevo secretario administrativo fue un mensaje del nuevo presidente provisional del Senado: Mario Losada designó para controlar el dinero de la Cámara alta a José "Chiche" Canata, un miembro prominente del antiguo Concejo Deliberante.

Condonarán parte de las multas fotográficas por mal estacionamiento

fotos de la discordia

Páginas/18/19

Vuelven las

El fantasma Cavallo, por Sergio Moreno

**PSICOLOGIA** Debate sobre la mala praxis Opinan: Eduardo Espector y

> Sergio Rodríguez Páginas/32/33

Descarriló un tren de carga después de que dañaron las vías

El paro agrario en zona caliente

Página/15

Gonzalo Martine:

Sobre el intento de asesinato de Pepe Carvalho, por Manuel Vázquez Montalbán

56

Daniel Jayo

#### Por José Natanson

Promediaba la cena cuando finalmente salió uno de los temas que sobrevolaron la charla del miércoles por la noche en la Quinta de Olivos: la permanencia de Fernando de Santibañes en el Gabinete.

-Yo sé lo que tengo que hacer. Pero tienen que entender que no quiero actuar con condicionamientos -dijo Fernando de la Rúa.

Y, aunque la situación del ex banquero se había convertido en uno de los ejes de la crisis de la Alianza, Carlos "Chacho" Alvarez resumió su postura en sólo dos fra-

-Ya sabés qué es lo que pensamos. Nosotros confiamos en tus decisiones -respondió.

La escena ilustra una situación.
Desde que se desató el escándalo
del Senado, Alvarez sospechó del
controlar de los espías como uno de los
involucrados en las supuestas coimas. Pero la indignación del jefe
del Frepaso llegó al límite dos semanas atrás, cuando De la Rúa
anunció el recambio ministerial
que, contra la voluntad del Frepaso, no incluyó la salida del millonario Señor Cinco.

El resto es historia conocida: Alvarez pegó el portazo acusando al Presidente de no acompañarlo en su ofensiva anti coimas y al día siguiente salió a pedir públicamente la renuncia de De Santibañes (ver aparte). Así, casi sin buscarlo, el titular de la SIDE se fue convirtiendo en uno de los símbolos de la crisis política más grave de la gestión aliancista.

Los ánimos se aplacaron recién la semana pasada. En una conversación telefónica, que **Página/12** reveló en exclusiva, De la Rúa le hizo saber a Chacho que la permanencia del jefe de la SIDE tenía plazo fijo. Desde aquella comunicación, el ex vicepresidente no volvió a mencionar en público el nombre de su archienemigo.

Por eso, aunque el asunto fue uno de los temas de la reunión del miércoles, lo cierto es que ahora todos parecen haberse puesto de acuerdo en torno de una fórmula sencilla: De Santibañes se irá del Gabinete en poco tiempo pero, mientras tanto, Chacho Alvarez no presionará públicamente con el tema.

Algo de esto reconoció el propio Alvarez ayer, durante su habi-



La asunción del Señor Cinco, amigo del Presidente.

De espaldas, Hugo Anzorreguy, su antecesor.

### "Yo sé lo que tengo que hacer"

En la cena con Alvarez, De la Rúa protestó porque, dijo, no quería actuar condicionado al decidir sobre el futuro de De Santibañes.

"No le pedí señales. Eso ya está sobrentendido", dijo en referencia al ex banquero. Y, de todos modos, se las arregló para dejar implícita la idea de que los días De Santibañes en el Gobierno están contados. "Es el Presidente quien debe elegir los tiempos para hacer cesar a los funcionarios que crea convenientes", aseguró.

Con la decisión tomada, todo se reduce a una cuestión de tiempos. Hermético, hasta el momento De la Rúa sólo ha dado una pista: su amigo se alejará una vez que la Justicia aclare la relación entre los fondos reservados de la SIDE y las denuncias en el Senado.

Según algunas versiones, supuestamente ayer por la mañana De la Rúa tenía previsto reunirse con el ex banquero, lo que desató -una vez más- los rumores sobre su inminente alejamiento. Pero el encuentro nunca se produjo y De Santibañes pasó casi todo el día fuera de la Capital, en alguna actividad que -según decían en la Casa Rosada- lo obligó a correrse hasta San Andrés de Giles. La esperada renuncia no se produjo. El vocero presidencial, Ricardo Ostuni, aseguró que no había ninguna novedad. Lo mismo decían cerca de De Santibañes. "Sin cambios en la Secretaría", señalaban en la central de los espías.

EL ULTIMO TRAMO DEL FUNCIONARIO MAS CUESTIONADO

### Funcionario a plazo fijo

La historia viene de lejos. Prácticamente desde que asumió, Fernando de Santibañes se ganó la enemistad de una gran parte del Gobierno. El pionero en el deporte de reclamar su renuncia fue Leopoldo Moreau. Con la última crisis, se sumaron Carlos "Chacho" Alvarez, Raúl Alfonsín y buena parte del radicalismo. Aunque aún no se anunció formalmente, su permanencia en el Gabinete tiene plazo fijo.

◆ El 23 de septiembre, De la Rúa decidió esperar a que se aclare la relación de los fondos de la SIDE con las coimas del Senado antes de aceptar la renuncia. "Ya vendrán los cambios, pero no hay plazos", dijo el Presidente.

◆ El jueves 5 de octubre se anunciaron los esperados cambios de Gabinete. De Santibañes seguía en su puesto y se ocupó de dejar trascender que se quedaría al menos seis meses más.

◆ Al día siguiente, Chacho Alvarez renunció a la vicepresidencia. El ex banquero presentó su dimisión, que De la Rúa no aceptó. "No hay renuncia", señaló ese día el vocero presidencial, Ricardo Ostuni.

Un día después, Alvarez pidió el alejamiento del Señor Cinco. "Las renuncias de los hombres honorables son renuncias indeclinables. Eso es lo que tendría que hacer De Santibañes", dijo el jefe del Frepaso.

Y desató una ola de pedidos. El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, sostuvo que "a veces la evaluación la tienen que hacer los funcionarios que están provocando los problemas políticos". Después de una reunión del Comité Nacional de la UCR, Alfonsín se sumó a los reclamos: "Habría que considerar que puede ser conveniente un alejamiento en un plazo que no tiene que ser perentorio". Lo mismo hicieron los diputados radicales. "Ninguna persona debe estar por encima de los intereses de la Alianza. Por eso entendemos que De Santibañes debe dar un paso al costado", señaló el jefe del subbloque radical, Horacio Pernasetti.

◆ Ante tanta insistencia, De la Rúa no tuvo más remedio que salir a calmar los ánimos. "Lo voy a resolver en el momento que lo considere oportuno y necesario. Dejen que el Presidente resuelva como corresponda, sin ejercer presión", pidió. ◆ Un par de días después, De la Rúa habló telefónicamente con Alvarez y le hizo saber que la renuncia de De Santibañes era "inminente", lo que tranquilizó al jefe del Frepaso.

◆ Esto no impidió que 24 horas más tarde el ministro del Interior, Federico Storani, se sumara a los reclamos. "Ha cumplido un ciclo. Más tarde o más temprano se va a ir", dijo Fredi.

◆ En su última aparición pública, De Santibañes se mostró hiperactivo en una reunión del Consejo de Seguridad por la crisis de Medio Oriente. "Todavía hoy no renuncié", bromeó en ese momento el jefe de los espías.

#### Por Horacio Verbitsky

El secretario de Inteligencia del Estado, Fernando de Santibañes, sufrió un embate adicional ayer cuando el Síndico General de la Nación Rafael Bielsa denunció ante la Oficina Anticorrupción que el ex banquero le ocultó varias cuentas hacia las que se desviaron fondos que la SIDE había dado por gastados en sus comunicaciones a la Contaduría General de la Nación. En una de esas cuentas secretas se acumularon en el primer semestre del año 22,3 millones de dólares. La SIGEN también envió copia de su denuncia al presidente Fernando de la Rúa, del que auditor y auditado dependen en forma directa. De Santibañes dijo a este diario que sólo había enviado a la SIGEN la información sobre la denominada Cuenta Madre, porque no sabía que la Sindicatura estuviera interesada en otra cosa. "Bielsa dirigió su pedido al Presidente, quien nunca me dijo sobre qué cuentas debía informar", sostuvo.

Consultado por este diario, Bielsa dijo que De la Rúa se comunicó por la tarde con el organismo de control, ratificó "su compromiso de combatir la corrupción en un gobierno de puertas abiertas y cuentas claras" y puso a disposición todos los recursos necesarios para "llegar hasta el hueso". De Santibañes informó que la cuenta descubierta por la SIGEN sí había sido puesta en conocimiento de la Oficina Anticorrupción y del juez federal Carlos Liporaci, a cargo de la causa por el alegado canje de favores monetarios a cambio de la sanción en el Senado de la ley de flexibilización laboral. El secretario de Informaciones también explicó que esos fondos fueron apartados como previsiones para el pago de contratos renegociados con las empresas Siemens, Telefónica y Telecom. La Sindicatura y la Oficina Anticorrupción acordaron proseguir en forma conjunta la investigación.

El informe concluye que "la SIDE presenta deficiencias en las actividades de control y apartamientos en la observancia normativa que posibilitan que su actividad administrativa se desenvuelva en un marco de alto riesgo y escasa confiabilidad". La SI-GEN considera "incierta la información generada por el propio organismo respecto del destino efectivo de los recursos ingresados, toda vez que se advierte la existencia de saldos remanentes disponibles en cuentas corrientes, no obstante su registro como pagado".

De Santibañes dijo a este diario que mientras él estaba en Rosario el Presidente había comunicado la novedad a su segundo, Darío Richar-

De Santibañes: "La preocupación del Presidente no era la cuestión legal sino que existieran cuentas de las que el juez no hubiera sido informado".

te y negó haber conversado con De la Rúa sobre el tema. "La preocupación del Presidente no era la cuestión legal sino que existieran cuentas de las que el juez no hubiera sido informado. Pero el juez tiene un informe minucioso. Sabía cuánto había en esa cuenta", agregó el ex bancario. El informe de la SIGEN sobre los gastos reservados o secretos de la SIDE fue elaborado a pedido de la Oficina Anticorrupción por un equipo que integraron Ricardo Pérez Vélez, Javier Fevre y Carlos Kulikowsky.

En el capítulo "Limitación al alcance" afirma que el Poder Ejecutivo nunca respondió al pedido de

La crisis del Senado se instaló de lleno ayer en el Poder Ejecutivo, cuando la SIGEN denunció a la SIDE ante la Oficina Anticorrupción luego de detectar 22,3 millones de dólares en una cuenta secreta que no le había sido informada. De Santibañes señaló hacia el presidente De la Rúa, aduciendo que nunca le había ordenado que abriera esa cuenta al síndico Bielsa. Los tres organismos dependen del jefe del Estado. La SIGEN y la Oficina Anticorrupción acordaron proseguir la investigación en forma conjunta.

habilitación para inspeccionar la documentación y las rendiciones de cuentas internas de esos gastos. "La Sindicatura ha hecho el esfuerzo, de muy difícil éxito, de auditar algo sobre lo que no tiene datos suficientes. Como son honestos lo dicen en su informe", acotó De Santibañes. La SIGEN advierte que su análisis se basa en "información no validada", dado que la SIDE considera de carácter secreto "las normas y procedimientos que regulan la ejecución de las operaciones y la forma en que circula la información entre las áreas". En ausencia de esa información, la SIGEN auditó la Cuenta Madre que sí le envió la SI-DE y cotejó sus movimientos con los datos presupuestarios obtenidos de la Contaduría General de la Nación, la Tesorería General de la Nación y el Banco Nación. La SIGEN no califica la conducta de la SI-DE, pero la descripción de los hechos que contiene el informe apunta hacia la comisión de tres posibles delitos:

◆ falsedad ideológica, al informar a la Contaduría General como pagados fondos que se depositaron en otra cuenta.

malversación de caudales públicos, al sustraer ese dinero del circuito controlable.

◆ incumplimiento de los deberes funcionales, por los dos actos anteriores. Santibañes dijo que discutió la cuestión con Bielsa durante la tarde de ayer. Según el jefe de la SIDE el Síndico la enfocaba desde un ángulo legal que él no estaba en condiciones de comentar antes de reunirse con sus asesores. A este diario le dijo que en la cuenta 1581/11, descubierta por Bielsa, había deposita-

### LA SIGEN DENUNCIO A LA SIDE ANTE LA OFICINA ANTICORRUPCION

# Hasta el hueso



De Santibañes se defendió diciendo que el Presidente nunca le había indicado sobre qué cuentas debía informar a Bielsa.

do fondos en previsión de futuros pagos. "Al asumir descubrí que la SI-DE era el primer consumidor en teléfonos, por la cuenta de las escuchas, pero que las compañías nos facturaban el doble de lo que yo pagaba en el banco [de Crédito Argentino] por el sistema de marketing, con líneas de uso permanente. Para forzar una renegociación dejamos de pagar esas cuentas de Telecom y Telefónica y también los contratos con Siemens por Mantenimiento de Sistema de Comunicaciones, y de provisión de datos con Telecom. Según un dictamen de la Comisión de Telecomunicaciones una de las com-

Bielsa: "Es incierta la información generada por el propio organismo (la SIDE) respecto del destino efectivo de los recursos ingresados".

pañías nos estaba cobrando 38 por ciento y la otra 48 por ciento por encima del costo que por ley era lo que correspondía. Acabamos de firmar la renegociación con Telecom y está pendiente con Telefónica. Siemens por mantenimiento de un sistema me cobraba 360 mil pesos por mes y arreglamos por 60.000. Esto demuestra cuánto se puede ahorrar en el Estado. Pero sabíamos que en algún momento deberíamos pagar y para eso previsionamos los fondos", dijo.

Por la noche, luego de analizar el informe de la SIGEN con sus asesores legales, De Santibañes agregó que la partida se denomina Sueldos

pero que esa es una "convención de los años 60" que definió como "un problema semántico, porque nadie puede pensar que todo se gasta en sueldos". Atribuyó a otra confusión. semántica la afirmación de la Sindicatura de que se generaron los saldos con fondos que se habían informado como gastados. "Cuando la Secretaría dice que se ha erogado la plata, eso significa que ha salido de la Cuenta Madre y ha pasado a otras cuentas, pero no implica que se ha gastado. Todo depende de qué se entienda por erogar. Son fondos líquidos previsionados. No están debajo del colchón y eso es constatable". De Santibañes entiende que toda la confusión deriva del carácter secreto de los fondos, según el esquema de cuentas que se reproduce en esta página, con el que la SIDE informó al presidente, al gabinete nacional y al juez Liporaci. "Son fondos secretos, pero no pueden ser clandestinos", replicó una fuente de la SIGEN. Laley 18.302, complementaria del decreto 5315 de 1956 y modificada por la ley 19.867 sostiene que "las erogaciones efectuadas durante el ejercicio serán documentadas mediante acta mensual, firmada por los funcionarios responsables del organismo o dependencia correspondiente, que servirá como descargo ante la Contaduría General de la Nación". De ese modo se preservarían al mismo tiempo el secreto y el control de los gastos. Su transferencia a otra cuenta podría constituir la maniobra preparatoria de una estafa o su uso para fines inconfesables. Según la SIGEN "se puede afirmar que gran parte de esos débitos obedecen a transferencias entre cuentas y que los desembolsos reales son significativamente inferiores tal como lo evidencia la existencia de un saldo de \$ 22.283.052, acumulados en la cuenta corriente 1581/11 BNA. De lo expuesto surge la inobservancia de la normativa aplicable en materia de ejecución de gastos". Ese saldo "obedece a que una parte de los montos registrados como pagados en realidad fueron destinados a incrementar las disponibilidades lí-

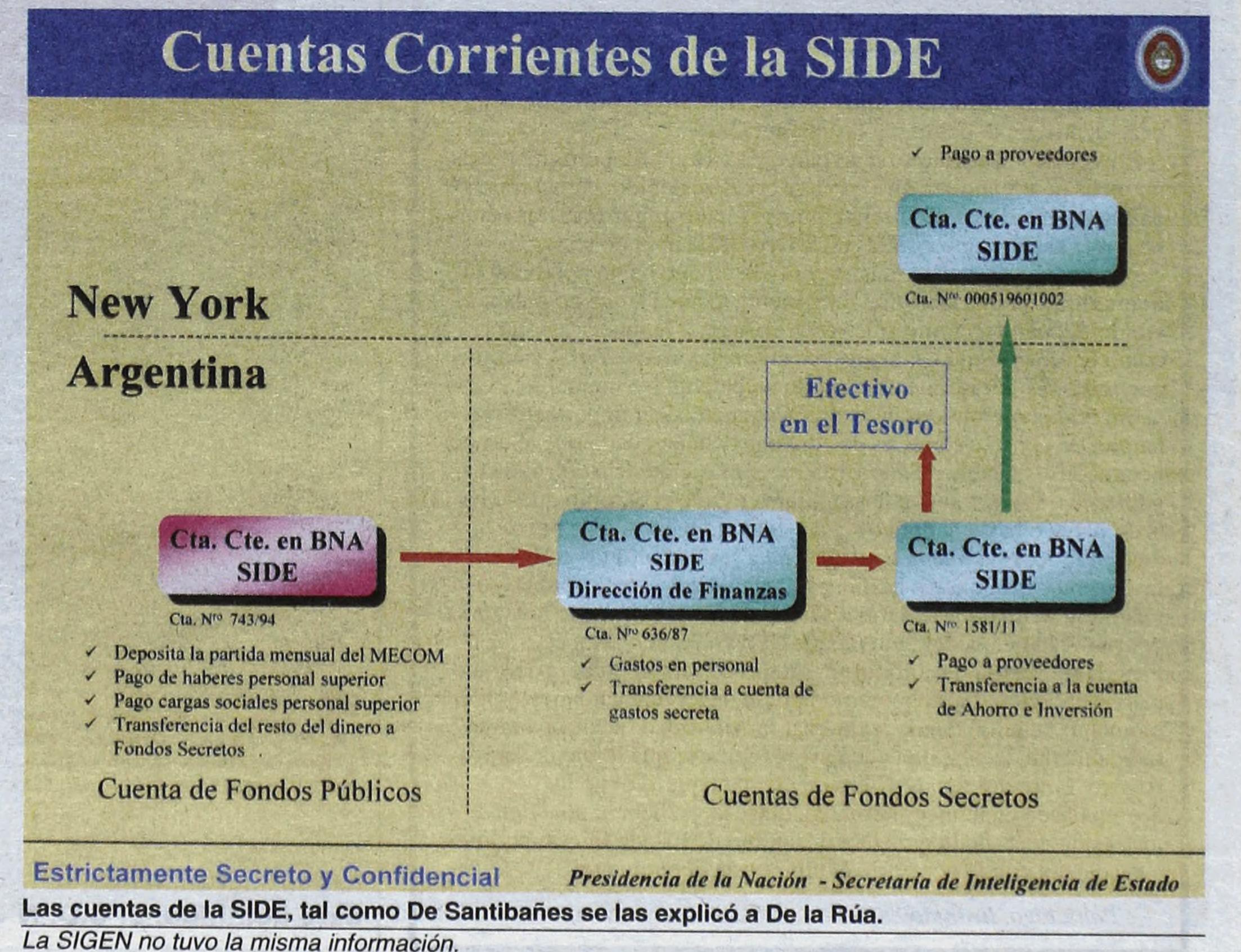
quidas del organismo". La comparación entre ambas cuentas puede verse en el cuadro que acompaña esta nota.

Mes	Cta.Cte	Cta. Cte.
	743/94	1581/11
Enero	0	130.345
Febrero	0	249.521
Marzo	0	12.540.685
Abril	0	14.161.751
Mayo	. 0	.731.828
Junio	0	22.283.052

#### Claves

- ◆ La SIGEN denunció a la SIDE ante la Oficina Anticorrupción. Los tres organismos dependen del Poder Ejecutivo.
- ◆ Según la denuncia de Rafael Bielsa, la SI-DE informó como gastados 22,3 millones de dólares que en realidad estaban acumulados en una cuenta secreta.
- ◆ De Santibañes afirma que reservó ese dinero para pagar tres contratos renegociados con Telefónica, Telecom y Siemens.
- ◆ La SIGEN afirma que la SIDE le ocultó esas cuentas. De Santibañes responde que De la Rúa nunca le dijo que debía informar sobre ellas al Síndico.
- ◆ El secretario de Inteligencia habría incurrido en los delitos de falsedad ideológica, malversación de caudales públicos, e incumplimiento de sus deberes funcionales.

La investigación conjunta de la SI-GEN y la Oficina Anticorrupción podría continuar ahora por los sueldos pagados por la SIDE. En enero, la SI-DE despidió a 1200 agentes. Sin embargo, siguió declarando la misma cantidad mensual afectada al pago de sueldos. En su declaración jurada ante el juez Liporaci, el director de Administración y Finanzas de la SIDE, contador Juan José Gallea, dijo que se habían pagado cerca de 30 millones de dólares en indemnizaciones a los agentes despedidos. Sin embargo, mañana un grupo de ellos planea desfilar con pancartas frente a los tribunales de Comodoro Py, alegando que no han cobrado lo prometido.



### OPINION

Por Vicente Palermo \*

### Lo formal y lo político

rgentina es un país cuyas instituciones, grupos sociales, economía, sistema político, opinión pública no son suficientemente sólidos o estables como para funcionar con un piloto automático. Requieren de una dosis de liderazgo y competencia política que sin duda supieron demostrar a su hora Alfonsín y Menem, por encima de sus enormes diferencias de estilo y de los desiguales resultados de sus gestiones. Por el contrario, el actual Presidente parece creer que el ejercicio de su función consiste en atenerse estrictamente a desempeñar un papel que se ajuste a sus atribuciones constitucionales. Y que todo lo que haga formalmente posibilitado por ellas es bueno, es decir, políticamente adecuado y prudente, así como que ningún plus específicamente político es necesario –como si el mundo de la política y el mundo de las reglas institucionales se superpusieran absolutamente—.

Nada ilustra mejor esta apariencia sobre el estilo y la concepción presidencial que la presente crisis disparada por la denuncia sobre sobornos en el Senado. Primero fue la oposición la que definió los términos del debate político: Cafiero conmovió a la opinión pública declarando que le constaba que algunos senadores de su propio partido habían sido comprados por el Gobierno. Obviamente este último estaba ahora en jaque (y las sospechas apuntaban a ministros y secretarios de Estado muy próximos al Presidente). En estas circunstancias, quien hizo lo que mandaba el tablero fue el vicepresidente de la República, Carlos Alvarez.

Sólo que al precio de convertirse él mismo, aun sin quererlo, en una suerte de oposición dentro del Gobierno. Hizo lo necesario porque las denuncias, al afectar a todos los partidos en juego, ponían en tela de juicio frente a la opinión pública a la totalidad del personal político democrático. Este y la propia política debían mostrar que eran capaces de estar a la altura de la situación. Alvarez avanzó audazmente en este camino, al precio de correr la línea de tensión hacia dentro del Gobierno y de la coalición partidaria.

Sólo en ese momento el Presidente creyó llegada la necesidad de llevar a cabo un acto de reafirmación de la autoridad presidencial, cosa que hizo pero mediante unas nominaciones que, por un lado, parecían decir a la ciudadanía que las sospechas sobre los sobornos merecían un tratamiento puramente judicial y no requerían ningún tratamiento propiamente político, definiendo en los hechos, al proceder de este modo, al ámbito judicial como el propicio para definir una política, lo que significa que se carga a la función de justicia con unas responsabilidades que la pueden aplastar, mientras que la política parece huir de las que le son inherentes. Y, por otro lado, aquellas nominaciones crearon para Alvarez una situación absolutamente insostenible, ya que si permanecía en la vicepresidencia lo iba a hacer al precio de su propia degradación política tanto como moral.

Nuevamente, fue el Chacho el que estuvo a la altura de las circunstancias: simplemente renunció -esta renuncia admite una sola lectura: Chacho renunció al cargo como única forma de no renunciar a la acción política—. No obstante, el Presidente tenía un triunfo en su mano, triunfo que, para el asombro de muchos, desperdició: en el discurso que esa misma noche dirigió por la "cadena nacional", contaba con una posibilidad real de redefinir el sentido de la renuncia de Chacho. Podía haberse dirigido al país en términos como los siguientes: "Querido Chacho: embargado por la emoción, quiero darte las gracias y sé que lo hago en nombre de todos los argentinos de bien, por la dolorosa decisión que has tomado. El Poder Ejecutivo no es un lugar que se pueda compartir. La responsabilidad y la autoridad del gobierno deben ejercerse de un modo en que no cabe la coexistencia de dos estadistas. Yo soy, por lo tanto, el menos sorprendido y al mismo tiempo el más agradecido por tu decisión. Desde ahora las cosas están claras: el país tiene un presidente quecontinuará utilizando con toda energía las atribuciones de su cargo y tiene una alianza de gobierno que continuará proporcionándole al Presidente y al Gobierno la energía social y política indispensables. Sé que no vuelves a la calle, al llano, sino que te has colocado en un nuevo lugar, por el bien del país, dentro de la política y las instituciones".

En vez de hacer esto (o algo parecido), De la Rúa dirigió al país un mensaje tranquilizador ("no hay crisis"), debido al cual muchos de los espectadores nos preguntamos si interrumpir nuestras cenas no había sido un abuso. Tras ello, De la Rúa abundó en explicaciones desconcertantes, como la de que había nombrado a Flamarique en una "función meramente técnica", que no había creído de manera alguna que Alvarez fuera a renunciar, y que como enseñanza quedaba que "las cosas hay que decirlas siempre con todas las letras, que es el modo de entenderse mejor".

Sin duda las aptitudes del actual Presidente son importantes y habrán de ponerse en juego de aquí en adelante -dado que le espera la tarea insoslayable de una vasta recomposición de su fórmula de gobierno-. Lo que sí puede asegurarse es que el entorno que lo ha acompañado hasta ahora no se caracteriza precisamente por las luces políticas (la buena noticia es que, si comparamos con el ciclo de los entornos de otras gestiones presidenciales, así como la magnitud de su contribución destructiva, De la Rúa tiene todavía la oportunidad de quedar bien parado). En cualquier caso, el Presidente deberá decidir por un rumbo de acción política definido para proporcionar a su gobierno la base de sustentación que, por el momento, le falta. Puede revitalizar la Alianza, o puede apartarse radicalmente de ella, o puede quizás figurarse que lo mejor será navegar entre dos aguas. Ciertamente para que el éxito lo acompañe en cualquier alternativa que escoja, deberá poner en juego una dosis de liderazgo y de aptitud de Estado muy superiores a las que ha creído necesario exhibir hasta el momento.

\* Politólogo. Instituto Di Tella.

### Un encuentro, dos visiones

#### "Alianza firme"



- ◆ "El encuentro con Alvarez fue muy bueno. Estuvo a la altura del compromiso que tenemos con la gente."
- ◆ "La reunión no fue ni secreta ni reservada. Hemos ratificado a la Alianza y también el afecto y la amistad que nos une."

"Chacho Alvarez confirmó

- que va a seguir colaborando con el Gobierno."
  ◆ "Se debe quitarle espectacularidad a estos encuentros con Alvarez. Este tipo de reuniones deben ser desde luego naturales y frecuentes."
- "Hay que dejar en claro que la Alianza está unida y firme. Y el Presidente está en la plenitud de sus funciones."
- ◆ (Al hablar sobre la renuncia de Fernando de Santibañes): "No hubo ningún tipo de condicionamientos para el encuentro, ni para un trabajo posterior. Es el Presidente quien decide cuándo y cómo maneja los de sus colaboradores. No hubo nada de eso".
- ◆ "La Alianza está firme, trabajando en las leyes que el país precisa en el Parlamento y con el Presupuesto."
- "Menem no puede criticar a este Gobierno. Justamente estamos tratando de sacar al país de la varadura en que él lo dejó."
- "Estamos en el esfuerzo de avanzar hacia adelante y hay un Gobierno que lleva las cosas como corresponden, con gran esfuerzo frente a los efectos inerciales de la recesión en que se encontraba el país."

#### "Estuvo bien"



◆ "El encuentro estuvo bien porque entre nosotros hubo un problema netamente político, no afectivo. No está afectada la relación personal con el Presidente. Yo tomé una decisión que respondía a mis convicciones.

• "Ahora hay que dejar que el Presidente gobierne, ahora

están todos los instrumentos, no va a tener conmigo alguien que obstruya, que ponga algún palo en el camino. Yo voy a ayudar en todo lo que pueda.

◆ "En lo de Santibañes, no le pedí señales al Presidente. Ya está sobreentendido, es el Presidente el que lo tiene que decidir, en sus tiempos.

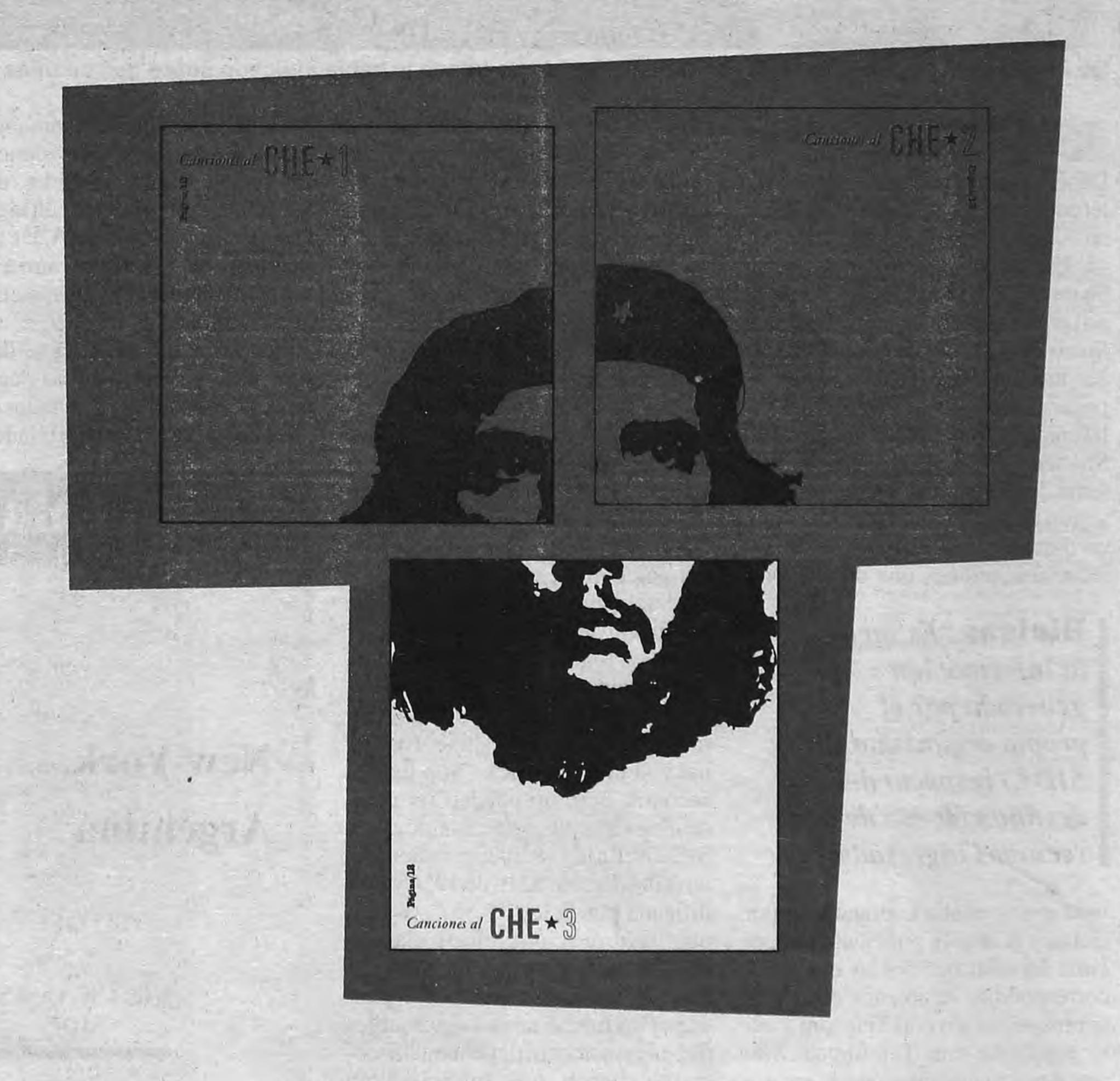
"No quiero tampoco que se diga que Alvarez pasó a la oposición, porque este país ahora necesita que le demos todos una mano al Presidente.

- ◆ "Hay una situación terminal en la Argentina sobre algunas cuestiones. Hay cosas que no van más y si no es por esta crisis acá todos se hacen los distraídos. No voy a hacer declaraciones en el día a día sino que voy a trabajar en cosas más profundas y colaborar con todo lo que pueda para que este Gobierno cumpla cón las cosas que prometimos.
- ◆ "Esa pelea hay que seguirla dando con la sociedad y hay que tratar que participe más la sociedad. Hay gente que quiere participar, y no para tener un cargo en la política. Hay mucha gente que quiere participar en un movimiento, que quiere tener un espacio."

1967-8 de octubre - 2000

# Canciones al GEX

Una colección de 3 CD's con poesías y canciones dedicadas a Ernesto "Che" Guevara



1 UN HOMBRE Carlos Puebla 2 AYER Y HOY ENAMORADOS Santiago Feliú 2 PALABRAS DEL CHE "Muchos pueblos de América están maduros para la revolución..." 4

OUE PARA EL SON Carlos Puebla 8 HASTA SIEMPRE Grupo 5 U 4 8 LO ETERNO Carlos Puebla 7 PALABRAS DEL CHE "De nuestros errores se aprende también..." 8 CHE

COMANDANTE Cacique Paraguayo 8 COMANDANTE CHE GUEVARA Grupo Tabacalero 10 HOMENAJE DE LOS TRABAJADORES INDUSTRIALES AL CHE 11 RESPETO AL CHE GUEVARA Quinteto Rebelde

12 CANCIÓN FÚNEBRE POR CHE GUEVARA Coro Polifónico 18 PALABRAS DEL CHE "Las luchas son cada día más enconadas, más violentas y más audaces en América..."

14 SU NOMBRE ES PUEBLO Sara González 18 ANDES LO QUE ANDES Amaury Pérez 18 DISCURSO DE HOEL CASTRO EL 18 DE OCTUBRE DE 1967 "Que sean como el Che..."

Página/12

Este domingo, el C.D. N°3, compra opcional \$6

### DE LA RUA Y ALVAREZ CONFORMES CON SU REUNION

# Al menos, un día de calma

El Presidente se mostró complacido con los resultados del encuentro. Chacho fue menos vehemente. Los temas. Los diálogos.

Después de la reunión quedaron todos conformes. El presidente Fernando de la Rúa se pasó el día llamando a ministros y aledaños contándoles lo provechoso del encuentro. El ex vice Carlos "Chacho" Alvarez fue menos enfático, pero también habló de lo bueno que era recomponer la Alianza en medio de la crisis. Ahora que ya hicieron el gesto de conciliación que se esperaba, cada uno puede dedicarse a los planes con los que esperan llenar su futuro inmediato. De la Rúa, con el frente interno un poco más calmo, la manera en que saca a la economía de terapia intensiva. Alvarez, cumplido el paso formal del encuentro, se ocupará en darle forma al movimiento social anticorrupción que aspira articular.

Se anunció mucho, pero luego se concretó a escondidas. Tanto que ayer dio lugar a las más diversas versiones sobre lo que en verdad se conversó en el chalet de la quinta de Olivos. A la reunión se llegó luego de algunas conversaciones previas que la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, y el jefe del bloque de diputados de la Alianza, Darío Alessandro, mantuvieron con el Presidente. Y se redondeó luego de que Chacho se agotara de las especulaciones de los medios sobre cumbre o no cumbre. Así que Alessandro llamó a De la Rúa para preguntarle si le parecía bien que la reunión se hiciera luego de que él volviera de Chile. "Sí, vengan a Olivos", aceptó el Presidente.

Alvarez no tenía tantos pruritos en reunirse con De la Rúa como de aparecer en una foto con él. En su interpretación, la foto se vería como que los problemas entre ellos habían quedado atrás y le quitaría significado a su renunciamiento. El Presidente le dio el gusto y no le avisó del encuentro ni a sus más cercanos colaboradores.

Sólo De la Rúa, Alvarez y Alessandro se sentaron alrededor de la mesa. Comieron bifes de lomo con verduras y primó el clima cordial. Igual, habiendo sucedido lo que sucedió, fue inevitable que se reprocharan por los hechos que terminaron en la renuncia. "Yo te dije el cambio que tenía pensado hacer", le re-

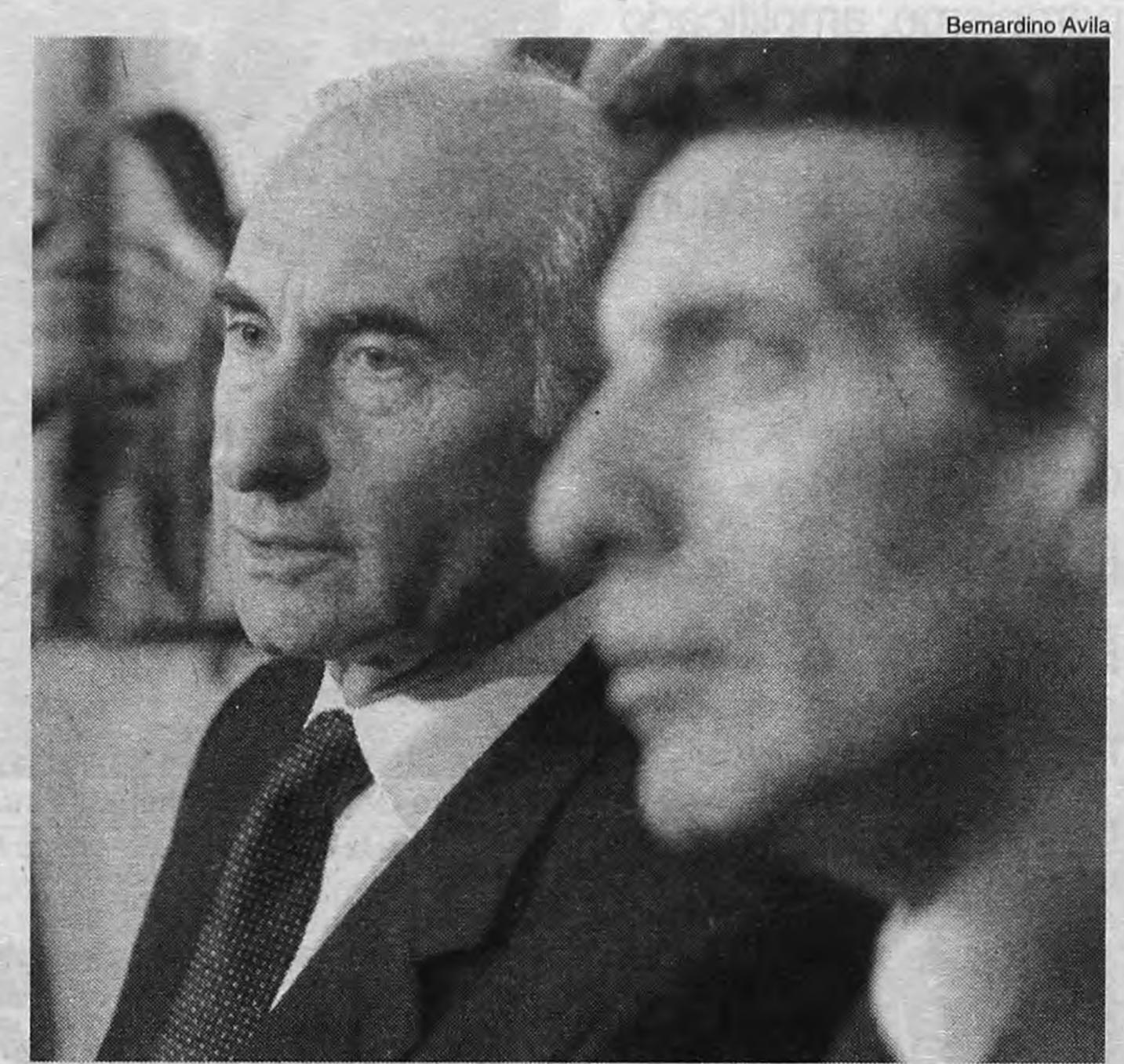
Por Fernando Cibeira cordó De la Rúa. "Estaba claro que existió una operación política armada para desgastarme", retrucó Alvarez. "No hubo nada de eso", aseguró el Presidente. Igual, coincidieron en que no tenía sentido discutir sobre el pasado y de hechos que no se podían cambiar.

> Hubo un salpicado de temas, ninguno tratado a fondo. Por ejemplo, coincidieron en la importancia de la continuidad del bloque Alianza en Diputados. También en la necesidad de que el Frepaso se incorpore al Gobierno en los puestos que quedaron vacantes, como los viceministerios de Interior y de Justicia. Además hay otros casilleros libres en la Jefatura de Gabinete, la Secretaría General de la Presidencia y en Economía. En ambos sectores aseguraron que no se avanzó en nombres y las negociaciones quedaron en manos de la comisión de enlace que integran los ministros Federico Storani y José Luis Machinea y el presidente de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual, por un lado; y los diputados frepasistas Alessandro, José Vitar y Rodolfo Rodil, por el otro.

Fotos no: En la interpretación de Chacho, la foto se vería como que los problemas entre ellos habían quedado atrás y le quitaría significado a su renuncia.

Tal vez el ítem que ocupó más tiempo fue el económico. De la Rúa repasó lo hecho en estos diez meses para equilibrar las cuentas. "Está claro que eso sólo no alcanza para que la economía camine", aceptó el Presidente. Chacho aprovechó para insistir con la necesidad de volver a la ofensiva con proyectos de políticas más activas. Ninguno de los dos evaluó bien las declaraciones del ex presidente Raúl Alfonsín sobre la convertibilidad. De paso, Alvarez le descartó al Presidente la conformación de la mesa coordinadora de la Alianza que viene proponiendo Alfonsín. "No sería una buena señal", concedió Chacho.

Alvarez lo abarcó todo en su idea de que se debe retornar a las banderas que acompañaron la fundación de la Alianza. "La principal, la lu-



Esta foto "no" es de la cena de Olivos. Fue condición de Chacho. El Presidente contó a sus ministros cómo fue el encuentro.

cha contra la corrupción", apuntó. "En el Senado vamos a apoyar una investigación a fondo. Hay que dar

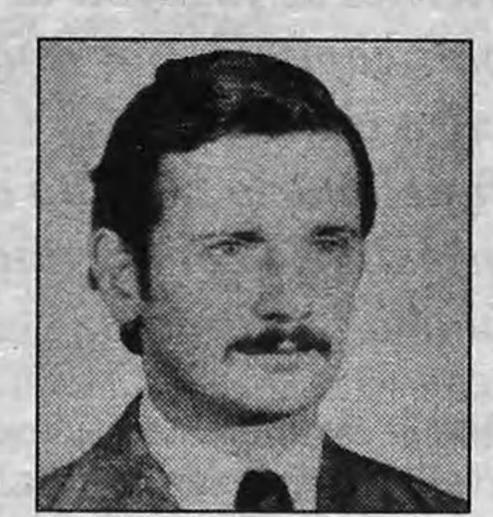
señales a la Justicia para que actúe en forma independiente", respondió enseguida De la Rúa. De ahí, a Fernando de Santibañes quedaron a un paso. "Yo sé lo que tengo que hacer", cortó enseguida el Presidente

(ver página 2).

En el día después, los dos protagonistas mostraron qué diferentes son sus horizontes. El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini dio la visión delarruista del encuentro. Dijo que, aunque no quedó testimonio gráfico que la retransmita al mundo, la cena había significado "una señal

muy fuerte tanto a la política argentina como a la política internacional". Es que el Gobierno está preocupado por la situación económica, en especial la salida de fondos que se produjo entre el jueves y el viernes de la semana pasada. En cambio, Alvarez, reiteró que su visión de futuro tiene que ver con un movimiento -todavía difuso- en el que piensa alinear a la gente que no quiere saber nada con la política, pero sí con la lucha contra la corrupción. Para cumplir con esa idea, prometió alejarse de los problemas de la coyuntura y de las estructuras partidarias, incluyendo al Frepaso, su creación.

#### HOY, COMO SIEMPRE LOS RECORDAMOS



DANIEL TOLCHINSKY "JULIOT"



ANA WIESEN "MANUELA"

PASADOS 21 AÑOS INJUSTOS Y DOLOROSOS. FAMILIARES Y AMIGOS

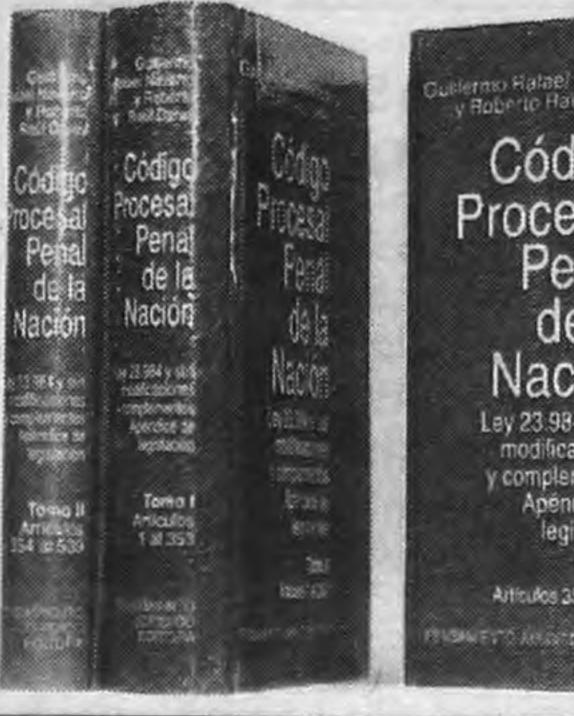
#### PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA Talcahuano 481 - 2do piso - Buenos Aires - Tel.: 4382-9116

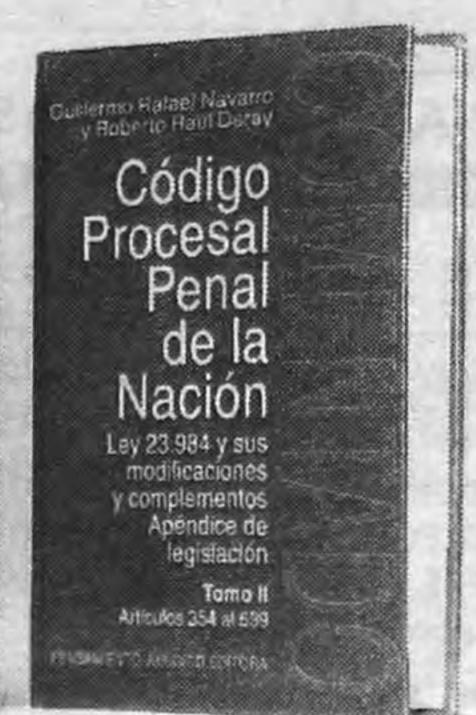
### Código Procesal Penal

por los Dres. Guillermo R. Navarro y Roberto R. Daray

Ley 23.984 y sus modificaciones y complementos. Apéndice de legislación. Comentado y actualizado con leyes 24.825 y 24.826

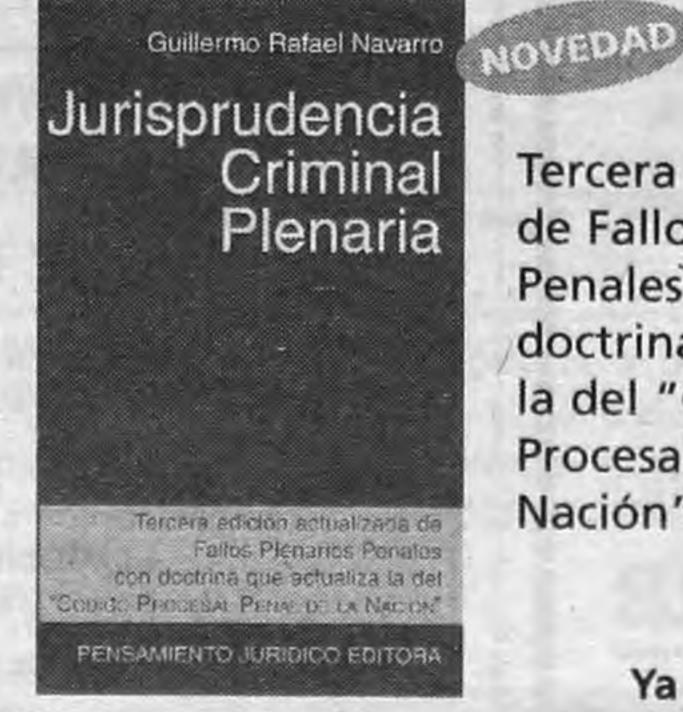
Obra completa 1300 páginas.

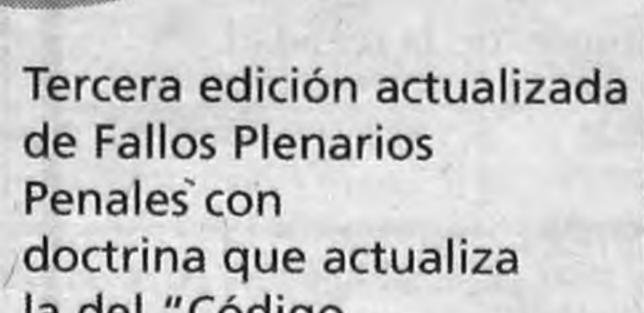




### Jurisprudencia Criminal Plenaria

por el Dr. Guillermo Rafael Navarro





de Fallos Plenarios doctrina que actualiza la del "Código Procesal Penal de la Nación"

Ya está en su librería.

### OPINION

Por Marcelo Stubrin \*

### El papel de la política

a crisis política pudo evitarse. Desde mi lugar de integrante del bloque de la Alianza en Diputados, creo en mayores y mejores niveles de diálogo. La concentración de decisiones en pocas manos fue útil durante la campaña electoral, pero es paralizante para el ejercicio del Gobierno. Este requiere sintonía estratégica de muchos actores. Los partidos políticos, verdaderos sujetos de nuestra asociación política, deben convertirse en las arterias por las que circulan como oxígeno los rumbos principales de la orientación política. Algunos piensan que estas organizaciones son incómodas y clientelistas, que lentifican el proceso de adopción de decisiones y que desaparecerán cuando el voto electrónico reemplace a los fiscales electorales. Otros creemos que son más importantes que sus líderes, que hacen más previsibles las acciones de gobierno y que democratizan las decisiones principales, disminuyendo la arbitrariedad. En nuestro caso, si los gobernantes y sus partidos hubieran construido una red de información y contención de las diferencias, probablemente hubiéramos avanzado más resueltamente y con menos demoras en dirección al esclarecimiento del caso de los sobornos en el Senado; mientras se evitaban los malos entendidos que produjeron una torre de Babel que atravesó al oficialismo en las últimas semanas. Asimismo, es necesaria mayor convicción en el rumbo económico, porque ahí está la verdadera crisis. No se trata de un telón de fondo sino de una atmósfera que impregna toda la realidad. Este rumbo debe ser sin duda perfectible, pero quienes suponen que se puede reemplazar por una bienhechora lluvia de maná, se equivocan de medio a medio. En efecto, gobernar la Argentina del 2000 es navegar a vela en un ambiente de vientos cruzados. Es necesaria mucha perseverancia para llegar a destino. Quienes se aburran del empinado camino para lograr combinar crecimiento y equidad, tienen abiertas todas las puertas del deseo, aunque se les cierran las de la realidad. Dos regímenes de creencias están tironeando de la política económica del Gobierno: uno, dispuesto a honrar al dios de los mercados, y el otro proponiendo desconocerlos. En el medio está el empeño por lograr que la Argentina suba al tren de crecimiento que hoy exhiben la mayoría de los países de la región. Para eso hay que arremangarse y trabajar duramente, como se apresta a hacer el bloque de la Alianza, estudiando el Presupuesto nacional y proponiendo todas las correcciones y sustituciones que permitan cumplir con las metas del 2001. Resolver la crisis fiscal no garantiza el crecimiento, pero profundizarla seguro que garantiza prolongar un largo e inmerecido estancamiento.

\* Diputado nacional Alianza.

Por Sergio Moreno

En tiempos de crisis existe un arma de acción política con una capacidad de daño directamente proporcional a la profundidad de la emergencia: poner en marcha una versión/rumor/operación. Ayer la especie, que apuntó al área más crítica del Gobierno, rezaba: es inminente la salida del ministro de Economía, José Luis Machinea, y su reemplazo por Domingo Cavallo, decisión que tomaría el presidente Fernando de la Rúa tras el regreso del viaje que emprenderá el lunes a España.

La versión emanó de voceros del peronismo y fue amplificada en la city porteña. Y fue desmentida, con diversos matices de intensidad y vehemencia, desde el partido del ex superministro de Carlos Menem. En el Gobierno, en cambio, los criterios no fueron tan unánimes.

El éxito de este tipo de acción psicológica depende del grado de veracidad que genere. En este caso, el empantanamiento de los indicadores económicos, la permanencia de la recesión, la caída de la Bolsa y de los títulos argentinos de la deuda, más el aumento del riesgo país producido en estos días de crisis política fueron el pasto del cual comieron ayer las fieras. A todo ello se suma otro hecho: entre jueves y viernes se fugaron del país capitales por una cifra que un ex funcionario del gobierno anterior nominó ante este diario como "una bocha" de dinero. Situación que algún alto funcionario de este gobierno les hizo saber a los diputados aliancistas.

La especie cabalgó, además, so-

Ayer, los rumores intoxicaron el clima político. El más fuerte, emanado del peronismo, amplificado desde la city porteña y reproducido por algunos miembros de la Alianza, daban cuenta de una hipotética salida de Machinea y su recambio por Cavallo.

Domingo Cavallo y sus huestes cuando se reunió con De la Rúa y Alvarez por el diálogo político. Primero fue la escaramuza sobre su hipotético nombramiento en el BCRA. Ayer, en Economía.

### Cuando la crisis desata cualquier idea, incluso la vuelta de Cavallo

bre las quejas cada vez más sostenidas de los propios miembros del gabinete sobre la marcha de la economía. La semana pasada, uno de los consejeros más escuchados por De la Rúa sostuvo ante Página/12.

Desmentidas y no tanto.

-El diagnóstico falló, no salimos de la recesión y la crisis política nos ahoga. El ministro (Machinea) no sabe comunicar, no hace road shows por el mundo, como hacía Cavallo, no tiene lobbistas, no habla con los bancos de inversión ni con los ejecutivos de las consultoras que ponen la nota de riesgo al país. Y, para colmo, no

habla por la televisión.

-¿Están pensando en un recambio? -preguntó Página/12.

-Eso lo decide el Presidente.

-Pero se está hablando... -Hablar, siempre se habla.

-Y el cambio, de producirse, ¿cuándo lo harían?

-Marzo es una fecha probable. -¿Quiénes son los candidatos

a reemplazarlo? -Los de siempre.

-¿Quiénes?

-(Ricardo) López Murphy, (Adalberto) Rodríguez Giavarini o, incluso, (Chrystian) Colombo.

Salida: Entre jueves y viernes se fugaron del país capitales por una cifra que un ex funcionario nominó ante este diario como "una bocha" de dinero.

Hasta ese momento (jueves 11) Cavallo no estaba en la grilla. Ayer, desde el peronismo y la city, volvieron a colocarlo.

La historia del presunto ingreso del ex superministro al gobierno de la Alianza tiene como antecedente la escaramuza sobre su hipotético nombramiento al frente del Banco Central, hace 15 días. Cuando aquella versión vio la luz, desde el Gobierno tardaron nada en salir a desmentirla. No obstante, en esa ocasión un importante dirigente nacional del Frepaso comentó a Página/12: "(El ofrecimiento) fue conversado entre De la Rúa y Chacho. La idea era nombrarlo presidente del Central para salir de la Vasco Francés. Hablamos un mo-

convertibilidad. A medio camino, Chacho arrugó, dio marcha atrás. Y ahí se cayó todo".

Uno de los habituales voceros de Cavallo contó su visión de aquel episodio: "Mingo no hubiese aceptado nunca, fundamentalmente porque para entrar en el Gobierno él quería la Jefatura de Gabinete".

-¿Se la ofrecieron? -preguntó este diario.

-No, eso era lo que había pedido Cavallo -respondió el vocero. Con respecto de la versión de ayer, la de su posible regreso al ministerio que lo vio crecer, el mismo vocero fue cortante:

-De eso no sé nada.

-¿No existió? -No sé, yo no lo sé.

Pero ésa no fue la única voz de Acción por la República que habló del asunto. Guillermo Francos, reciente renunciado diputado, fue categórico: "Es una operación. No hay ni hubo ninguna conversación con Cavallo. Es una versión sin sentido. Nosotros, cuando nos reunimos con De la Rúa y Alvarez, que todavía era vicepresidente, les ofrecimos toda nuestra colaboración y propuestas para salir adelante. Pero no hubo nada más que eso".

Un destacado ex funcionario menemista aportó a la versión, algún grado de detalle: "El tema fue hablado entre Cavallo antes de irse de viaje y, por el lado del Gobierno, Fernando de Santibañes". José Luis Fernández Valoni, otro hombre de confianza del ex ministro, dijo que conocía los rumores, pero que a él no le constaban. "La única vez que vimos a De Santibañes fue en un encuentro casual en el restaurante

mento, pero nada de esto", dijo.

Desde el Gobierno aportaron su cuota de desmentida. Por ejemplo, en la Jefatura de Gabinete ensayaron el escenario obvio: "(El ingreso de Cavallo al Gobierno) es políticamente inviable. No suena descabellado en términos abstractos, pero es imposible. ¿Qué hacemos con Alfonsín? ¿Y con la UCR? ¿Y con el Frepaso?", se preguntó un vocero de Colombo consultado por este diario.

Sin embargo, un importante legislador nacional del Frepaso -que pidió permanecer en el anonimato-

Machinea: "El ministro no sabe comunicar, no hace 'road shows' por el mundo, como hacía Cavallo, no tiene lobbistas. Y, para colmo, no habla por la televisión".

no fue tan categórico. "Me llegó la versión, sí. Y me dicen que, paradójicamente, la movida es fogoneada por Chacho y De Santibañes. Qué ironía, ¿no?", se sorprendió el frentista. Este mismo dirigente cambió de tono al analizar la situación y relatar algunas conversaciones que escuchó, la semana pasada, en una reunión en la Embajada de Estados Unidos a la cual fue invitado. Según el convidado, "el embajador (James Walsh) evaluó críticamente la performance de la economía argentina y se mostró bastante pesimista sobre las posibilidades de Machinea para sacar al país de esta situación. Le bajó el pulgar", dijo a este diario.

Las palabras que ayer echaron a rodar desde el peronismo y la city no son inocuas ni desinteresadas. Agregaron más pesar a la natural preocupación que ya existe en el Gobierno por el rumbo económico. Es cierto que la variante Cavallo dista de ser una posibilidad practicable en este escenario de inestabilidad en el intestino de la Alianza. Pero también es cierto, según coinciden dentro y fuera del Gobierno, que la estadía de Machinea en el Palacio de Hacienda parece llegar a su fin.

### Página/12 y la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Presentan

### EL SEMINARIO INTERDISCIPLINARIO DE ARTE, LOCURA Y SOCIEDAD

(Los paradigmas: Enrique Pichon Rivière, Antonin Artaud, Jacobo Fijman y Vincent van Gogh)

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas de Verano, donde se abordó las relaciones entre el arte, la locura y la sociedad, y sus figuras paradigmáticas, con la participación de personalidades de la cultura como:

León Rozitchner Eduardo Grüner Horacio Gonzalez Abelardo Castillo Vicente Zito Lema Raúl Serrano León Ferrari Alberto Szpunberg

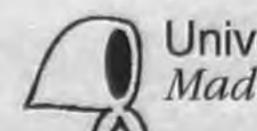
Fernando Ulloa Armando Bauleo Angel Fiasché Enrique Carpintero Alfredo Grande Alfredo Moffat Gregorio Kaminsky Gregorio Kazi

Un documento único sobre un tema apasionante, que nos compromete con lo más profundo de la realidad.

Mañana:

JORGE BEINSTEIN "Argentina algarete"

TODOS LOS VIERNES GRATIS CON EL DIARIO



Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Página/12

### POR LA MEMORIA DE LOS SECUESTRADOS **DESAPARECIDOS DEL NORMAL 1**

PRESENTE!!

CONVOCAMOS A FAMILIARES, COMPAÑEROS, AMIGOS DE LOS ESTUDIANTES, DO-CENTES Y ADMINISTRATIVOS A CONSTRUIR JUNTOS LA MEMORIA

> NOS REUNIMOS LOS JUEVES A LAS 18.00 HORAS EN EL HALL DEL COLEGIO, CORDOBA 1900 CAPITAL COMUNICARSE AL TEL./FAX 4636-2675 E-mail: cpmn1@hotmail.com.ar

COMISION POR LA MEMORIA

### TODO EL PERONISMO HIZO COLA PARA PEGARLE AL GOBIERNO NACIONAL

# No pertenecer tiene sus privilegios

Por Fernando Almirón

El 17 de octubre, Carlos Menem dijo que "el país está sin rumbo" y que no se puede "hablar de liderazgo cuando vemos que no hay gobernabilidad". El presidente Fernando de la Rúa salió ayer a responderle al afirmar que está "sacando el país de la varadura que él (por Menem) nos dejó". El cruce de declaraciones originó un inesperado apoyo al ex mandatario por parte de Eduardo Duhalde, Carlos Ruckauf y José Manuel de la Sota, entre otros, que también apelaron a metáforas marinas para cargar contra el Gobierno aliancista.

La oposición compite para ver quién es más duro con el Gobierno. Esa ofensiva persigue dos objetivos. El primero, perseguido por el PJ en su conjunto, es torcerle el brazo al Gobierno nacional para que modifique el Presupuesto 2001. El segundo, perseguido por los principales dirigentes justicialistas, es posicionarse para las presidenciales del 2003.

Los gobernadores justicialistas se pusieron en marcha para defender las cajas de sus provincias, amenazadas por un recorte que pondría en juego su propia gobernabilidad en un año electoral. En este sentido, no dudaron en dejar de lado las internas que atraviesan al peronismo y cerraron filas para hacerle llegar su reclamo al Ejecutivo mediante una dinámica de funcionamiento que no reconoce líderes ni privilegia a ninguno de los presidenciables del PJ. Se trata de una conducción colegiada de la que también forman parte los jefes de los bloques de senadores y diputados del partido, sumados a lo que denominan el nuevo "polo opositor".

Los principales
dirigentes peronistas le
dieron duro al
Presidente, quien
había replicado una
crítica de Menem.
Presionan para obtener
reformas en el
Presupuesto. Los
presidenciables del PJ
también quieren
posicionarse,
despegándose de

Los mandatarios provinciales buscarán, antes de que se debata la ley de presupuesto en el Congreso, la que debe ser promulgada antes del 30 de noviembre, que los recortes en el gasto que impulsa Economía sean absorbidos por el gobierno nacional y que se mantengan para las provincias los mismos porcentajes del reparto que éstas recibieron durante el presente año. Según los gobernadores de la oposición, se debe respetar el Pacto Fiscal que acordaron con De la Rúa en diciembre de 1999, por el cual las provincias ya nos vimos obli-



Carlos Menem fue el promotor de las metáforas náuticas. Dijo que el país está "sin rumbo". Luego De la Rúa habló de "varadura", a su vez Ruckauf apeló a la imagen del naufragio.

gadas a hacer nuestro ajuste", afirman.

El martes, en Jujuy, 10 de los 14 mandatarios peronistas firmaron un documento por el que le aseguran al Gobierno que sus legisladores rechazarán la ley de presupuesto 2001 tal como ingresó al Congreso.

El segundo campo de acción es el político, en el que se disputa el control del poderoso aparato justicialista y la candidatura presidencial partidaria para el 2003. Esta es la escena que buscan protagonizar las declaraciones públicas más filosas de

los últimos días. Por ejemplo, las de Carlos Menem, que se despegó vertiginosamente de De la Rúa después de haberle ofrecido su respaldo durante el encuentro que ambos mantuvieron hace poco más de un mes en la Casa Rosada.

La caída de la imagen presidencial en los sondeos de opinión apresuró otras declaraciones alarmantes. Ruckauf, quien no dudó en posar con De la Rúa en cada foto publicada cuando el mandatario recogía un 70 por ciento de imagen favorable, coincidió con su adversario interno al afirmar que "la actual política socioeconómica es inaguantable". El bonaerense le ofreció al Presidente el consejo de los mandatarios peronistas "porque nosotros sabemos gobernar la Argentina", dijo.

Eduardo Duhalde dijo que Menem –con el que mantiene una intensa enemistad– "tiene absoluta razón, la falta de liderazgo y la falta de rumbo (del Gobierno) es muy evidente".

El gobernador de Córdoba, por su parte, le respondió a De la Rúa, quien ayer acusó a la gestión menemista de haber dejado al país "en la varadura". "La alianza gobernante es la responsable de sacar al país del estancamiento y de garantizar la gobernabilidad", señaló el cordobés, conla esperanza de que la presión política abra las manos de José Luis Machinea.

### Cada frase, un misil

◆ Eduardo Duhalde: "Este es un momento muy difícil, pero las dificultades se agravan porque el Gobierno no gobierna. Hace meses que está enredado en sus disputas internas muy profundas y no tiene fuerza para conducir los destinos de la república".

◆ Carlos Ruckauf: "Los gobernadores justicialistas tenemos un proyecto alternativo, sabemos cómo gobernar la Argentina y si el Presidente nos escucha tenemos una idea para salir de la crisis cuanto antes".

◆ Jorge Yoma: "La Alianza gobernante no atina a llevar adelante las soluciones que el país está reclamando y si no se atienden los reclamos de las provincias, el país no va a tener ley de Presupuesto".

♦ Néstor Kirchner: "El país está nadando en aguas bravas y sin rumbo".

◆ Alberto Kohan: "Los números dicen que la economía está estancada, no hay inversión ni tampoco gasto".

(Algunas de las declaraciones-misiles realizadas-lanzadas ayer por dirigentes del PJ sobre la Alianza.)

REUNION DE LA CGT OFICIAL CON CARLOS MENEM

De la Rúa.

### Todos unidos contra Chacho

Por Diego Schurman

En el Día de la Lealtad, la cúpula de la CGT oficial fue a rendirle culto a Carlos Menem. Los sindicalistas levantaron las copas por otro 17 de octubre, por el romance de su jefe con Cecilia Bolocco y por el alejamiento de Carlos "Chacho" Alvarez de la vicepresidencia. Pero el tema de cabecera fue la interna del PJ y la necesidad de dar señales de unidad para capitalizar la crisis que atraviesa el Gobierno.

Uno a uno, los jefes gremiales fueron desembarcando anteayer en la casa de la calle Echeverría, en Belgrano R, donde Menem fijó campamento desde que abandonó el poder. A esa misma hora, los principales gobernadores del justicialismo iniciaban una cumbre en Jujuy para acordar los términos de fortalecer un polo opositor.

Algunos optaron por el coloquial "Carlos" y otros por el verticalista "Presidente". Pero donde no hubo diferencias fue en el trato amistoso que se prodigaron durante la hora y media de conversaciones furtivas. No era para menos. Allí estaba Antonio Cassia, quien supo seguir las campañas de River desde la pantalla gigante de Olivos. Y también el inefable Luis Barrionuevo, declarado recontraalcahuete de Menem y gestor del encuentro.

Pero el que arrancó la charla fue Rodolfo Daer, un neomenemista que viene probando el sabor del poder desde la jefatura de la CGT.

-El Gobierno se está cayendo a pedazos, es nuestra hora -propuso, mientras sus compañeros atacaban los triples de jamón y queso.

Los sindicalistas imaginan una foto de todos los mandatarios provinciales con Menem, en su carácter de presidente del PJ. Las expectativas están depositadas en una cumbre que Julio Miranda planea convocar para el 29 de octubre, como parte de los festejos de su primer aniversario como gobernador de Tucumán. Por ahora se trata de una misión imposible, teniendo en cuenta que, en la reunión de Jujuy, el pampeano Rubén Marín pegó el faltazo en solidaridad con Menem, a quien no le cursaron invitación.

Al promediar la charla, todos se mofaron de Chacho Alvarez. Era previsible. En su cruzada contra las viejas prácticas políticas, el ex vice sigue cargando las tintas "contra los Daer, los Cavalieri, los Barrionuevo". Es decir, contra los principales protagonistas del encuentro. Para colmo, el dueño de casa llamó a aceitar los contactos con el radicalismo, casi una provocación para los que denuncian un pacto Menem-De la Rúa.

Hubo lugar para hablar de las obras sociales, un tema al que se entregaron otros de los presentes, como Oscar Lescano, Andrés Rodríguez, José Luis Lingeri, Oscar Mangone y, en especial, Carlos West Ocampo, exultante luego de haber revalidado sus títulos en el gremio de la Sanidad doblegando a una lista que reunió a toda la oposición.

Para la despedida abundaron las felicitaciones a Menem por su noviazgo con la ex modelo chilena, y por el look que le daba su fulgurante corbata rosa y pañuelo a tono.

-Estás rejuvenecido -lo ensalzaron, leales, en el Día de la Lealtad.

Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados

### LLAMADO A CONCURSO PÚBLICO ABIERTO PARA LA ADQUISICIÓN DE EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO

Fecha de Recepción y Apertura de ofertas, hasta el 9 de noviembre de 2000, según lo establecido en el artículo 2do. del Pliego de Condiciones.

Concurso
Público Descripción Recepción de ofertas Apertura de ofertas Valor del Pliego

09/00 Equipamiento Informático hasta el 9/11/2000 9/11/2000 \$ 1.571,00

Hora 11:00

Lugar de adquisición de pliegos: Departamento de Tesorería General - Perú 169 - Cap. Fed. - Horario de 10 a 17.

Lugar de apertura de ofertas: Sala de Conferencias - Perú 169 - Planta Baja - Cap. Fed.

Informes: www.pami.org.ar ó Subgerencia de Compras y Contrataciones - (Grupo Bienes y Servicios).

Perú 169, Cap. Fed. - Tel 4344-8574 / 8697 - Horario de 10 a 17.



Presidencia de la Nación



### RUMORES

Durante el día de ayer se multiplicaron los rumores en los pasillos del Gobierno, del Congreso, en las radios, en la city porteña y prácticamente en todos lados. Anoche, el vocero presidencial, Ricardo Ostuni, salió a desmentirlos de un golpe. "Los rumores de que el gobernador (bonaerense, Carlos) Ruckauf estaría elaborando una supuesta ley de acefalía porque el Presidente estaría enfermo. El Presidente no está enfermo y la ley de acefalía existe", señaló el funcionario. Se quejó por la difusión de versiones sobre un supuesto accidente fatal de Antonio de la Rúa, el hijo mayor del Presidente. Y, finalmente, por los rumores sobre la presunta renuncia del ministro de Economía, José Luis Machinea. "Esto es una cosa suicida. Hace mucho daño al país. Esto está orquestado por gente que tiene interés en perturbar la marcha del Gobierno y la imagen del Presidente y de la administración en el exterior", señaló Ostuni.

### Ruckauf también perdió su Genoud

El presidente del bloque de senadores del PJ bonaerense renunció por diferencias con el gobernador. Hay crisis en el bloque.

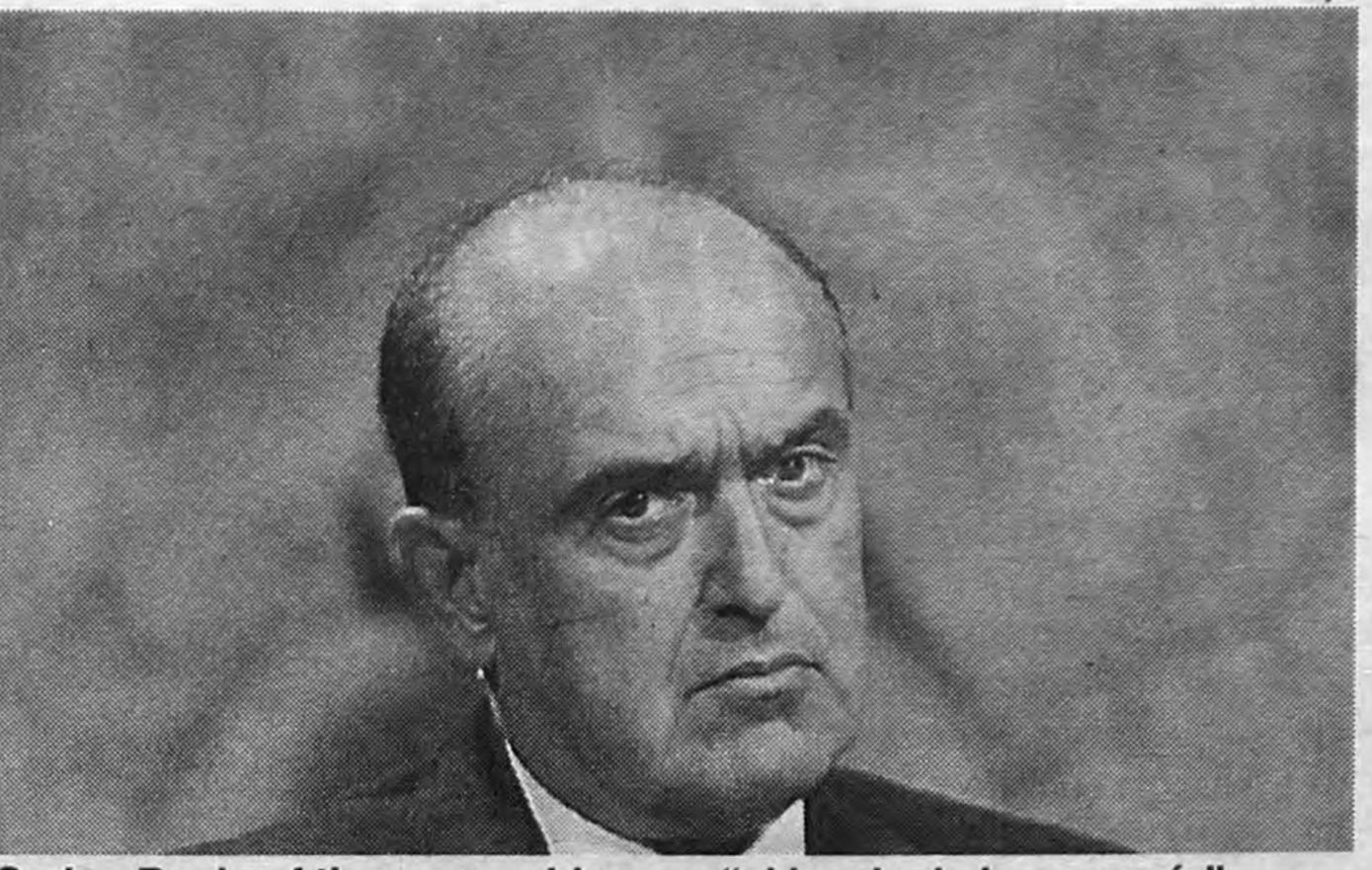
**Por Laura Vales** 

La relación del gobernador Carlos Ruckauf con sus hombres en el Congreso no pasa por su mejor hora. El titular del bloque de senadores bonaerenses del PJ, Luis Genoud, acaba de presentarle la renuncia. La explicación oficial del senador -un hombre más cercano a Eduardo Duhalde que al actual gobernador- es que los desencuentros y discrepancias entre los diputados y senadores de su propio partido están "a un paso de convertirse en anarquía" y que por lo tanto prefiere dejar de encabezar el bloque. En privado, sus pares hacen una lectura más cruda de estas turbulencias: le endilgan a Ruckauf tener una pésima comunicación con los suyos en el Congreso y sobre todo dejarlos desacomodados

con sus continuos cambios de postura, según soplen los vientos.

El detonante de la renuncia fue una maratónica sesión de la Legislatura bonaerense para la historia: los senadores del PJ votaron enfrentados a los diputados del PJ, los diputados radicales se pelearon con los del Frepaso y terminaron apoyando al justicialismo. Y a su vez, los senadores del Frepaso contrariaron a los diputados de su propio partido. Ocurrió hace dos semanas, en la madrugada del viernes 6, es decir en medio de la crisis por los cambios en el gabinete nacional y mientras Chacho Alvarez decidía su renuncia.

La Legislatura bonaerense trató ese día un paquete de leyes enviadas por Ruckauf. Una de ellas consiste en un proyecto para que los empleados municipales de la provincia se jubilen anticipadamente, a los 55



Carlos Ruckauf tiene a sus bloques "al borde de la anarquía". Le reprochan falta de comunicación y su política zigzagueante.

años de edad y con 30 de servicio. La norma no llegó a convertirse en ley –todo indica que ahora quedará en el congelador– pero desató una tormenta.

El proyecto se trató primero en Diputados y ya allí generó la primera sorpresa. A pedido de los intendentes bonaerenses, que tienen sus cuentas en rojo y ven como un regalo de

Paradoja: El detonante de la renuncia fue una maratónica sesión de la Legislatura para la historia: los senadores del PJ votaron enfrentados a los diputados del PJ.

cielo la posibilidad de sacarse de encima a un buen número de empleados municipales, los diputados del PJ modificaron la propuesta del Ejecutivo. Y votaron una cláusula para que la jubilación anticipada -que originalmente estaba pensada como optativa- pudiera ser obligatoria si así lo consideraba conveniente cada municipio. Los legisladores del PJ, en línea con los deseos del gobernador, consiguieron que los radicales los apoyaran. Los diputados del Frepaso mantuvieron, en soledad y minoría, el criterio de que los retiros fueran voluntarios.

Con su media sanción, el tema pasó esa misma noche a la Cámara alta. Dicen en la Legislatura que los senadores del PJ recibieron en la madrugada un pedido expreso desde el Ejecutivo para que éstas jubilaciones fueran sí o sí obligatorias, sin que hiciera falta ningún debate en los municipios. Aunque el renunciante Genoud sostiene que esa orden nunca existió, eso fue exactamente lo que terminó votando todo el Senado, con la única excepción del frepasista Alejandro Filomeno.

La noticia de que en los municipios podía iniciarse una ola de jubilaciones forzadas puso en pie de guerra a los gremios estatales, que la misma noche de la votación manifestaron frente al Congreso y desde entonces unen fuerzas en una campaña de protesta. El lunes, Ruckauf aclaró públicamente que de ninguna manera está favor de la obligatoriedad y que si el Congreso la sanciona él se ocupará de vetar la ley. Los diputados del PJ tomaron debida nota y decidieron, junto al radicalismo, planchar el proyecto enviándolo a Comisión. En el medio, Genoud presentó su renuncia a la titularidad del bloque. "Mi relación con el gobernador es óptima y sólo busco que se mejore la coordinación entre los legisladores del PJ", dijo ayer. En La Plata ya comenzaron a circular los nombres de sus posibles sucesores; entre ellos el de Juan Amondarain un hombre del intendente Julio Alak y afín a los de La Matanza, Alberto Balestrini y de Hurlinghan Juan José Alvarez.





### DECLARACION INDAGATORIA DEL "TURCO JULIAN" EN EL CASO POBLETE

# "Saliamos cinco veces por día"

"No había un día común. Era como en la guerra", dijo el represor, que admitió haber integrado un grupo de tareas pero negó ser torturador y se desvinculó de la apropiación de Claudia Poblete.

**Por Victoria Ginzberg** 

Aunque intentó desvincularse de la apropiación de la menor Claudia Victoria Poblete, el "Turco Julián" no pudo negar su pasado como represor: aceptó haber formado parte de un "grupo operativo o brigada" del centro clandestino de detención El Olimpo. "No había un orden establecido. Había días que salíamos tres o cinco veces, algunas veces había enfrentamientos, otras nos encontrábamos con baldíos. No había un día común. Era como en la guerra, dormía en el auto, vivía esperando", manifestó Julio Simón, agente retirado de la Policía Federal, sobre su rutina en el campo.

Simón relató ante el juez federal Gabriel Cavallo y otros investigadores de la causa Poblete su versión sobre el procedimiento que se seguía en los operativos. Según aseguró, los jefes del centro clandestino le entregaban al encargado de la "brigada" un "blanco". Y los miem-

Colores: "Nunca estuve en El Olimpo ni conocí ningún otro centro clandestino", había asegurado Del Cerro. Simón admitió que vio a Colores en ese lugar.

bros del "grupo operativo" se enteraban de los detalles de la acción poco antes de la llegada al lugar.

El represor admitió algunos datos ya comprobados, tanto por los organismos de derechos humanos como por la Justicia. Por ejemplo, afirmó que los centros El Olimpo, El Banco y El Atlético formaban parte de una misma dependencia y que allí operaban miembros del Ejército y de las fuerzas de seguridad.

Si bien el "Turco Julián" confesó haber participado de secuestros, usó un eufemismo. "No entré a domicilios particulares, sólo a 'casas operativas'", manifestó. Beneficiado por la ley de Obediencia Debida, se cuidó de aparecer relacionado con los crímenes que quedaron afuera de las leyes de impunidad. "Jamás vi un menor en un operativo", dijo ante el magistrado. Pero también trató de despegarse del destino de los desaparecidos. Dijo que los detenidos eran entregados al personal del Primer Cuerpo del Ejército y que, aunque en El Olimpo había celdas, no supo en qué estado estaban las personas que estaban alojadas allí.

Algunas afirmaciones del represor ante el juez se contradicen con lo que él mismo relató ante las cámaras de televisión algunos años atrás. Ayer negó haber torturado. Pero en 1995 manifestó: "De acuerdo a la premura, a la hora en que caía (la persona) se aceleraba el interrogatorio. Por ejemplo, si caía a las dos de la tarde se tenía que acelerar el interrogatorio porque podía tener una cita y para no perder esa cita había que acelerar el interrogatorio mediante la tortura, el shock eléctrico".

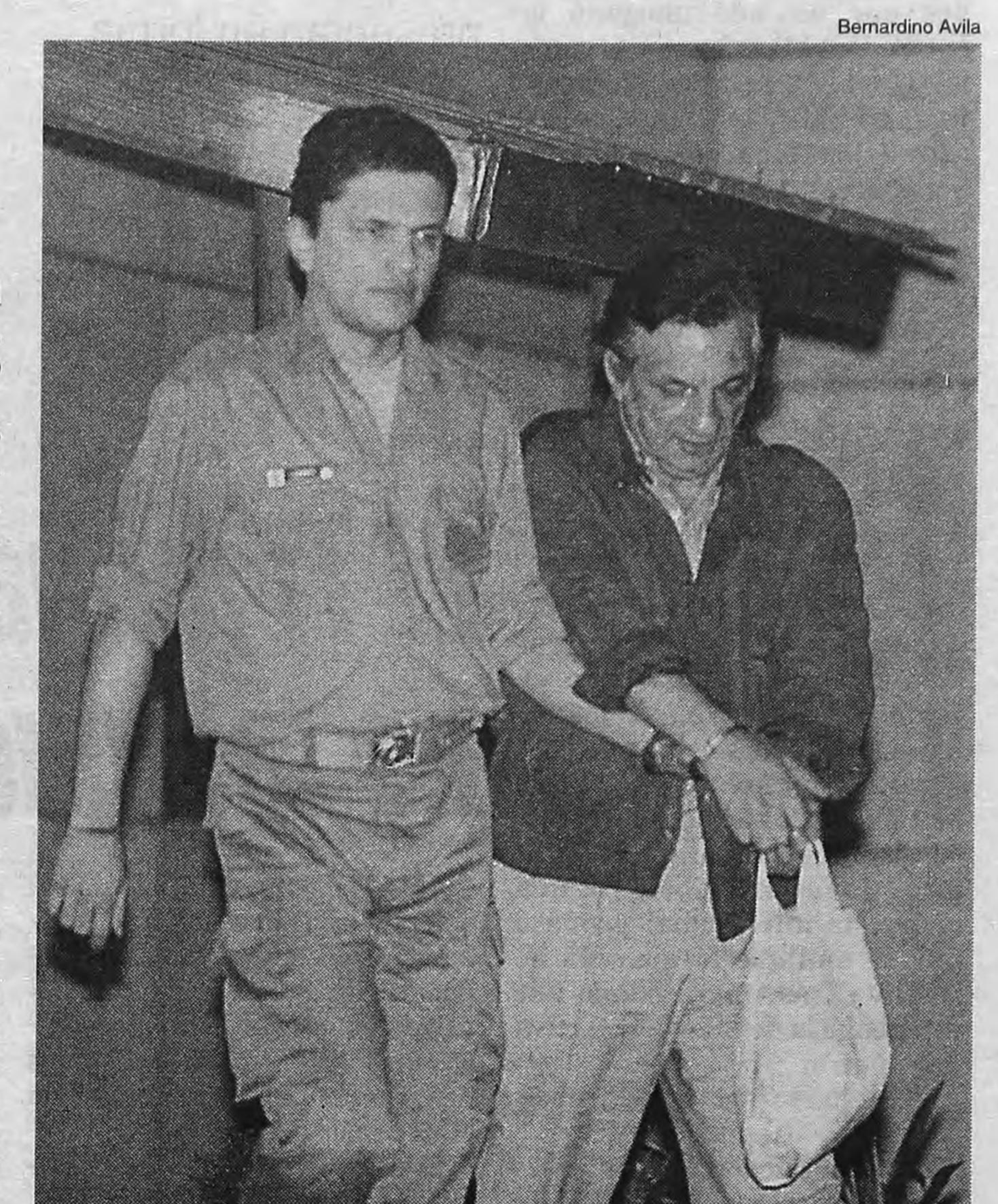
Simón, una de las caras conocidas de la represión, fue trompeado en julio pasado por integrantes de HIJOS cuando un grupo de manifestantes lo reconoció en un bar del Congreso. El agente de la Policía Federal fue arrestado el martes porque varios sobrevivientes de El Olimpo lo habían señalado como el secuestrador de Gertrudis María Hlaczik y su beba de ocho meses, Claudia Victoria Poblete. La misma Gertrudis les manifestó a otros detenidos que el "Turco Julián" y "Colores" (Juan Antonio Del Cerro) fueron parte del grupo de tareas que irrumpió en su casa el 28 de noviembre de 1978. Ambos -según los testimonios-le dijeron a la mujer que se iban a hacer cargo de la nena y la iban a llevar con a sus abuelos.

En vez de volver con su familia, Claudia Victoria fue apropiada por un teniente coronel del Batallón 601 de apellido Landa. En febrero de este año los análisis genéticos comprobaron que la niña que vivía con ese militar era la hija de los desaparecidos Gertrudis María Hlaczik y José Liborio Poblete, un técnico tornero chileno que perdió sus piernas en un accidente automovilístico y fue uno de los fundadores del Frente de Lisiados Peronistas.

"Nunca estuve en el centro de detención clandestino denominado El Olimpo ni conocí ningún otro centro clandestino de detención", había asegurado Del Cerro la semana pasada, cuando fue indagado por el juez Cavallo luego de ser arrestado. Simón lo desdijo; admitió que vio a "Colores" en ese lugar.

El "Turco Julián" no aportó nombres de los jefes de las "brigadas", como llamó a los grupos de tareas. Pero señaló a dos personas como responsables superiores: al teniente coronel Guillermo Antonio Minicucci (alias "Rolando") que fue jefe de El Banco y El Olimpo y al coronel Roberto Roualdes, quien fue jefe de operaciones de la Subzona 1 que abarcaba la Capital Federal.

Ante el intento del represor de negar algunos hechos probados, como su participación en crueles sesiones de torturas, el juez Cavallo y los secretarios del juzgado le recordaron que esos hechos fueron acreditados en el juicio a las Juntas. "No tengo posibilidad de defenderme, estoy solo", fue la respuesta que dio el represor sin quebrarse. Simón continuará detenido en la unidad 16 de Caseros, donde también está "Colores".



Esposado, el "Turco Julián" fue trasladado a Tribunales. "Jamás vi un menor en un operativo", dijo ante el magistrado.

EL JUICIO POR EL ASESINATO DEL GENERAL PRATS

### Arancibia Clavel delatado por su letra

Tres peritos calígrafos confirmaron que Enrique Lautaro Arancibia Clavel y José Felipe Alamparte son la misma persona. Lo hicieron ayer al declarar en el juicio oral por el asesinato del general chileno Carlos Prats y su esposa. Los especialistas reconocieron la letra del agente de la DINA, acusado en el juicio, en el documento que lleva el nombre de Alamparte. Antes de empezar a tomar testimonios, el tribunal confirmó que se dio curso a la acusación por falso testimonio contra Hugo "Adrián" Zambelli, el bailarín que el martes, al querer favorecer al acusado, incurrió en varias contradicciones.

Los peritos calígrafos afirmaron que la correspondencia secuestrada en la casa de Arancibia Clavel, cuando fue detenido por espionaje en 1978, fue redactada "de puño y letra" por el acusado. Se trata, entre otras cosas de cartas hacia el agente de la CIA Michael Townley en las

que se hablaba de operativos represivos. Los especialistas también reconocieron la firma de Arancibia Clavel en un "carnet de identidad" a nombre de Luis Felipe Alamparte.

Un ciudadano chileno que aseguró haber tenido "contactos" con el ejército de su país y una "relación" con la Dirección Nacional de Inteligencia (DINA) se presentó espontáneamente en el juicio oral. Juan José Soto Vargas negó haber conocido al acusado, el ex agente de la DINA Enrique Lautaro Arancibia Clavel. Soto Vargas señaló ayer por la tarde como "único responsable" de todos los hechos realizados por la policía secreta de Augusto Pinochet fuera del territorio chileno a Víctor Barría Barría, sindicado ex jefe del departamento exterior de la DINA en Buenos Aires. Según las pruebas reunidas durante la investigación, Arancibia Clavel ocupaba el cargo de "Jefe de Información Clandestina".

Por la mañana, dos expertos en

explosivos coincidieron en que fue un "mecanismo de tiempo" el utilizado en el atentado contra el general Prats y su esposa Sofía Cuthbert. El subcomisario Ricardo Gabriel Pezzani y el comisario general Guillermo Ricardo Mongiardino, que estuvieron a cargo del peritaje sobre el vehículo en el cual fue colocada la bomba —entre 1000 y 1500 gramos de trotyl-, admitieron la posibilidad de que el explosivo hubiese sido accionado por control remoto, pero recalcaron que, en ese caso, "la bomba se habría hecho detonar cuando las dos víctimas se encontraban dentro del rodado" y los elementos de prueba indican que el general Prats estaba fuera de su rodado la madrugada que se produjo el hecho. Sin embargo, las hijas del general chileno creen que se utilizó un aparato con control remoto y que las conclusiones de los peritos se basaron en deducciones, porque no se pudieron encontrar restos del dispositivo.



El Tribunal Oral Nº 3, que llevará adelante el juicio del caso AMIA, tomará una decisión trascendente en los próximos días: si se unifican o no las querellas. Si hay unificación, significa que serán representados por un solo abogado la DAIA, la AMIA, Memoria Activa y Familiares de las víctimas, lo que implica que en el juicio oral habría una sola voz tanto para alegar como para preguntarles a los testigos e imputados. Teniendo en cuenta las grandes diferencias que han existido hasta ahora entre la DAIA y Memoria Activa, por ejemplo, con la unificación se silenciaría a uno u otro. Hasta el momento, las respuestas al Tribunal fueron más bien variadas: DAIA, AMIA y Memoria Activa se opusieron rotundamente a la unificación; los abogados de Carlos Telleldín la respaldaron, argumentando que no puede haber tantas voces en el juicio, los defensores oficiales de los otros policías bonaerenses señalaron que no tienen problemas en que haya distintas querellas y el letrado de Juan José Ribelli dio una respuesta intermedia: propuso que se unifique la querella de AMIA y DAIA por un lado y se mantenga la de Memoria Activa por el otro.

En el juicio oral habrá distintas partes:

Por supuesto, estarán los jueces

Probable: Lo más probable es que no haya unificación total de las querellas. Es una resolución clave, que incidirá en la marcha del juicio.

integrantes del Tribunal, Gerardo Larambebere, Miguel Pons y Carlos María Andina Allende.

◆ Por el lado de la acusación estarán los fiscales del Tribunal.

◆ Como partes afectadas –querellantes – estarán la AMIA, la DAIA, Memoria Activa, Familiares y, además, otros dos letrados que se presentaron por separado, representando a otras víctimas. Las dos primeras son las instituciones judías cuya sede funcionaba en Pasteur 633 cuando se produjo el atentado, mientras que Memoria y Familiares representan a las familias que perdieron a sus seres queridos en el ataque.

◆ Por último estarán los defensores: Víctor Stinfale, representa a

### Página/12 MAR DEL PLATA

Marcelo Franganillo
Av. Luro 3148, 2<sup>to</sup> B
Tel.: (0223) 4955194
Tel/fax: (0223) 4963883
e-mail: franga@cybertech.com.ar

Hasta ahora la DAIA, la AMIA, Memoria Activa y los Familiares de las víctimas se presentan en forma separada. Si los jueces deciden la unificación, se silenciará a alguna parte.



### El Tribunal decidirá si unifica o no las querellas en la causa AMIA

Carlos Telleldín, el último dueño del motor que habría sido utilizado en el coche bomba, José Manuel Ubeira defiende al otrora poderoso comisario de la Bonaerense, Juan José Ribelli, y distintos defensores oficiales representarán a los demás policías.

El punto que se debate es si deben o no unificarse las querellas.

Memoria Activa rechazó la unificación con dos argumentos. Por un lado, que la AMIA y la DAIA están afectadas por la destrucción del edificio, en tanto que Memoria Activa representa algo muy distinto, a los que sufrieron la pérdida de vidas. Pero, además, los doctores Alberto Zuppi y Pablo Jacoby sostuvieron también que, durante todo el proceso, Memoria Activa tuvo una postura muy diferente a la AMIA y la DAIA. Estos últimos respaldaron prácticamente en todo lo hecho por el juez Juan José Galeano, en tanto que Memoria Activa fue muy crítica de su actuación.

La AMIA y la DAIA también se opusieron a la unificación. El escrito de la AMIA fue firmado por el flamante letrado de la mutual judía en esta causa, el conocido penalista y profesor de la Universidad de Buenos Aires, Juan José Avila. El rechazo de la DAIA fue fundamentado por Marta Nercellas y Julio Frederick. Las dos instituciones alegaron que hay jurisprudencia que indica que cuando las querellas son tan distintas, se provoca un fuerte perjuicio con la unificación.

Los abogados de Telleldín y de los demás policías contestaron en forma breve. Stinfale se manifestó de acuerdo con la unificación, sin agregar comentarios, en tanto que los defensores oficiales dieron su conformidad para que haya distintas querellas, argumentando que es importante garantizar la transparencia del juicio.

Finalmente, el abogado de Ri-

belli, José Manuel Ubeira, exhibió una postura intermedia. Se manifestó en contra de que hubiera seis querellas distintas, "a la hora de preguntar, habrá seis querellantes, más los fiscales, lo que hace imposible la defensa", argumentó. De todas maneras, la propuesta del

letrado fue que se unifiquen las querellas de AMIA y DAIAIAen una sola y se mantenga por separado la de Memoria Activa, debido a las diferencias que siempre existieron entre ellos. Los demás querellantes, según Ubeira, deberían alinearse detrás de uno u otro.

Por supuesto, la última palabra la tiene el Tribunal. En fuentes judiciales se dice que lo más probable es que no haya unificación total de las querellas, pero se trata de una resolución fundamental, que va a tener un peso decisivo en la marcha del juicio.

### OPINION

Por Laura Ginsberg \*

### La voz de Memoria Activa

El 17 de julio de 1997, un día antes del Laniversario, hubo una reunión en la que estuve en la base de SIDE, en la que estuvieron presentes los Dres. Dobniewski, Beraja, Galeano, Anzorreguy, los fiscales Mullen y Barbaccia, donde se les enseñó que se estaba trabajando arduamente en la pista de conexión de Ciudad del Este (...) a fin de evitar que en el acto que se iba a desarrollar al día siguiente se atacara la investigación que venía llevando a cabo el gobierno. En un momento dado, el Dr. Anzorreguy habla por el celular con el presidente Menem y se lo pasa al Dr. Beraja (...). De allí que no me extraña que al día siguiente, cuando en los actos se atacó al gobierno por la investigación, los Dres. Beraja y Cichowolski fueran a ver a altas autoridades del gobierno para pedir disculpas por tales dichos."

El testimonio es significativo: revela una vez más la siempre sospechada connivencia entre el menemismo y la dirigencia judía. Pertenece al ex prosecretario de Galeano, Claudio Lifschitz, quien describió la sumatoria de irregularidades y complicidades en la instrucción de la causa AMIA ante el fiscal Carlos Cearras, en la causa que instruye sobre "Delito de acción pública".

Lifschitz contó que algunas medidas se tomaron como para mostrar que se hacía algo en la investigación para cada aniversario, que todo era filmado en el tribunal para luego extorsionar a testigos, que Galeano pretendía incorporar a Guglielminetti como testigo de identidad protegida, que se destruían pruebas valiosas para la pesquisa, o que nunca fueron procesadas las miles y miles de horas de escuchas telefónicas, aun cuando disponían del equipamiento adecuado para hacerlo.

En definitiva, nada nuevo para quienes tenemos conocimiento del desastre que es la instrucción piloteada por Galeano y que hoy, en un intento inútil de recuperar el tiempo perdido, se encuentra en un estado de blanqueo forzoso con el único propósito de resistir los embates hasta el juicio oral

¿Cuál es la situación hoy? El gobierno de Fernando De la Rúa, cuya expectativa está puesta en la instancia oral, le pide a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) que "postergue cualquier pronunciamiento sobre el caso hasta que haya concluido el juicio oral". Pero cuando haya concluido el juicio oral, la violación de los derechos de los familiares a obtener justicia ya se habrá consumado. Hasta el propio Galeano aconsejó "no esperar nada espectacular" del juicio público. Sin embargo, el gobierno de De la Rúa lo sigue sosteniendo. No lo hace en nombre del dogma tan remanido de "si se cae Galeano, se cae la investigación". Lo hace porque si se cae Galeano, se desnuda la responsabilidad política de los poderes del Estado en el encubrimiento.

Al igual que aquel 17 de julio de 1997, un aliado inigualable, la DAIA, se ha puesto en movimiento una vez más. Además de pregonar "juicio oral ya", violando toda la normativa legal que cualquiera pueda imaginar, la DAIA envió a uno de sus hombres a los Estados Unidos con el aparente objetivo de iniciar una etapa de movilización internacional a la espera del juicio oral.

Curiosa coincidencia temporal. El último jueves, Memoria Activa estuvo en Washington en una audiencia ante la CIDH exclusivamente para plantear las condiciones de la designación de un veedor para el juicio oral y la instrucción de la "AMIA residual".

Mientras tanto, en Buenos Aires, el Tribunal Oral Federal Nº 3 notificó a las partes querellantes su iniciativa de unificar personería jurídica para la etapa del juicio oral.

De concretarse esta iniciativa, podríamos perder nuestro derecho a expresarnos con una voz propia, independiente, que nos represente. La misma voz que reclama justicia desde hace más de seis años. Los familiares de las víctimas nucleados en Memoria Activa nos encontraríamos en una nueva trampa: participar del juicio oral únicamente a través de los abogados de las otras querellas (AMIA/DAIA), lo cual es equivalente aahogar definitivamente nuestra voz, porque no habría intervención posible. Nada puede justificar que el Estado obligue a una de las partes damnificadas a renunciar a su propia manera de intervenir durante la instancia oral.

Del mismo modo en que, oportunamente, fue denunciado el cierre de la causa AMIA, hoy se advierte una actividad procesal más para victimizarnos a través de una mordaza legal que, a mi entender, es ilegítima.

Todos recordamos el juicio oral por el homicidio de José Luis Cabezas: tanto sus familiares como sus compañeros de trabajo participaron del proceso judicial, y cada uno lo hizo con su propia voz.

Es exactamente lo que queremos.

\* Integrante de Memoria Activa

NET GODOY CFUZ 1740 4833-3901 turovier, 10.80 a 19.30 sab: 10.30 a 17.00

Página 10 Jueves 19 de octubre de 2000

### LOS PRESOS DE LA TABLADA LLEVAN 45 DIAS DE HUELGA DE HAMBRE

# Fracaso por falta de acuerdo

El peronismo impuso su mayoría para postergar la discusión de la ley que permitiría la libertad de los detenidos. Insultos de los familiares.

Una vez más fracasó el debate de la ley que permitirá modificar la situación procesal de los detenidos por el ataque al cuartel de La Tablada. Esta vez fue en el Senado y sucedió poco después de que triunfara la moción del bloque del PJ de postergar el tratamiento de la norma. Los familiares de los presos reaccionaron insultando a los legisladores provocando la suspensión de la sesión. Anoche, los organismos defensores de los derechos humanos intentaron infructuosamente hablar con el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, para pedirle "una decisión política del Gobierno" ante el fracaso de la vía legislativa.

El tratamiento de la polémica norma generó durante toda la jornada una serie de reuniones entre los diferentes bloques. A primera hora de la tarde todo indicaba que finalmente se iba a debatir el proyecto que impulsa el justicialista disidente Alberto Rodríguez Saá, sobre todo cuando se anunció que el ministro de Justicia y Derechos Humanos, Jorge de la Rúa participaría de la sesión. El ministro, según confiaron fuentes del bloque radical, iba a llegar a las 19 con la intención de explicar en el recinto la posición del Ejecutivo y el apoyo a la norma de Rodríguez Saá. Pero el hermano presidencial nunca llegó.

La decisión de suspender la presencia de De la Rúa llegó cuando el bloque del PJ le comunicó al radicalismo que ni siquiera iba a escuchar al ministro, como se habían comprometido antes. Los encargados de comunicar la nueva decisión fueron el jefe del bloque, José Luis Gioja y su colega, la cordobesa Beatriz Raijer. Según fuentes del bloque oficialista, el titular de la bancada, Jorge Agúndez, se quedó sin argumentos cuando habló con su par justicialista.

La sesión comenzó con un homenaje por el 17 de octubre, que realizó el justicialista Hugo Sager. Mientras el chaqueño desgranaba su discurso, los familiares de los presos de La Tablada y representantes de los organismos de derechos humanos pugnaban por una reunión con Gioja. El sanjuanino evitó el encuentro y envió al mendocino Carlos De la Rosa. "Aunque sea por razones de humanidad le pedimos que traten la ley", le expresaron los familiares a un De la Rosa visiblemente nervioso: "En el bloque no hay un criterio único, pero la decisión actual es no tratarlo", fue el argumento del senador justicialista. Poco

Por Felipe Yapur después, Gioja repetiría en el recinto la misma frase de su colega agregando que la intención del bloque era que "lo debata Diputados donde la Alianza tiene mayoría".

Rodríguez Saá fue el más vehemente a la hora de defender la necesidad de debatir el proyecto: "Me asombra la actitud del bloque justicialista. Hace tres meses que se pide el tratamiento de este proyecto y con diferentes argumentos lo dilatan. Es una vergüenza lo que está sucediendo", se quejó para luego recordar que la reforma constitucional del '94 incorporó los tratados internacionales y como tal el Estado argentino debe acatar las recomendaciones, por ejemplo, de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). "El informe de la CIDH es contundente. Dice y demuestra que el Estado argentino está violando los derechos humanos (en el caso de La Tablada), pero acá seguimos postergando el tratamiento con argumentos vergonzosos." Los dichos del puntano no encontraron eco favorable.

El fin de la sesión comenzó cuando el senador riojano Eduardo Menem aseguró que "no podemos acep-

Rodríguez Saá: "Me asombra la actitud del bloque justicialista. Hace tres meses que se pide el tratamiento del tema y lo dilatan. Es una vergüenza".

tar la presión de una huelga de hambre para debatir tal o cual ley. Además no podemos olvidarnos de los derechos humanos de ese conscripto que mientras pasaba un lampazo lo ametrallaron". El legislador no pudo terminar con su discurso, desde las barras -donde se encontraban los familiares de los detenidos-comenzaron a bajar insultos contra el bloque del PJ en general y contra Menem en particular.

Los senadores permanecieron inmóviles y en silencio en sus bancas. Los justicialistas se miraban entre ellos mientras desde el otro sector, los radicales los observaban como diciendo: "todo esto por oponerse a debatir una ley". Desde arriba continuaban gritando "asesinos", "corruptos", "cobardes", "este circo está lleno de sangre", "acaso esperan que se mueran nuestros maridos, compañeros. ¿Quieren que sus hijos queden huérfanos?". Ante la falta de reacción de los legisladores del PJ, varios de los familiares apostaban a recordarles las persecuciones que en tiempos pasados fueron víc-



Los familiares de los presos de La Tablada estallaron en gritos cuando se levantó la sesión.

"Asesinos", "corruptos", "cobardes", "este circo está lleno de sangre", vociferaban.

timas los justicialistas: "Tu hermano estuvo preso. ¿Ya te olvidaste?", le gritaban a Menem, quien no movía siquiera un músculo.

En tanto, Mario Losada -quien debutaba como presidente provisional del cuerpo-intentaba calmar los ánimos. Cuando se dio cuenta de que su advertencia no surtía efecto, pasó a cuarto intermedio la sesión hasta que los palcos quedaran vacíos.

Lo que nunca imaginaron es que los familiares volverían unos minutos más tarde, cuando los legisladores habían retornado a sus lugares. Se desplegaron banderas y volvieron los insultos. Mientras varios de los familiares de los presos acusaban a los senadores de corruptos recordando la frase que según el líder cegetista, Hugo Moyano, pronunció el ex ministro de Trabajo, Alberto Fla-

marique: "A los senadores los arreglo con la Banelco". Cuando algunos de los legisladores, en su mayoría justicialistas, comenzaron a pararse, Losada levantó la sesión.

Mientras tanto, los detenidos anunciaron que continuarán con la huelga de hambre -hoy cumplen 45 días- hasta lograr la sanción de la ley. Todo indica que la medida de fuerza tardará en levantarse.



### Llegó un nuevo concepto en Atención Médica a un precio accesible



### Atención Médica Integral Ambulatoria

Eurosalud, le brinda un Plan Médico Integral Ambulatorio, el complemento ideal para su actual sistema de salud.

Con una red de policonsultorios propios donde sin trámites ni demora usted dispondrá de una amplitud horaria de turnos y de la mejor atención profesional.

Eurosalud, una cobertura más rápida, más económica, más confiable, para que usted pague por lo que realmente necesita.

La cobertura de Eurosalud, de acuerdo al plan elegido, incluye: ™ Consultas Médicas ™ Análisis de Laboratorio y Estudios de Diagnóstico por imágenes 
Odontología Descuentos en Farmacias Visitas Médicas Domiciliarias ■ Emergencias y Urgencias ■ Salud Mental

Hay un Eurosalud muy cerca de su casa: \* Hipólito Yrigoyen 4214 \* Juan B. Alberdi 4199 \* Virrey del Pino 2351 \* Cabildo 360 \* Bartolomé Mitre 848 \* Billinghurst 1871

Asóciese ya a Eurosalud llamando al Centro de Atención al Socio: 0 \* 800 \* 333 \* 3876 EURO





\* Plan 600. Pago por débito automático

International Health Services Argentina S.A.

Solicitar entrevistas al 4581-5260 y 4581-3762 Dueño directo

PATIO Y FONDO ARBOLADO ESPECTACULAR: (130m) con limonero, pomelo,

EXCEPCIONAL PH EN LA PATERNAL

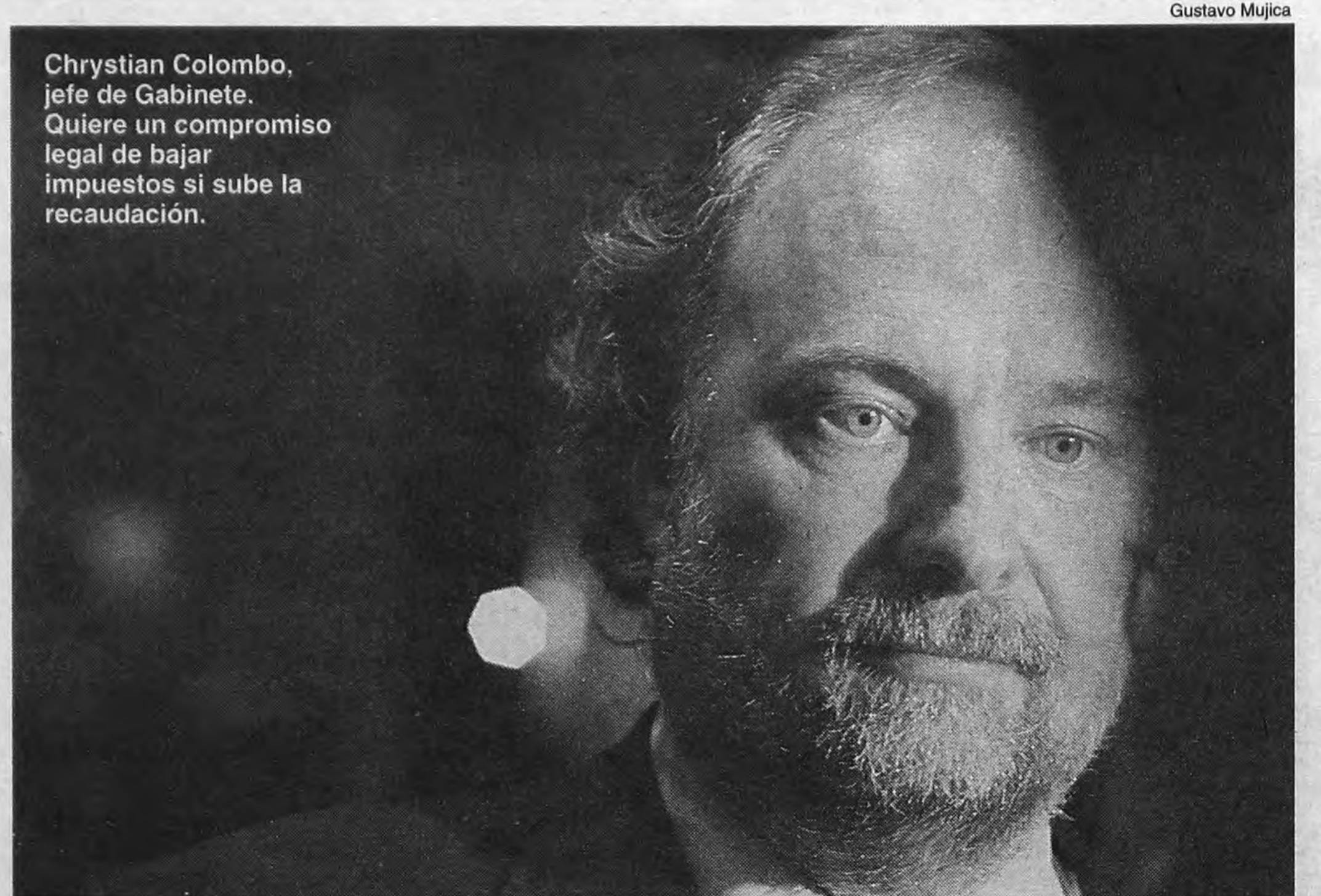
PLANTA ALTA: 4 amplios ambientes, lavadero y 2 baños (1 a nuevo de 4x3,5)

PLANTA BAJA: 1 habitación ideal p/escritorio o consultorio, muy amplia.

Enorme living y comedor. Cocina y comedor diario, cómodo toilette.

PULMON DE MANZANA: En 2 plantas (200m cub.).

nogal y palo borracho.



Mario Vicens,
secretario de
Hacienda, debió
soportar más ataques
de la propia Alianza
que del justicialismo.
Cuestionamientos a
la reducción de
subsidios a las
provincias y a la falta
de medidas de
reactivación.

# Cómo ahorrar mil millones sin podar salarios ni subir impuestos

**▲El** debate del Presupuesto 2001 en el Congreso se concentra, como todos los años, en la discusión en el reparto de fondos entre Nación y provincias, representadas estas últimas por gobernadores, senadores y también diputados. También entran en la puja intereses económicos de toda índole, afectados por el recorte de subsidios o la suba de impuestos (ver nota aparte). Sin embargo, brillan por su ausencia propuestas para mejorar la asignación de recursos presupuestarios y lograr ahorros concretos en las cuentas públicas. Según el diputado frepasista Enrique Martínez, si el Gobierno se planteara otra estrategia para administrar sus finanzas, sin desviarse del objetivo de honrar sus compromisos externos, sería posible evitar la poda salarial para empleados públicos que ganan más de 1000 pesos, que se mantendrá el año venidero, y que según los expertos fue la señal que terminó de quebrar la confianza de los consumidores, prolongando la recesión.

Martínez recibió ayer el visto bueno del jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, para su proyecto de transparencia impositiva: si la recaudación aumenta más de lo previsto, el Gobierno se comprometería a rebajar el impuesto a la renta presunta y a los intereses pagados por las empresas.

El principal condicionante del Presupuesto 2001 son los 11.159 millones de dólares que deberá pagar el Estado en concepto de intereses de la deuda externa. Son 1600 millones más que este año y representan más del 20 por ciento del Presupuesto total de Gobierno. Sobre la base de este dato y del hecho de que el déficit fiscal deberá reducirse en 1200 millones de dólares, Economía construyó toda la arquitectura presupuestaria. Para cubrir ese "bache" de 2800 millones de pesos, Machinea propone mantener el recorte de salarios públicos (lo cual significa un ahorro de 700 millones anuales), en tanto que espera que el resto lo aporte el aumento de la recaudación, gracias a una disminución de la evasión, pero fundamentalmente como consecuencia del crecimiento de la economía.

Martínez muestra cifras más que

◆ Que las reservas líquidas del Banco Central (unos 28.700 millones de dólares) "rindieron" el año pasado en promedio sólo 4,5 por ciento anual, es decir, unos 1000 millones de pesos. Si se hubiese conseguido por esos depósitos una tasa del 6,8 por ciento anual (la tasa Li-

bo para los depósitos a seis meses), entonces se habrían ganado 650 millones más en concepto de intereses devengados por las reservas.

◆ El Banco Central concedió el año pasado a 23 bancos internacionales la administración de una porción de las reservas (unos 5 mil millones de pesos), por las cuales recibió una tasa de interés promedio bajísima: sólo 3,6 por ciento anual. Muchos de esos bancos, a su vez, le prestaron al Gobierno los 12 mil millones que debió tomar el año pasado, por lo cual el país no recibió ningún trato especial, a tasas superiores al 10 por ciento.

Según el diputado del Frepaso, el Gobierno podría sacar un doble provecho si revisara esos mecanismos de financiamiento. Por un lado, mejorando la colocación de reservas a tasas más convenientes, podría ganar ingresos adicionales por 600 millones anuales. Por el otro, si se diseñara un sistema de garantía de la deuda argentina, con activos tales como las propias reservas o los fondos fiduciarios oficiales, entonces podría disminuir sensiblemente la tasa pagada por el Estado. Esa reducción del costo de la deuda podría ser de 200 millones de dólares el año próximo, pero a más largo plazo el horizonte de ahorro sería mucho mayor.

Otra propuesta basada en una mejora de las tasas que paga el Estado es darle la prioridad de tomar prestado los 3500 millones anuales de la recaudación que van a las AFJP a tasas de entre 6 y 8 por ciento, que son la rentabilidad que logran éstas invirtiendo los fondos en bancos locales y extranjeros. Así, el Gobierno no tendría que salir a pedir esos recursos en el mercado internacional, por lo cual llega a pagar tasas del 12 por ciento, y se ahorraría sólo el año próximo otros 200 millones.

EL PROYECTO

# Logran

Por Cledis Candelaresi

"Este proyecto de Presupuesto lo podría haber redactado Roque Fernández (último ministro de Economía de Carlos Menem) o cualquier funcionario del Fondo Monetario. Sólo que después nosotros se lo cambiábamos", fue el ácido comentario del justicialista Oscar Lamberto, formulado minutos antes de comenzar la reunión plenaria de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, a la que concurrió el secretario de Hacienda, Mario Vicens, para defender el proyecto oficial. Claro que el principal cuestionamiento del PJ no es esa semejanza. Los opositores le apuntan a la poca consistencia que tendría la propuesta oficial, basada en un déficit presuntamente menor al real. Pero el mayor problema para José Luis Machinea son las críticas que proliferan en las propias huestes oficialistas. Un diputado de la Alianza llegó a inquietarse, por ejemplo, por el intento de borrar las ventajas fiscales de la Patagonia. Todos, con la intención de tocar los fondos de las provincias.

En rigor, la nota distintiva de la discusión, que formalmente comenzó ayer en el Congreso, es el divorcio entre los legisladores de la Alianza y la iniciativa girada por el Poder Ejecutivo. La sorpresa de la jornada parlamentaria fue la economista radical Beatriz Nofal, quien empezó recriminando a Economía no utilizar ningún instrumento para esti-

LOS GOBERNADORES DE LA ALIANZA

### De la Rúa convoca a

Fernando de la Rúa logró encolumnar ayer a todos los gobernadores de la Alianza detrás del Presupuesto del 2001. La forma en que lo consiguió fue mediante el compromiso de avanzar con las obras que contempla en cada provincia el Plan Nacional de Infraestructura diseñado por el ex ministro Nicolás Gallo. Los mandatarios provinciales le retribuyeron el gesto: salieron en bloque a advertir que sus pares peronistas critican el Presupuesto porque "están en campaña" y los acusaron de haber dejado el país "en ruinas".

El aval de los gobernadores aliancistas se consiguió durante una reunión en la que participó la primera línea del Gobierno. De la Rúa recibió a los mandatarios y después los dejó con el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo; los ministros de Economía, José Luis Machinea, y de Interior, Federico Storani; el secretario general de la Presidencia, Carlos Becerra; y el de Provincias, Walter Ceballos.

iPENSAMOS EN TU FUTURO!

Info Trans te brinda la oportunidad de acceder a Becas de la Universidad de Belgrano. Concursá... tenés grandes posibilidades.

PREMIOS

Becas Completas para Carreras de Grado.

Becas Completas para Carreras de 2 años.

BASES DEL CONCURSO :

Retiralas en la Universidad de Belgrano, Zabala y Villanueva planta baja, singresos; o en INFO TRANS, Av. Juan de Garay 2864 (Capital Federal).

Info Trans el medio de comunicación en tiempo real, líder del autotransporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Web: www.info-trans.com.ar Infotrans@info-trans.com.ar

INF TRANS

### DE PRESUPUESTO NO CONVENCE A LOS DIPUTADOS DE LA ALIANZA

# el apoyo costará más que la deuda

mular la inversión privada -omitiendo la promoción regional que ella fogonea- y criticó el débil control sobre los precios de transferencia, que debería permitir cobrar a las multinacionales impuestos que terminan derivados a paraísos fiscales o recaudan otros fiscos.

Pero lo que hizo descollar a la legisladora fue su propuesta para reactivar la economía. "Hay que alentar el consumo y para ello es importante reconsiderar la baja salarial (en el sector público) y suavizar el aumento de Ganancias sobre sectores asalariados. Esta baja en la recaudación podría cubrirse subiendo el IVA al cable al 21 por ciento. ¿Qué sentido tiene subirlo sólo al 13?", arremetió Nofal, ubicándose en la

Inversión: La nota la dio la economista radical Beatriz Nofal, que recriminó a Economía no utilizar ningún instrumento de estímulo a la inversión privada.

vereda opuesta a la del Gobierno de su signo.

Más previsible fueron las dudas o críticas expresadas por los frepasistas. José Luis Lanza se preguntó por qué Economía no elegía mantener el impuesto a las Altas Rentas, que procuran al fisco 150 millones de pesos anuales, en lugar de sostener el recorte salarial a los agentes estatales. Más enérgico, el santacruceño Rafael Flores cuestionó la intención de re-

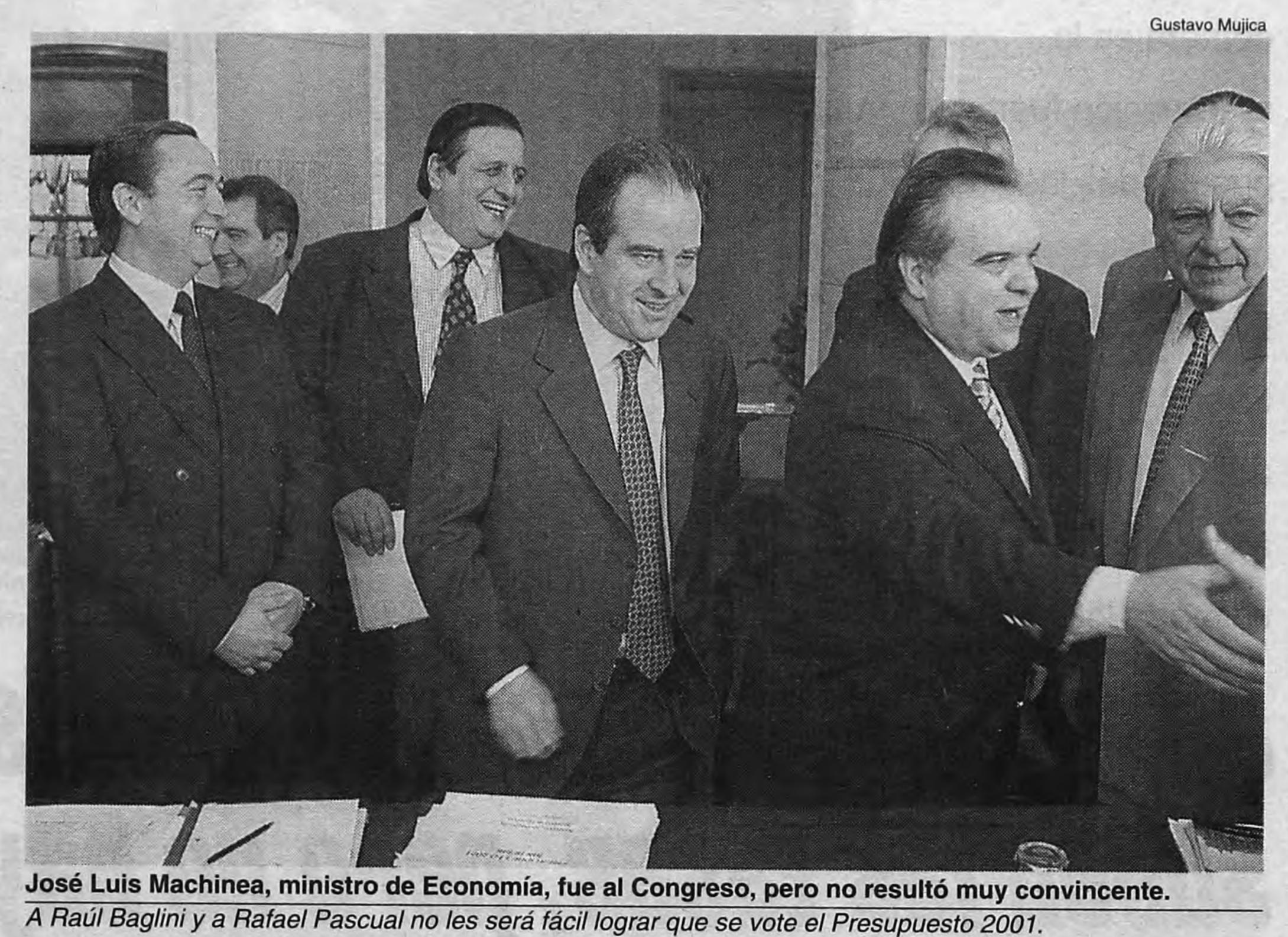
SE DISCIPLINARON

### su tropa

La jerarquía de los funcionarios que estuvieron en el encuentro demuestra el interés que la Casa Rosada le asignaba a esa reunión. Con la Alianza en crisis y el PJ en contra del Presupuesto, De la Rúa necesita el respaldo de los gobernadores aliancistas, cuya asistencia fue perfecta: Angel Rozas (Chaco), Sergio Montiel (Entre Ríos), Roberto Iglesias (Mendoza), Alfredo Avelín (San Juan), José Lizurume (Chubut), Pablo Verani (Río Negro) y Oscar Castillo (Catamarca). También estuvieron Aníbal Ibarra y el interventor de Corrientes, Ramón Mestre.

La reunión también era importante para los gobernadores, que apuestan a las obras del Plan de Infraestructura como motor para la reactivación en sus distritos. Ante los temores tras el alejamiento de Gallo los funcionarios nacionales se comprometieron a continuar con el plan.

Con las cuentas claras y la explicación del Gobierno de que "hay que ser realistas", los aliancistas se abroquelaron frente a los embates del peronismo. Rozas admitió que "el Presupuesto no termina de conformarnos en un ciento por ciento", pero advirtió que se trata de la "ley que marca el programa de Gobierno y hoy el presidente es De la Rúa". Iglesias, más directo, señaló que "no estamos en campaña, los gobernadores peronistas sí'. Y Verani fue todavía más duro: no sólo atribuyó fines electorales a sus pares del PJ, sino que además irónicamente los "felicitó por todo lo que hicieron" y los acusó de "dejarnos a la Argentina en la ruina".



cortar de 100 a 60 millones los recur-

sos para subsidiar el consumo de gas patagónico tanto como la de gravar con la mitad del ITC a las naftas de esa región, que hoy están exentas.

Fueron varias las voces alzadas para defender las ventajas fiscales de la Patagonia, prerrogativa que el Gobierno anterior nunca consiguió rebanar. En el caso del consumo de gas, Flores recordó que con tarifa plena, una familia debería pagar 400 pesos mensuales para el vital combustible, monto exorbitante para el nivel de ingresos sureño. Pero los argumentos son menos endebles a la hora de defender la subvención sobre las naftas.

Nadie niega que mucho combustible patagónico se vende desgravado al norte del río Colorado, maniobra por la que se evaden millones de pesos por año. Para frustrarla, Economía incluyó en el proyecto de Ley Antievasión un artículo que pretendía limitar la cantidad de nafta exenta a comercializar por cada estación de servicio. Pero los senadores no lo convalidaron y los diputados del PJ no están dispuestos a dar los dos ter-

Subsidio: Rafael Flores recordó que, con tarifa plena, una familia patagónica debería pagar 400 pesos mensuales para el consumo de gas domiciliario.

cios necesarios para vulnerar la voluntad de la otra Cámara.

También genera ruido la intención de Economía de permitir que sólo la mitad del Fondo del Tabaco se pueda utilizar para subsidiar a los productores tabacaleros cambiando, además, la forma de prorratear este beneficio. Las provincias del Norte y las mesopotámicas se resisten tanto como los productores involucrados.

"Los gobernadores se dieron cuenta de que este Presupuesto les mete la mano en el bolsillo y así nunca puede ser votado", advirtió Lamberto en público. Vicens había asegurado poco antes que el ajuste del Presupuesto recae en forma "equilibrada" entre la Nación y las provincias, ya que

el grueso del sacrificio fiscal va en detrimento del Tesoro.

En la oposición hay sospechas de que el Gobierno está subejecutando partidas de Presupuesto actual que engrosarán los gastos en el 2001, obligación que no estaría calculada en el proyecto. También inquieta la sospecha de que la Nación esté reteniendo 150 de los 400 millones de ATN, recursos que deberían ser utilizados para asistir al interior.

Sin embargo, las intervenciones justicialistas de ayer fueron moderadas. "¿Para qué gastar artillería si se están matando entre ellos?", reflexionaban los hombres del bloque opositor, quienes quedaron más cerca de José Luis Machinea que los de la propia tropa radical.

### No volverá a repetirse

El secretario de Hacienda, Mario Vicens, justificó ayer la iniciativa oficial durante casi dos horas ante los diputados de la Comisión de Presupuesto y Hacienda. En su extensa exposición, el funcionario de Economía no sólo reivindicó la Convertibilidad y las grandes pautas económicas definidas por el gobierno anterior, sino que casi esbozó un mea culpa. Al justificar por qué el Gobierno proyectó que la economía crecerá el año próximo, detalló que "no va a haber shocks fiscales, ni reformas tributarias, ni recortes salariales en el sector público". En otras palabras, para que la economía despegue, el Gobierno se abstendrá de hacer exactamente lo que hizo durante el primer año de gestión delarruista.

El comentario pasó inadvertido. Legisladores oficialistas y opositores centraban su atención en las dudas que les genera la iniciativa de que el presupuesto de la Secretaría de Inteligencia permanezca inalterado. En el PJ, en tanto, se preguntaban qué explicación tendrá la transferencia de más de 5 mil millones de pesos de la Anses al Ministerio de Trabajo o cómo se prorratearán los 170 millones del Fondo de Formación Docente.

### Los provinciales en contra

Los legisladores de partidos provinciales le expresaron ayer a José Luis Machinea su "absoluta negativa" a votar la ley de Presupuesto de 2001 con recortes a subsidios a varios distritos del interior, en especial de la Patagonia. El Interbloque Federal, que integran catorce diputados de distintas agrupaciones políticas provinciales, estuvo reunido ayer durante tres horas con Machinea y el secretario de Hacienda, Mario Vicens. El resultado del encuentro fue claramente desfavorable para el ministro de Economía, quien no logró convencer a los diputados a que sancionen el proyecto oficial.

Ante ese estado de situación, Machinea se manifestó "dispuesto a escuchar alternativas razonables" para evitar la eliminación de los subsidios, aunque lo condicionó a "que se mantenga el déficit de 4100 millones de pesos estipulado por la ley de solvencia fiscal".

La negativa a aprobar la ley tal como la presentó el Gobierno fue anticipada por el presidente del Interbloque Federal, el demócrata mendocino Carlos Balter. "Seremos inflexibles" en el rechazo a los recortes de subsidios, sentenció. "Nos preocupa que el esfuerzo y los recortes recaigan sobre las provincias y en el sector universitario", añadió Balter, quien sostuvo que si bien el Presupuesto merece un "tratamiento rápido, nuestra posición es inflexible". Balter también dijo que Machinea debería estudiar la posibilidad de facilitar a las provincias la recaudación directa de algunos impuestos.

> Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

> > MOVICOM ® BELLSOUTH



### FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOCIAL

LLAMADO A CONCURSOS PUBLICOS DE ANTECEDENTES Y OPOSICION PARA PROFESORES REGULARES

De conformidad con lo establecido en O.C.S. Nº 690/93, 1058/94, 1276/94, 1438/95, 1839/95 y 1844/95 y O.C.A. Nº 1228/00, 023/00, 024/00 Y 026/00 se llama a Concurso de acuerdo con el siguiente detalle:

**DEPARTAMENTO:** Enfermería. CARRERA: Licenciatura en Enfermería.

AREA: Psicosocial.

Asignatura para la oposición: "ANTROPOLOGIA CULTURAL"

UN (1) cargo de Profesor Adjunto Regular, con dedicación Simple.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir. Elaboración de material docente y dictado y evaluación de la asignatura "Antropología cultural". Contribución en el desarrollo de los cursos del área. Modalidad de la prueba de oposición: Clase pública y coloquio.

**DEPARTAMENTO:** Terapia Ocupacional. CARRERA: Licenciatura en Terapia Ocupacional. AREA: Médica.

Asignatura para la oposición: "Fisiología". UN (1) cargo de Profesor Titular Regular, con dedicación Simple.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir. Planificación, organización y dictado de la asignatura. Modalidad de la prueba de oposición: Clase Pública y Coloquio.

Asignatura para la oposición: "BIOMECANICA"

UN (1) cargo de Profesor Titular Regular con dedicación Simple. Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir: Planificación, organización y dictado de la asignatura. Modalidad de la prueba de oposición: Clase pública y coloquio.

**DEPARTAMENTO:** Servicio Social.

CARRERA: Licenciatura en Servicio Social.

Asignatura para la oposición: "Antropología social y cultural". UN (1) cargo de Profesor titular regular, con dedicación Simple.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir: Planificación, organización y dictado de la asignatura. Modalidad de la prueba de oposición: Clase pública y coloquio.

PERIODO DE INSCRIPCION: desde el 1º al 21 de noviembre de 2000 en el horario de 15 a 18 hs. INFORMES E INSCRIPCION: Area Concursos, Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social, Funes 3350, Nivel + 4, Complejo Universitario, 7600, Mar del Plata, teléfono 475-2442, interno 441. 15 a 18 horas.

La crisis política profundizó la incertidumbre que ya existía ante el estancamiento de la economía. Para verificarlo, valgan algunos datos: el riesgo país está en alza, caen los depósitos bancarios, las acciones se encuentran en los precios mínimos del año, los títulos públicos pierden valor día tras día y aumentan las tasas de interés. La renuncia de Carlos Alvarez a la vicepresidencia provocó nerviosismo en la city porteña y, a poco de terminarse el año, José Luis Machinea está cada vez más lejos de cumplir con su objetivo de seducir a los inversores, lograr una caída de las tasas y asistir a la demorada reactivación económica. En este contexto complicado, funcionarios del Palacio de Hacienda viajarán en los próximos días hacia Nueva York para explicar la situación e intentar calmar a los financistas de Wall Street.

La explicación que dan desde Economía sobre las turbulencias en los mercados tira la pelota afuera. Apunta a que "estamos ante un contexto internacional bastante complejo", dados el aumento del petróleo, la crisis en Medio Oriente y problemas internos de la economía estadounidense, tal como definió ayer Julio Dreizzen, subsecretario de Finanzas. No obstante, el dato que más está alarmando a los financistas tiene que ver no sólo con el sensible incremento del ída de depósitos que se viene verificando en el sistema financiero.

En la primera semana transcurrida desde la dimisión de "Chacho" (entre el viernes 6 y el jueves 12), las colocaciones en pesos del sector privado cayeron en 346 millones, mientras que las nominadas en dólares (siempre más estables que las anteriores) lo hicieron en 318 millones. En total fueron 664 millones. Y en Economía cruzan los dedos para que semejante contracción esté relacionada con la volatilidad que suelen mostrar los depósitos antes que al temor que pudo haberse apoderado de los ahorristas en medio de la agitación política.

Lo cierto es que la crisis política sumada a las sucesivas caídas en los mercados extranjeros tiene alterados a los financistas del microcentro porteño. De hecho, ayer, las acciones volvieron a bajar. Durante una rueda con muchos nervios, ante la fuerte caída que a media ma-

www.bcra.gov.ar

VALOR DEL DISQUETE: \$ 1.-

hasta el día 09/11/00 a las 12 horas.

Otra negra jornada en los mercados financieros para el Gobierno. Como si la demora en la reactivación fuera poco, todas las crisis mundiales (petróleo, Medio Oriente, Wall Street) golpean adentro. Misión urgente a Wall Street para

calmar a los inversores.



De la Bolsa al diván. Nerviosas consultas para ver cómo sigue todo afuera. Adentro, ni hablar. Otro día de retroceso en la plaza bursátil. Los depósitos, en pesos y dólares, en picada.

### Se van depósitos, cae la bolsa y suben las tasas, pero no hay pánico

internacionales, el índice MerVal terminó perdiendo un 1,1 por ciento, acumulando una baja del 13 por ciento en lo que va del mes. Los papeles más golpeados fueron Garovaglio (-15,6%); CEI (-11,3%) y Banco Santander-Río (-6,0%). También cedieron los títulos públicos, aunque en una menor magnitud a lo que había ocurrido anteayer. Esta vez, las bajas fueron del 0,5 por ciento en promedio para los Globales; y del 0,2 por ciento en el caso de los Bontes y de los Brady.

En este contexto, el denominado riesgo-país trepó otros 29 puntos básicos, equivalente a una sobretasa del 0,29 por ciento. En la actualidad, el riesgo-país se sitúa en el peor nivel del año, en torno de los 800 puntos básicos (un 8 por ciento de sobretasa), aun por encima del pico registrado en mayo, cuando arreciaban las versiones de renuncia de Machinea, horas antes de que se anunciara un nuevo ajuste en el gasto público.

BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Compulsa de Precios por disquete Nº 60/00

CONSULTA Y COMPRA DE DISQUETES POR BASE DE PRECIOS : Gcia. de Servicios

Generales, Reconquista 266, 1º piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs, hasta el día 08/11/00,

PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el Area antes mencionada,

OBJETO: ADQUISICION DE ARTICULOS SANITARIOS.

mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial

títulos públicos ya tuvo impacto esta semana, cuando Economía salió a buscar fondos para refinanciar la deuda, y los inversores reclamaron una tasa de interés más alta para prestarle a la Argentina. También hubo una suba en el costo del dinero en los préstamos que los bancos se hacen diariamente entre sí, y que trepó por encima del 9 por ciento anual (9,5 en pesos; 9,1 en dólares). En este clima en-

riesgo-país sino también con la ca- ñana se registraba en los mercados Por lo pronto, el derrape de los rarecido, Dreizzen anticipó que opinó en diálogo con radio Intere-"estamos preparando algunas reuniones con inversores internacionales" en Nueva York. Precisamente, desde Wall Street, Arturo Porzecanski, economista jefe del ABN AMRO Bank, dio una señal alentadora, hasta generosa, acerca del ánimo de los financistas internacionales. "Se percibe que los cambios políticos no son ni el fin de la Alianza ni el fin de la gobernabilidad de Fernando de la Rúa",

conomía.

Rafael Yoha

En este contexto, las bolsas internacionales continúan en una tendencia bajista. En Estados Unidos, el índice Dow Jones cayó 1,1 por ciento; el Nasdaq (acciones tecnológicas), 1,3 (este mes acumula una corrección del 14 por ciento); y la Bolsa de San Pablo perdió un 3 por ciento. A su vez, en medio de las turbulencias, el euro tocó su mínimo histórico, cerrando a 0,84 por dólar.

MAS INGRESOS FISCALES POR ACUERDO CON TABACALERAS

### Recaudar también es un placer

▲ La industria del tabaco cumple. No es una consigna de campaña, estrictamente, pero es el argumento que utilizó ayer el presidente de la Cámara de la Industria del Tabaco -en rigor, monopolizada por dos empresas-, Jorge Vives, al anticipar que la meta de recaudación de 590 millones de pesos por impuestos al cigarrillo desde el 4 de julio hasta la fecha se cumplió ampliamente. Era el compromiso que había asumido el sector para acceder a una rebaja en la alícuota del impuesto adicional de emergencia de cinco puntos en una primera etapa (del 21 al 16 por ciento) y nueve puntos adicionales en las siguientes.

Las dos firmas del sector, Massa-

lin Particulares y Nobleza Piccardo, le garantizaron al Gobierno en el acuerdo suscripto en junio pasado un ingreso fiscal mínimo anual de 1800 millones de pesos, por los impuestos de emergencia e internos. Ese piso le aseguraba al fisco ingresos extra por 275 millones de pesos por sobre lo ingresado el año pasado. La pauta para esta primera etapa era recaudar 590 millones, a la cual estaban condicionadas las futuras rebajas del impuesto adicional.

"Vamos a superar lo que le prometimos al Gobierno", aseguró ayer Vives, aunque aclaró que los resultados definitivos recién se conocerán a fin de mes. Verificado el cumplimiento del objetivo, el impuesto debería reducirse del 16 al 12 por ciento hasta el 19 de febrero del año próximo, período en el cual se pautó un ingreso fiscal mínimo de 608,6 millones de pesos. Posteriormente, del 20 de febrero al 19 de junio de 2001, la rebaja llevaría el gravamen

al 7 por ciento, con una recaudación mínima exigida de 601,4 millones de pesos.

El acuerdo empresas-Gobierno surgió tras una controversia en torno al contrabando de cigarrillos, en el que la industria local aparecía alternativamente como víctima o responsable, al comprobarse que importantes partidas ingresadas ilegalmente desde Paraguay habían sido previamente exportadas desde la Argentina -beneficiadas con reembolsos de impuestos-. Una de las cláusulas acordadas en junio fue que las dos empresas locales suspendieran sus exportaciones a países limítrofes, y como contrapartida se les otorgó la quita impositiva. Sin la competencia del contrabando limítrofe, las dos firmas asumieron el compromiso de garantizar una recaudación mínima. Tal cual quedó evidenciado ahora, Massalin y Nobleza tenían perfecto control de los números del mercado.

#### JUDICIAL - BERAZATEGUI EXCELENTE CASA-QUINTA c/ PARQUE PISCINA s/ TERRENO de 3127 m²

identificatoria.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45 de la Capital Federal, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, comunica por dos días en autos: "SOLDAINI, JULIO ESTEBAN c/GRELA DE CVENJ, ESTRELLA OTILIA y otros s/EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. 98.270/99 (reservado), que el martillero Guillermo Eduardo Campos subastará el día 26 de octubre de 2000 a las 14 hs., en Talcahuano 479, Capital Federal: la finca sita ubicada en la localidad y partido de Berazategui, provincia de Buenos Aires, con frente a la calle 769, entre 701 y 703, lote 22 de la Fracción VII, cuyo lote mide 40 m de frente al SSO; 75,44 m. al ESE; 40,34 m. al NNE y 80,92 m al ONO. Superficie lote 3127,30m . Nomenclatura catastral circunscripción VI, Sección F, Fracción VII, Parcela 12, Partida 120056101-1. Matrícula 47897. Según informe efectuado por el martillero, el bien lo ocupan la demandada y su esposo, en calidad de propietarios, y como casa de fin de semana. Al inmueble se accede desde la autopista Buenos Aires-La Plata, salida rotonda Camino Gral. Belgrano al este, desde allí se ubica aproximadamente a unos tres kilómetros, antes de pasar el arco a la derecha dos cuadras y media a la izquierda, "Quinta Oscarcito". El bien cuenta con ligustrina al frente, verja negra de entrada de vehículos y camino serpenteado de acceso de piedras pequeñas, parque al frente con piscina tipo riñón y puente peatonal sobre la misma, la casa es de tipo chalet a 2 aguas en una planta con amplio porch; living comedor a desnivel con techo de madera un tanto vencido, humedad en las paredes, pisos cerámicos y tres habitaciones, dos de las cuales están alfombradas, un baño completo y un toilette; cocina comedor diario integrado al living, lavadero y al fondo un galpón para herramientas. Todo en buen estado de uso y conservación. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición, pudiéndose visitar los días 21 y 22 de octubre de 10 a 13 hs. Base: \$ 67.000. Seña: 30%. El saldo de precio dentro del 5º día de aprobado el remate, el importe que correspondiere abonar al contado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, a la orden del juez y como perteneciente a estos autos, o podrá abonarse directamente al acreedor. Comisión 3% más IVA. Al contado y al mejor postor. El comprador, deberá constituir domicilio en Capital Federal. Hay constancias de deudas en Rentas (fs. 107) por \$ 964,96 al 31/3/2000; en Municipalidad (fs. 64/65/66 y 67) por \$ 2213,22; 1011,71; \$ 280,02 y \$ 191,43 respectivamente al 31/3/2000; y en OSN (fs. 63) se encuentra fuera de radio; manifestando la actora (fs. 156) que se encuentra fuera de radio también en Aguas Argentinas. Subasta sujeta a aprobación del juzgado. Buenos Aires, a los 13 días del mes de octubre de 2000. Marisa S. Sorini, secretaria.

### Se viene el plan de lucha

El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, informó que la próxima semana se dará a conocer una suma de medidas que se agregarán al "plan estratégico" de lucha contra la evasión impositiva; las que se asentarán en el cruce de información entre organismos como la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) y la Administración Nacional de la Seguridad Social (Anses). Colombo dijo también que, para el cruce de información también se convocará a los gobiernos provinciales y municipales. La AFIP, en tanto, recordó que a partir del próximo 23 de octubre, las cuotas de la moratoria serán debitadas directamente de la cuenta bancaria autorizada oportunamente por los contribuyentes.

### MAYOR PRESION EN EL CAMPO. ATENTADO AL FERROCARRIL

# El paro entró en zona caliente

▲ Mientras que Economía volvió a insistir en que no tiene nada más que ofrecer al sector agropecuario, Manuel Cabanellas, de Confederaciones Rurales (CRA), no descartó que el paro pueda extenderse más allá de los seis días programados. Sin embargo, el frente interno de las entidades que convocaron la medida de fuerza mostró ayer algunas fisuras. La Federación Agraria (FAA) y Coninagro manifestaron que el paro finalizará indefectiblemente el próximo sábado. En tanto, en las proximidades de la localidad bonaerense de Junín, se produjo un sabotaje en las vías del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico (BAP), que desencadenó el descarrilamiento de una formación de locomotora y dos vagones. Fuentes de la empresa sugirieron que los responsables del atentado estarían vinculados "al paro agropecuario y al accionar de piquetes de camioneros con fuerte presencia en el lugar".

El Gobierno "hasta acá llegó", fueron las palabras elegidas por el vocero presidencial, Ricardo Ostuni, para referirse a las demandas del campo. Si después de completar tres de los seis días de protesta programados los productores agropecuarios albergaban alguna esperanza, quedó claro que desde el Ejecutivo no se piensa en nuevas ofertas.

En tanto, en el Mercado de Liniers y en las principales terminales portuarias, especialmente en Rosario, volvió a registrarse una fuerte adhesión a la protesta rural. En Santa Fe, Chaco y Entre Ríos creció el número de chacareros que se sumaron a los piquetes en las rutas. Si bien la reducción que se produjo ayer en los ingresos de vacunos al Mercado de Liniers fue significativa, operadores del circuito de ganados y carnes, así como del sector frigorífico y el abasto doméstico, indicaron que no se prevé desabastecimiento de carne fresca en el mercado interno.

Se complicaría, en cambio, el cumplimiento de compromisos de embarques para exportaciones debido, en particular, a la imposibilidad de trasladar cortes enfriados hacia los puertos. Aunque por el momento no hay buques demorados, otro tanto podría ocurrir en el mercado de granos. Empleados del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) manifestaron ayer su adhesión al paro, solidarizándose con el reclamo de cambios en las políticas para el sector.

Desde el gremialismo ruralista, en tanto, se especulaba ayer con la posibilidad de extender la protesta más allá del sábado a la medianoche, por "pedido, reclamo y presión de las bases", según expresó Manuel Cabanellas, presidente de CRA. Sin embargo, entre los ruralistas las opiniones estaban divididas. Los presidentes de Coninagro, Valentín Levisman y de la FAA, Eduardo Buzzi, dijeron que no está prevista la prolongación de la protesta. Ambos dirigentes adelantaron que, a partir del fin de la medida, esperan "comenzar la etapa del diálogo con el Gobierno", para buscar soluciones a la crisis.

Este viernes, los presidentes de las tres entidades tienen previsto ponerse al frente del acto de concentración que se realizará en el partido bonaerense de Junín, el que anticipará la asamblea de cierre de la protesta que se realizará el sábado en la provinMientras Confederaciones Rurales no descarta extender la medida más allá del sábado, Federación Agraria y Coninagro se oponen. Un tren de cargas descarriló en Junín al ser dañadas las vías.



Camioneros y productores agropecuarios redoblaron los piquetes en las principales rutas del país. La concesionaria de la línea BAP atribuyó a "piquetes de camioneros" el atentado a las vías.

cia de Chaco. Precisamente en la zona de Junín la concesionaria de la línea ferroviaria BAP denunció el sabotaje de sus vías y el descarrilamiento de una formación. En un comunicado la empresa dijo que "si bien se desconocen los autores y los móviles, fuentes bien informadas de la zona relacionaron el grave hecho con el paro agropecuario y el accionar de piquetes de camioneros con fuerte presencia en el lugar". En otro párrafo se explica que "un grupo de personas no identificadas desmontó un tramo de riel de 7 metros de longitud con la obvia intención de provocar el descarrilamiento de una formación con 40 vagones".

#### Los brokers se solidarizan

La Bolsa de Cereales de Buenos Aires reclamó al Gobierno la adopción de medidas "urgentes" para aliviar la situación del campo. En un documento destacaron que deben atenderse "en forma urgente los reclamos de los sectores productivos". Aunque no apoyaron la medida de fuerza, los empresarios de la Bolsa señalaron que "comprenden y comparten" la legitimidad del reclamo. "Somos conscientes de la grave crisis del agro", precisó el documento. Y aunque reconocen "injustas reglas del comercio, en el mercado internacional", donde el proteccionismo agrícola supera los 360 mil millones de dólares por año y provoca "precios insólitamente bajos" para los commodities, señalan que es sólo un factor que "agrava" la crisis. "También sabemos que son necesarias respuestas internas, para instalar condiciones ya no de crecimiento, sino de supervivencia" para la producción primaria. Los empresarios llamaron al Gobierno a evitar "eventuales complicaciones adicionales, de parte de otros participantes de la cadena agroindustrial".

### CASULLO PROMETE MEDIDAS DE COMBATE AL CONTRABANDO

### Aduana arma la batería sin hacer ruido

▲El titular de la Aduana, Eduardo Casullo, confirmó ayer que el mes próximo lanzará una batería de medidas para combatir el contrabando y otras maniobras ilegales de ingreso de mercaderías. Lo dijo durante una reunión con dirigentes sindicales de la Federación de Trabajadores de la Industria (Fetia), entidad enrolada en la CTA. Los gremialistas, que representan a trabajadores de diversas ramas manufactureras, fueron a denunciar ante Casullo la importación de productos a precios subfacturados, lo que ocasiona severos daños a los productores locales.

Casullo se comprometió a actuar en los casos presentados y ratificó que junto al Ministerio de Economía diseña un programa de reestructuración de la Aduana. Pedro Wasiejko, dirigente de Fetia, comentó a Página/12 algunos de los hechos denunciados:

"Detectamos ingreso de neumáticos sin marca y con el logo del país de origen borrado. También se están importando neumáticos desde China a 12 dólares, cuando acá el costo de producción es de entre 15 y 17

dólares y el valor final al consumidor ronda entre 19 y 25 dólares".

 "En cinco años la participación de neumáticos importados en las ventas totales pasó del 5 al 60 por ciento. Eso provocó la pérdida de 1200 puestos de trabajo, en un sector donde había 4 mil personas empleadas, y este año hay riesgo de destrucción de otros 400 puestos".

 "Se están importando cajas de dirección a 7 dólares, cuando el costo de producción interno es como mínimo de 20 dólares".

Los sindicalistas pidieron que se implemente un mecanismo para fre-

nar de manera automática las importaciones denunciadas mientras la Aduana y la Secretaría de Comercio Exterior tramitan las investigaciones del caso. Es lo que se denomina "daño inminente", sistema que rige en Estados Unidos para evitar que las importaciones desleales afecten la producción local. Casullo indicó que trasladará la propuesta a José Luis Machinea, pero que no es facultad suya determinar la política comercial. De todos modos, prometió prontos resultados en la lucha contra el contrabando con las medidas que se lanzarán el mes próximo.

### UIA-Moyano, fin del idilio

La Unión Industrial Argentina reclamó ayer a la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, la reglamentación inmediata de la Reforma Laboral. La cúpula de la central fabril se reunió por primera vez con Bullrich y dejó en claro que su postura respecto de este tema es exactamente la contraria a la de la CGT disidente. La UIA y Hugo Moyano habían coincidido en otros aspectos de la política económica, al pedir cambios a José Luis Machinea. Por otra parte, la UIA calificó de "inadmisible" el proyecto de legisladores de la Alianza para modificar la ley de accidentes de trabajo, tendiente a elevar el costo de las indemnizaciones y permitir la acción judicial a los afectados por accidentes.

### Seguro que ahora cobran

José Luis Machinea anunció ayer que el Poder Ejecutivo emitirá un decreto para saldar parte de la deuda que el Inder (Instituto Nacional de Reaseguro) mantiene con empresas aseguradoras. El ministro dijo que "en los próximos días" se sancionará esa medida para realizar un pago a cuenta de la deuda. "Se han terminado las tareas de relevamiento y diagnóstico del ex ente reasegurador, por lo que ya estamos en la etapa de liquidación", sostuvo Machinea. Además, dijo que se implementará una medida para que los compradores de vehículos deban presentar la constancia del seguro como condición imprescindible para concretar la transferencia.

#### El comercio se moviliza

Pequeñas y medianas empresas del comercio se movilizarán hoy hacia el Congreso en reclamo de "medidas efectivas" para el sector. El acto es convocado por CAME y cuenta con la adhesión de varias cámaras de todo el país. Bajo el lema "Sin pymes vos te quedás sin trabajo, y el país sin futuro", los comerciantes pedirán la sanción de la ley regulatoria de hipermercados, el cierre obligatorio los domingos, la refinanciación de pasivos, la protección a la industria nacional y el combate efectivo al contrabando.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM

#### JUDICIAL - FLORESTA NORTE - AMPLIO DEPTO ALEJANDRO JUAN JOSE IBANEZ CAMARONES ESQ.B.BLANCA - SUP.: 105.05 M<sup>2</sup> USS 50.855.95 TEL / FAX: 4371-1063

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo CIVIL Nº 37 a cargo interinamente de la Dra.Carmen H.PALACIOS CARMAN; Secretaría única a mi calizado por el martillero obrante en autos ubicado en la calle CAMARONES Nº 3909, esquina Bahía COMUNICA POR 2 DIAS, en los autos "BERTOTTI Elsa y otros c'ARGUELLO DE BASILIO María Haydee y otro s/Ejecución Hipotecaria" Expte.Nº además su hija Elisabeth Sara FISCHER con D.N.I. 10.754.444 en calidad de inquilina y lo habitan además su hija Elisabeth Sara FISCHER con D.N.I. 10.755, una hija menor de edad y una nieta compra en comisión ni la cesión del boleto de José IBAÑEZ (Tel: 4371-1063); REMATARA el 26 de OCCTUBRE del año 2.000 a las 10 hs. en el Salón de ocuparamento consta : amplio compraventa. El adquirente en caso de resultar insuficientes los fondos responde por expensas OCTUBRE del año 2.000 a las 10 hs, en el Salón de living comedor con piso de cerámica con puerta Remates de la Asociación de Balanceadores, ventana a un balcón a la calle BAHIA BLANCA, Martilleros y Corredores Públicos, sito en cocina instalada, balcón interno con cerramiento de

18 hs, el inmueble sito en BAHIA BLANCA dormitorio con placard interno, ambos dormitorios 15/02/2000; a A.A.S.A. s/fs.163. \$85,90 al 1602/04/06/08, esquina CAMARONES 3909/11, Unidad 6, Piso 1º de Capital Federal. Cuya un baño instalado. En buen estado de uso y NOMENCLATURA CATASTRAL es: Circ:15; conservación. Cuenta con corriente eléctrica, gas natural y teléfono funcionando. La venta se realiza al 15/02/2000; a A.A.S.A. s/fs.163. \$85,90 al 11/02/2000, O.S.N. s/fs.166 Partida sin deuda por aplicación de pagos; al 18/02/2000, EXPENSAS: no devenga, no existe administrador. BUENOS AIRES, natural y teléfono funcionando. La venta se realiza al 16/02/2000, O.S.N. s/fs.163. \$85,90 al 11/02/2000, O.S.N. s/fs.166 Partida sin deuda por aplicación de pagos; al 18/02/2000, EXPENSAS: no devenga, no existe administrador. BUENOS AIRES, natural y teléfono funcionando. La venta se realiza al 16/02/2000, O.S.N. s/fs.163. \$85,90 al 11/02/2000, O.S.N. s/fs.166 Partida sin deuda por aplicación de pagos; al 18/02/2000, EXPENSAS: no devenga, no existe administrador. BUENOS AIRES, natural y teléfono funcionando. La venta se realiza al 16/02/2000, O.S.N. s/fs.163. \$85,90 al 11/02/2000, O.S.N. s/fs.166 Partida sin deuda por aplicación de pagos; al 18/02/2000, O.S.N. s/fs.166 Partida sin deuda por aplicación de pagos; al 18/02/2000, O.S.N. s/fs.166 Partida sin deuda por aplicación de pagos; al 18/02/2000, O.S.N. s/fs.163. \$85,90 al 11/02/2000, O.S.N. s/fs.163. \$85

compraventa. El adquirente en caso de resultar insuficientes los fondos, responde por expensas debidas por el inmueble sometido al régimen de la ley 13.512 (conf. Plenario "Servicios Eficientes S.A. Talcahuano 479 Capital Federal siendo la exhibición aluminio, pasillo de distribución al que convergen: 1 c/Yabra Roberto Isaac s/ejecución" del 18-2-99). los dias 24 y 25 de OCTUBRE del año 2.000 de 16 a dormitorio con ventana a la calle con placard y otro ADEUDA a: G.C.B.A: s/fs. 189/90 \$917.67 al

### Vuelta de tuerca para la educación superior

Página/12 anticipa el anteproyecto de reforma que el ministerio presentará la semana próxima: redes regionales de universidades, nuevos institutos y cambios en la formación y el régimen docentes.

y Cecilia Sosa

La semana que viene el Ministerio de Educación presentará su proyecto para reformar la educación superior. Página/12 accedió al borrador del plan. Con un crítico diagnóstico sobre la desarticulación de las universidades y los terciarios, el documento propone su integración y una drástica reducción del número de instituciones: frente a las más de 1700 actuales, se sugiere un modelo que incluiría 900. Mientras las universidades conservarían sus funciones y se fortalecería su vinculación regional, la fuerza de la reforma caería sobre los institutos terciarios. A partir de los existentes, el borrador propone crear dos nuevos tipos de unidades (escuelas superiores politécnicas y colegios de educación superior), además de nuevos centros nacionales de tecnología dependientes de las universidades. También busca modificar la formación y el régimen docentes. Claro que, como trasfondo, se requiere más presupuesto y una nueva ley de educación superior. El plan fue elaborado a pedido del secretario de Educación Superior, Juan Carlos Gottifredi, por un equipo de la UBA coordinado por Alicia Camilloni.

Sobre esta base, Gottifredi está trabajando en el plan definitivo. "El proyecto que vamos a presentar es esencialmente el mismo que se elaboró en la UBA. Pero habrá algunos cambios", dijo Gottifredi ayer a este diario. "Es una propuesta para abrir ciedad", anunció.

El anteproyecto se abre con un duro diagnóstico: "El sistema hoy presenta el carácter de un mosaico... De esta falta de articulación se ha derivado una absoluta asimetría en la demanda de matrícula de educación superior, tanto en lo que respecta al número de postulantes como a sus aspiraciones". Así, el prestigio se vuelca sobre los títulos universitarios, mientras los terciarios son subvalorados. "Un sistema binario de opciones... difícilmente pueda satisfacer la heterogeneidad de las necesidades y capacidades de los estudiantes en un país cuyo sistema productivo debe transformarse." Luego, se indica que esa desarticulación convirtió a las universidades en un "embudo y filtro": allí se concentran 940 mil estudiantes, el 72 por ciento de los 1.300.000 que cuenta el sistema su-

Embudo: El prestigio se vuelca sobre los títulos universitarios, mientras los terciarios son subvalorados. "La universidad se convirtió en un embudo y un filtro."

perior. El informe asegura que la formación básica y general o la técnica pueden brindarse por fuera de las universidades.

Entonces, la reforma impulsará un sistema articulado entre instituciones públicas y privadas para lograr "la ampliación de la cobertura; el crecimiento de la matrícula; la cali-

Por Javier Lorca una amplia discusión con toda la so- dad de la oferta; la racionalización en la asignación y el uso de los recursos; la expansión y el mejoramiento de la formación técnico-profesional dentro y fuera del subsector universitario". Para alcanzar esos objetivos, el borrador preparado en la UBA propone un modelo de cuatro tipos de instituciones:

> ◆ Universidad. Si bien no dio precisiones sobre cuál será su proyecto definitivo para los terciarios, Gottifredi habló sobre las universidades: "Se va a trabajar en la conformación de redes por región, para después establecer redes interregionales y facilitar la integración y circulación de los estudiantes". En el borrador del proyecto se insiste en que la cantidad de universidades (83 entre públicas privadas) "debería permanecer igual salvo eventuales disminuciones producto de que la acreditación ya otorgada no pudiera mantenerse". Se sugiere que las casas de estudios abran "un proceso de transformación curricular", "revisión de sus planes de investigación", "profundización de sus funciones de transferencia y extensión en interrelación con las demandas sociales", todo ello junto con "una reforma administrativa que facilite el ejercicio de los controles de gestión académica y la optimización del uso de los recursos docentes, materiales y financieros".

> ◆ Centros de tecnología. Los Centros Superiores de Tecnología se especializarían en un área y dependerían de una o más universidades. Funcionarían como nodos de un Programa Nacional de Desarrollo de la-Educación Tecnológica y se ocuparían de realizar investigación básica y aplicada en tecnología de punta y a formar profesionales e investigadores. Se propone crear 20 centros: cada uno abocado a una especialidad definida como prioridad durante un período, según su importancia para el país. Así, "su existencia podría ser transitoria". Deberían articularse con el sistema, reconociendo los estudios realizados en otras unidades. "Las universidades intervinientes brindarían en los centros estudios en carreras de segundo ciclo de formación de grado y títulos de posgrado."

> ◆ Escuelas politécnicas. El anteproyecto propone crear unas 200 escuelas superiores para dar "formación superior de grado, con títulos equivalentes a los otorgados por las universidades. Brindarían formación general científica y humanística y

YO HICE LA PRIMARIA, DESPUÉS LA SECUNDARIA Y DESPUÉS HICE ESTUDIOS TERCIARIOS

formación básica y técnica en áreas específicas, realizarían actividades de investigación aplicada y otorgarían títulos de Técnico Superior o similar". Las carreras serían cortas, de hasta 4 años, dirigidas a egresados del nivel medio y a adultos con necesidad de capacitación. Sus títulos

Gottifredi: "Se va a trabajar en la conformación de redes universitarias por región, para después establecer redes interregionales y facilitar la integración".

serían reconocidos para completar una carrera universitaria o realizar posgrados; y su primer ciclo abriría el ingreso en los centros superiores de tecnología. Estas escuelas "pueden ser creadas por las distintas jurisdicciones y las universidades".

**♦ Colegios superiores.** Habría dos tipos de Colegios de Educación

Superior. En los "A" se daría: formación básica de carreras de grado universitario (el primer ciclo de carreras dictadas por universidades o escuelas politécnicas); formación técnica para carreras cortas y medianas, acreditable para seguir estudios de segundo ciclo en las universidades, las politécnicas o los centros de tecnología; y formación docente (ver aparte). Los colegios "B" darían formación técnica, terminal o acreditable para carreras de mayor nivel. Se ocuparían de dar una formación muy vinculada con lo laboral, para mejorar las condiciones de empleabilidad y para generar microemprendimientos. Sus cursos durarían 2 años. La idea es crear 200 colegios "A" y 400 "B", sobre la base de los terciarios existentes "tomados individualmente o como producto de la asociación de dos o más". Dependerían de las diversas jurisdicciones, pero deberían contar con convenios con universidades. También podrían ser creados por el Estado o por las universidades.

CAMBIO EN LA FORMACION Y EL REGIMEN

### La cuestión docente

**■ El anteproyecto del Ministe**rio de Educación al que accedió Página/12 incluye una profunda reforma de la formación, el régimen laboral y salarial de los docentes. Hoy, el 68 por ciento de los más de 1600 institutos terciarios existentes imparte formación docente: la mitad de los institutos lo hace exclusivamente y, en el 18 por ciento, también se dicta formación técnica. Además, sólo en 10 universidades se forman docentes para el nivel primario. Para ordenar ese escenario, se propone que:

 Los docentes para los niveles inicial y primario (1° y 2° ciclo EGB) se formen en universidades y en los nuevos Colegios de Educación Superior (tipo A).

 Los títulos de profesor para niveles medio y superior (3er. ciclo EGB y Polimodal) se otorguen sólo en las universidades o en los nuevos colegios de educación superior (tipo A) que tengan convenios con universidades.

Los profesores de las nuevas escuelas superiores politécnicas se formen en las universidades o en los centros superiores de tecnología, con cursos o carreras destinados a quienes poseen títulos de las politécnicas.

 En el caso de institutos docentes con fuerte tradición y alta calidad "se recomienda que la jurisdicción correspondiente resguarde su preservación como unidad y que lo mismo haga la universidad si se operara una transferencia a su ámbito".

• "Los institutos superiores no universitarios tienen hasta el momento un régimen de designación docente que presenta condiciones que conspiran contra la calidad de la enseñanza."

Se propone modificar el sistema de acceso a los cargos, que deberá hacerse mediante "concursos periódicos que aseguren el perfeccionamiento continuo". También se impulsa terminar con "la designación por horas/cátedra que genera la existencia del llamado profesor-taxi".

"Los salarios de los docentes de educación superior no universitaria están 'enganchados' a los de los docentes de nivel medio. La relación proporcional entre ambos ha ido modificándose... hasta convertirse en prácticamente mínima, lo cual hace poco atractiva la enseñanza en un nivel superior que demanda mayor preparación... y el manejo de bibliografía actualizada." Por eso, se propone jerarquizar los salarios de este sector.

### Más recursos y otra ley

El anteproyecto de reforma prevé una serie de problemas críticos y claves a resolver:

 "Financiamiento adicional necesario para la readecuación del subsistema de educación superior no universitaria."

 "Necesidad de establecer un nuevo marco normativo (nueva Ley de Educación Superior) y de revisión, anulación y reemplazo de acuerdos del Consejo Federal de Educación y del Consejo de Universida-

Falta determinar qué autoridad fijará y coordinará las políticas de educación superior.

 "Capacitación, actualización continua y sistemas de reclutamiento y ascenso por concurso periódico de los docentes de todo el sistema, con modalidades semejantes a las que se emplean en las universidades."

 "Heterogeneidad de la formación (de los alumnos) ofrecida en el nivel medio en las diferentes jurisdicciones y, en especial, de la formación técnica de los egresados del nivel medio o el polimodal."

### Para el tiempo libre... (si queda)

Juicio. Hoy empieza el seminario "A 15 años del Juicio a las Juntas Militares", en la Facultad de Derecho (UBA). A las 19, estarán Julio Strassera, Luis Moreno Ocampo y Nora Cortiñas. En Figueroa Alcorta 2263.

Historia. "La imaginación histórica y la poética de la escritura de la historia" es el curso que dará Hayden White el lunes y martes próximos en Uruguay 969. Informes: 4814-2830/1, agendacultural@infovia.com.ar.

Gramsci. Mañana y el sábado se hará un encuentro gramsciano internacional en la Universidad de las Madres, H. Yrigoyen 1440. Informes: aromero @ herramienta.com.ar.

Inglés. Este sábado se hará una jornada para maestros de inglés en la Universidad del Museo Social. En Corrientes 1723, de 9 a 16.

Nietzsche. Hoy y mañana, a las 21, se darán las obras teatrales La pérdida de mi alma y Laberinto-impenetrable, en las Jornadas Nietzsche del Rojas, Corrientes 2038.

**Teatro.** El sábado, a las 20, se presentará *Quiebra es*pejos y otros sueños, en el aula magna de Medicina (UBA), Paraguay 2155. Gratis.

Talento. El lunes, a las 19, se dará la conferencia "Mitos y estereotipos sobre la inteligencia y la superdotación intelectual", en la Universidad Caece, Av. de Mayo 1400, 4384-7805.

Patagonia. La Universidad de la Patagonia San Juan Bosco invita a las "Primeras jornadas nordpatagónicas de teoría general y filosofía del derecho", que se harán el 10 y el 11 de noviembre en Puerto Madryn. Informes: 02965-428401.

### AMNISTIA INTERNACIONAL LANZO UNA CAMPAÑA MUNDIAL

# Un "nunca más" a la tortura

Al grito de "¡Actuá ya!, tortura nunca más", militantes de derechos humanos rodearon ayer el Palacio de Tribunales con una gigantesca bandera con la leyenda "Ignorar la tortura es ser cómplice". Fue al mediodía, cuando Amnistía Internacional lanzó en Buenos Aires una campaña mundial contra la tortura, que fue presentada en forma simultánea en distintos puntos del planeta. Durante el acto, la entidad dio a conocer un durísimo documento sobre la situación en Argentina: sin medias tintas, denunció que en el país siguen registrándose torturas, abusos y posibles ejecuciones extrajudiciales de parte de la policía y expresó su "preocupación" porque las autoridades argentinas "no parecen haber tomado acción efectiva para erradicar su práctica". El organismo, además, acusó al Estado nacional de sostener una política de "impunidad" sobre las violaciones a los derechos humanos cometidas en el pasado, al no derogar las leyes de Punto Final y Obediencia Debida que impiden juzgar a represores y depurar las fuerzas armadas, de seguridad y policiales.

El lanzamiento de la campaña tuvo lugar en la Plaza Lavalle, donde se montó una carpa blanca. La diputada socialista chilena Isabel Allende, hija del ex presidente Salvador Allende, fue la encargada de abrir el acto. "Estamos muy preocupados por el aumento de las denuncias por torturas en comisarías bonaerenses y por las declaraciones del gobernador Ruckauf en el sentido de que la Argentina debe abandonar el Pacto de San José de Costa Rica", dijo a Página/12 Marcelo Avila, titular de la oficina local de Amnistía Internacional.

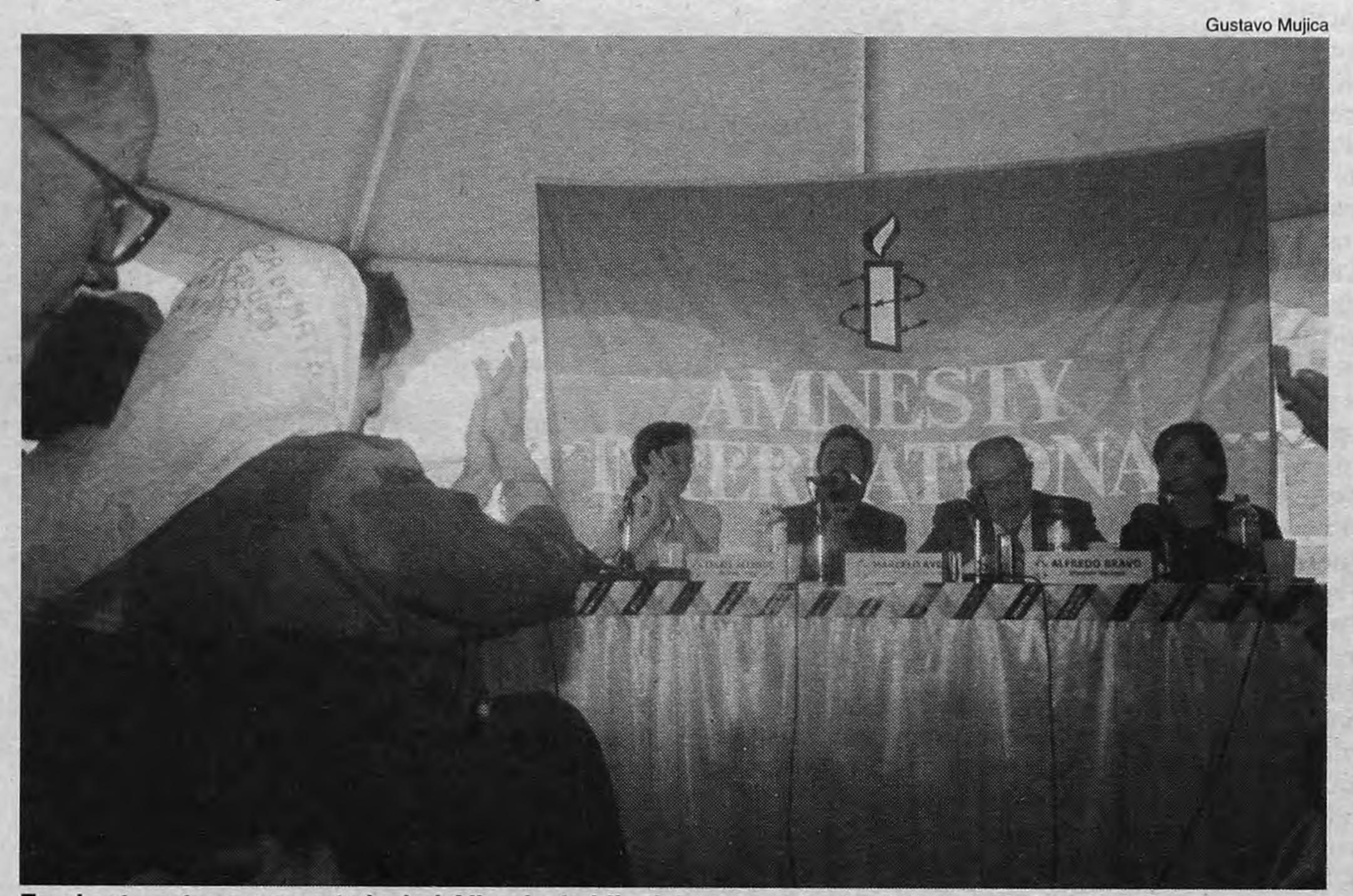
La campaña lanzada ayer tendrá un año de duración y se irá implementando en cada país en acuerdo con las organizaciones locales vinculadas a los derechos humanos.

En cuanto al informe elaborado por la entidad, presentado ayer, en el capítulo argentino se detalla que "se recibieron informes sobre torturas y malos tratos infligidos a detenidos en las comisarías, así como homicidios cometidos por la policía en circunstancias que indicaban posibles ejecuciones extrajudiciales o como se ha denominado en este país, muertes por 'gatillo fácil'". Amnistía Internacional reclamó al Estado argentino que "introduzca y aplique" las reformas necesarias y demuestre "la voluntad política requerida para establecer claramente que las violaciones a los derechos humanos no son toleradas en la República Argentina".

En el informe, AI destacó que la política del Estado en materia de orden y seguridad "favorece" el accionar de las fuerzas policiales para arrestar personas "sin las debidas garantías", lo que ha "facilitado" la tortura bajo custodia. Además, la entidad cuestionó que las fuerzas de seguridad y policiales hayan sido provistas de todo tipo de armamento "sin la suficiente capacitación para su uso como tampoco sobre las circunstancias en que debe actuar el funcionario encargado de hacer cumplir la ley".

Entre los ejemplos de "impunidad" reflejados en el documento, AI menciona el caso de uno de los policías sentenciados a cadena perpetua por la desaparición del estudiante Miguel

La campaña fue lanzada en Buenos Aires y otras ciudades. Un informe mundial de la entidad acusa al Estado argentino de sostener una política de "impunidad" en materia de DD.HH.



En el acto estuvo presente Isabel Allende, la hija del ex presidente chileno (a la izquierda).

Amnistía advirtió que aquí continúan las torturas, abusos y ejecuciones por parte de la policía.

Bru que se encuentra en libertad tras apelar su condena. La organización también expresó su preocupación por "una nueva oleada de amenazas y acoso" a los defensores de derechos humanos, entre ellos abogados y miembros de Abuelas de Plaza de Mayo y de la Asociación Madres de Plaza de Mayo. En otro orden, pidió

la "libertad inmediata y sin restricciones" del preso "de conciencia" fray Antonio Puigjané, preso por el ataque a La Tablada, y que se establezca la doble instancia judicial para los condenados por ese hecho.

A nivel mundial, AI determinó que en los últimos tres años se han comprobado torturas en más de 150

países, en 80 de ellos incluso se registraron víctimas mortales por esas prácticas. Desde Londres, el secretario general del organismo, Pierre Sané, exigió ayer la creación de un tribunal penal internacional ante el cual las víctimas de tortura puedan pedir protección y que juzgue a los torturadores.

### Entre Pinochet y el Plan Colombia

En muchos países latinoamericanos "se tortura a diario a una multitud de hombres, mujeres y niños, pese a que las leyes lo prohíben", denunció ayer Amnistía Internacional (AI) en el lanzamiento regional de su campaña mundial contra la tortura. "El porcentaje de casos en que se investigan y castigan prácticas como la brutalidad policial (documentada en Brasil, Ecuador, El Salvador, Haití, Jamaica, Nicaragua y Venezuela), la tortura y los malos tratos a detenidos y presos (Belice, Bolivia, Brasil, Ecuador, El Salvador, Nicaragua, Paraguay y Perú) y el hostigamiento a defensores de los derechos humanos (Bolivia, Chile, Colombia, México) con frecuencia está por debajo del límite aceptable", señala el documento.

Los países de la región con conflictos abiertos quedaron en el centro de las consideraciones de AI. En Colombia "hay malos tratos que infligen los agentes del Estado en las operaciones de contrainsurgencia", y preocupa particularmente el Plan Co-

lombia impulsado por Washington y Bogotá. AI denunció que la "ayuda a los derechos humanos que propone es inadecuada y en su mayor parte está mal encauzada por su carácter esencialmente militar". Perú también entró en la lista roja porque "siguen los informes constantes que acusan a las Fuerzas Armadas y a la policía de tortura y malos tratos". En el caso de Guatemala, AI se basó en un informe publicado en febrero sobre 42 mil casos de violaciones a los derechos humanos para denunciar que el ejército y sus "fuerzas auxiliares" corren con la responsabilidad del 93 por ciento de los crímenes cometidos durante décadas de guerra civil.

Chile, en cambio, mereció la atención de AI por sus buenas labores en el caso Pinochet, cuya situación judicial desatada con su desafuero es "un contundente mensaje contra la impunidad". Un dato llamativo fue la divulgación de una encuesta según la cual un francés de cada cuatro piensa que la tortura es aceptable en "casos excepcionales".

### UN PRESO INICIO UNA HUELGA DE HAMBRE EN PROTESTA

### Siete años tras las rejas sin condena

Luis Alberto Santillán está preso y espera. Hace siete años fue detenido por asaltar una sucursal del Deutsche Bank en la localidad de San Martín. La causa permanece estancada en la Sala III de la Cámara de Apelaciones de Mercedes, sin juicio ni sentencia. En junio de este año, Santillán había solicitado la eutanasia al Juzgado de Ejecución Penal número 3, para terminar con el sufrimiento que le provoca esta incertidumbre. Ante la negativa del juzgado, ha tomado otra decisión: "Voy a hacer huel-

Luis Alberto Santillán está ga de hambre hasta morirme".

Tras ser detenido en octubre de 1993, Santillán fue procesado por el robo de la sucursal Núñez del Banco Galicia y condenado a 10 años y 6 meses de reclusión. Actualmente cumple su condena en el pabellón de máxima seguridad del Complejo Federal de Ezeiza. Por el asalto al Deutsche Bank nunca fue juzgado.

La instrucción fue trasladada a Mercedes porque otro de los imputados por el robo –Daniel Osvaldo Florio– tenía una causa anterior por lesiones. En 1998, el fiscal y el abogado de Santillán presentaron prue-

bas y solicitaron fecha de iniciación del juicio oral. Desde ese entonces, no han tenido novedades.

Consultada al respecto, la abogada Andrea Triolo, asesora de la Procuración Penitenciaria Nacional, señaló que detrás de este caso "se esconde la irresponsabilidad del Estado, que no actúa en tiempo y forma" en la resolución de las causas. Y agregó: "El Código de Procedimientos bonaerense no señala un tiempo máximo para que un acusado permanezca sin condena. Sólo dice 'un plazo razonable', pero siete años no es un 'plazo razonable' para nadie".

### Robo de armamento

La ametralladora antiaérea y las otras armas de guerra utilizadas por los delincuentes que hace una semana asaltaron un camión blindado e hirieron a dos custodios en la Boca fueron sustraídas "mediante 'un robo hormiga' y luego rearmadas por un experto armero", según informó la fiscal de Mercedes, Miriam Rodríguez, que además precisó que las pistolas encontradas en poder de los ladrones tienen hasta tres numeraciones diferentes y que la antiaérea Browning 50 calibre 12,7 tenía un cañón que pertenecía a otro modelo. Por su parte, el Estado Mayor del Ejército aseguró que las armas halladas no fueron robadas de sus arsenales "al menos durante la actual gestión".

### Policías parteros

Tres policías federales y tres bonaerenses tuvieron que cumplir ayer tareas de parteros. Los federales asistieron a Lilian Guevara, de 28 años, en el parto exitoso de un varón dentro de un vagón de tren de la ex línea Sarmiento, a la altura de la estación Caballito. En el partido de San Martín, tres efectivos de la seccional 5ª asistieron en su casa a Sandra Fernández, de 32, quien tuvo una beba prematura. Inmediatamente, los policías llevaron a la pequeña y a la mamá a una clínica privada, donde se encuentran en perfecto estado de salud.

### Otro Mirage caído

Un avión Mirage de la Fuerza Aérea se estrelló ayer en las cercanías de Tandil, pero el piloto salvó su vida al lograr eyectarse a tiempo. El avión es un Mirage 5 Dagger, que cumplía operaciones de rutina en la zona. El jefe de prensa de la Fuerza Aérea, vicecomodoro Jorge Reta, explicó que "se trató de un desperfecto en el tren de aterrizaje". El piloto se encuentra en perfectas condiciones de salud.

#### **Buque** hundido

Dos buzos alemanes, que integran un equipo de documentalistas que realizan videos sobre barcos hundidos en el sur del continente, lograron bajar a 138 metros de profundidad en el helado canal de Beagle y ubicar al crucero Monte Cervantes, que yace en el fondo del mar desde 1954. Así lo confirmó el buzo fueguino Héctor Monsalve, quien condujo al grupo hasta el lugar exacto donde se encuentra el buque hundido.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.



#### Por Horacio Cecchi

Una orca, que no es orca sino trucha, o sea, una orca trucha, o falsa orca o, más aún, pseudo orca crassidens en su acepción científica, fue avistada para sorpresa del público en general y de los cardúmenes de bagres y palometas en particular, deslizándose en aguas del Paraná, en el Delta, a la altura de Zárate. Al parecer, la orca trucha perdió el rumbo por efectos de una sudestada y se internó en el Río de la Plata para quedar desorientada entre el fárrago de canales, islotes y afluentes del Paraná. Como el cetáceo será trucho pero no parlante, no se pudo averiguar el motivo de su desorientación, ni tampoco determinarse a ciencia cierta si era trucha o pertenecía a otro género. Sólo se la pudo acompañar en su camino de regreso hacia el mar: varios guardacostas de la Prefectura Naval, acompañados por un biólogo del Acuario Nacional, siguieron las evoluciones de la presunta crassidens, intentando distanciarla de los bancos de arena y de una multitud de curiosos montados en veleros, lanchas, botes y kayaks.

Pero avistarla no fue tan sencillo como parece sugerirse en los inicios de esta nota. Ayer, apenas el sol se ocultó al oeste, la Prefectura de Zárate recibió un llamado de alerta a través del 106 de Emergencias Náuticas. Desde un arenero que se desplazaba a la altura del kilómetro 178 del Paraná de las Palmas habían avistado "algo raro".

-i.Prefectura?

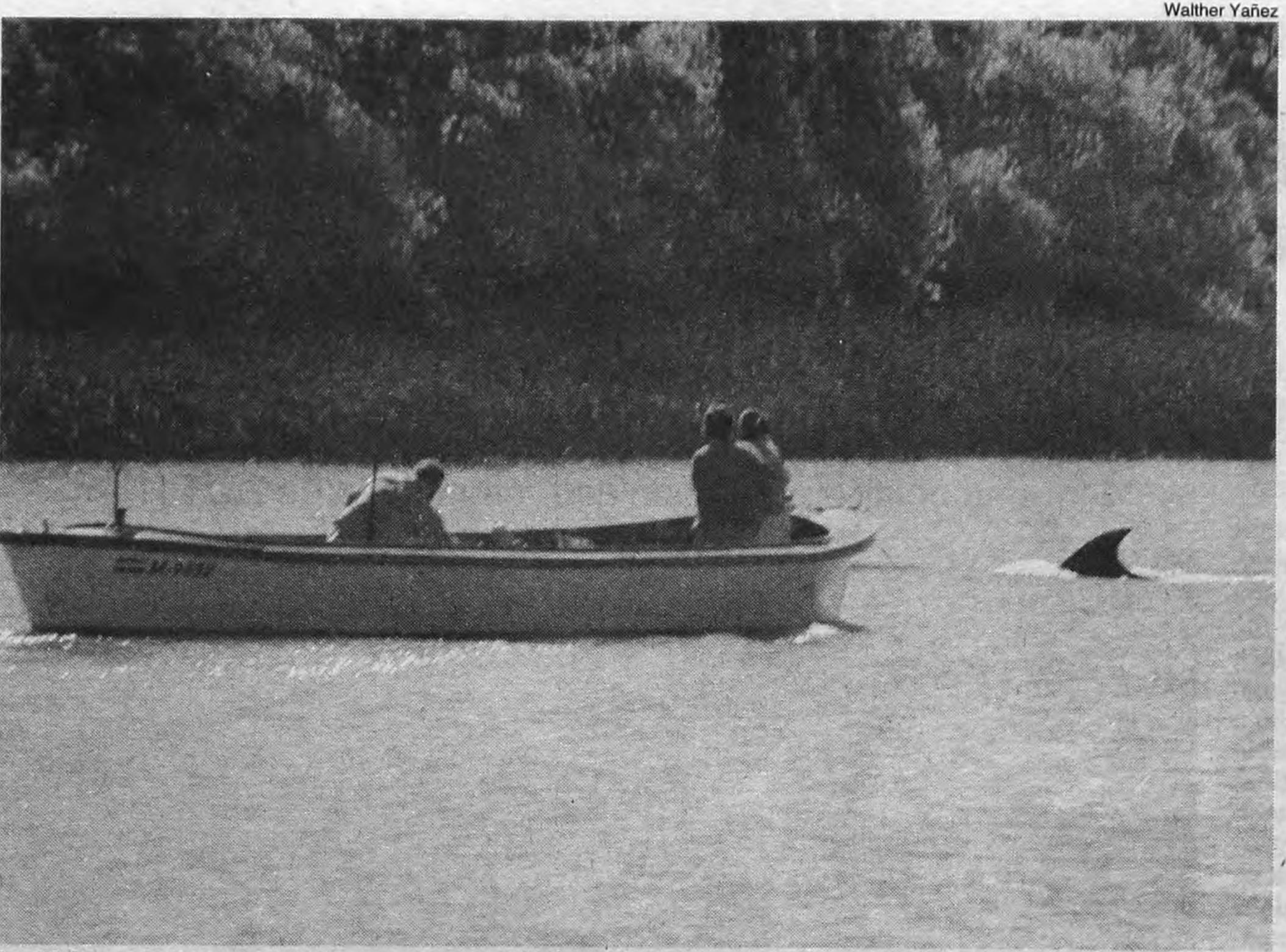
-Diga.

-Vimos algo raro en el agua.

-Raro como qué.

-Raro como un animal raro.

El informe, aunque de algún modo trucho, representa con bastante exactitud la impresión sobre el pri-



La "falsa orca" en uno de los canales del Delta. También pasó bajo el puente Zárate-Brazo Largo. El mayor temor es que entre en algún canal con poca profundidad y termine quedando varada.

### La orca desorientada que apareció en pleno Delta

Se trata de una "falsa orca". Fue avistada en Zárate y ahora la acompaña Prefectura por si queda varada. Se espera que hoy vuelva al mar. Una caravana de curiosos la persigue en barcos.

mer contacto del hombre con la especie crassidens en aguas dulces y arenosas. La oscuridad impidió que se realizara una búsqueda intensiva. Pero, por la mañana, temprano, el mismo destacamento de Prefectura recibió otro llamado de alerta y de preguntas sin respuestas. Inmediatamente fue enviado el "Boga", guardacostas GC 144, con cuatro tripulantes à bordo. Al espécimen extraño lo detectaron a la altura del kilómetro 108. Antes de

partir, desde la misma Prefectura llamaron al canal local Teledelta. Gabriel Piccini, en los controles del informativo, escuchó el mensaje:

-Hay un cetáceo, parece una ballena, en el Paraná.

−i.Una qué?

-... ya salimos. ¿Vienen en el guardacostas? -preguntó el oficial sin más explicaciones ni detalles,

que por otra parte no tenía. "A esa hora, no quise sacar al aire que había una ballena en el Paraná, porque el público iba a pensar que era una mentira", confesó Piccini a este diario. De inmediato, los camarógrafos Luciano y Maximiliano Breglia, y los cronistas Pablo de Francesco y Carlos Ferreira partieron en un guardacostas, dispuestos a rozar al menos un vértice de las crónicas de Hermann Melville. Entre tanto, desde Prefectura se comunicaban con el Acuario Nacional de Buenos Aires, donde obtuvieron las primeras indicaciones y consejos. La descripción que sirvió como base para que desde el acuario le pusieran nombre a la bestia fue sucinta:

−¿Cómo es?

-Un animal oscuro, que aparece y desaparece de la superficie, que tira un chorro como las ballenas, de unos 6 a 8 metros de largo -describieron desde Zárate.

-i. Tiene panza blanca?

-No. Parece todo negro. -Podría ser una pseudo orca

crassidens -sostuvo el especialista, después de que le describieran la aleta dorsal.

Al mediodía, el especialista del acuario y colaborador del Museo de Ciencias Naturales, Diego Albareda, se presentaba en el destacamento Zárate para subir a otro guardacostas que se dirigió directamente hacia el, ya para todos y

sin dudas, cetáceo. A partir de allí, todo consistió en el seguimiento. A una distancia prudencial. El bicho pasó por debajo del puente de Zárate-Brazo Largo, mientras comenzaba a convocar a una multitud de curiosos. 'Se la podía ver a simple vista, estaba a cien metros del puerto", sostuvo el oficial auxiliar Alberto Avalos. "Puede ser que se haya perdido en la última sudestada. Lo que estamos haciendo es seguirla para auxiliarla si se queda varada en un banco de arena." A las 15, el parte de Prefectura anunciaba que la orca trucha, que se había internado erróneamente por el canal Onda, había retrocedido para retomar hacia el Paraná de las Palmas. "Está a 500 metros – aseguró el prefecto Jorge Alberto de Jesús, del destacamento de San Isidro-. Si vuelve a ese brazo, podrá desembocar en el Canal Emilio Mitre, que es bien profundo." A las 19, las expectativas eran mayores: la crassidens había alcanzado el Canal Mitre. "Bueno, entonces está bien -confirmó la bióloga Marcela Junín, del Museo de Ciencias Naturales-. Si la marea no la complica, va a salir al Río de la Plata y de ahí al mar. Al ritmo que va, mañana debería estar volviendo a su territorio." Junín estuvo en contacto permanente con Albareda. A esa hora, una cuestión preocupaba más que otras al biólogo embarcado: "Hay un mundo de gente que se le quiere acercar. Hay embarcaciones de las que se te ocurran -narraba Albareda-. Veleros, lanchas grandes, chicas, areneros, hasta kayaks."

### CONDONARAN

# 

Las actas de infracció se reimplantarán el pr jueces de Faltas segu

Por Eduardo Videla

Después de dos meses de suspensión, el gobierno porteño ha consensuado con la Legislatura la condonación de una parte de las multas fotográficas por mal estacionamiento, mientras que las infracciones labradas por exceso de velocidad o violación de luz roja en semáforos continuarán vigentes. La decisión -confirmada por fuentes del Ejecutivo y de la Legislaturachoca con la posición de los tribunales de Faltas, encargados de aplicar la medida, que se resisten a cobrar las multas, por lo menos, hasta que el Tribunal Superior de la Ciudad resuelva un recurso donde se pide que se declare la inconstitucionalidad del sistema. La confección de multas fotográficas vuelve el jueves próximo, después de una discretísima campaña publicitaria de prevención, pese a la oposición de la Defensoría del Pueblo y de los jueces de Faltas, que ya anunciaron que seguirán sin aceptar esa actas de infracción.

La polémica que determinó la suspensión del sistema promete volver con más vigor: además de las nuevas infracciones, están pendientes de pago más de 450.000 actas fotográficas. "Las multas reiteradas por mal estacionamiento, cuando la infracción se llevó a cabo en una misma calle o avenida, van a ser condonadas todas menos una: se supone que el conductor, si desconocía la prohibición, no tuvo oportunidad de corregir su conducta, porque las multas le llegaron todas juntas. En cambio, no hay razón para condonar los excesos de

### La Jefatura pol

La campaña de "ordenamiento puesta por el Gobierno de la ciuda parece no haber llegado aún a la mento Central de Policía, en Sar calles adyacentes a la Jefatura po que está expresamente prohibido que hay carteles que se encargan d centra una larga fila de autos estac die se preocupe por ello. Página/ lugar y se encontró con algunas so autos mal estacionados tenía en su rio de infracciones. Otro era meno aunque se trataba de un vehículo su interior una nada disimulada si si quedaban dudas, estaba acomp queta con una sutil leyenda: "Poli

Los autos en cuestión estaban cuadra de Moreno al 1600, es dec de la Central policial. La otra cuad fracción pero sin problemas es Viri

Andrés Morán, dueño de una pl tacionamiento ubicada sobre Mor mostrar su enojo ante este diario: " be regir para todos. Yo pago mis ir do explotar mi negocio", se quejó. tidas veces llamó a la grúa para qu tos mal estacionados, pero la resp la misma. "No me dan bolilla po son de los policías", aseguró.

Alfredo es el encargado del g Moreno 1579, justo enfrente d Central. "Los autos particulares tán en la calle, acá no entra ning merciantes de la zona dicen que I en cuando, pero que sólo se lle

### Una especie de mar adentro

"Es difícil determinar de qué tipo de cetáceo se trata. Por su tamaño, su aleta dorsal en forma de gancho, su color negro, suponemos que es una falsa orca -explicó la bióloga Marcela Junín, del Museo de Ciencias Naturales, y especialista en mamíferos acuáticos-. No es una orca seguro, porque no es negra y blanca, su aleta dorsal es distinta."

La falsa orca pertenece a la familia de los delfines (delfinídeos) y al género de las pseudo orca crassidens, que comprende esa sola especie. Se la llama falsa orca no porque tenga un parecido físico sino por sus hábitos predatorios, semejantes a los de la orca: se alimenta de lobos marinos y delfines. Mide más de cinco metros de longitud, pero su tamaño varía según se trate de un individuo adulto o joven. Vive mar adentro, lejos de la costa. "En su bagaje de información no figura la línea de la costa. Sólo sabe que no debe aproximarse. Cuenta con un sonar que le permite detectar las profundidades, los bancos, y detectar sus presas. Pero su ubicación no es a través del sonar sino que la obtiene con unos cristales de óxido de hierro (magnetita) alojados en su cerebro, que los utiliza como un compás de navegación, deslizándose a través de los corredores magnéticos de la Tierra, en combinación con el ciclo diurno del sol. Por eso es probable que una tormenta eléctrica la haya desorientado. Lo que no tiene explicación es que estuviera sola."

La otra hipótesis firme es su presunta intención de inscribirse en el Congreso Latinoamericano de Especialistas en Mamíferos Acuáticos de América del Sur, que se inicia justamente el próximo 29.

### SE VENDE CIRCUITO DE CARTELERAS

- Con anunciantes
- Gran Bs As y Autopista a Mar del Plata
- Buenas ubicaciones

**34571-2149** 

Por Horacio Cecchi

▲ Una orca, que no es orca sino trucha, o sea, una orca trucha, o falsa orca o, más aún, pseudo orca crassidens en su acepción científica, fue avistada para sorpresa del público en general y de los cardúmenes de bagres y palometas en particular, deslizándose en aguas del Paraná, en el Delta, a la altura de Zárate. Al parecer, la orca trucha perdió el rumbo por efectos de una sudestada y se internó en el Río de la Plata para quedar desorientada entre el fárrago de canales, islotes y afluentes del Paraná. Como el cetáceo será trucho pero no parlante, no se pudo averiguar el motivo de su desorientación, ni tampoco determinarse a ciencia cierta si era trucha o pertenecía a otro género. tura Naval, acompañados por un na y de una multitud de curiosos montados en veleros, lanchas, botes y kayaks.

Pero avistarla no fue tan sencillo como parece sugerirse en los inicios de esta nota. Ayer, apenas el sol se ocultó al oeste, la Prefectura de Zárate recibió un llamado de alerta a través del 106 de Emer-

-¿Prefectura?

-Vimos algo raro en el agua.

–Raro como qué. -Raro como un animal raro.

El informe, aunque de algún modo trucho, representa con bastante exactitud la impresión sobre el pri-

Una especie de mar adentro

"Es difícil determinar de qué tipo de cetáceo se trata. Por su tama-

ño, su aleta dorsal en forma de gancho, su color negro, suponemos

de Ciencias Naturales, y especialista en mamíferos acuáticos-. No

es una orca seguro, porque no es negra y blanca, su aleta dorsal es

La falsa orca pertenece a la familia de los delfines (delfinídeos) y

al género de las pseudo orca crassidens, que comprende esa sola es-

pecie. Se la llama falsa orca no porque tenga un parecido físico sino

por sus hábitos predatorios, semejantes a los de la orca: se alimenta

de lobos marinos y delfines. Mide más de cinco metros de longitud,

pero su tamaño varía según se trate de un individuo adulto o joven.

Vive mar adentro, lejos de la costa. "En su bagaje de información

no figura la línea de la costa. Sólo sabe que no debe aproximarse.

Cuenta con un sonar que le permite detectar las profundidades, los

bancos, y detectar sus presas. Pero su ubicación no es a través del

(magnetita) alojados en su cerebro, que los utiliza como un compás

de navegación, deslizándose a través de los corredores magnéticos

de la Tierra, en combinación con el ciclo diurno del sol. Por eso es

probable que una tormenta eléctrica la haya desorientado. Lo que no

La otra hipótesis firme es su presunta intención de inscribirse en

el Congreso Latinoamericano de Especialistas en Mamíferos Acuá-

ticos de América del Sur, que se inicia justamente el próximo 29.

sonar sino que la obtiene con unos cristales de óxido de hierro

que es una falsa orca -explicó la bióloga Marcela Junín, del Museo



### Sólo se la pudo acompañar en su camino de regreso hacia el mar: varios guardacostas de la Prefecbiólogo del Acuario Nacional, siguieron las evoluciones de la presunta crassidens, intentando distanciarla de los bancos de are-

Se trata de una "falsa orca". Fue avistada en Zárate y ahora la acompaña Prefectura por si queda varada. Se espera que hoy vuelva al mar. Una caravana de curiosos la persigue en barcos.

gencias Náuticas. Desde un are- mer contacto del hombre con la esnero que se desplazaba a la altura pecie crassidens en aguas dulces y llamaron al canal local Teledelta. del kilómetro 178 del Paraná de arenosas. La oscuridad impidió que Gabriel Piccini, en los controles del de Ciencias Naturales, Diego Alse realizara una búsqueda intensiva. Pero, por la mañana, temprano, el mismo destacamento de Prefectura recibió otro llamado de alerta y de preguntas sin respuestas. Inmediatamente fue enviado el "Boga", guardacostas GC 144, con cuatro tripulantes à bordo. Al espécimen extraño lo detectaron a la altura del kilómetro 108. Antes de

partir, desde la misma Prefectura informativo, escuchó el mensaje: -Hay un cetáceo, parece una ballena, en el Paraná.

-¿Una qué? -... ya salimos. ¿Vienen en el guardacostas? -preguntó el oficial sin más explicaciones ni detalles, que por otra parte no tenía.

"A esa hora, no quise sacar al aire que había una ballena en el Paraná, porque el público iba a pensar que era una mentira", confesó Piccini a este diario. De inmediatice de las crónicas de Hermann Melville. Entre tanto, desde Prefectura se comunicaban con el Acuario Nacional de Buenos Aires, donde obtuvieron las primeras indicaciones y consejos. La descripción que sirvió como base para que desde el acuario le pusieran nombre a la bestia fue sucinta:

-¿Cómo es? -Un animal oscuro, que aparece tira un chorro como las ballenas, de unos 6 a 8 metros de largo -describieron desde Zárate.

-i. Tiene panza blanca?

-No. Parece todo negro.

-Podría ser una pseudo orca crassidens -sostuvo el especialista, después de que le describieran la aleta dorsal.

Al mediodía, el especialista del acuario y colaborador del Museo camento Zárate para subir a otro cuando la infracción se llevó a capara todos". guardacostas que se dirigió direc- bo en una misma calle o avenida, De todas formas, Losa adelantó juicio. "El Estado ha delegado el tamente hacia el, ya para todos y sin dudas, cetáceo.

el seguimiento. A una distancia oportunidad de corregir su conduc- namiento y se le condonan cuatro, prudencial. El bicho pasó por debajo del puente de Zárate-Brazo Largo, mientras comenzaba a convocar a una multitud de curiosos. "Se la podía ver a simple vista, estaba a cien metros del puerto", sosto, los camarógrafos Luciano y Ma- tuvo el oficial auxiliar Alberto ximiliano Breglia, y los cronistas Avalos. "Puede ser que se haya Pablo de Francesco y Carlos Fe- perdido en la última sudestada. Lo rreira partieron en un guardacostas, que estamos haciendo es seguirla dispuestos a rozar al menos un vér- para auxiliarla si se queda varada en un banco de arena." A las 15, el parte de Prefectura anunciaba que la orca trucha, que se había internado erróneamente por el canal Onda, había retrocedido para retomar hacia el Paraná de las Palmas. "Está a 500 metros – aseguró el prefecto Jorge Alberto de Jesús, del destacamento de San Isidro-. Si vuelve a ese brazo, podrá desembocar en el Canal Emilio Mitre, y desaparece de la superficie, que que es bien profundo." A las 19, las expectativas eran mayores: la crassidens había alcanzado el Canal Mitre. "Bueno, entonces está bien -confirmó la bióloga Marcela Junín, del Museo de Ciencias Naturales-. Si la marea no la complica, va a salir al Río de la Plata y de ahí al mar. Al ritmo que va, mañana debería estar volviendo a su territorio." Junín estuvo en contacto permanente con Albareda. A esa hora, una cuestión preocupaba más que otras al biólogo embarcado: "Hay un mundo de gente que se le quiere acercar. Hay embarcaciones de las que se te ocurran -na--rraba Albareda-. Veleros, lanchas grandes, chicas, areneros, hasta ka-

CONDONARAN PARTE DE LAS MULTAS FOTOGRAFICAS POR MAL ESTACIONAMIENTO

# Las fotos vuelven junto a la polémica

Las actas de infracción mediante fotos se reimplantarán el próximo 26. Pero los jueces de Faltas seguirán sin aceptarlas.

teño ha consensuado con la Le- cundo Suárez Lastra. gislatura la condonación de una continuarán vigentes. La deci- cuentro por la Ciudad. sión -confirmada por fuentes del Ejecutivo y de la Legislatura- ra los jueces de Faltas, que debechoca con la posición de los tri- rían aplicar esa norma. "En princibunales de Faltas, encargados de pio, no podemos aplicar sanciones aplicar la medida, que se resisten porque está pendiente un pedido de a cobrar las multas, por lo me- inconstitucionalidad, que tiene que nos, hasta que el Tribunal Superior de resolver el Tribunal Superior de rior de la Ciudad resuelva un re- Justicia de la Ciudad", dijo a Pácurso donde se pide que se decla- gina/12 el presidente de la Cámare la inconstitucionalidad del sistema. La confección de multas fotográficas vuelve el jueves próximo, después de una discretísima campaña publicitaria de prevención, pese a la oposición de la Defensoría del Pueblo y de los jueces de Faltas, que ya anunciaron que seguirán sin aceptar esa actas de infracción.

La polémica que determinó la A partir de allí, todo consistió en desconocía la prohibición, no tuvo tiene cinco multas por mal estaciota, porque las multas le llegaron to- habrá que ver si la restante está bien hay autoridad policial que certifi-

Por Eduardo Videla velocidad o las violaciones a la luz roja, porque son conductas riesgo-▲ Después de dos meses de sas", explicó a Página/12 el secresuspensión, el gobierno por- tario de Justicia y Seguridad, Fa-

La medida fue consensuada por parte de las multas fotográficas los bloques mayoritarios de la Lepor mal estacionamiento, mien- gislatura y será aprobada por ley en tras que las infracciones labra- los próximos días, adelantó a este das por exceso de velocidad o vio- diario el presidente de la comisión lación de luz roja en semáforos de Tránsito, Julio Vitobello, de En-

Las cosas no están tan claras pa-

Jueces: Las cosas no están tan claras para los jueces de Faltas. "No podemos aplicar sanciones porque está pendiente un pedido de inconstitucionalidad."

suspensión del sistema promete ra de Apelaciones de Faltas, Nésvolver con más vigor: además de tor Losa. Respecto de la condonalas nuevas infracciones, están pen- ción, el camarista opinó: "Si se dientes de pago más de 450.000 ac- adopta esa medida, es porque el tas fotográficas. "Las multas reite- sistema era imperfecto y, en ese cabareda, se presentaba en el desta- radas por mal estacionamiento, so, lo lógico es que la ley sea igual que el sistema de actas fotográfi- viembre, para que cada parte haga

van a ser condonadas todas menos que el criterio de los jueces será es- poder de policía en una empresa una: se supone que el conductor, si tudiar caso por caso: "Si alguien das juntas. En cambio, no hay ra- realizada o si había indicación de que ese procedimiento, como ocuzón para condonar los excesos de prohibido estacionar. Lo mismo rre con las empresas del cepo, ni se

Las actas por mal estacionamiento serán condonadas, pero no así las hechas por violación de luz roja y exceso de velocidad. notifica al infractor con una copia del acta", argumentó Manzano, consultado por este diario. Según el letrado, el Tribunal Superior fijó una audiencia para el 1º de no-

El gobierno porteño puso en marcha una campaña para ordenar el tránsito. Atrás del cartel, un auto mal estacionado sobre Moreno.

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Por lo pronto, el gobierno decidió resolver la falencia que dio origen a este reclamo: "A partir del jueves, los móviles de las empresas trabajarán con un policía a bordo", adelantó Suárez Lastra.

Esa variante es un arma de doble filo: podría servir de base para argumentar la invalidez de todas las actas anteriores, donde no participó la autoridad policial.

El sistema de multas fotográficas se puso en vigencia en febrero. Pero el conflicto se desató en junio, pues el grueso de las boletas comenzó allegar a manos de los contribuyentes después de las elecciones del 7 de mayo, según testimonios coincidentes de las empresas y del Tribunal de Faltas. Al colapso en los juzgados se sumó una serie de errores en las actas, e irregularidades tales como que el auto que tomaba fotos por exceso de velocidad, en una como lo comprobó en su momento dole periodística.

Después de la ola de protestas, el unificará en 100 kilómetros por ho- aprobarse por ley y no por decre-16 de agosto último, el gobierno porteño suspendió el sistema por 60 días. El objetivo era renegociar las condiciones con las empresas, eliminar posibles errores y, por sobre todo, realizar una campaña pre- pegatinas de stickers en los autos via de prevención.

bierno resolvió reimplantar el sis- involucra a sólo una parte de los ma se suspendió porque tenía errotema a partir del 26. Además de la automovilistas que transitan por la res, nada indica que esos errores presencia policial en los móviles, ciudad y afiches con mensajes po- hayan sido subsanados. El sistema se estableció que éstos deben estar identificados. Las multas por mal viene, el gobierno porteño promeestacionamiento se realizarán en el te spots en radio y TV. área concesionada: Rivadavia, Pueyrredón, Santa Fe, Cabildo y do resueltos: la defensora del pue-General Paz. Pero no se harán en blo porteña, Alicia Oliveira, dictó

### El esperado adiós al cepo

A partir de marzo de 2001, los automovilistas porteños ya no deberán lidiar más con los odiados cepos. También desaparecerán los parquímetros y las tickeadoras en la zona del macro y microcentro. Pero una vez retirados unos y otros instrumentos, la Secretaría de Obras y Servicios de la ciudad implementará la prohibición de estacionar en el área delimitada por las avenidas Belgrano, Paseo Colón, Del Libertador, Pueyrredón y Jujuy.

La medida regirá de lunes a viernes de 8 a 21 y los sábados de 8 a 13, y entrará en vigencia el 1º de marzo del año próximo. La administración de Aníbal Ibarra espera de este modo lograr una descompresión del tránsito, que habitualmente se torna conflictivo en esa zona.

El nuevo plan de control de tránsito también prevé la construcción de catorce playas de estacionamiento subterráneas, para las que se llamará a licitación antes de fin de año. Para verificar que los conductores cumplan con los horarios y con las restricciones de estacionamiento, el Gobierno implementará un sistema de grúas que removerán a los infractores.

Desde su nacimiento, este sistema de control del tránsito ha sido visto con desagrado por los porteños. No sólo por la molestia que representa tener el auto inmovilizado por el cepo, sino también por el costo de las multas, que es de 20 pesos en los parquímetros y entre los 50 y 200 pesos en el caso del cepo.

El gobierno porteño decidió no renovar las licencias de explotación del servicio, actualmente en poder de las empresas Sistema de Estacionamiento Controlado (SEC) y Sistema de Tránsito Ordenado (STO), tras una serie de denuncias y quejas contra la implementación de ese método. El polémico sistema había sido implementado por el ex intendente Carlos Grosso en 1991.

o Cantilo, donde los carteles indican 80", agregó el funcionario.

La campaña de prevención, hasta ahora, ha sido más que discreta; co específicos. Para la semana que

Los problemas no parecen del to-

los barrios sino en las arterias más hace una semana una resolución autopista, estaba mal estacionado, transitadas, "donde el mal estacio- mediante la cual reclama que el sisnamiento genera congestión en el tema no se reimplante hasta que se este diario con otra foto, pero de ín- tránsito", explicó Suárez Lastra. En despejen todas las dudas. "Las norcuanto a la velocidad máxima, "se mas que rigen el sistema debieron ra en avenidas como la General Paz to", cuestionó la ombudsman, que calificó el mecanismo de la multa fotográfica como "un mero recurso recaudatorio".

La Legislatura, en tanto, aprobó hace un mes un pedido de informal estacionados, reparto de volan- mes, que hasta ayer no fue respon-Los sesenta días pasaron y el go- tes en las cabinas de peaje, lo que dido por el Ejecutivo. "Si el sistegenera una desconfianza absoluta", afirmó el titular de esa comisión, Julio Vitobello. "Eso, sumado a la pobre campaña de difusión, da una imagen de poca seriedad e improvisación", concluyó.

La Jefatura policial, con zona liberada

La campaña de "ordenamiento del tránsito" dispuesta por el Gobierno de la ciudad de Buenos Aires parece no haber llegado aún a la zona del Departamento Central de Policía, en San Cristóbal: allí, en calles adyacentes a la Jefatura policial -calles en las que está expresamente prohibido estacionar y en las que hay carteles que se encargan de aclararlo- se concentra una larga fila de autos estacionados sin que nadie se preocupe por ello. Página/12 recorrió ayer el lugar y se encontró con algunas sorpresas. Uno de los autos mal estacionados tenía en su interior un talonario de infracciones. Otro era menos discreto todavía: aunque se trataba de un vehículo civil, ostentaba en su interior una nada disimulada sirena azul. Que, por si quedaban dudas, estaba acompañada por una plaqueta con una sutil leyenda: "Policía".

Los autos en cuestión estaban estacionados en la cuadra de Moreno al 1600, es decir a escasos metros de la Central policial. La otra cuadra con autos en infracción pero sin problemas es Virrey Ceballos al 200.

Andrés Morán, dueño de una playa privada de estacionamiento ubicada sobre Moreno, se encargó de mostrar su enojo ante este diario: "La prohibición debe regir para todos. Yo pago mis impuestos y no puedo explotar mi negocio", se quejó. Y contó que repetidas veces llamó a la grúa para que se llevara los autos mal estacionados, pero la respuesta siempre fue la misma. "No me dan bolilla porque ya saben que son de los policías", aseguró.

Alfredo es el encargado del garaje ubicado en Moreno 1579, justo enfrente del Departamento Central. "Los autos particulares de los policías están en la calle, acá no entra ninguno", señaló. Comerciantes de la zona dicen que la grúa pasa de vez en cuando, pero que sólo se lleva autos que oca- como ciudadano, no tengo por qué firmar nada".



pasará con los excesos de veloci-

El pedido de inconstitucionali-

dad fue presentado por el abogado

Javier Manzano, quien argumentó

privada y la infracción es realiza-

da por un empleado que no sabe-

mos si está capacitado. Además, no

cas viola el derecho de defensa en su alegato, antes de tomar una re-

Ana D'Angelo

dad", aseguró.

sionalmente se detienen por allí.

A las quejas se sumó un vecino que no quiso dar su nombre, pero contó que protestó por teléfono a la Dirección de Tránsito porteño. Allí, según relató, le contestaron que tenía que hacer la denuncia formal. El hombre se negó: "Yo estoy haciendo un reclamo

Con anunciantes

SE VENDE CIRCUITO DE CARTELERAS

tiene explicación es que estuviera sola."

• Gran Bs As y Autopista a Mar del Plata Buenas ubicaciones **34571-2149** 

Página 18 Jueves 19 de octubre de 2000

### PARTE DE LAS MULTAS FOTOGRAFICAS POR MAL ESTACIONAMIENTO

# os vuelven junto a la polémica

mediante fotos imo 26. Pero los an sin aceptarlas.

velocidad o las violaciones a la luz roja, porque son conductas riesgosas", explicó a **Página/12** el secretario de Justicia y Seguridad, Facundo Suárez Lastra.

La medida fue consensuada por los bloques mayoritarios de la Legislatura y será aprobada por ley en los próximos días, adelantó a este diario el presidente de la comisión de Tránsito, Julio Vitobello, de Encuentro por la Ciudad.

Las cosas no están tan claras para los jueces de Faltas, que deberían aplicar esa norma. "En principio, no podemos aplicar sanciones porque está pendiente un pedido de inconstitucionalidad, que tiene que resolver el Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad", dijo a Página/12 el presidente de la Cáma-

Jueces: Las cosas no están tan claras para los jueces de Faltas. "No podemos aplicar sanciones porque está pendiente un pedido de inconstitucionalidad."

ra de Apelaciones de Faltas, Néstor Losa. Respecto de la condonación, el camarista opinó: "Si se adopta esa medida, es porque el sistema era imperfecto y, en ese caso, lo lógico es que la ley sea igual para todos".

De todas formas, Losa adelantó que el criterio de los jueces será estudiar caso por caso: "Si alguien tiene cinco multas por mal estacionamiento y se le condonan cuatro, habrá que ver si la restante está bien realizada o si había indicación de prohibido estacionar. Lo mismo

Respetando la Ley sto o CENTALISTO Desde el 25 in octubre se intensificación policial pesde el 25 in octubre se intensificación policial policial pesde el 25 in octubre se intensificación policial policial policial pesde el 25 in octubre se intensificación policial policial policial policial policial pesde el 25 in octubre se intensificación policial policial policial policial policial policial policial policial pesde el 25 in octubre se intensificación policial poli

El gobierno porteño puso en marcha una campaña para ordenar el tránsito. Atrás del cartel, un auto mal estacionado sobre Moreno. Las actas por mal estacionamiento serán condonadas, pero no así las hechas por violación de luz roja y exceso de velocidad.

pasará con los excesos de velocidad", aseguró.

El pedido de inconstitucionalidad fue presentado por el abogado Javier Manzano, quien argumentó que el sistema de actas fotográficas viola el derecho de defensa en juicio. "El Estado ha delegado el poder de policía en una empresa privada y la infracción es realizada por un empleado que no sabemos si está capacitado. Además, no hay autoridad policial que certifique ese procedimiento, como ocurre con las empresas del cepo, ni se notifica al infractor con una copia del acta", argumentó Manzano, consultado por este diario. Según el letrado, el Tribunal Superior fijó una audiencia para el 1º de noviembre, para que cada parte haga su alegato, antes de tomar una resolución.

Por lo pronto, el gobierno decidió resolver la falencia que dio origen a este reclamo: "A partir del jueves, los móviles de las empresas trabajarán con un policía a bordo", adelantó Suárez Lastra.

Esa variante es un arma de doble filo: podría servir de base para argumentar la invalidez de todas las actas anteriores, donde no participó la autoridad policial.

El sistema de multas fotográficas se puso en vigencia en febrero. Pero el conflicto se desató en junio, pues el grueso de las boletas comenzó allegar a manos de los contribuyentes después de las elecciones del 7 de mayo, según testimonios coincidentes de las empresas y del Tribunal de Faltas. Al colapso en los juzgados se sumó una serie de errores en las actas, e irregularidades tales como que el auto que tomaba fotos por exceso de velocidad, en una autopista, estaba mal estacionado, como lo comprobó en su momento este diario con otra foto, pero de índole periodística.

Después de la ola de protestas, el 16 de agosto último, el gobierno porteño suspendió el sistema por 60 días. El objetivo era renegociar las condiciones con las empresas, eliminar posibles errores y, por sobre todo, realizar una campaña previa de prevención.

Los sesenta días pasaron y el gobierno resolvió reimplantar el sistema a partir del 26. Además de la presencia policial en los móviles, se estableció que éstos deben estar identificados. Las multas por mal estacionamiento se realizarán en el área concesionada: Rivadavia, Pueyrredón, Santa Fe, Cabildo y General Paz. Pero no se harán en

### El esperado adiós al cepo

A partir de marzo de 2001, los automovilistas porteños ya no deberán lidiar más con los odiados cepos. También desaparecerán los parquímetros y las tickeadoras en la zona del macro y microcentro. Pero una vez retirados unos y otros instrumentos, la Secretaría de Obras y Servicios de la ciudad implementará la prohibición de estacionar en el área delimitada por las avenidas Belgrano, Paseo Colón, Del Libertador, Pueyrredón y Jujuy.

La medida regirá de lunes a viernes de 8 a 21 y los sábados de 8 a 13, y entrará en vigencia el 1º de marzo del año próximo. La administración de Aníbal Ibarra espera de este modo lograr una descompresión del tránsito, que habitualmente se torna conflictivo en esa zona.

El nuevo plan de control de tránsito también prevé la construcción de catorce playas de estacionamiento subterráneas, para las que se llamará a licitación antes de fin de año. Para verificar que los conductores cumplan con los horarios y con las restricciones de estacionamiento, el Gobierno implementará un sistema de grúas que removerán a los infractores.

Desde su nacimiento, este sistema de control del tránsito ha sido visto con desagrado por los porteños. No sólo por la molestia que representa tener el auto inmovilizado por el cepo, sino también por el costo de las multas, que es de 20 pesos en los parquímetros y entre los 50 y 200 pesos en el caso del cepo.

El gobierno porteño decidió no renovar las licencias de explotación del servicio, actualmente en poder de las empresas Sistema de Estacionamiento Controlado (SEC) y Sistema de Tránsito Ordenado (STO), tras una serie de denuncias y quejas contra la implementación de ese método. El polémico sistema había sido implementado por el ex intendente Carlos Grosso en 1991.

los barrios sino en las arterias más transitadas, "donde el mal estacionamiento genera congestión en el tránsito", explicó Suárez Lastra. En cuanto a la velocidad máxima, "se unificará en 100 kilómetros por hora en avenidas como la General Paz o Cantilo, donde los carteles indican 80", agregó el funcionario.

La campaña de prevención, hasta ahora, ha sido más que discreta; pegatinas de stickers en los autos mal estacionados, reparto de volantes en las cabinas de peaje, lo que involucra a sólo una parte de los automovilistas que transitan por la ciudad y afiches con mensajes poco específicos. Para la semana que viene, el gobierno porteño promete spots en radio y TV.

Los problemas no parecen del todo resueltos: la defensora del pueblo porteña, Alicia Oliveira, dictó hace una semana una resolución mediante la cual reclama que el sistema no se reimplante hasta que se despejen todas las dudas. "Las normas que rigen el sistema debieron aprobarse por ley y no por decreto", cuestionó la ombudsman, que calificó el mecanismo de la multa fotográfica como "un mero recurso recaudatorio".

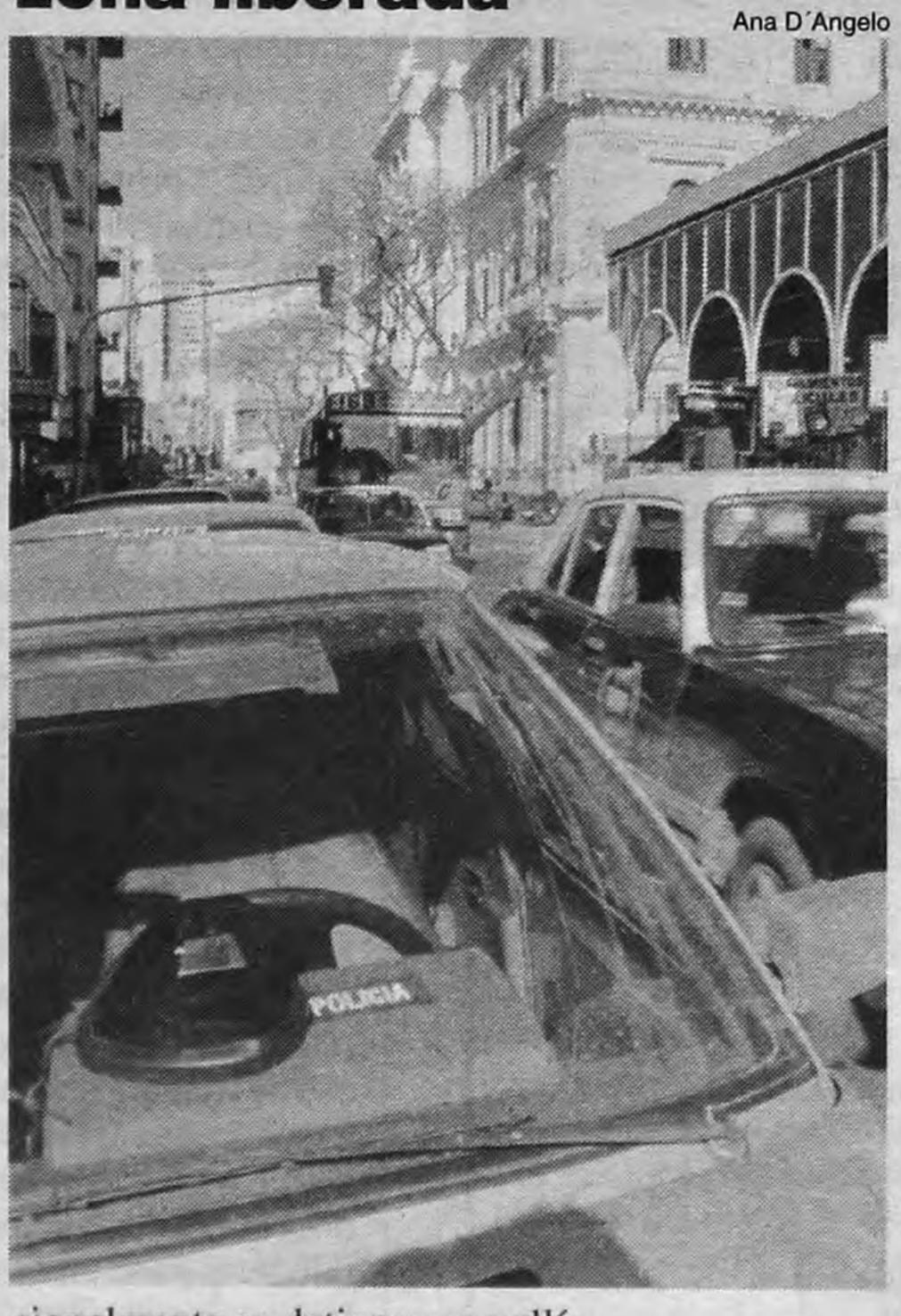
La Legislatura, en tanto, aprobó hace un mes un pedido de informes, que hasta ayer no fue respondido por el Ejecutivo. "Si el sistema se suspendió porque tenía errores, nada indica que esos errores hayan sido subsanados. El sistema genera una desconfianza absoluta", afirmó el titular de esa comisión, Julio Vitobello. "Eso, sumado a la pobre campaña de difusión, da una imagen de poca seriedad e improvisación", concluyó.

### cial, con zona liberada

del tránsito" disde Buenos Aires
ona del Departacristóbal: allí, en
cial –calles en las
stacionar y en las
aclararlo– se connados sin que nale recorrió ayer el
resas. Uno de los
nterior un talonadiscreto todavía:
ivil, ostentaba en
na azul. Que, por
iada por una plaia".

a escasos metros a con autos en iny Ceballos al 200. ya privada de esno, se encargó de a prohibición depuestos y no puecontó que repese llevara los auesta siempre fue que ya saben que

raje ubicado en l Departamento e los policías esno", señaló. Cogrúa pasa de vez a autos que oca-



sionalmente se detienen por allí.

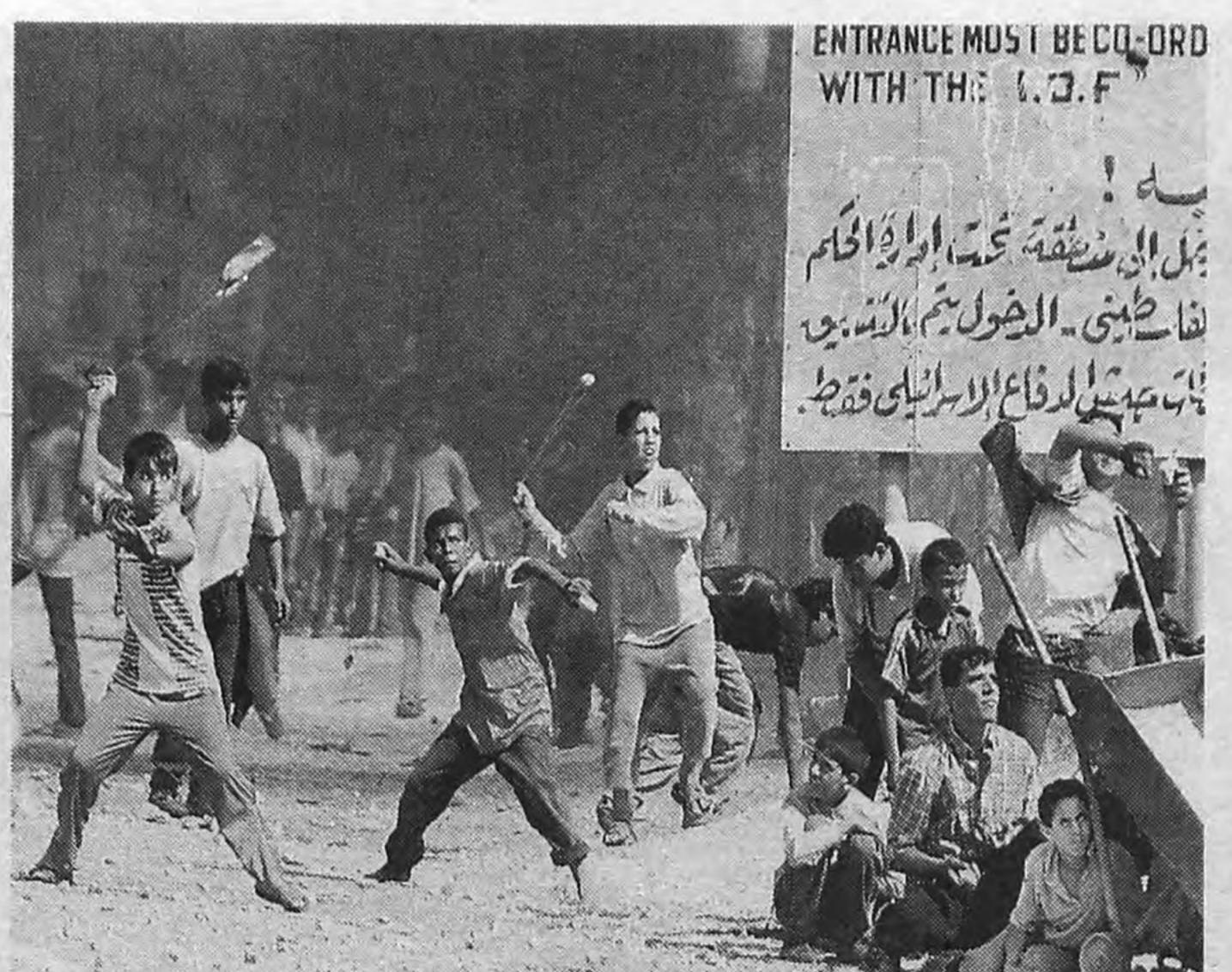
A las quejas se sumó un vecino que no quiso dar su nombre, pero contó que protestó por teléfono a la Dirección de Tránsito porteño. Allí, según relató, le contestaron que tenía que hacer la denuncia formal. El hombre se negó: "Yo estoy haciendo un reclamo como ciudadano, no tengo por qué firmar nada".

Por Suzanne Goldenberg \*
Desde Beit Jalla, Cisjordania

Con su hija menor sentada sobre su falda y la mayor aferrada a sus jeans, Manal Kamel señala con su brazo libre la colina que tiene enfrente y el tanque que apunta a su hogar. "La simple imagen de ese tanque es suficiente para hacernos entrar en pánico", explica. Pero el tanque está allí para quedarse. En la tarde del martes, casi una hora después de que el primer ministro de Israel, Ehud Barak, y el líder palestino, Yasser Arafat, acordaran poner fin a la violencia, un grupo de francotiradores se apostó sobre una casa vecina en los suburbios judíos de Gilo, una extensa franja de departamentos bajos ubicada a 800 metros de allí. Los soldados israelíes respondieron al fuego con sus armas automáticas. Ayer reforzaron sus posiciones alrededor de Gilo.

La casa de Kamel está justo en su camino. "Las balas caían como lluvia. Los chicos estaban durmiendo una siesta. Fue aterrador", relata. Cuando el fuego se detuvo, tomó a sus hijos y corrió hacia la casa de su madre, en la otra punta de Beit Jalla, un pueblo próspero y mayormente cristiano en los límites occidentales de Belén. Los Kamel volvieron a su hogar ayer por la mañana, a pesar de que el ejército israelí advirtiera a los habitantes de Beit Jalla, que tienen sus casas sobre la línea de fuego, que evacuaran sus hogares o correrían el riesgo de recibir un disparo.

A pesar de que el pueblo está bajo administración palestina, el camino principal a Beit Jalla está sembrado de clavos y bloqueado por un En los pueblos bajo administración palestina, especialmente los que lindan con colonias judías, los residentes viven entre dos fuegos: el de sus activistas y el del ejército israelí. Aquí, el testimonio de una familia.



Los palestinos tiran piedras contra tropas israelíes.

Pese a la tregua hubo varios choques esporádicos.

### Vivir ante los tanques y bajo una lluvia de balas

puesto de control israelí. Kamel teme que si deja su hogar no pueda volver por varios días. Su familia se mudó allí hace casi dos años, a un hermoso edificio de dos plantas dividido en cuatro departamentos, uno para cada hermano de la familia. Todos disfrutan de una vista espectacular al valle verde de olivos y a los edificios de Gilo - construido sobre territorios palestinos ilegalmente ocupados que fueron anexados a Jerusalén-. Hasta el primero de los cuatro enfrentamientos armados recientes entre Beit Jalla y Gilo, parecía que sus vecinos judíos no existían.

Cuando el fuego comenzó el martes, los siete niños que había en la extensa casa fueron llevados al sótano, mientras el resto de la familia se turnaba para apiñarse contra la pared de la escalera principal. La señora Kamel y su hija mayor, Juwana, una niña curiosa de vestido escocés a cuadros, con edad suficiente para entender lo que ocurría, estaba aterrada. "Tiene cuatro años y es muy sensible. ¿Cómo puedo explicarle esto a una niña pequeña?"

Shadia Bazazo, nuera de Kamel, tiene cuatro hijos mayores, y su miedo es diferente. A través del valle podían oír los sonidos del velorio de Mohammed Jawarish, un niño de 14 años asesinado por soldados israelíes esta semana. "Seguiremos luchando hasta que obtengamos la victoria", gritaban los miembros del cortejo fúnebre. "Tomaremos el mismo camino que los mártires." Pero ése no es el destino que Bazazo quiere para sus hijos, de entre 8 y 15 años. Por eso intenta evitar que los mayores vayan a Belén y se unan a los jóvenes que arrojan piedras contra los soldados israelíes.

"Los gobiernos del mundo deberían hacer algo. Las piedras no pueden hacer nada." Pero a la vez comprende lo que lleva a los jóvenes a una muerte casi segura a manos de las tropas israelíes. "Muchos de ellos tienen un hermano o un hijo asesinado en los enfrentamientos. Si yo estuviese en su lugar, también saldría a las calles a tirar piedras." Su nuera no piensa lo mismo, y se muestra furiosa tanto con los israelíes como con los francotiradores que tomaron posiciones sobre los techos de Gilo, dejándolos a ellos en plena zona de fuego. "Ambos tienen la culpa -explica Kamel-. Nosotros somos las víctimas que quedaron en el medio."

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

Traducción: Florencia Grieco.

### ISRAEL ARRESTO

### El ante

Por lan Black y Suzanne Goldenberg\*

Desde Jerusalén y Beit Jalla

Un grupo comando israelí capturó a varios integrantes de la turba que linchó a dos de sus soldados la semana pasada, lo que introduce un factor potencialmente explosivo en los esfuerzos para limitar la violencia y restaurar la confianza en el proceso de paz. En un día marcado por la alta tensión y una violencia esporádica que sin embargo totalizó más de 40 heridos, fuentes israelíes y palestinas informaron que habían sido arrestados hasta ocho de los involucrados en el brutal asesinato, la semana pasada, de dos reservistas israelíes en una comisaría de Ramalá. El área está bajo el control total de la Autoridad Palestina (AP) de Yasser Arafat, y se prohíbe que fuerzas israelíes operen allí por su cuenta. Por lo tanto, si se confirma que los comandos recibieron ayuda de la policía palestina, Arafat quedaría como un traidor ante su propio pueblo.

La desconfianza palestina también podría intensificarse a causa del llamado que el premier israelí, Ehud Barak, realizó ayer para que el Likud de Ariel Sharon y otros partidos clave se unan a un gobierno de emergencia nacional, agregando que "se vienen días de fuego y combate"... Muchos palestinos interpretarían la formación de ese gobierno como la señal definitiva de que Barak ha abandonado toda esperanza en el proceso de paz. Ayer el premier reiteró su creencia de que no podría hacer la paz con Arafat: "Con tristeza, admito que no estoy convencido de tener un socio para la paz".

A menos de un día de que el acuer-

La detención ayer de ocho pa-

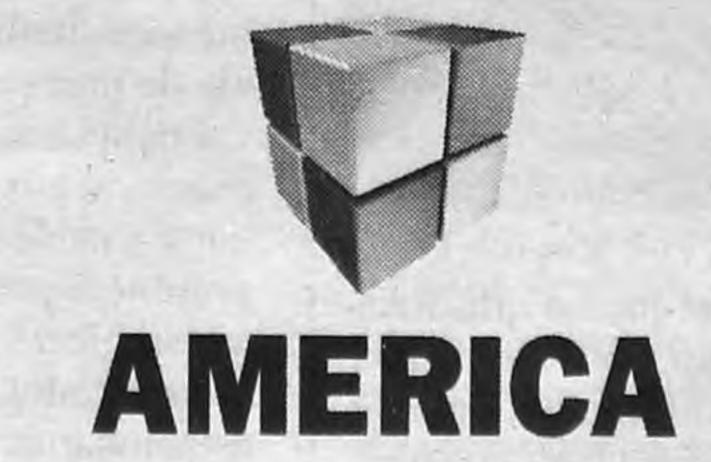
### Disparen al camarógrafo

lestinos por el linchamiento de los reservistas israelíes (ver nota central) fue posible gracias a las imágenes captadas por un equipo de televisión italiano, integrado por la cadena estatal RAI y la compañía privada Mediaset. Ya que el arresto probablemente culminará con la ejecución de los palestinos, ayer el corresponsal de la RAI, Riccardo Cristiano, creyó prudente desligarse de toda responsabilidad ante sus posibles vengadores. En una carta publicada por el diario palestino Al Hayat Al Jadida, subrayó que la filmación fue "de una de las emisoras privadas", es decir, Mediaset. Ante la perspectiva de una vendetta palestina, los directivos de esa compañía enfatizaron que "si algo le sucede a nuestros enviados, Cristiano deberá responder por ello". Bastante avergonzada, la RAI ordenó el retorno de su corresponsal. Pero eso no impidió que el gobierno israelí lo anticipara retirándole el permiso a Cristiano. Su embajador en Italia enfatizó a la RAI que "esto pone en duda la credibilidad de sus corresponsales en la región". En su carta, Cristiano citaba una autoridad mayor, la palestina: "La RAI siempre respetó las reglas de la Autoridad Palestina cuando trabajó en los territorios".



### EL EQUIPO / HOY 22 HS.

Para investigar, para informar y para buscar la verdad, es necesario trabajar en equipo. Y Jorge Lanata formó el equipo más sólido del periodismo independiente: Adrián Paenza, Marcelo Zlotogwiazda, Ernesto Tenembaum, Horacio Verbitzky y Martín Caparrós.



### A OCHO PALESTINOS EN UNA ZONA AUTONOMA

# de apagar el fuego con nafta

Ayer empezó a
correr una tregua de
48 horas para llegar
a un cese del fuego
total, pero la
violencia siguió e
Israel detuvo a 8
sospechosos del
linchamiento de dos
soldados en una
zona palestina donde
no tiene derecho
a operar.

do negociado por Estados Unidos en Sharm el-Sheij le diera una muy precaria segunda oportunidad al proceso de paz, ayer los responsables militares y de seguridad de ambos bandos intentaban reducir las tensiones. Pero mientras el general israelí Yom Tov Samia se reunía con el general palestino Abdel-Razak al-Mahaida en el acceso norte a la Franja de Gaza, ya había informes de nuevos choques. Anoche estalló una poderosa bomba instalada al lado de una carretera por donde pasaba un micro israelí hacia un asentamiento judío. Unas horas antes, un niño palestino de 12 años resultó gravemente herido en uno de los muchos incidentes. Y uno de los palestinos heridos el lunes murió en un hospital de Jordania.

Israel dio la bienvenida a una declaración donde la Autoridad Palestina afirmaba que había "emitido órdenes estrictas de que todos los palestinos respeten" la implementación del acuerdo del martes. El llamado no fue hecho en público por Arafat, quien ya enfrentó furiosas protestas por su mera presencia en Sharm el-Sheij. Pero la orden apuntaba a la agrupación Fatah del propio líder palestino, cuyos hombres armados de Tanzim tomaron la iniciativa en dis-



Soldados israelíes disparan contra jóvenes tirapiedras palestinos a la entrada de Belén. Tras las 15 horas locales de mañana deberá establecerse un cese del fuego absoluto.

parar contra posiciones israelíes escudados tras las multitudes de manifestantes. Más de 100 personas, casi todos palestinos, han sido muertos en los 21 días de violencia.

Como contrapartida al llamado de la AP, Israel anunció el levantamiento de un bloqueo interno de las áreas palestinas –que impedía que sus residentes viajaran entre ellas- e informó que reabriría el aeropuerto de Gaza y los pasos fronterizos a Egipto y Jordania. Sin embargo, sigue en pie un bloqueo general que impide que los palestinos entren a Israel. Funcionarios de seguridad palestinos, israelíes y norteamericanos se reunieron y decidieron el inicio de una cuenta regresiva de 48 horas que vencerá el viernes a las 15 hora local y después de la cual debe establecerse un cese al fuego absoluto.

Mientras tanto, Radio Israel anunció ayer que uno de los sospechosos del linchamiento, que fue arrestado, era el mismo visto por televisión mientras levantaba triunfalmente sus manos ensangrentadas. Nahman Shai, el portavoz del gobierno israelí, se rehusó a confirmar el informe.

De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página/12.**  UN HOGAR JUDIO ENTRE PIEDRAS Y TANQUES ISRAELIES

### El frente pasa por el living

Por Suzanne Goldenberg\*

Desde una colonia judía en Gilo

▲ Yosef Mizrahi no puede apartarse de la ventana del departamento de su hija. Enfoca sus binoculares sobre el pueblo palestino de Beit Jalla, que se extiende sobre la ladera de una colina y a través del camino. Mizrahi mueve los binoculares desde la plantación de olivos en el valle a los techos de las casas más cercanas. No hay señal alguna de movimiento. Pero Mizrahi sigue inquieto. En las últimas 24 horas, el departamento de su hija en el número 329 de la calle Anafa, en este asentamiento judío en los bordes del sur de Jerusalén, se ha convertido en una línea del frente. El martes a la noche, cuando los francotiradores palestinos de los techos de enfrente, a una distancia quizás de 800 metros, abrieron fuego, una bala le pegó a la gruesa pared externa del departamento, astillando un bloque de piedra dorada cerca del lugar donde cuelga una foto de la boda de la hija de Mizrahi.

Ayer, dos tanques iban y venían al pie del edificio, donde una topadora estaba trabajando en un camino perimetral. Los soldados estaban levantando una barricada de bloques macizos de cemento. Mizrahi y su yerno, Roni Barazani, no parecen sorprendidos por el espectáculo que se desarrolla debajo de la ventana del primer piso. Les advierte a sus huéspedes, sentados en un sofá de cuerina negra en una habitación del frente atestada de juguetes: "Saben, hay orden del ejército de no sentarnos ahí. Es una línea del frente".

Cuando comenzaron los disparos el martes a la noche, dejando sus marcas de balas en una hilera de departamentos bajos en la calle, un policía de frontera fue seriamente herido, con una bala en el pecho. Dos de los vecinos de Barazani resultaron con heridas leves. Anoche, la familia planeaba arrastrar los colchones al pequeño dormitorio de atrás que comparten su hijas, Yuval de un año y Ofek de tres. Varios de sus vecinos parecían haberse mudado hasta que hubiera señales de una calma duradera. La policía acordonó la entrada a la calle en un desanimado intento de reducir el tráfico. La mayoría de los curiosos simplemente caminan hasta el final del camino y bajan un piso de escaleras hasta los departamentos.

Los dos hombres reclaman una cierta experiencia del derramamiento de sangre de las últimas semanas. Barazani está en el negocio de la construcción y emplea a docenas de obreros palestinos. Cuando su familia se mudó a su departamento hace menos de tres años, un grupo de obreros palestinos llegó para pintar y hacer el yeso. "Eran todos personas de Beit Jalla. Se sentaban y comían con nosotros y nosotros les pagábamos. No había problemas," dice Mizrahi. Nacido en el Kurdistán irakí, Mizrahi, que habla fluidamente el árabe, solía ir a Beit Jalla dos veces por semana para hacer las compras y visitar los lugares sagrados de Belén. Le gusta especialmente la plaza Manger. "Con los cristianos, no tenemos problema. Es un problema musulmán," dice Mizrahi. Estira el brazo hacia Beit Jalla. "Mire qué ricos que son. Qué casas grandes tienen. Y ca-

Claves

◆Ayer empezó una

cuenta regresiva de

48 horas tras la cual

deberá regir un cese

del fuego absoluto.

◆Pero esa cuenta

vence sólo 12 horas

antes de una cumbre

árabe que puede re-

activar los llamados a

la lucha contra Israel.

ayer órdenes equiva-

lentes a las de un alto

el fuego, pero se igno-

ra si logrará contener

la presión popular en

sus calles o incluso

conseguir el acata-

miento de su fuerza

armada de su movi-

◆Israel sumó otra

causa de tensión al

arrestar a 8 palestinos

en una zona palestina

miento Fatah.

autónoma.

de choque Tanzim, ala

♦ Yasser Arafat dio

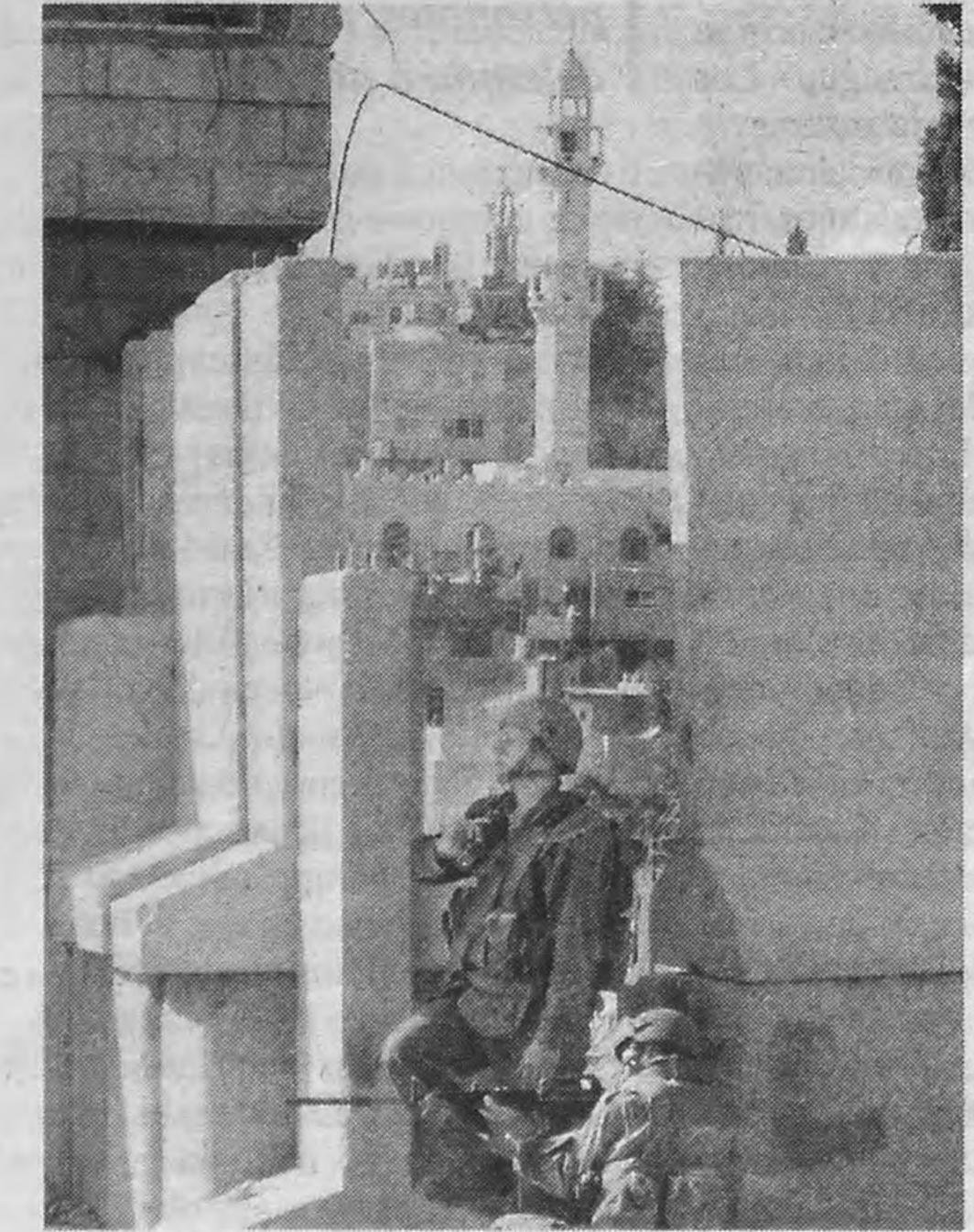
da casa es para una sola familia." Aún así, los dos hombres creen que la guerra es inevitable, y que el último cese de fuego no puede hacer nada por detenerla. Lo que se necesita, sostienen, es que Israel deje de andar en puntas de pie y golpee a los palestinos con fuerza. "Si quisiéramos, nuestros soldados podrían matar a 1.000 de éllos cada día. No tenemos ningún problema en matar gente, tenemos el poder para hacerlo. Pero en cambio, lo que está sucediendo es que nuestros soldados arriesgan sus vidas para evitar matar a los árabes," dice Mizrahi.

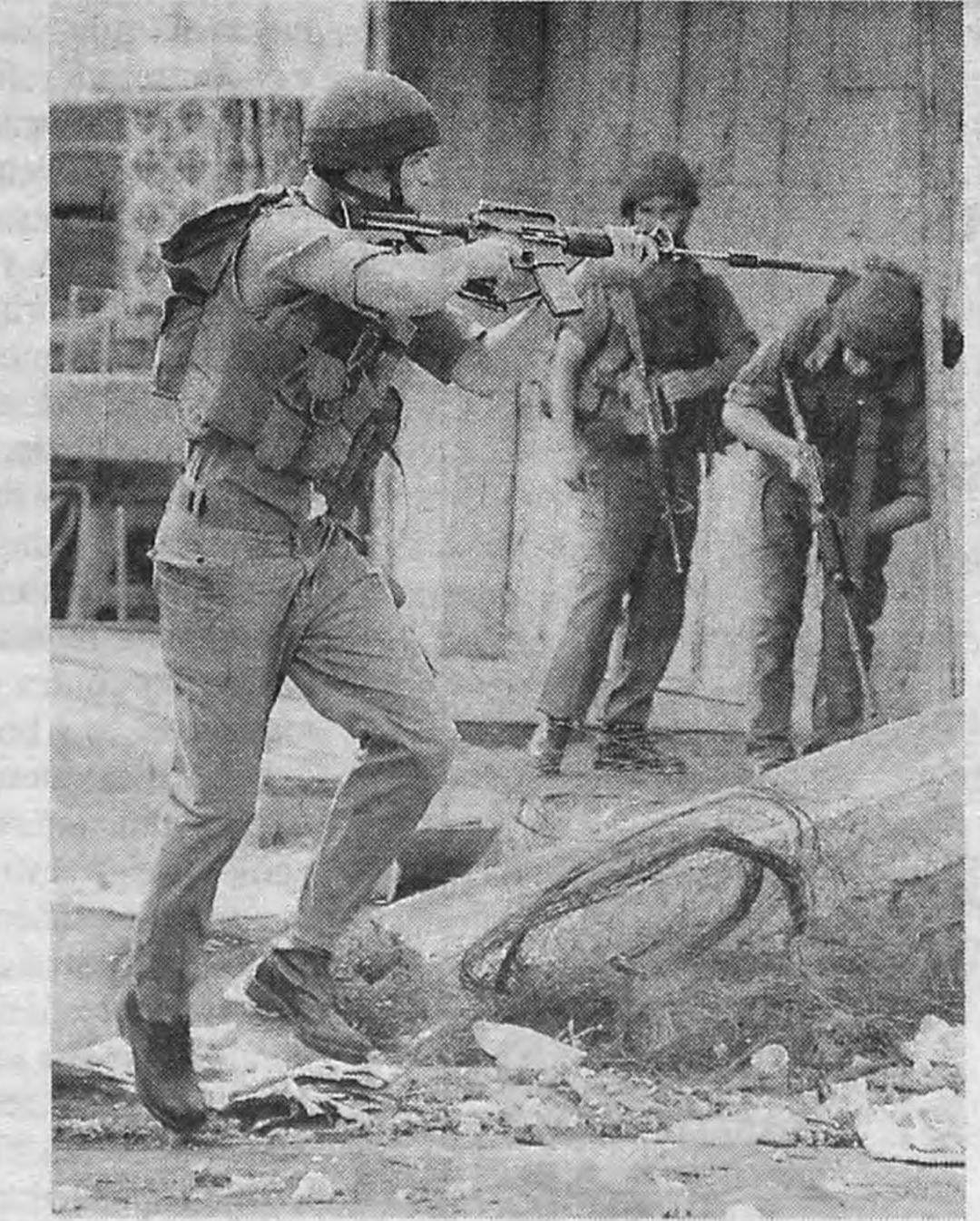
De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página/12** 

Traducción: Celita Doyhambéhère

### Marcha judía en Argentina

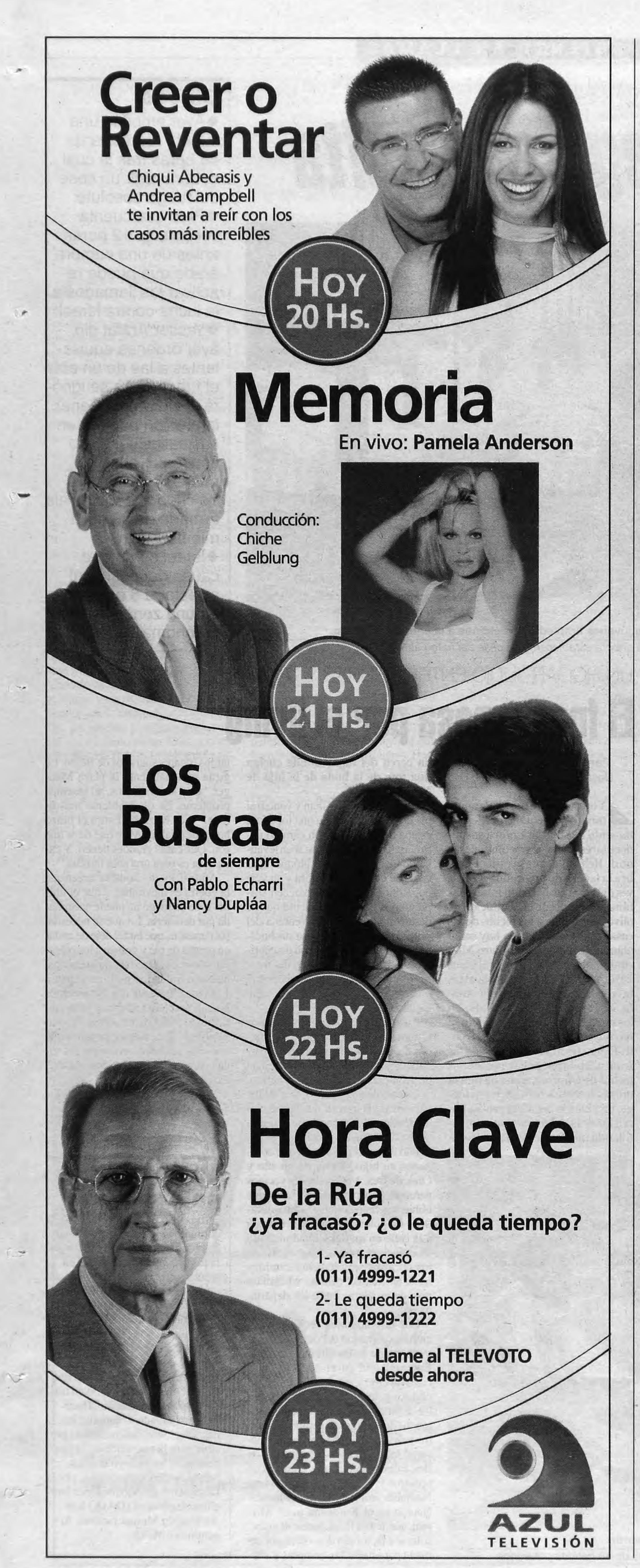
Las principales entidades de la comunidad judía argentina realizaron ayer una manifestación en la plaza Embajada de Israel en solidaridad con Israel después de que se acordara el cese del fuego. "El acto expresa, en estas dramáticas horas, la solidaridad de la comunidad con el Estado de Israel, y reafirma la ancestral convicción del pueblo judío de defender su integridad en el marco de una paz duradera", explicaron en un comunicado de prensa. "Hacemos un llamado a reanudar las negociaciones, único camino posible para la obtención de la paz definitiva", concluyó el documento firmado, entre otros, por la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) y la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA).





Soldados israelíes durante la represión en las ciudades de Belén y Hebrón.

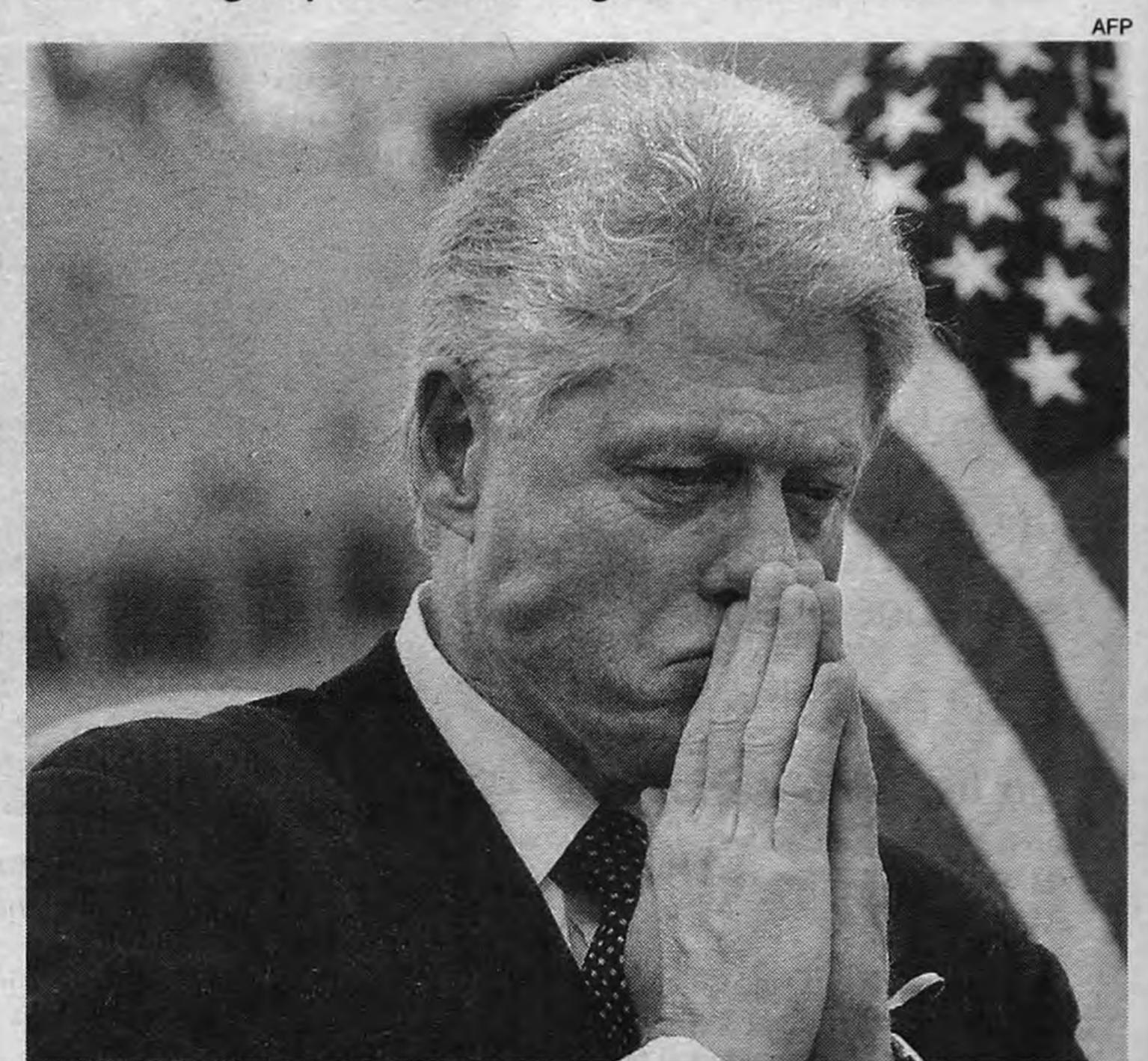
Lo convenido en Sharm el-Sheij no evitó los choques, que dejaron como saldo 40 heridos palestinos.



### MEDIO ORIENTE EN LLAMAS

### El terror tiene Marina de Guerra

El atentado contra el destructor norteamericano mostraría que Osama bin Laden logró poder de fuego desde el mar.



Clinton y un minuto de silencio por los marinos muertos. "Vamos a encontrar a los culpables y la justicia prevalecerá."

Por Julian Borger \*
Desde Washington

Investigadores en Yemen encontraron ayer pruebas que sugieren que el ataque con bomba contra el destructor "USS Cole" fue una conspiración meticulosamente organizada, que un experto norteamericano de primera línea en terrorismo dijo que puede haber sido la primera operación conjunta entre Osama bin Laden y Saddam Hussein. Bajo un cielo cubierto en la base naval de Norfolk en Virginia, el presidente Bill Clinton encabezó un cortejo fúnebre de miles de soldados norteamericanos para las 17 víctimas de la explosión de la semana pasada, mientras el Departamento de Estado advertía que podrían estar preparándose nuevos ataques contra ciudadanos norteamericanos en Medio Oriente o en Turquía.

Al rendir tributo a las víctimas del Cole, dijo Clinton: "A quienes hayan atacado, les decimos: no van a encontrar un refugio seguro. Los vamos a encontrar y la justicia va a prevalecer". Vincent Cannistraro, ex jefe de operaciones antiterroristas de la CIA y una voz autorizada sobre terrorismo mediooriental, dijo que el momento, la ubicación y el método del ataque apuntaban a al-Qaeda, la red terrorista de Bin Laden. Afirmó además que se trataba del único grupo de la región que ha emitido una fatwa -condena a muerte de inspiración religiosa- contra ciudadanos norteamericanos y británicos.

Bin Laden, un saudita basado en Afganistán, tiene raíces familiares yemenitas y estrechos vínculos con algunos de los tribales señores de la guerra del lugar. Pocas semanas antes del ataque divulgó un video en que lanzó sus conocidas exhortaciones a una guerra santa contra las "fuerzas del mal". Vestía ropas tribales y llevaba un puñal yemenita.

"Es una típica travesura suya. Por

un lado, no quiere revelar su paradero, pero por el otro, le gusta hacer saber a sus seguidores que está liderando la batalla", dice Cannistraro. Para el especialista, la sofisticación de la bomba -un total de 272 kilogramos de potente explosivo instalado en un recipiente de metal para volar y penetrar el casco acorazado del "USS Cole"- sugiere la participación de un Estado. "Los iraquíes han querido desarrollar acciones terroristas en el extranjero por bastante tiempo -dice Cannistraro-. Sus militares han mantenido contacto con al-Qaeda en Afganistán, y bien pueden haber suministrado el entrenamiento." Cannistraro afirma que la teoría todavía tiene carácter especula-

Submarinos: "Uno de los parientes de Osama bin Laden en EE.UU. había encargado la compra de uno de esos submarinos personales, pero fue detenido a tiempo".

tivo, pero que cuadraba con la serie de contactos recientes verificados entre Bagdad y la organización de Bin Laden.

Harvey Kushner, un experto en terrorismo de la Universidad de Long Island, dice que hay razones para creer que Bin Laden ha estado investigando el modo de emprender ataques por vía marítima. "Ha estado buscando submarinos pequeños, de uso personal. Uno de sus parientes en Estados Unidos había encargado la compra de uno de esos submarinos personales, pero fue detenido a tiempo", dice. Otros expertos coinciden en que el botebomba representaba un significativo avance técnico en relación con ataques terroristas anteriores, como la voladura de las embajadas norteamericanas en Kenia y Tanzania, hace dos años.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

### EMPATE TECNICO TRAS EL ULTIMO TELEDEBATE EN EE.UU.

# El reposo de los guerreros

Los sondeos dan una ligera ventaja al demócrata Al Gore después del último debate contra el republicano Bush Jr.

gar en una escuela secundaria, nadie le habría prestado demasiada atención. En esto coincidieron todos los analistas. Pero como los polemistas eran los candidatos a la presidencia de Estados Unidos, las encuestas midieron debidamente la temperatura del entusiasmo forzoso. El resultado fue en definitiva un empate técnico, lo que demuestra que la reacción fue tibia ante este teledebate donde el demócrata Al Gore y el republicano George W. Bush respondieron mediocremente a las preguntas de un grupo de indecisos electorales en la Universidad de St. Louis, en el estado de Missouri.

Los dos sondeos efectuados inmediatamente después del debate dieron su estrecha victoria al actual vicepresidente Gore sobre el gobernador de Texas, aunque por un margen CNN/Gallup le otorgó un 46 por ciento contra un 44. El sondeo de la CBS hizo crecer la ventaja, de un 45 a un 40 por ciento. Pero un tercer sondeo, posterior, de la cadena ABC, ya dio empate con un 41 por ciento. Y un cuarto, de American Online, daba un 56 a Bush contra un 43 para Gore. Ayer, los candidatos habían regresado a la campaña, que centrarán ahora en los aquellos donde los indecisos pueden resolver la contienda, como Florida (sureste del país), o Pennsylvania, Michigan y Ohio (todos en el noreste).

Las encuestas resultaron así en un empate técnico entre Bush y Gore. Los tres debates televisados no han despejado la incógnita, aunque el actual vicepresidente ganó el primero y el tercero (aunque en poco, según los sondeos) y el gobernador de Texas, el segundo. "El primero fue demasiado caliente, el segundo demasiado frío y el tercero estuvo perfecto", resumió ayer por la mañana Gore a la televisión CBS, en una progresión acaso demasiado optimista.

Si el debate hubiera tenido lugar en una escuela secunda- "Fue parejo", comentó lacónico Bush el mismo martes por la noche.

> Muchos analistas coinciden en que los indecisos continúan fundando su opinión de los candidatos en "impresiones", sin analizar los detalles de los respectivos programas electorales. Por eso Gore y Bush trataron de marcar sus diferencias. El segundo apareció más que nunca como el partidario de un gobierno menos intervencionista, mientras que el primero confirmaba sus vínculos con y su carrera en el poder federal de Washington. Para Gore, el eje de su retórica durante los tres debates estuvo en la pretensión de que continuaría los ocho años de prosperidad de la era Clinton, mientras que su oponente republicano desperdiciaría el superávit en reducciones de impuestos que en definitiva beneficiarían sólo a los más ricos. El equipo asesor de la campaña de Gore dijo que querían hacer de éste el tema definitorio de la fase final de la campaña. El estratega republicano Karl Rove sintetiza una percepción común, al sostener que las elecciones del próximo 7 de noviembre se decidirán "en el último estado, a última hora, el último día".

> Cuando en los sondeos se desglosa la preferencia personal por el candidato -a diferencia de la confianza en cada uno como político o de la adhesión a un programa-, la ventaja es para el gobernador de Texas. La encuesta CNN/Gallup dijo que Bush gustaba personalmente a un 60 por ciento de los encuestados, mientras que Gore sólo a un 31. Bush fue el más creíble para un 52 por ciento, mientras que Gore para un 41; Bush estaba en mayor contacto con el votante promedio para un 47 por ciento y Gore según un 45; y Bush contestaba las preguntas directamente según el 51 por ciento, en lo que le llevaba 11 puntos a su contendiente. Gore tuvo una clara ventaja en el terreno personal: para un 56 por ciento, fue el que propinó más golpes bajos, mientras



El abrazo de las esposas después de la batalla dialéctica.

En el último debate procuraron enfatizar los puntos divisivos.

Bush lo fue solamente para un 25.

A pesar de que el debate de ayer se realizó en presencia de un selecto conjunto de indecisos, los dos candidatos dieron por momentos la impresión de hablar antes que nada para los que ya tienen preferencias partidistas firmes. Esta misma estrategia es la que explica que, en los estados

que pueden decidir el resultado final de noviembre, las campañas de avisos por televisión se dirigen a los "viejos" demócratas o republicanos. En una elección en que el ausentismo electoral superará la barrera del 50 por ciento, los candidatos prefieren asegurarse la concurrencia a votar de los militantes.

### MIRADOR

PERU

### La familia es lo primero

Una clave de la crisis peruana es la influencia que el ex director de inteligencia Vladimiro Montesinos mantiene sobre el ejército. La cúpula militar y las seis regiones militares del país están en manos de miembros de la promoción de 1966, a la que pertenece Montesinos. Según los reglamentos vigentes, los oficiales deben pasar a retiro tras 35 años de servicio. Como esto amenaza con eliminar de un golpe la hegemonía militar montesinista, la oposición denunció que el presidente Alberto Fujimori tramaba presentar una ley que extendería el servicio activo de los camaradas de Montesinos. Pero el Ministerio de Defensa anunció el martes a la noche que en diciembre los oficiales de 1966 pasarían "indefectiblemente" a retiro. Entre ellos está el actual comandante del ejército y jefe del Comando Conjunto, José Villanueva. Su reemplazo sería Juan Yanqui, quien parecería ser políticamente neutro. Con un detalle: su segundo sería Luis Cubas, nada menos que el cuñado del exiliado Montesinos.

### Fidel contra el Tío Sam



Como cada vez que quiere hacer pública una queja contra Estados Unidos, Fidel Castro encabezó ayer personalmente una manifestación de casi un millón de cubanos en La Habana para denunciar "la mentira" de que Washington suavizará el embargo al permitir la venta de medicinas y alimentos a la isla aprobada ayer por el Senado norteamericano. "Cuba no comprará ni una aspirina ni un grano de arroz", gritó el locutor de la marcha frente a la Sección de Intereses de Estados Unidos en la capital cubana. La reacción se produjo cuando el Senado se aprestaba a aprobar un proyecto de ley que autoriza, por primera vez en 40 años, la venta de medicinas y alimentos a Cuba, pero prohíbe que éstos se financien a través de organismos públicos y privados estadounidenses. Fuentes cubanas estiman que más del 80 por ciento de esas transacciones se realiza actualmente con financiación.





PortalEntrepreneur.Com y Mañana Profesional

felicitan a los Ganadores del Premio Entrepreneur 2001.

CRESPO, JOSE (Cicmas)

DE LAZZARI, PABLO (Compaq Latin America Corp.)

DESIMONE, ANDRES JULIO (Dinar Lineas Aéreas)

DRIMER, DIANA CELIA (Drimer Chocolates)

FELIPE, JOSE (Nextel Argentina)

FIGUEROA REYES, RODRIGO (DDB Argentina)

HEYACA, NORBERTO (Comsat)

LICHTER, ALFREDO (Ecocentro Puerto Madryn)

LYNCH (h), JUAN CARLOS (Porter Novelli Argerina)

LLOSA, MARIA MARTA (Coca-Cola)

MASJOAN, JUAN CARLOS (Telecom)

OXENFORD, ALEC (Deremate.Com)

SANCHEZ ZINNY, GABRIEL (Edunexo.Com)

SCHMEICHEL, NORAH (Sygnos)

VARSAVSKY, MARTIN (Educ.Ar)

WARMERDAM, MARTIN (El Diario de Bolsillo)

JURADO: Avelino Porto / Horacio Diez / Juan Carlos de Pablo / Cristina Mejías / Woods Staton Sergio Smith / Pedro Naón Argerich / Luis E. Luchía-Puig



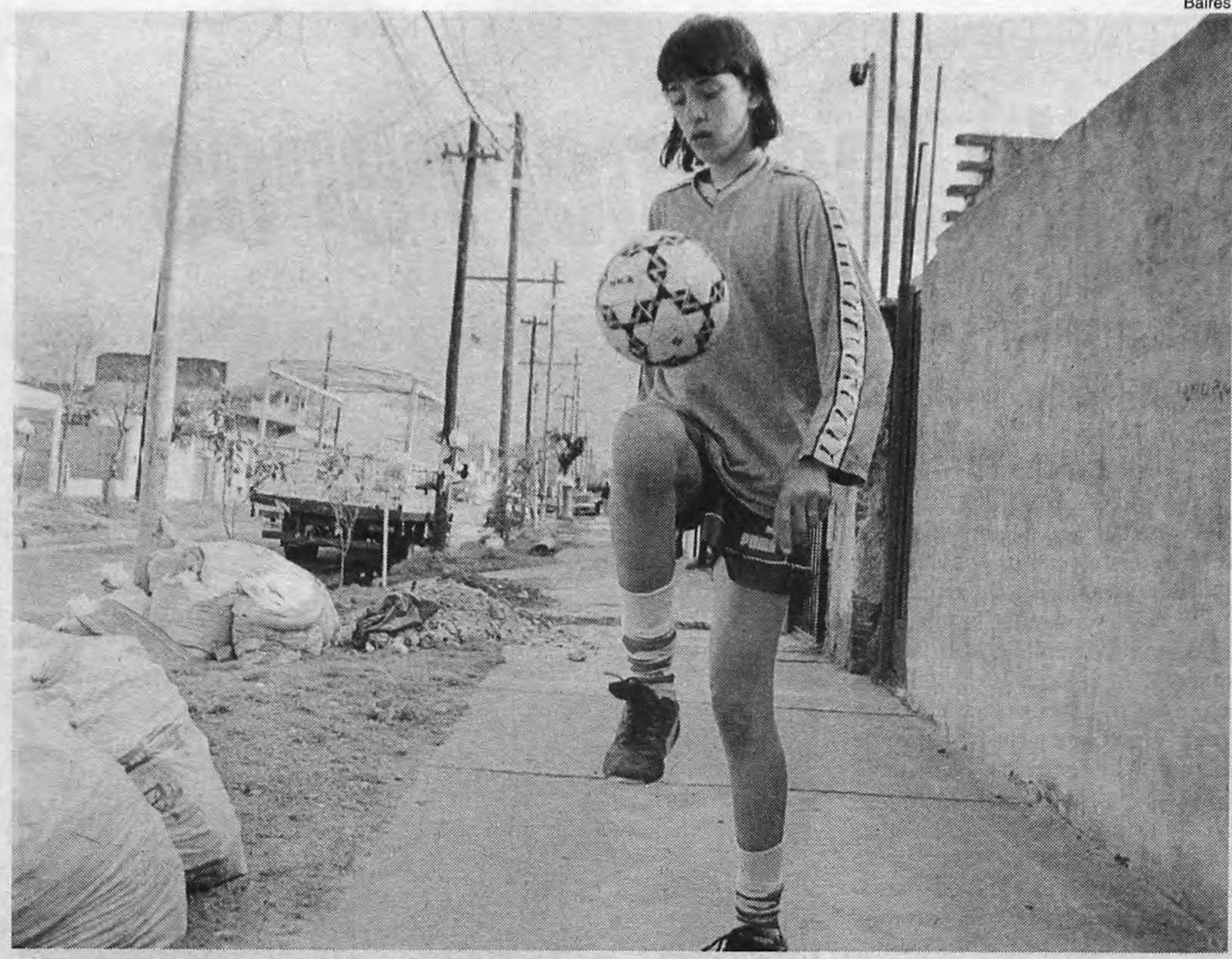
ORGANIZA:



#### Por Facundo Martínez

El fútbol italiano incorporó durante la temporada 1999/2000 a unos 5500 menores de todo el mundo. Según estiman los profesionales, menos del uno por ciento de esa cantidad logra pasar las pruebas de selección y consigue seguir en carrera. Los niños extranjeros llegan empujados por las promesas de prosperidad que los dirigentes hacen a sus padres, quienes, generalmente, los arrancan de sus respectivos clubes utilizando el derecho de patria potestad. Según un informe preparado por Fernando Bianculli y Marcos González Cézer para la agencia Télam, un total de 200 niños y adolescentes argentinos atraviesan actualmente esta situación en Italia. Los clubes locales no saben cómo frenar la huida; los dirigentes de la AFA piden por una legislación que proteja a las instituciones formadoras de talentos, mientras que, por otro lado, varios diputados, entre los que se encuentra Alfredo Bravo, presentaron a principios del año un proyecto para regular el tráfico de menores futbolistas por considerar que se trata de una actividad que "lesiona seriamente los derechos humanos".

El éxodo de menores al fútbol europeo se ha extendido demasiado rápido. Para el medio local, son los padres de los chicos los que, "abusando" de sus derechos civiles, se los llevan al Viejo Continente a probar suerte. Así lo hicieron el ex juvenil de Boca y de las selecciones de Pekerman Fabricio Coloccini, quien aconsejado por su padre -Osvaldo Coloccini, ex jugador y ex entrenador de las inferiores de Boca-abandonó el club para jugar en el Milan; también el delantero Adrián Guillermo intentó en su momento dejar Boca para quedarse en el Badajoz, donde había sido cedido a préstamo, pero tras una larga pelea regresó al país. O el caso excepcional -pero ya no tanto- de Leandro Depetris (ver aparte), quien con sólo once años pasó de Almirante Brown, Santa Fe, también al Milan.



"No te vayas, campeón... quiero verte una vez...", dice la canción para los precoces emigrantes.

### Jugadores argentinos que hacen la primaria en Italia

Estos fueron casos emblemáticos, pero son muchos los ignotos que se van del país, tentados los padres por empresarios que les prometen el estrellato. Sin embargo, el titular de la Federación de Futbolistas italianos (FIGC), Sergio Campana, advirtió que estos chicos que juegan en la inferiores de su país atraviesan una situación "social y moralmente grave". Según Campana, estos chicos reciben un trato diferencial cuando llegan a Italia pero "comienzan a ser abandonados y su destino es incierto si no demuestran sus cualidades".

De los 5500 menores extranjeros incorporados a las distintas categorías del fútbol italiano, 200 son argentinos. Un fenómeno perverso.

"Hay aproximadamente 200 argentinos en todas las divisiones menores de los clubes italianos, a partir de los 12 años. Los niños no viven una situación ideal porque abandonan su familia y llegan a Italia, donde los dirigentes no se preocupan por su educación y crecimiento", reconoció Campana, quien acusa a los dirigentes italianos de tener "la exclusiva responsabilidad" sobre este fenómeno especulativo.

En el informe de la agencia Télam, Campana señala: "Este es un

### Depetris y Cía.

- ◆ Con sólo once años, en enero pasado, Leandro Depetris se fue a Italia para jugar en las inferiores del Milan. Leandro, que mide 1,32, pesa 33 kilos y calza 33, fue descubierto por el presidente de la firma International Sport Management (ISM), Sebastián Braun, quien se dedica a la representación de futbolistas.
- ◆ En diciembre pasado, seis chicos tucumanos de 13 y 14 años se sumaron al club Arezzo, de la serie C1 del fútbol italiano. Los chicos fueron instalados en un convento y consumían el tiempo entre el colegio –sólo les enseñaban a leer y escribir en italiano— y los entrenamientos. Los domingos el club los utilizaba como alcanzapelotas.
- ◆ El volante Cristian Ledesma, de las inferiores de Boca, desapareció de la pensión que el club tiene en Casa Amarilla, ante la sorpresa de los dirigentes y la gente del fútbol amateur. Más tarde su supo que Ledesma había sido llevado por un intermediario al Lecce de Italia.

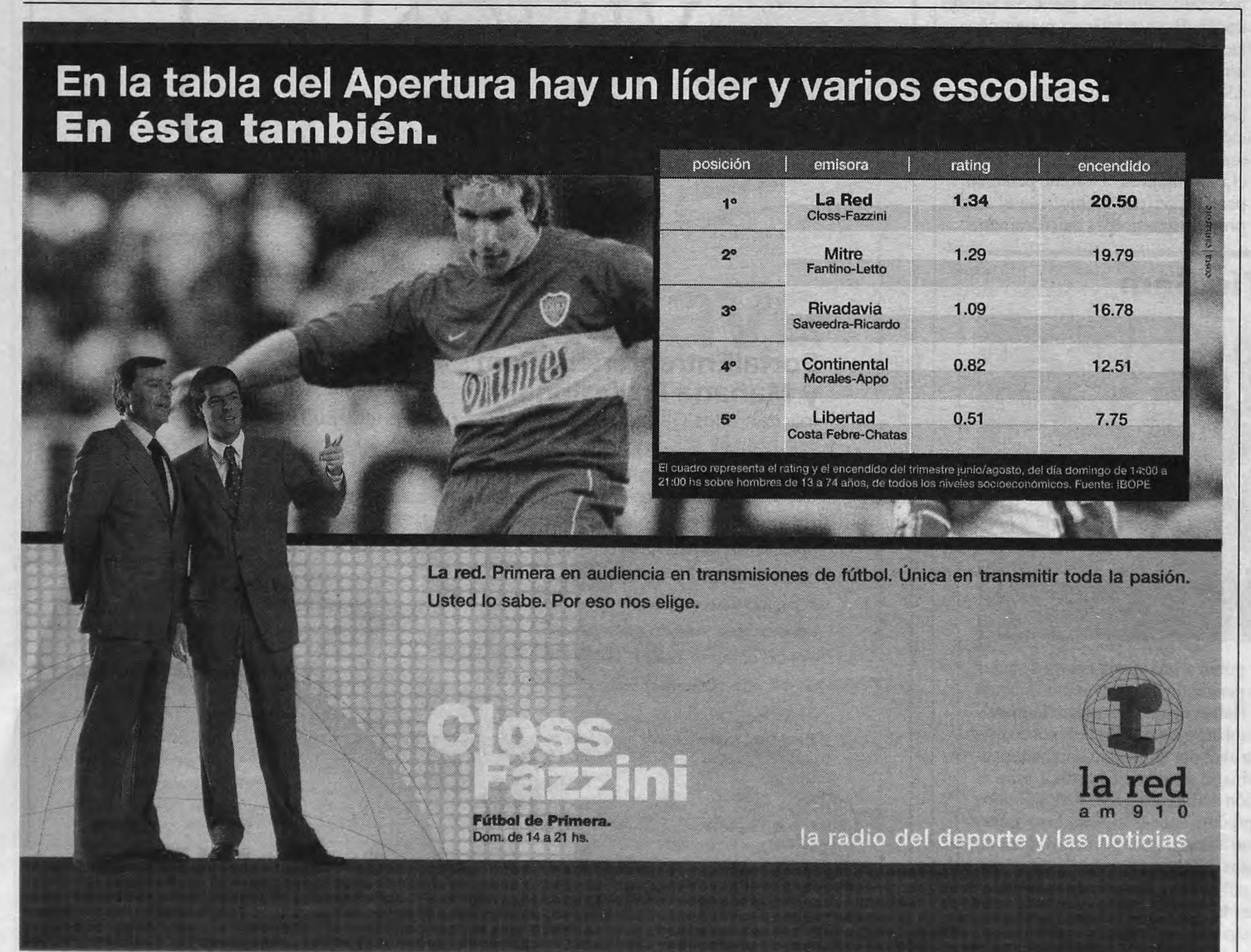
fenómeno que se da en todo el fútbol italiano. El mercado internacional de fútbol ha influido también en esta preocupante situación. Ya no sólo lo hacen los grandes clubes, sino también las instituciones chicas". El ejemplo: el Udinese, donde juegan los argentinos Roberto Sosa, Christian Díaz y Mauricio Pineda, cuenta con 30 niños de Argentina, Italia y Africa. El gobierno italiano y la Federación Italiana de Fútbol (FIF), desde septiembre pasado manifestaron su preocupación al respecto aunque aún no se han pronunciado sobre este conflicto en forma directa. Lo que sin duda preocupa a los funcionarios no parece ser necesariamente el mercadeo de menores. "Tenemos que evitar que el que llegue a Italia soñando con ser un millonario, se transforme en un marginado", afirmó Luciano Nizzola, presidente de la FIF.

# Una legislación que proteja

Por F. M.

El abogado de la AFA, Santiago Agricol de Biachetti, fue uno de los primeros en manifestar la necesidad que tenía el fútbol argentino de una legislación que regule sobre este problema. Lo hizo en el marco de una denuncia presentada por Argentinos Juniors con respecto a la situación de dos chicos de la octava división, Juan Manuel Seijo y Cristian Bonilla, quienes abandonaron el club para emigrar al fútbol portugués. "Muchas veces las instituciones se ven avasalladas en función del recurso de la patria potestad ejercido por los padres, por eso se impone una legislación que contemple los derechos de las entidades", dijo el letrado.

A su vez, a principios de año, los diputados Alfredo Bravo y Jorge Rivas, del (PSD), enviaron una nota al embajador argentino en Italia indicándole que "empresarios inescrupulosos se dedican al tráfico de menores futbolistas". Los diputados, quienes plantearon el asunto en el Ministerio de Justicia y pidieron que desde el Poder Ejecutivo se encare "una profunda investigación", manifestaron que este tráfico "es una actividad que lesiona seriamente los derechos humanos y vulnera la Declaración Universal de los Derechos del Niño".



### CON EL MULETTO SACO DOS DE VENTAJA Y TERMINO APRETADO

# Boca pasó del lujo al aguante

Ganador cómodo del grupo, sacó ventaja pero Nacional le igualó al final y quedó segundo a la espera. Olimpia venció 3 a 2 a Corinthians.

#### NACIONAL

Romay; Del Campo, Lembo, Jorgeao, Adalto; Scotti, Morales, Varela, Coelho; Regueiro; Pablo Islas. DT: Hugo De León.

#### BOCA

Córdoba; Calvo, Bermúdez, Medina, C. Rodríguez; Marchant, Basualdo, Pereda; Arce; Guillermo Barros Schelotto, Barijho. **DT:** Carlos Bianchi.

Goles: PT, 15m Medina (BJ); 24m
Barijho (BJ); 41m Islas (N). ST, 14m
Barijho (BJ); 26m Islas (N); 35m
Regueiro (N). Cambios: ST, 11m Richard Morales por Scotti (N); 17m Andrizzi por Marchant (BJ), Burdisso por C. Rodríguez (BJ). Arbitro: Edilson Pereira, de Brasil. Cancha: Estadio Centenario de Montevideo.

El Boca muletto de anoche sacó un notable rédito de la primera mitad del período inicial: ante la pasividad de un Nacional desorientado, dominó el juego, en el medio y en las áreas, y llegó dos veces al gol. Marchant, Basualdo, Pereda y Arce controlaban la pelota con soltura. Así llegaron los goles: primero fue un tiro libre recto de Medina, fuerte y rasante, que atravesó una insegura barrera y se le metió a un Romay que la vio llegar demasiado tarde. Y al ratito un corner ejecutado por Guillermo Barros Schelotto -muy activo desde el principio- fue cabeceado con llamativa tranquilidad por Barijho a un metro del arquero y de la línea de gol: 2-0 sin despeinarse.

Recién entonces comenzó a reaccionar el equipo de Hugo de León, y se hizo de ida y vuelta. Hubo una media vuelta de Pablo Islas –único delantero– que se fue cerquita, un pelotazo de afuera de Varela y, sobre el final del período, un penal de Calvo a Regueiro fue muy bien ejecutado por Islas, al que le anularon otro gol por mano.

El segundo comenzó con características similares. Se lo perdió Calvo solo al minuto y como Nacional arriesgó un poco más, quedó algo desguarnecido en el medio. Así llegó el tercero, obra de un Barijho muy activo y preciso. A partir de ahí, creció Nacional e Islas creó reiterado peligro hasta conseguir el empate al desviar, en posición dudosa, un envío defectuoso de Coelho y minutos después, con los uruguayos en plena ofensiva, empató Regueiro con un zurdazo notable desde fuera del área.

Al final estaba para cualquiera, pero la presión de Nacional terminó inclinando la cancha. Llovían los centros, las pelotas al área y, sobre el final, quedó la sensación de que Regueiro era derribado en el área. Pereira no cobró penal y el resultado quedó firme y justo: el Boca muletto cumplió bien; Nacional pagó caro haber entrado tan frío.

### El problema es del Colo

Con la tranquilidad de haber logrado anticipadamente el primer puesto del grupo C, Rosario Central recibe esta noche a Colo Colo, de Chile. El partido, a jugarse en el Gigante de Arroyito, comenzará a las 21.50 y será televisado en diferido por PSN. El equipo rosarino, que logró sumar 12 puntos, formará con Buljubasich; Erroz, D.Díaz, Lequi, Rochi; Cappelletti, Quinteros, Moreno, De Bruno; Cámpora, E. González. Con la clasificación asegurada, la lucha estará centrada entre su rival de hoy, San Pablo y Cerro Porteño: todos con seis puntos. San Pablo está mejor, sin diferencia de gol; Colo Colo tiene -3 y Cerro Porteño -2.



Barijho, autor de dos goles, protege la pelota ante Adalto.

Boca estuvo dos veces dos goles arriba, pero no pudo sostenerlo.

Equipos	Pts.	J	G	E	P	Gf	Gc
Boca*	12	6	3	3	0	15	8
Nacional**	9	6	2	3	1	11	10
Olimpia	9	6	3	0	3	11	13
Corinthians	2	6	0	2	4	7	13
*Clasificado	**Debe	esperar	otros resul	tados.	1		

ASUMIO COMO TECNICO EN LANUS, EN LUGAR DE RUSSO

### "Hay buena base", dijo el Bambino

Por Adrián De Benedictis

La rueda de los técnicos continúa girando. Ayer, Héctor Rodolfo Veira se convirtió en el flamante entrenador de Lanús. Lo acompañarán Esteban Pogany de ayudante de campo y León Martínez como preparador físico. "Considero que soy un técnico ganador, porque a todos los equipos que dirigí los llevé a luchar por cosas importantes, y eso es lo que espero hacer en Lanús, un equipo que, por lo que conozco, sólo tiene un problema anímico y hay que trabajar en ese aspecto", fueron las primeras palabras del técnico después del entrenamiento matutino.

Veira vuelve a trabajar en el país luego de tres años, ya que dejó la conducción de Boca en el primer tercio del '98. Posteriormente, el ex Banfield, San Lorenzo, River y Vélez dirigió hasta febrero de este año al seleccionado de Bolivia, del que se alejó antes de comenzar a jugar las eliminatorias sudamericanas para el Mundial 2002.

"Fue una negociación rápida, me llamaron después del partido del lunes con Argentinos y enseguida nos pusimos de acuerdo. Considero que Lanús es una institución importante y por eso no dudé", explicó Veira. El "Bambino" reemplazó al renunciante Miguel Angel Russo.

"Veira hizo un gran esfuerzo económico para asumir, debido a las po-

sibilidades de este club. Su llegada la consensuamos con la Comisión Directiva que asumirá el mes que viene, encabezada por Carlos González", le aclaró a Página/12 el presidente de la entidad, Emilio Chebel. Con relación a la salida de Russo, el dirigente remarcó: "Ya nos había anticipado algo. Hace unos días nos comentó que intentaría revertir esta situación y que, si no podía, daría un paso al costado". El contrato de Russo vencía a fin de año. El de Veira –que le ganó a Brindisi y Gareca la pulseada por el puesto- será hasta el 31 de diciembre del 2001.

"Conozco al equipo a través de lo que vi por televisión. Entró en una racha negativa y necesitaba un recambio para generar nuevas expectativas en el plantel. Los jugadores deben ser conscientes de que pueden hacer una muy buena campaña", agregó ayer Veira. El debut del técnico será el próximo domingo en Santa Fe, cuando el equipo visite a Unión, por la 11ra. Lanús está en la 16ª posición, con sólo ocho puntos.

"Hay una buena base y jugadores de categoría. Sólo hay que encontrar el equilibrio, porque mi sistema táctico es simple, un 4-3-3 que varía de acuerdo al rival. Lo primero será reacomodar al equipo, tratar de sumar puntos para terminar mejor este torneo y en el próximo ir a buscar los primeros puestos", destacó Veira. Y agregó: "Lanús es un club serio, con instalaciones magníficas y jóvenes con mucho futuro. Creo que llegué en el momento justo".

Fotobaires

Héctor Veira y el preparador físico León Martínez, ayer en Lanús. "Un club serio con instalaciones magníficas y jóvenes con mucho futuro."

### SOTO

El boxeador salteño Sergio Ariel Soto falleció ayer por la tarde en el hospital Ramos Mejía al que había ingresado al reagravarse la lesión cerebral sufrida el pasado 10 de mayo cuando se entrenaba en el gimnasio de la FAB y golpeó con su cabeza en el piso del cuadrilátero. Soto ingresó en aquella oportunidad al Ramos Mejía "en coma cuatro", fue sometido a diversos estudios y luego intervenido quirúrgicamente. Nacido en Metán y radicado en la Capital Federal, donde combatió profesionalmente por última vez en noviembre de 1998, Sergio Ariel Soto tenía 26 años.

### Procesarían a la Brujita

La justicia italiana dispuso ayer el procesamiento de Juan Sebastián Verón, así como el del presidente del Lazio, Sergio Cragnotti, por el delito de "falsificación". El procurador de Roma pidió igualmente la remisión ante la Justicia de los dirigentes Nello Governato y Felice Pulici, de los intermediarios Gustavo Mascardi y Francisco Hidalgo, y de una traductora argentina, María Elena Tebaldi, por el asunto de la naturalización de Verón. El expediente está en manos de los jueces que decidirán, luego de una confrontación con las diferentes partes, si remiten o no a los sospechosos ante el tribunal. Verón es sospechoso de haber adquirido de manera irregular la naturalización italiana.

### Investigarían lo de Ronaldo

Ronaldo podrá ser convocado para explicar su presencia
en la final de la Copa del Mundo de Francia '98, anunció un
integrante del grupo de congresistas brasileños que investiga
el patrocinio de Nike a la Confederación Brasileña de Fútbol
(CBF). La Comisión Parlamentaria de Investigaciones se
propone descubrir si el jugador, que pocas horas antes había sufrido convulsiones, fue
obligado por esa empresa a disputar la final del torneo.

### Rivaldo hizo tres en Milan

En hermoso partido, Rivaldo resucitó al Barcelona con tres goles en el San Siro para alcanzar el empate con el Milan 3-3, en la cuarta jornada del Grupo H de la Liga de Campeones de Europa. Albertini dos veces y José Mari convirtieron para los locales. En tanto, en La Coruña, el Deportivo igualó 1-1 con el Juventus: Inzaghi y Víctor fueron los goleadores.

2

Qu	iniela N	acional (B-C	-G-W) Matutii
1	0530	8 3209	15 0037
2	1359	9 9760	16 7252
3	0936	10 0814	17 1228
4	5949	11 7654	
5	8107	12 0046	18 6145
6	0653	13 0894	19 3600
7	2322	14 6624	20 4930

2 070 5	Qui	iniela N	lacional (F-F-	P-T) Vespertina
	1	9527	8 0080	15 1965
	2	7437	9 6800	16 5133
ľ	3	4007	10 9545	17 1292
	4	4510	11 6424	18 1801
ı	5	1085	12 4269	
i	6	8426	13 1994	19 3673
	7	6806	14 1009	20 4468

				120
-	Qu	iniela E	onaerense	Vespertina
	1	9837	8 1134	15 7699
	2	5719	9 6153	16 3876
	3	1719	.10 0472	17 0577
	4	6804	11 2155	
	5	2459	12 5185	18 2657
	6	2476	13 6789	19 6405
The same	7	1952	14 8575	20 7540

raciuliai (A-C	-U-C) Nocturna	Qui	iniela B	onae	erense	Nocturna
8 8151	15 9914	1	3199	8	8987	15 0953
9 9902	16 6060	2	5395	9	4595	16 1779
10 6184		3	9708	10	8620	17 6312
11 3186	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4	3028	11	4301	
12 8079	18 6117	5	3996	12	6429	18 7260
13 9236	19 2427	6	7888	13	1751	19 1553
14 9106	20 1029	7	7524	14	0164	20 3022
	8 8151 9 9902 10 6184 11 3186 12 8079 13 9236	8 8151 15 9914 9 9902 16 6060 10 6184 17 3127 11 3186 12 8079 18 6117 13 9236 19 2427	8     8151     15     9914     1       9     9902     16     6060     2       10     6184     17     3127     3       11     3186     18     6117     5       12     8079     19     2427     6	8     8151     15     9914       9     9902     16     6060       10     6184       11     3186       12     8079       13     9236       19     2427       1     3199       2     5395       3     9708       4     3028       5     3996       6     7888	8     8151     15     9914       9     9902     16     6060       10     6184       11     3186       12     8079       13     9236       19     2427       1     3199       2     5395     9       3     9708     10       4     3028     11       5     3996     12       6     7888     13	8     8151     15     9914       9     9902     16     6060       10     6184       11     3186       12     8079       13     9236         15     9914       1     3199     8       2     5395     9       4     3028     10       4     3028     11       4     3028     11       4     3096     12       6     7888     13       1751

### Todas las miradas son para Penélope

LAS MUJERES ARRIBA

(Woman on Top) Estados Unidos, Dirección: Fina Torres. Guión: Vera Blasi. Fotografía: Thierry Arbogast. Música original: Luis Bacalov. Intérpretes: Penélope Cruz, Murilio Benicio, Harold Perrineau Jr.

Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich, P. Alcorta, Cinemark Pto. Madero.

#### Por H. B.

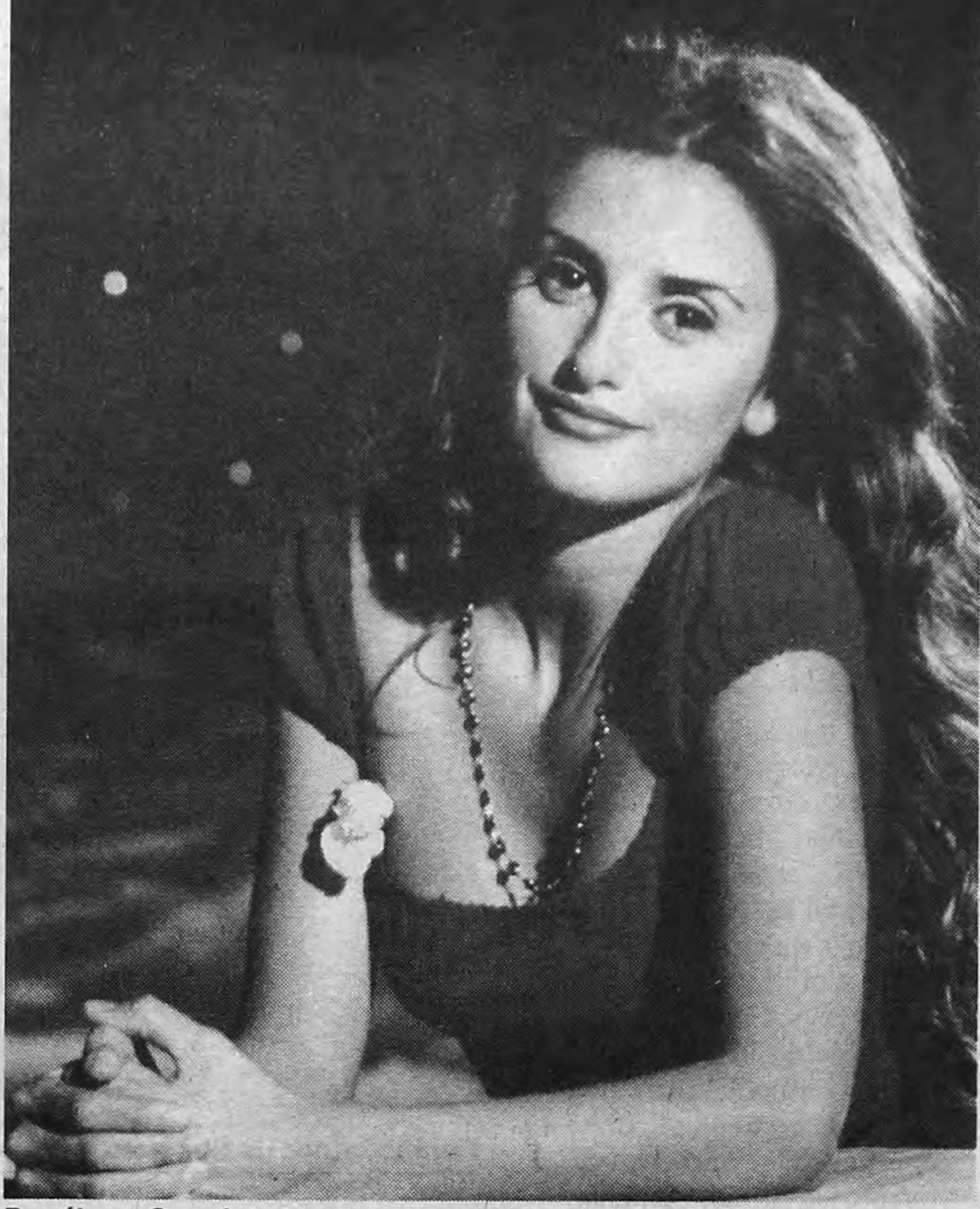
"Había una vez, en la tierra de la bossa nova", se oye de entrada, como para que quede claro que lo que viene es un cuento de hadas. Un cuento de hadas alla Hollywood, con hermosas postales de Bahía (no Bahía Blanca, sino la de Jorge Amado) y una brasileña igualmente hermosa. Aunque en realidad es española y habla o champurrea en inglés, como el resto del elenco. Y que triunfará en Hollywood. O en San Francisco, que queda ahí nómás.

Historia de triunfo en la que todas las miradas (las del resto del elenco y de los espectadores) se dirigen fatalmente en dirección de la refulgente Penélope Cruz, más que una rampa de lanzamiento para la madrileña en la Meca del Cine, Las mujeres arriba podría verse, por qué no, como un reflejo de su carrera. De su futura carrera, ésa es la curiosidad. Penélope, que da a la perfección el tipo latino, viene de atraer las miradas del mundo angloparlante gracias a Todo sobre mi madre. Donde, paradójicamente, hacía de monjita a cara lavada. En los próximos meses aparecerá nada menos que en cuatro películas habladas en inglés, en una de ellas haciendo pareja con Tom Cruise. Que es como

decir top of the top.

Anticipando todo eso, aquí Penélope es Isabella, garota bahiana que, como semidiosa de la mitología griega, tiene una virtud y un talón de Aquiles. Cocina como los dioses, pero sufre de mareos cada vez que se desplaza. Su virtud la hace llamativamente parecida a la mexicana Lumi Cavazos de Como agua para chocolate, todo un modelo de cinelatinoamericano-diseñado-paratriunfar-en-Hollywood. Basta con cambiar tamales y fajitas por pimenta malagueta y aceite de dendé para obtener la misma receta. En cuanto al mareo en los viajes, el guión lo relaciona con cierta compulsión por manejar cada situación de su vida, incluidas las posiciones amatorias. Un modo de darle barniz de "mujer moderna". Sin embargo, el curso de la fábula la mostrará como versión aggiornada de la linda princesita de los cuentos tradicionales, con ollas y sartenes por ámbito natural.

Extrañamente firmada por el argentino Luis Bacalov (que había recibido una acusación de plagio por su partitura de El cartero), sería injusto negar que Las mujeres arriba tiene una preciosa banda de sonido, llena de bossas cantadas con la cadencia justa por el poco conocido pero excelente Paulinho Moska. Lo raro es que, según la gacetilla de prensa, la realizadora Fina Torres "pasó dos años en Brasil, haciendo una verdadera investigación de arqueología musical". Al cabo de los cuales descubrió tesoros tan desconocidos como... Aquarela do Brasil, Falsa bahiana y Sonho meu. Que a Penélope Cruz la ama la cámara y que el color rojo le sienta de maravillas, no es ningún descubrimiento. Que al público estadounidense le encanta imaginar su patio trasero como una tierra de fábula, tampoco.



Penélope Cruz interpreta a una virtuosa garota bahiana.

Como una semidiosa griega, también tiene un talón de Aquiles.

"AMORES

# México

Fusionando sofisticación y crudeza, fiereza y estilo, la ópera prima del joven director se convierte en una de las revelaciones de la temporada. En "Las mujeres arriba", la española Penélope Cruz se luce en la cama y la cocina.

"YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA"

### La película de la semana",

YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA

(Bei qui baba yangxue) China, 1998 Dirección: Zhou Youchao Guión: Wang Zhebin Fotogafía: Yang Lun Edición: Li Jingzhong Música: Zhao Jiping y Zhao Lin Intérpretes: Zhao Qiang, Jiang Hualin, Yan Danchen, Yukui y otros

#### Por Martín Pérez

Los personajes son tres: padre, hija con edad de ir al secundario, hijo con edad de primaria. La casa es humilde, y sólo uno de ellos podrá ir a la escuela. "La decisión la tomaremos como siempre", dice el padre, y hace girar una gran cuchara sobre la mesa. El mango señala al pequeño Shiwa,

as, cruzando un peligroso río en pos de su educación. "No hay nada mejor que ir a la escuela", dicen todos en el pueblo.

Tercer opus en la filmografía del director chino Zhou Youchao -cuyo currículum lo presenta como un director del plantel de los estudios Xi'an, colaborador de los primeros films de Zhang Yimou-, Yendo al colegio con papá sobre mi espalda es un film basado en una historia real. Presentado por primera vez en el Festival de Mar del Plata de 1998, Yendo... es un despojado film rural que desarrolla una historia moral, la del sacrificio de una familia pobre en pos de la prosperidad del hijo más pequeño. Peludo y suave como Platero, Shiwa es un niño sonriente que trata de extraer lo mejor de la vida al tiempo que se da cuenta de que ese bien le llega por el sacrificio de sus familiares. "Todos somos iguales, nadie es mejor", se le escucha decir a alguien en el pueblo cuando la educación de Shiwa da sus frutos y gana un premio en una olimpíada de química.

Drama de tierra adentro, cuyo título anuncia la digna negativa final del protagonista en aceptar sacrificios que van en contra de sus sentimientos (y -¿por qué no?principios), Yendo... es por eso mismo un film totalmente previsible a partir de que está planteada su trama. Su devenir es metódico cual reloj melodramático, en el que a las pequeñas alegrías le corresponden las grandes tristezas, y en donde la única dignidad es la de la tragedia. Retratando un universo tan pobre que la menor alegría es de una riqueza suprema, Yendo... termina funcionando cinematográficamente de la misma manera: sus pocos aciertos deben alcanzar para satisfacer al espectador con ganas de ver cine de otros lares. Y así olvida que sólo ha presenciado apenas una exótica "película de la semana", el nombre que tenían los poco pretenciosos melodramas de la vida real que solía exhibir el viejo Canal 9.



La filosofía al servicio de lo cotidiano

**VIVIR MEJOR ES POSIBLE** 

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial Te 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar

ENSAJERO VELO 7 MENSAJERIA EMPRESARIAL

Lo Conecia PARANA 123 • 6° Piso • Of. 137 (1037) Capital Federal Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA **ESPECIALIZADA**
- DEPARTAMENTO



 CUENTAS CORRIENTES **ENVIOS JET-PACK** NACIONALES

- **E INTERNACIONALES**  MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS Y BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

DE MAILINGS SERVICIO DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



Bouclé oferta Alto tránsito

Bouclé oferta Alto tránsito

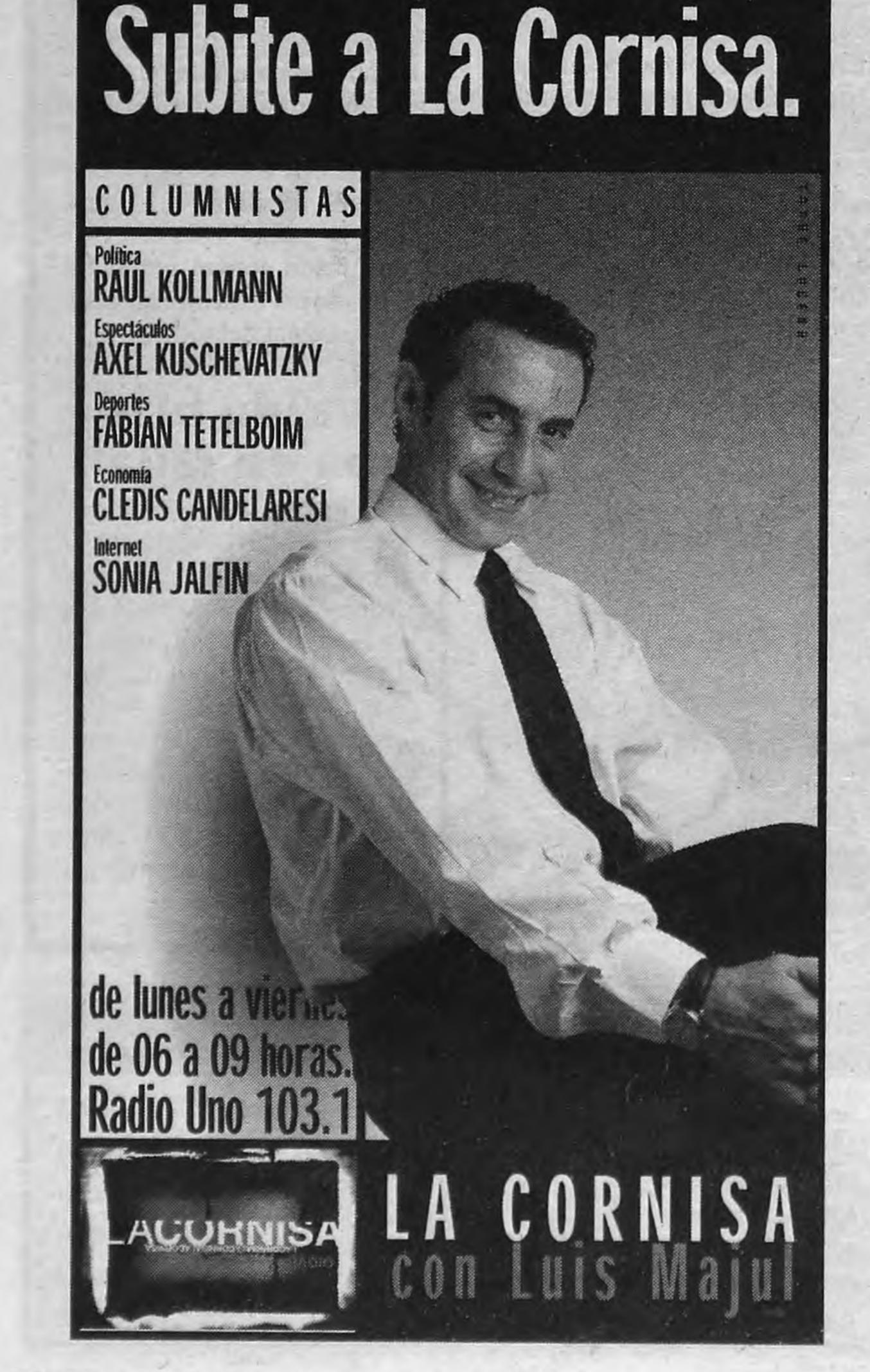
Pelo cortado oferta 3 12,90 m<sup>2</sup>

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo Capital y provincia

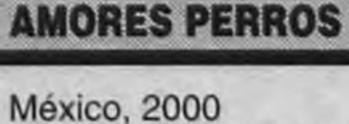
Colocación domingos y feriados Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705 Capital Federal



PERROS", DE ALEJANDRO GONZALEZ IÑARRITU

### como el infierno tan temido



Dirección: Alejandro González Iñá-

Guión: Guillermo Arriaga. Fotografía: Rodrigo Prieto. Producción musical: Gustavo

Intérpretes: Emilio Echevarría, Gael García Bernal, Goya Toledo, Alvaro Guerrero, Vanessa Bauche, Jorge Salinas y Marco Pérez.

Estreno de hoy en los cines Ocean, Santa Fe, Village Recoleta, Alto Palermo, Hoyts Abasto y Multiplex Belgrano.

#### **Por Horacio Bernades**

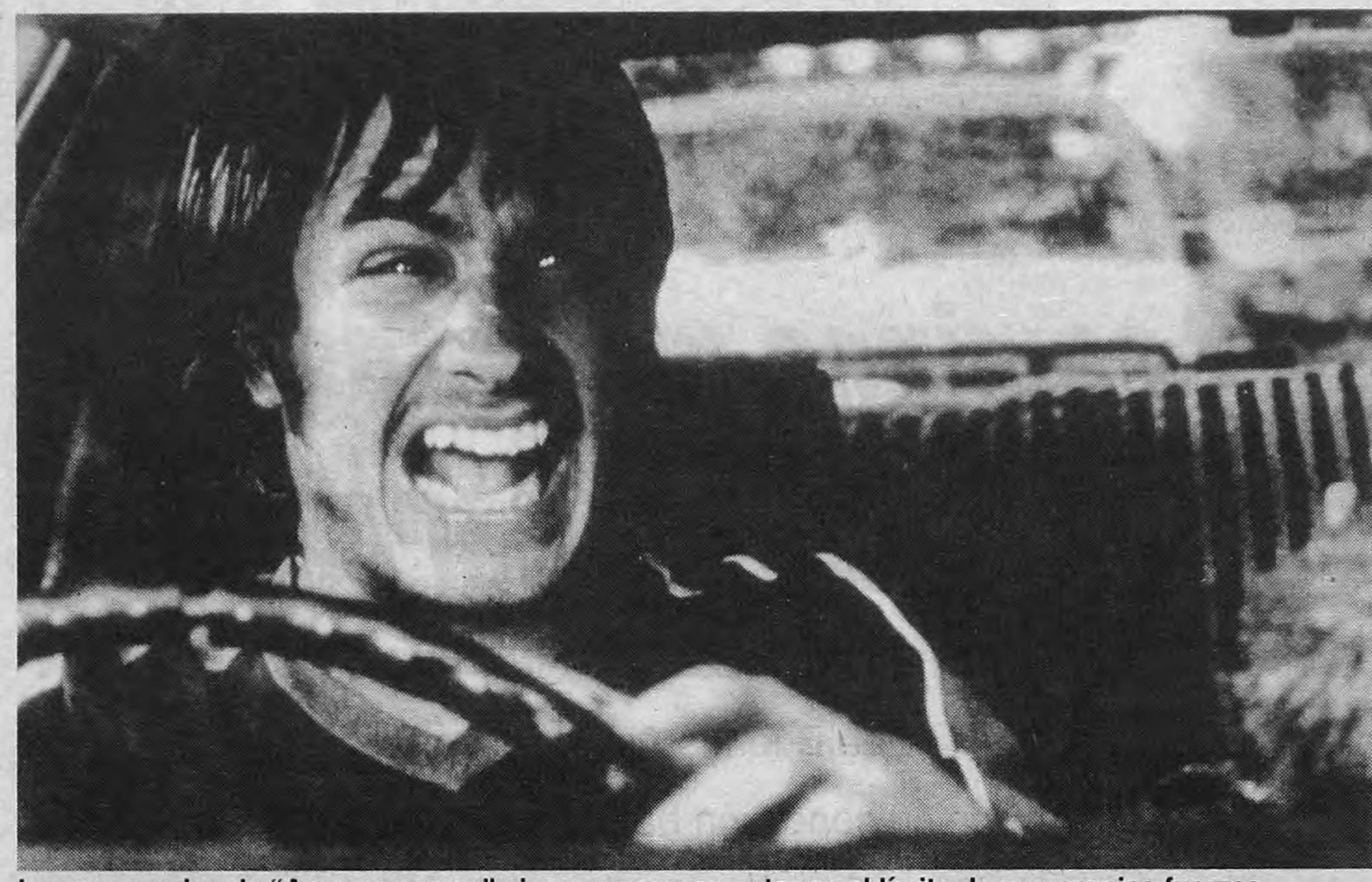
Un coche corre a toda velocidad, perseguido por una camioneta y esquivando autos en medio del tránsito enloquecedor del D.F. mexicano. Entre volantazos, arranques y frenadas, entre planos cortos y jadeantes cortes de montaje, el chofer y su acompañante se gritan, se insultan. En el asiento de atrás se entrevé a un perrazo que se desangra, enchastrando a los ocupantes del auto. Habrá un choque tremendo en una esquina. Como chocado también, el relato saldrá despedido entonces hacia atrás, reconstruyendo las circunstancias que llevaron hasta allí.

El comienzo de Amores perros es de esos que toman al espectador por el cuello. En nueve de cada diez películas, esa clase de sacudones sue-

Adrenalina: A lo largo de dos horas y media, la película le toma el pulso a su ciudad y su tiempo, sin que la tensión decaiga un solo segundo.

len ser apenas un maniobra de seducción, detrás de la cual no hay nada. No es el caso de Amores perros. A lo largo de dos horas y media, la película hilvana un ramillete de historias que se superponen y entrelazan y le toma el pulso nervioso a su ciudad y su tiempo, sin que la tensión decaiga un solo segundo. Conviene ir anotando el nombre del responsable, porque sin duda tiene mucho para contar y vaya si sabe cómo hacerlo. Se llama Alejandro González Iñárritu, es mexicano, tiene 37 años y debuta con esta película que batió records de recaudación en México, fue favorita de crítica y público en el reciente festival de San Sebastián y ganó ya una buena cantidad de premios. Empezando por el de la Semana de la Crítica en Cannes y terminando (por ahora) con el que obtuvo, el domingo pasado, en el Festival de Chicago.

Ex disc-jockey, publicista, dueño



Los personajes de "Amores perros" siempre parecen estar en el límite de sus propias fuerzas. El film arrancó ganando la Semana de la Crítica del Festival de Cannes, en mayo pasado.

timulantes que haya dado, de un buen tiempo a esta parte, no ya el cine latinoamericano sino el cine a secas. De modo poco frecuente, Amores perros fusiona víscera y cerebro, sofisticación y crudeza, fiereza y estilo. Fresco exuberante, la película de Iñárritu es pura ficción, pero se parece también al electrocardiograma de un tiempo y una ciudad donde ricos y pobres conviven al borde mismo del estallido. Y el estallido ocurre, en esa esquina donde todas las historias chocan brutalmente. Como pedazos de un espejo hecho trizas, esas historias se reflejarán o refractarán entre sí. De todas las historias posibles, González Iñárritu y su guionista, Guillermo Arriaga, eligen tres, que narrarán primero en forma sucesiva, para comenzar a esparcirlas y entrecruzarlas más tarde.

Esos relatos atraviesan Ciudad de México como si fueran las capas de una cebolla. El primero es pura violencia contenida, una olla cuyo hervor no para de subir, en un barrio más o menos marginal. Allí, el delito parecería el único escape

de una radio, González Iñárritu re- y las peleas de perros, donde se salsulta una de las revelaciones más es- ta a la yugular, la representación última del odio entre hermanos. El segundo, bien distinto, narra el abandono de su familia por parte de un señor burgués, y su relación con una muñequita rubia, una modelo llamada Valeria Amaya. Si en el anterior el realismo sucio daba la tónica, aquí el registro vira a la

> Rock: No sería igual el fresco de González Iñárritu si no se viera propulsado por el rock más vital que se toca hoy del Río Grande al sur.

sátira social, para derivar más tarde al cuento cruel de tradición sajona. Hay un perrito lanudo y unas ratas voraces, y en elcuerpo de la modelo, cada vez más estragado, parecerían materializarse los desastres de la guerra conyugal. Para más referencias, la actriz es española y se llama, sí, Goya Toledo.

La última es la historia del Chi-

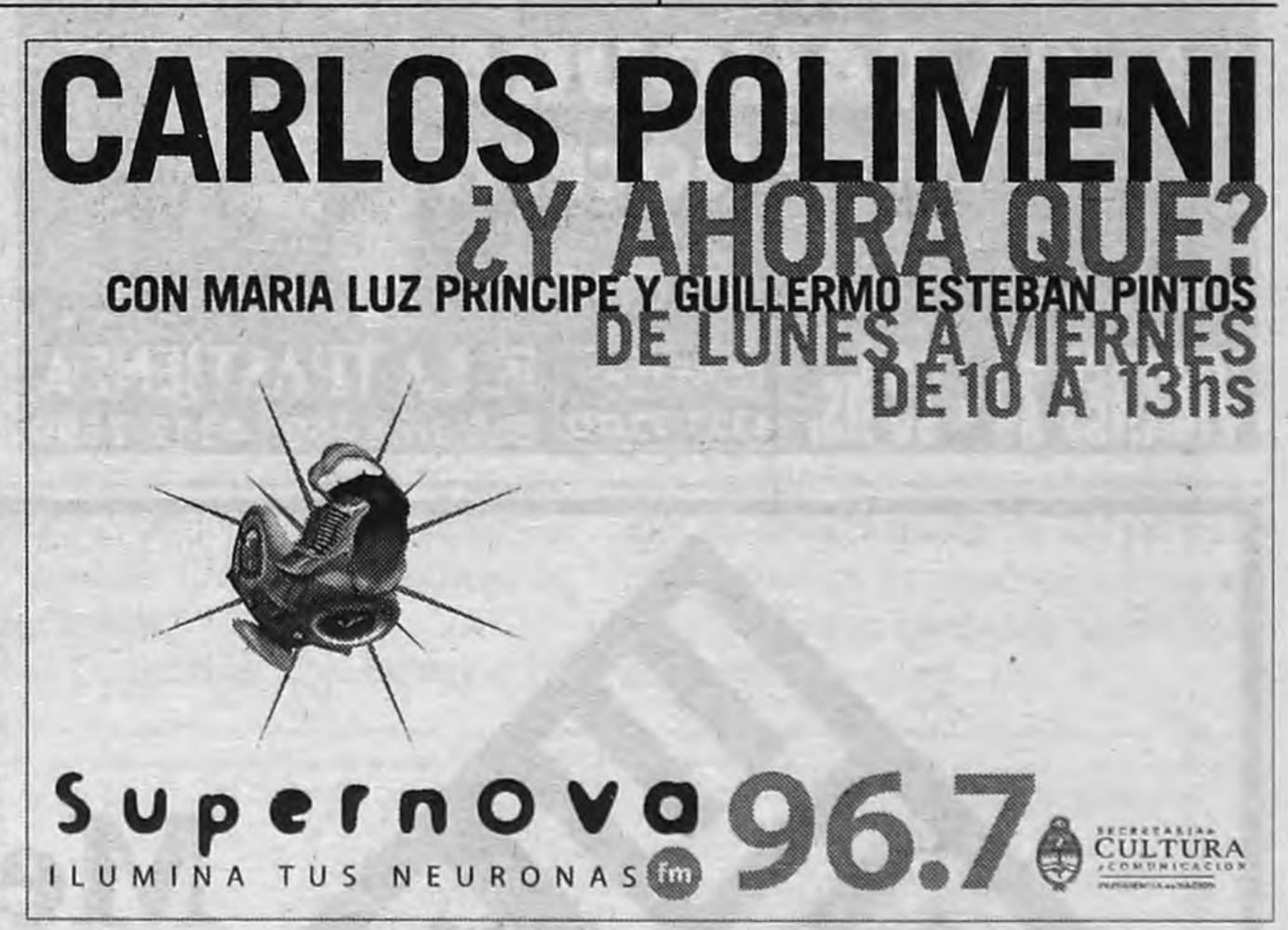
vo, que en los 70 supo ser guerrillero y a quien ahora llaman así por su aspecto o por su aroma. El Chivo vive del cirujeo y acepta los "trabajitos" derivados por un policía astroso, que recuerda enormemente al Quinlan de Welles en Sed de mal. Hay un aire de fábula en la historia del Chivo, un inédito cruce entre cine político y cuento de fantasmas, entre policial negro y cuento moral, entre thriller y culebrón familiar a la mejicana, que le pone el rulo más barroco y audaz a Amores.... No sería igual el vasto fresco de González Iñárritu si no se viera propulsado por buena parte del rock más vital que se toca hoy del Río Grande para abajo, desde los Kuryaki hasta los Bersuit, pasando por Café Tacuba y Control Machete. Gentileza de don Gustavo Santaolalla, sintonía perfecta con un film tan vivo y contemporáneo, tan de acá y de todas partes como la música que en él se oye.

### El acuerdo de MP3.com

El sitio estadounidense de internet MP3.com firmó un acuerdo de autorización para el uso de música con la Asociación Nacional de Editores de Música (NMPA) en Estados Unidos, según un comunicado común difundido ayer. MP3.com pagará, según el contrato, hasta 30 millones de dólares por tres años -por la utilización pasada y futura de música- y tendrá acceso a un millón de títulos, especialmente para los servicios que le hicieron enfrentar problemas con la Justicia. Estos permiten a los internautas escuchar donde quiera que estén y sin llevarlos con ellos discos compactos que posean en sus hogares, y de los cuales hayan afirmado previamente ser propietarios ante MP3.com, ingresándolos en sus computadoras. Esta autorización ayudó a encontrar un solución extrajudicial tras la demanda realizada por la asociación ante un tribunal de Nueva York contra MP3.com. El sitio negoció un acuerdo amistoso con cuatro de las grandes casas de edición musical —Sony Music, Time Warner Music, Bertelsmann BMG y EMI— que lo demandaron ante la Justicia. Pero MP3.com sufrió una fuerte derrota jurídica a comienzos de setiembre en Nueva York frente a Universal Music, la única compañía que no se avino a un acuerdo y que podría obtener una sentencia por la cual el sitio de la red debería pagarle cientos de millones de dólares en concepto de daños y perjuicios por la violación de derechos de autor.



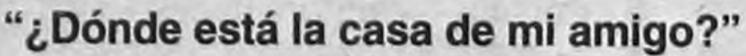














"Primer plano."

10



"Y la vida continúa."

#### Por Luciano Monteagudo

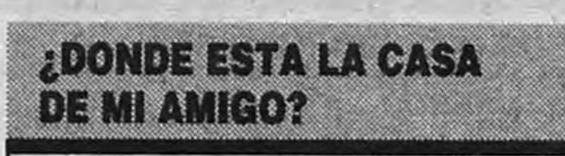
#### ▲En sus ensayos La imagenmovimiento y La imagen-tiempo (Ed. Paidós), el filósofo francés Gilles Deleuze partía del supuesto de que "los grandes autores de cine pueden ser comparados no sólo con pintores, arquitectos, músicos, sino también con pensadores. Ellos piensan con imágenes en lugar de conceptos". Ningún cineasta contemporáneo parece ajustarse mejor a esta descripción que el iraní Abbas Kiarostami. Su tardío descubrimiento en Buenos Aires, dos temporadas atrás, con El sabor de la cereza, permitió comprobar que para Kiarostami el cine es, ante todo, un medio de conocimiento, una forma de reflexionar sobre la realidad, una manera de convertir a la pantalla en un espacio para la meditación. Los tres films que ahora llegan de un solo golpe a Buenos Aires -por una audaz iniciativa de la distribuidora Contracampo- no hacen sino confirmar a Kiarostami como uno de los grandes creadores del cine contemporáneo, un director capaz de explorar una y otra vez las infinitas posibilidades de su medio de expresión, pero sin resignar por ello su capacidad de asombro ante el mun-

Es revelador, por ejemplo, enfrentarse ahora a ¿Dónde está la casa de mi amigo? (1987). Trece años después de su realización, este film magistral no sólo no ha envejecido en nada sino que, más aún, parece filmado hoy mismo, como si hubiera prefigurado el futuro del cine. Considerada la primera parte de la

do y su profundo humanismo.

### Los caminos magistrales del iraní Abbas Kiarostami

El director de "El sabor de la cereza" y "Detrás de los olivos" vuelve hoy a la cartelera de Buenos Aires con tres de sus films claves, que confirman su condición básica de pensador del cine.



(Khaneh-ye dust kojast?) Irán, 1987. Dirección y guión: Abbas Kiaros-

Fotografía: Farhad Saba. Intérpretes: Babak Ahmadpur, Ahmad Ahmadpur.

Estrenc de hoy en el cine Village Recoleta, exclusivamente.

llamada "Trilogía de Koker" –que completan Y la vida continúa... y Detrás de los olivos-, ¿Dónde está la casa de mi amigo? es un Kiarostami clásico, en la medida en que la simplicidad de la historia que el director tiene para contar -y la increíble economía de sus medios expresivos- esconden una riquísima complejidad formal y conceptual, que el film irá revelando muy paulatinamente, en el transcurso de su desarrollo.

Al regresar de la escuela, un niño llamado Ahmad descubre que se ha llevado por error el cuaderno de

### PRIMER PLANO

(Namay-e nazdik) Irán, 1990. Dirección y guión: Abbas Kiaros-

Fotografía: Ali Reza Zarindast. Intérpretes: Hossein Sabzian, Hasan Farazmand, Abolfarzl Ahankah, Mohsen Majmalbaf.

Estreno de hoy en el cine Village Recoleta, exclusivamente.

### Y LA VIDA CONTINUA

(Va Zendegi edameh darad) Irán, Dirección y guión: Abbas Kiaros-

Fotografía: Homayun Payvar. Intérpretes: Farhad Kheradmand, Puya Payvar.

Estreno de hoy en el cine Village Recoleta, exclusivamente.

su compañero de banco y se empeña en devolvérselo esa misma tarde, para que su amigo pueda completar la tarea y no sea amonestado por el maestro. La empresa, sin embargo, no será fácil: ese chico vivelejos, en un pueblo vecino, y en el camino Ahmad irá sufriendo toda una serie de pequeños percances que irán obstaculizando su cometido. Ese recorrido de Ahmad tiene mucho de parábola, en la medida en que a partir de un relato breve de la vida cotidiana se plantea la posibilidad de iluminar una dimensión espiritual. Este vínculo entre la ficción narrada y la realidad a la que remite, este procedimiento "para-

la oscuridad y el viento. Mucho menos lírico, pero sin duda aún más complejo es Primer pla-

bólico", será una constante en toda

la obra posterior de Kiarostami, pe-

ro aquí aparece quizás en su forma

más pura, particularmente en los be-

llísimos tramos finales, cuando la

noche se cierne sobre Ahmad, que

parece a punto de ser arrastrado por

no (1990), el film que el propio Kiarostami considera como su favorito, una obra que en su cuestionamiento radical de las fronteras entre documental y ficción se convirtió en una influencia determinante para todo el cine iraní y muy particularmente para la obra de Jafar Panahi y Samira Majmalbaf, los autores de El espejo y La manzana respectivamente. A partir de un hecho real, extraído de la crónica diaria -un hombre se hizo pasar por un famoso cineasta iraní (Mohsen Majmalbaf) para ganarse el respeto y la confianza de una familia-, Kiarostami convoca a todos los involucrados en el caso y, con ellos como intérpretes de sí mismos, vuelve a poner en escena la situación. El resultado es tan inédito como inquietante, en la medida en que la realidad parece multiplicarse a sí misma, como si se tratara de una serie de espejos superpuestos que terminan reflejando infinitos puntos de vista.

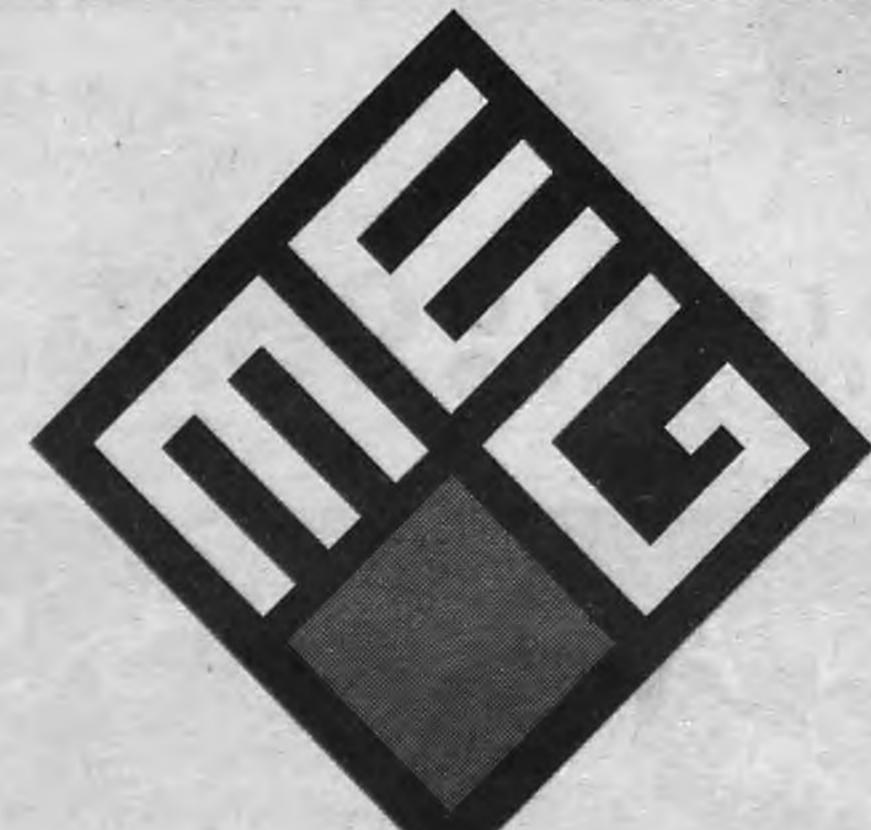
Primer plano es también un film crucial en la medida en que introdu-

ce en la obra de Kiarostami aquello que, desde una perspectiva occidental, podría considerarse un procedimiento socrático: la organización de preguntas y respuestas convenientemente orientadas para ir descubriendo las distintas capas de una verdad. Este método interrogativo, esta "conversación" entre sus personajes se extiende en toda su exigencia al espectador, que pasa así a ser parte activa del film, como sucedía en los distintos encuentros que pautaban El sabor de la cereza.

Aunque quizás más enmascarado, ese procedimiento también está en el corazón de Y la vida continúa (1992), el tercero de los estrenos de este fundamental ciclo Kiarostami. Un director de cine –el que habría filmado ¿Dónde está la casa de mi amigo? - vuelve a Koker, el pueblo donde se rodó aquella película, para tener noticias de su pequeño protagonista, después de un terrible terremoto. El cineasta viaja a bordo de un viejo Renault 5, acompañando por su pequeño hijo, que no cesa de hacerle preguntas. Y el cineasta mismo interroga una y otra vez a sus interlocutores, para saber si podrá llegar a Koker, qué camino debe seguir (a cuál más sinuoso) y quién le puede informar acerca de Ahmad o su familia.

El sonido directo, la noción de tiempo real, la manera de encuadrar el paisaje, hacen de Y la vida continúa una road movie de una inmediatez absolutamente infrecuente. Nada más real, parecería, que un plano de Kiarostami, en el que la materialidad de sus imágenes es tal que da la impresión de que es uno mismo quien recorre un camino serpenteante a bordo del auto. Y, sin embargo, anclada en esa realidad, vuelve a aparecer la parábola, en este caso la idea que evidencia la voluntad demiúrgica del cine de Kiarostami: la noción de que el cine -no importa qué terremotos se interpongan en su recorrido- no es otra cosa que reconstruir el mundo a partir de sus fragmentos, de sus escombros.





### Media Entertainment Group Argentina

Publicidad y Promociones en los Mejores Complejos de Cine

Vicente López 2050 - 4to. Piso (1128) Buenos Aires - Argentina - Tel. (54-11) 4809-3700 // Fax (54-11) 4809-3705

# Los dejó tecleando

El ex líder de Wham! pagó más de dos millones de dólares en una subasta, superando en la puja a los hermanos Gallagher y Robbie Williams. El instrumento permanecerá en exposición, en Liverpool.

No llegó a tres millones, pero de todos modos alcanzó una cifra apreciable: el piano con el que John Lennon compuso "Imagine" fue subastado ayer en Londres por 1.450.000 libras esterlinas, algo más de 2.200.000 dólares. Y, para completar el círculo, el instrumento fue adquirido por otro músico pop inglés, George Michael, quien le ganó la puja a pesos pesados del negocio musical, como Robbie Williams y los hermanos Liam y Noel Gallagher, líderes de Oasis y fanáticos confesos de The Beatles, quienes desistieron de seguir ofertando.

El remate fue realizado en medio de fuertes medidas de seguridad, en el local Hard Rock Café ubicado en la zona londinense de Piccadilly, junto a varios objetos menores de memorabilia relacionados con Lennon y Los Beatles. Michael, célebre por sus canciones con Wham! y como solista, pero también por el incidente en un baño público de Los Angeles que lo llevó a admitir públicamente su condición gay, participó de la subasta comunicándose por teléfono

con un amigo presente en el salón. Una vez que bajó el martillo, Michael prefirió mantener el anonimato, aunque finalmente trascendió su nombre y el mismo vocero presente explicó que "está muy entusiasmado con tenerlo y todavía no sabe lo que hará con él. Sí puedo decir que George piensa que el piano de Lennon es un objeto histórico, forma parte de la herencia

Razón: "Hemos perdido tesoros únicos como el Cavern y ahora queremos conservar lo más posible", afirmó una portavoz del Museo de Los Beatles.

de Gran Bretaña y desea que se quede allí".

Precisamente, poco después de la subasta Michael recibió un llamado de Shelagh Johnston, portavoz del Museo de la Historia de Los Beatles en Liverpool, quien le propuso que el instrumento quedara en exposición permanente en el museo. "Hemos perdido tesoros únicos como el Cavern Club original y ahora queremos conservar todo lo más posible de nuestra historia, antes de que sea demasiado tarde", explicó Johnston, y el argumento convenció al músico: finalmente, el célebre piano volverá al museo, donde permanecerá en exhibición permanente.

En estos días posteriores al 60° aniversario del nacimiento de Lennon (el pasado 9 de octubre) y previos al 20° aniversario de su asesinato en Nueva York (el próximo 8 de diciembre), el piano se convirtió en una nueva estrella mediática. El instrumento fue fabricado en Hamburgo en 1970 y adquirido poco después por el ex Beatle para utilizarlo en la grabación de Imagine, el disco de 1971 que lo mostró en su mejor forma después de la fiebre de Liverpool. El instrumento permaneció en las sombras hasta 1992, cuando fue adquirido en otro remate -sin que en ese momento se revelara el monto- por un coleccionista privado británico.

BASES:



El piano más famoso, en la exhibición previa al remate.

George Michael fue quien pujó más que nadie, por teléfono.

Martes
Patán Vidal
St. Jazz

Domingo 1 / 15

Ell Gonzo
Swing to R & B Funky Soul

OCTUBRE en

[as, ortaderas,

Restaurante - Bar - Pasteléria

Valentino Jazz Bazar

Domingo 22 / 29

Rubén Stillo & Jazz Standars Trío

Charcas 3647 Salón 1º Piso Palermo Tel.: 4825-2887

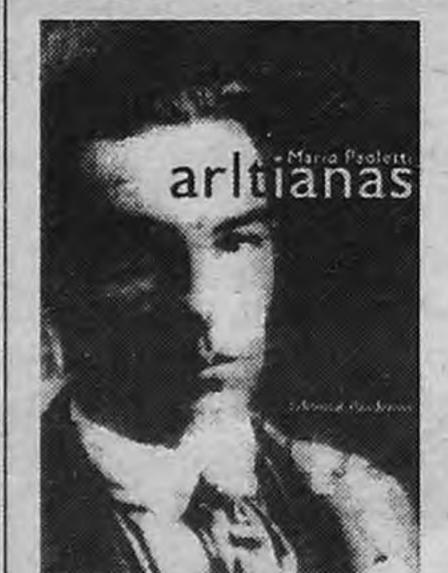
### PÓNGASE EN ESTE LUGAR

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 4342-6000

Página/12

Departamento de Publicidad

Editorial Pandemia invita a la presentación de



artianas de Mario Paoletti

la presentación estará a cargo de Hugo Ditaranto y Mario Paoletti que leerá fragmentos de su obra.

Viernes 20 de octubre / 19.30 hs. Café Tortoni / Av. de Mayo 829

# Decimos Verdad Podra Tener Muchas Caras Pero Seguro Tiene una sola voz Gloria López Lecube en "Lo Mejor y lo Peor" de lunes a viernes de 7 a 11 hs.



J. Salguero 2745 Bs. As. C1425DEL - Tel.Rot. 4803-4434 Fax 4807-6006 fmlaisla@fmlaisla.com.ar - www.fmlaisla.com.ar

### Tocà tu música en la Radio Primer Concurso Nacional de Música Joven

AM 870 RADIO NACIONAL



Nuestra radio.

folklore rock-pop

tango

3

De 12 a 18 años

JURADO: Attaque 77, Litto Nebbia, Iván Noble, Suna Rocha

Miguel Angel Estrella.

En Radio Nacional, Maipú 555, Ciudad de Buenos

Aires y delegaciones en todo el país.



AM870-Domingos a las 17 hs. Conducen: Mónica Beltrán y Silvia Bacher Por mail: concursocatedra@hotmail.com

cierre: 15 de noviembre

Auspiciantes: Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación, Ministerio de Educación de la Nación, Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Programa Buenos Aires Música, Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, UNICEF Argentina, Organización de Estados Iberoamericanos y UNESCO.

### TV

7-DESAYUNO.

8.00 13-FORMAR, EDUCACION A DISTAN-

9.00 7-TELEVISION EDUCATIVA.

11.00 7-TELEVISION REGIONAL.

11.30

2-GATO DUMAS. 9-AVENTURAS EN PAÑALES.

11-SABOR A MI. 12.00

2-ANIMERICA: "Digimon". 7-PLAZA SESAMO. 9-AZUL TOON.

11-TELEFE NOTICIAS. 13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.

12.30

13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCI-

13.00

2-AMERICA NOTICIAS. 7-NOTICIERO 7. 9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE. 11-LA NIÑERA.

13-EL NOTICIERO DE SANTO.

13.30

2-ALMORZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.

14.00

7-ESTUDIO PAIS. 9-ABRAZAME MUY FUERTE. 11-1, 2, 3, OUT. 13-LOS MEDICOS DE HOY.

15.00 2-RUMORES DEL ESPECTACULO. 7-GRAN CINE: "La historia de Osi". 9-VENITE CON GEORGINA.

11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-EL PRECIO JUSTO.

16.00 11-GIRASOLES PARA LUCIA. 13-POBRE DIABLA.

16.30

2-MOVETE. 17.00

7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro". 9-HABLEMOS CON LIA.

11-LOS SIMPSONS. 13-TELEPASILLO.

17.30 7-LAS TRES MELLIZAS. 11-EL SHOW DEL BLOOPER.

18.00 2-GENTE QUE BUSCA GENTE.

9-AMOR LATINO.

11-CHIQUITITAS. 13-SIEMPRE LISTOS.

19.00

2-AMERICA NOTICIAS. 7-DE ACA.

9-AZUL NOTICIAS.

11-VERANO DEL '98.

20.00

2-POLEMICA EN EL BAR. 7-T Y C DEPORTIVO. 9-CREER O REVENTAR.

11-SUSANA GIMENEZ.

13-TELENOCHE.

21.00 2-PAF!

7-NOTICIERO 7.

9-MEMORIA.

11-VIDEOMATCH 2000. 13-CAMPEONES DE LA VIDA.

22.00

2-DIA D. 7-TIERRA DE PERIODISTAS: Marcelo

Longobardi. 9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.

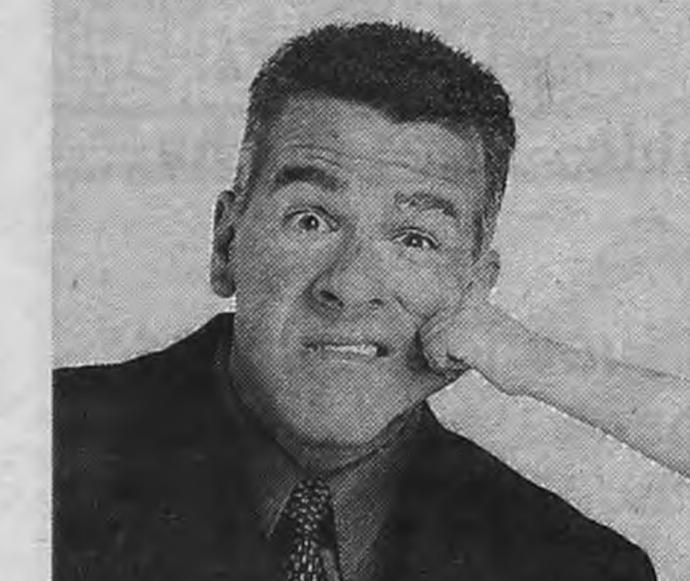
11-BUENOS VECINOS.

13-AGRANDADYTOS.

13-PRIMICIAS. 23.00

7-DE ACA.

9-HORA CLAVE. 11-TIEMPO FINAL: "El casting".



"Agrandadytos", con Dady Brieva. A las 23 por Canal 13.

24.00

7-MEDIOS LOCOS. 9-CAFE FASHION. 13-EN SINTESIS.

0.25 13-ESE AMIGO DEL ALMA.

0.30

9-AZUL NOTICIAS. 13-EL REVERENDO Y DOOGIE HOW-

SER.

### "Alfred Hitchcock le temía sólo a dos cosas: a Dios y a la policía"

La definición es del escritor, y cinéfilo, Guillermo Cabrera Infante, quien presenta un especial que se verá aquí el jueves próximo.

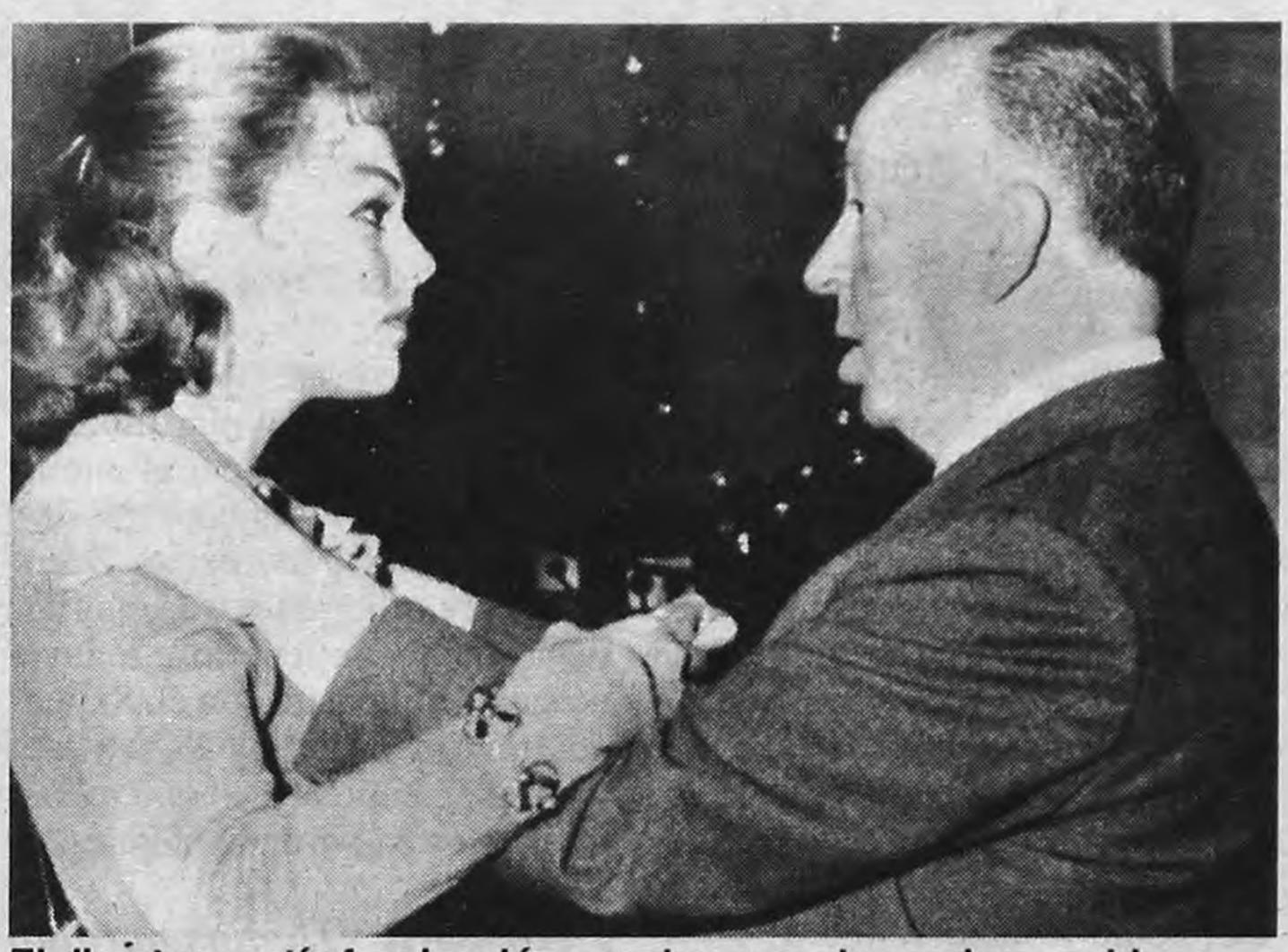
'Un director de cine –escribió el cubano Guillermo Cabrera Infante- no es más que un empecinado al que le dan la oportunidad de dirigir una película, más allá de que unos puedan hacerlo mejor que otros." En el ranking de este notable escritor, un cinéfilo apasionado, Alfred Hitchcock ocupa un lugar casi naturalmente central. De ahí que se haya prestado de buena gana a conducir un especial dedicado al maestro del suspense, que así se convirtió en una suerte de clase magistral sobre las claves de una obra capital de la historia del cine. El programa se emitirá por Canal á, en el marco del ciclo "Ciudad natal", el jueves 26 a las 7, 13 y 18.30.

El paisaje de Londres, la ciudad en que nació Hitchcock en 1899 y donde Cabrera Infante vive su exilio desde 1963, opera como telón de fondo del relato. Las mujeres ("Hitchcock era una suerte de mujeriego frustrado que iba de rubia en rubia. Ellas eran su verdadero objeto de deseo"), sus miedos ("Le temía sólo a dos cosas, a Dios y a la policía"), la influencia que ejerció sobre los directores que lo sucedieron ("Algunas de las películas de Martin Scorsese y Brian de Palma son auténticos robos al maestro"), los actores que seleccionaba para protagonizar sus films ("Algunos, como Gary Grant, representaban el tipo de hombre que a él le hubiera gustado ser") son, en ese marco, algunos de los temas sobre los que se detiene. El escritor se despacha, incluso, con comentarios de es-

Por Verónica Abdala te tipo: "Para él, los habanos eran imprescindibles. Fumaba unos puros bien grandes, pero era tan gordo que éstos se le perdían entre los dedos grasosos. Aunque yo no me atrevería a fumarlos: podrían confundirme con un enano con bastón, porque soy extremadamente bajo".

> Las palabras del propio Hitchcock ayudan a echar luz sobre su pensamiento y sobre algunos de los matices menos conocidos de su personalidad. "El miedo -explica el director desde la historia- es uno de los sentimientos que más ha influenciado mi vida y en mi carrera. Lo conocí a los cinco años, una noche en que me desperté y descubrí que mis padres habían salido a dar un paseo dejándome solo en una gran casa. Recuerdo que bajé a la cocina, aterrorizado, y terminé comiendo un pedazo de carne fría y secándome las lágrimas, ansioso porque regresaran." Algunos otros terrores bastante menos explicables lo acompañaron a lo largo de toda la vida. El pánico que sentía ante la policía, por ejemplo, fue uno de los que él mismo reconocía como "un sentimiento tan poderoso como aparentemente incomprensible para los demás". A tal punto "poderoso" que en 1939, en su primer viaje a Estados Unidos, se negó a manejar por miedo a que pudieran detenerlo para multarlo.

Entre 1925, año en que filmó su primera película, y 1980, cuando murió, el director de clásicos como Psicosis, La ventana indiscreta, Los pájaros, 39 escalones y Vértigo se entregó de lleno a la producción de una obra unánimemente reconocida



El director sentía fascinación y rechazo por las mujeres rubias. "Era una suerte de mujeriego frustrado", subraya Cabrera Infante.

como revolucionaria. Hitchcock decía que su mayor mérito era "traducir quince segundos de sorpresa en quince minutos de suspense" con sólo variar el orden de dos tomas y alcanzar ese "clímax de tensión insoportable" que consiste en darle al espectador, de antemano, la información de la que carecen los persona-

jes. "Ellos se desesperarán entonces en su afán de advertirles a los personajes que tal o cual es un asesino, o que debajo de la mesa se esconde una bomba. Porque el suspenso no es más que eso: el correcto manejo de la información. Con eso, puedo mantener, cuanto tiempo desee, a un tipo sentado en la butaca."

CONVENIO SOBRE CONTENIDOS DE TV

### Ahora, a proteger al menor

▲ El gobierno nacional, representado por el presidente Fernando de la Rúa, firmó un acuerdo con la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas (ATA) y la Cámara Argentina de Productoras Independientes de Televisión (Capit) sobre el ordenamiento de los criterios en las programaciones de TV y la puesta en práctica de una "guía de contenidos para la televisión". Según dijo a Página/12 el interventor del Comfer,

Gustavo López, "esto es algo inédito e histórico en la televisión argentina, con únicos antecedentes en Canadá y Australia". El acuerdo, en resumen, establece pautas para evaluar de aquí en más la programación de los canales sobre las categorías "apto para todo público" (de 8 a 20), "apto para todo público con presencia de los padres (de 20 a 22)" y "programas no aptos para menores de 16 años" (de 22 a 24).

### TVeo Cotveo TVeo Cotveo TVeo



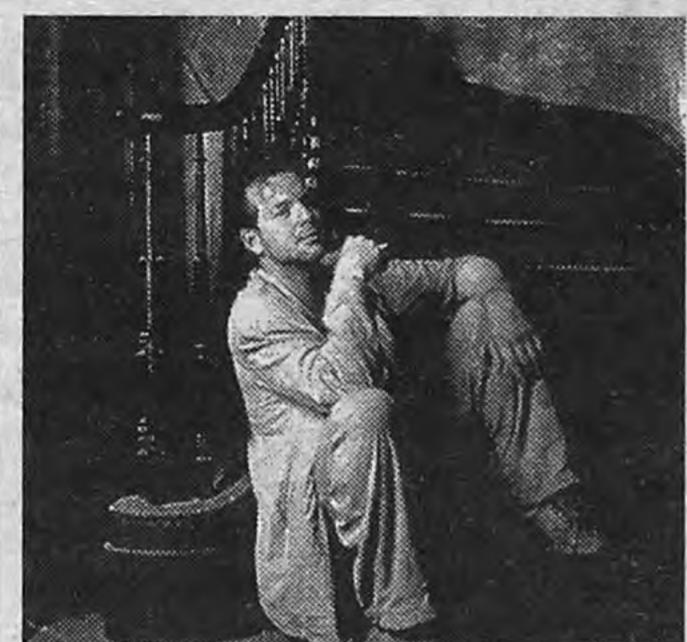
**EL PUENTE** De Syd Macartney. A las 22 por Hallmark.

La ópera prima de este director irlandés lleva el título de una pintura impresionista del inglés Philip Wilson Steer. En base a ese cuadro, la ficción se interna en las vivencias del pintor antes de concretar su obra. Sin pretender ser una biografía, el film relata el encuentro entre el artista (David O'Hara) y la hermosa esposa de un típico hombre de negocios londinense (Saskia Reeves), durante un verano de 1887. La pasión que inspira al artista su mejor obra tendrá un elevado costo, en el contexto victoriano y pueblerino que el film describe con ironía y sutileza.



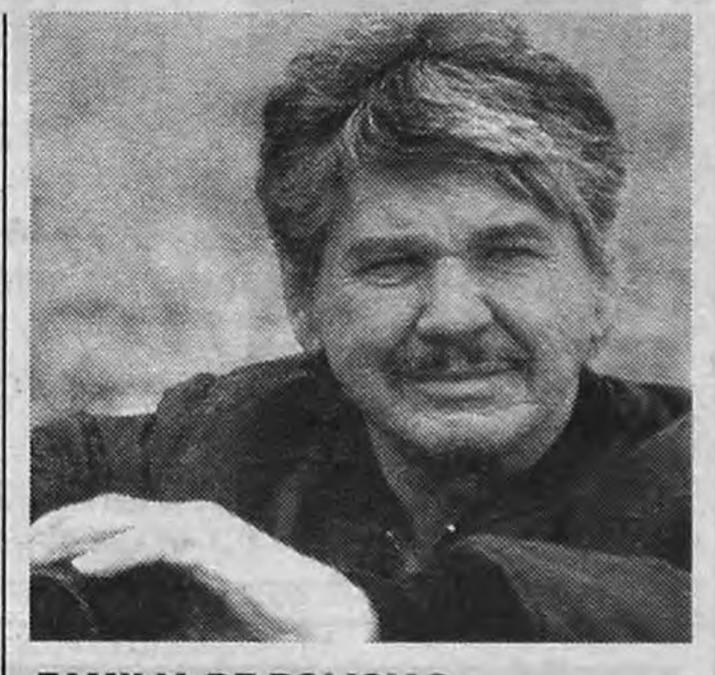
**EL CUERVO** De Alex Proyas. A las 20 por Cinemax.

La muerte de Brandon Lee, ocurrida accidentalmente durante el rodaje, obligó a los responsables a terminar este film mediante la tecnología digital. Versión en cine de un comic, el film se desarrolla bajo una oscura atmósfera, inspirada en el mundo de Edgard Allan Poe. Eric Draven (Lee) y su novia son asesinados por una pandilla durante la Noche de Brujas. Un año más tarde, Eric emerge de la tumba guiado por un cuervo, para ejecutar la venganza por mano propia. Brando era el hijo del mítico Bruce Lee, muerto también en extrañas circunstancias.



**CORAZON SATANICO** De Alan Parker. A las 19.50 por TNT.

En el corto apogeo de su fama, Mickey Rourke midió talentos y perdió, con Robert De Niro, en este film opresivo, oscuro. Harry Angel es un investigador privado en decadencia al que un enigmático Louis Cyphre contrata para dar con el paradero de un conocido cantante, con quien tiene que saldar cuentas. El choque de personalidades entre ambos es fuerte. Cyphre introducirá a Angel en un complejo camino hacia la pérdida de identidad, atestado de extraños ritos demoníacos. El marco de ese desbarrancamiento es el sur profundo de los Estados Unidos.



**FAMILIA DE POLICIAS** De Ted Kotcheff. A las 17 por Space.

Charles Bronson interpreta al inspector Paul Fein, un policía tan consecuente que también sus tres hijos lo son. Un cura de la iglesia de San Pablo de Marco, perteneciente a una pequeña comunidad rusa, ha sido asesinado y mientras investiga Fein, sus hijos comienzan a ser blancos de amenaza. El director lleva adelante el típico planteo salvaje, que encanta a los reaccionarios: poner a un uniformado entre la espada y la pared, que en esa lógica es la ley o la justicia por mano propia.



### JOHN CARPENTER'S VAMPIRES

JAMES WOODS · DANIEL BALDWIN · HOY a las 21.00 hs. · HBO Plus (sólo con decodificador) · Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión

"EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO", UNA PIEZA DE COLECCION

# ¿Quién dijo que el trabajo es salud?

La investigadora teatral Vivi Tellas revisa críticamente los lugares comunes en torno del trabajo, en una rara obra para tres actores.

EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO

De Merlino, Pampín, Quinteros, Tellas Elenco: María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Iluminación: Gonzalo Córdova. Escenografía: Dino Bruzzone. Dirección: Vivi Tellas. Lugar: Teatro Babilonia, los sábados a las 23 y los domingos a las 21.

#### **Por Cecilia Hopkins**

Originado en una investigación sobre el tema del trabajo coordinada por Vivi Tellas, El precio de un brazo derecho pone en tela de juicio el carácter edificante con que tradicionalmente se identifica al esfuerzo que implica toda tarea remunerada. La idea de que el trabajo es una actividad que se realiza por la estricta obligación de sobrevivir y jamás por el placer que pueda deparar es la base estructuradora de este montaje que mantiene de principio a fin un aire de performance inacabada.

Desde lo visual, la traducción de esta afirmación remite a las tareas que tienen lugar en las obras en construcción. Pero para redondear el concepto que guía al conjunto, el mundo de las fábricas y talleres es tenido muy en cuenta en los textos que utilizan los actores. Imprevistamente vestidos de fiesta, los tres intérpretes salen al público para presentarse a sí mismos mediante el inventario de los trabajos que desempeñaron desde que eran niños hasta llegar a la adultez. A pesar de que los actores hacen mención a algunas situaciones de dolor, angustia o vergüenza que estas actividades les causaron, en todos los casos parecen a punto de rematar un sketch cómico, por lo insólitas de algunas de sus ocupaciones. Naturalmente, a medida que avanzan en su enumeración, las tareas realizadas se vinculan cada vez más con el concepto tradicional del trabajo, que es el que interesa, en cuestión, el cual presupone un cierto esfuerzo, remunerado económicamente bajo ciertas condiciones de dependencia.

En un escenario repleto de herramientas y objetos propios de una obra en construcción, los actores se concentran en el desarrollo de algunas de las tareas propias de ese ámbito, aun cuando su vestuario -de largo, ellas; de smoking, él-alude a una situación de ocio. Las mujeres llevan piedras de un lado a otro o descargan arena de baldes, mientras que el personaje varón se ocupa del encofrado metálico. Es evidente que hacen ese trabajo por primera vez: su actividad no manifiesta la belleza de movimientos que sin proponérselo muestra el operario que realiza una maniobra mecánica, apren-

CENA SHOW BAILE PIZZA Y PASTA FREE DESDE \$ 10 PTO. MADERO: 4314-9500 COSTANERA: 4788-8555

dida con el tiempo e incorporada a su comportamiento cotidiano, con total naturalidad.

Este aplicado ir y venir -que resulta ilustrativo en exceso, pero también enigmático, por el mismo motivo- se alterna con el recitado de fragmentos de artículos sobre legislación laboral y algunas noticias que hacen mención a casos concretos de conflictos surgidos en lugares de trabajo. Aunque las intervenciones de los actores se caracterizan por la neutralidad, la enunciación monocorde no oculta, sin embargo, que intentan señalar -y se supone, condenar- toda la gama de abusos que un trabajador puede sufrir por parte de sus empleadores. Así, se mencionan casos concretos en los que los horarios extenuantes, la falta de condiciones mínimas de higiene y seguridad, la ausencia de indemnizaciones y los salarios irrisorios son moneda corriente.

El cariz del montaje tiene inequívocos ribetes de denuncia. No obstante, esta acumulación de datos y casos puntuales en ningún momento intenta emocionar a la platea. En ese sentido, el espectáculo tiene lejanos puntos de contacto con las denuncias de aquel teatro de los años 70, porque los reclamos de *El pre*cio... llegan al espectador pasados por el tamiz distanciador del desapasionamiento. Esta suelta de frases tampoco traduce una posición demasiado clara respecto del tema que se analiza, aunque tal vez ésa haya sido la intención de la propuesta, en consonancia con la ambigüedad al uso. Polémica, por lo menos, es la visión de los tres actores-personaje que, vestidos de fiesta y en tren de realizar un trabajo que no es el que acostumbran a hacer, enuncian condiciones de injusticia sin traslucir ningún grado de identificación emocional con lo que dicen.



Los actores se mueven en una escena repleta de herramientas y objetos de una obra en construcción. La idea central de la pieza es que sólo se trabaja por la estricta obligación de sobrevivir.

UN LABORATORIO LO DESCUBRIO ANALIZANDO UN RIZO

### A Beethoven lo mató el plomo

▲ El compositor alemán Ludwig van Beethoven padeció y murió de una severa intoxicación con plomo, y no de sífilis, como se había afirmado hasta ahora. Así lo demostró el análisis de un rizo de sus cabellos, cortado en 1827, inmediatamente después de su muerte. Los estudios, realizados en el Instituto de Investigaciones McCrone (Chicago, EE.UU.), demostraron un contenido cien veces superior a lo que hoy se considera un nivel normal de plomo. Beethoven murió a los 56 años aquejado de fuertes dolencias: sufrió desde comienzos de la veintena de graves dolores en todo el cuerpo y era conocido por sus extremos cambios de carácter. Es-

tos síntomas corresponden plenamente al diagnóstico de saturnismo (intoxicación con plomo) con el que concluye el informe.

Los resultados de cuatro años de investigaciones fueron publicados en la página web del Instituto de Estudios Beethovenianos de la Universidad estatal de San José (www.sjsu. edu/depts/beethoven). Se basan en un análisis químico realizado por el Instituto McCrone y en un estudio realizado en un acelerador de electrones en el Argonne National Laboratory de Illinois. Contrariamente a lo esperado, ambos análisis hallaron sólo escasas cantidades de agua de fuentes calientes.

mercurio. Esto, según los investigadores, confirma que el compositor no padeció de sífilis, tal como han afirmado tres siglos de documentos de historia de la música: una crema a base de mercurio fue durante mucho tiempo el único tratamiento contra esa enfermedad. La investigación tampoco reveló la presencia de opio u otros analgésicos que habrían aliviado el doloroso final de Beethoven. Hasta ahora los científicos no pudieron determinar con exactitud el origen de la intoxicación: una explicación posible sería que el compositor bebió desde su juventud



Todos los días Chef Menú \$12.-

Happy Hour de 18:00 a 22:00 bs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05 E-mail: threelions@sinectis.com.ar



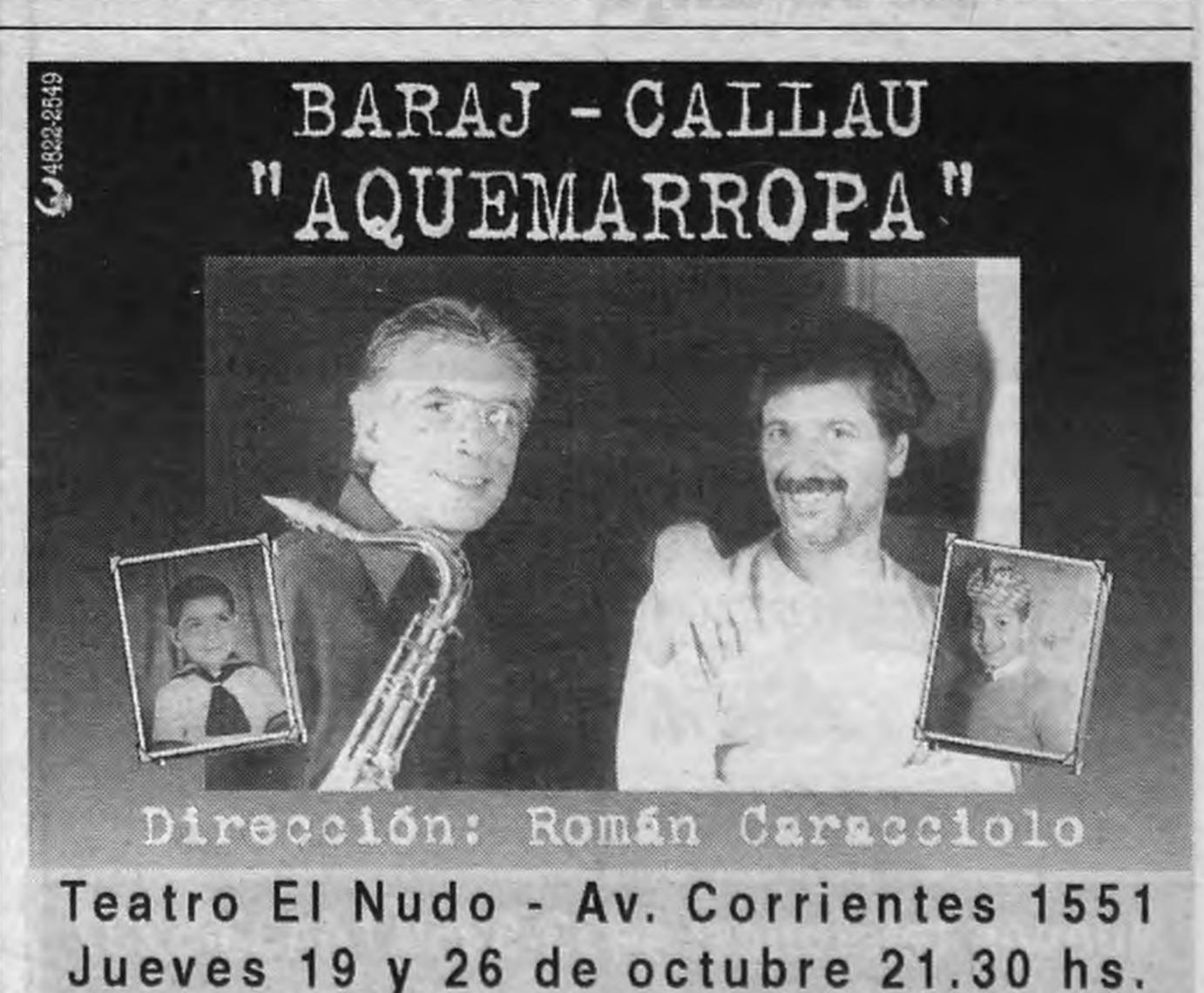
### CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales. Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas. Folletos y catálogos a todo color. Diseño y composición.

Llámenos

Administración y ventas: C.Calvo 351 -PB "D"-Cap.Fed. - Tel.Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130 Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323



### POSDATA

Padre. "El padre en la cultura actual", jornada del Equipo de Salud Mental del Hospital de Vicente López. El 30. Presentación de trabajos e inscripción: 4513-9863. elpadre@topmail.com.ar

Cáncer. Ateneos clínicos de pacientes con cáncer, jueves de 11 a 13 desde el 2 de noviembre en el Hospital de Oncología Marie Curie. 4982-5744.

Cura. "Técnica: táctica y estrategia en la dirección de la cura", por Eduardo Pérez Peña en Centro Psicoanalítico Argentino, el 26 a las 20. Gratuito. J. E. Uriburu 1345, 1° piso. 4822-4690.

Virtual. Primer Congreso Virtual de Psicoanálisis "Los psicoanalistas en castellano desde el sur", hasta el 20: www.topia.com.ar/congreso. Cierre presencial: Museo de Bellas Artes, el 21 de 15 a 19. Mutantes. "Nuevo siglo: cuerpos mutantes", por Estela Sagredo, el 26 de 12 a 13.30. Gratuito. Ateneo Psicoanalítico, 4822-7410. Deleuze. "El devenir de lo real. Ficción y psicosis desde Deleuze", con Daniel Feriolli, el 26 a las 21.30 en Centro de Psicodrama Psicoanalítico, Soler 4191. 4866-4242. Gratuito.

Superdotación. "Mitos y estereotipos sobre la inteligencia y la superdotación intelectual", por Mercé Martínez i Torres, de la Universidad de Barcelona. El 23 a las 19 en Caece, Av. de Mayo 866. Ley. "Salud mental: la ley y después", panel con Miguel Tollo, Carlos Niccolini y Juliana Marino en Sociedad de Psicodrama, el 20 a las 20.30. Thames 620.

Tartamudez. Conferencia On Line sobre Tartamudez, hasta el 20. Universidad Central de Venezuela: http://www.ucv.ve/tartamudez.htm

Cuerpo. "El cuerpo en la educación inicial, desde la psicomotricidad", para docentes, en AICP (Abordaje Interdisciplinario del Cuerpo y la Palabra), el 24 a las 19. 4861-4536.

Feminidad. Jornada "La feminidad no es la histeria", con proyección de Esposas y concubinas y conferencia por Norma Gentili, el 24 a las 20.30 en Corrientes 1743, 1°. Gratuito. Metáfora Freudia-

Obscenidad. "Obscenidad. La muerte de lo privado", por Irene Fridman y Jorge Helman, el 26 de 20 a 22 Foro de Psicoanálisis y Género de APBA. 4345-7359.

### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- · contracturas
- stress

100

celulitis

Tel.: 4361-2082

#### Reuniones de Psicoanálisis Zona Sur

Lavalle 23, Avellaneda Clínica de Fobias y Duelos Guillermina Díaz- Elena Jabif Rafael Arteaga - Victor lunger **Hector Sartirana** 

Sábado 21 de Octubre de 10 a 13 Hs. Tel. 4204-8948 - 4203-8832 No aran



El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.



05

Solicite entrevista personal al:

4774-0012

### LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos Trastornos de ansiedad Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

### UN PSIQUIATRA Y UN PSICOANALISTA

### Frente al doble filo

A partir del incremento de juicios por mala praxis, un psiquiatra y médico legista plantea críticas a formas de trabajo que considera frecuentes en la Argentina. Y un psicoanalista responde a esas observaciones.

### "Niegan los avances neurobiológicos"

Por Eduardo Mauricio Espector \*

Los juicios por presunta mala práctica contra los profesionales de la salud se han incrementado vertiginosamente. No sólo los médicos pueden ser demandados. Actualmente tramitan, en nuestros tribunales, más de diez juicios contra psicólogos. El derecho ha modificado conceptualizaciones en lo referente al daño injusto producido por los profesionales de la salud, que han promovido la necesidad de modificar nuestra práctica cotidiana.

Lamentablemente, parte de los médicos y psicólogos argentinos siguen tratando trastornos mentales como si la ciencia se hubiera detenido hace un siglo. Los conocimientos sobre el funcionamiento cerebral se han incrementado en proporción geométrica, como los conocimientos sobre los psicofármacos y sus mecanismos de acción. Así también, la patogenia (no la etiología, al menos por ahora) de la mayoría de las enfermedades mentales va saliendo a escena con mayor claridad. No por nada a los 90 se los denominó "La década del cerebro". Pero algunos profesionales se llevan aplauso, medalla y beso a la hora de negar, reprimir, forcluir, racionalizar, renegar o desmentir estos avances neurobiológicos.

La psicoterapia es sólo una técnica de las muchas que existen para abordar las alteraciones del psiquismo. Pretender que se baste sola para tratar todas las enfermedades del psiquismo es tan absurdo como presumir que sólo con penicilina podríamos tratar todas las infecciones. La mayoría de los estudios internacionales serios, sobre todo en patologías graves, demuestran los beneficios de la combinación psicofármacos-psicoterapia.

Freud decía: "La terapia sólo nos concierne aquí en la medida en que opera con recursos psicológicos, y por el momento no disponemos de otros. El futuro podrá enseñarnos a influir directamente, mediante sustancias químicas particulares, sobre las cantidades de energía y sobre su distribución en el aparato psíquico". Freud no renegó jamás del avance de la ciencia. Es más, su genialidad le permitió adelantarse a ese avan-

Sus dichos contrastan con los de algunos seguidores que reniegan del progreso psicofarmacológico. Es sabido que la prescripción psicofarmacológica está vedada a los psicólogos; pero algunos psicólogos parecen no saber que, al carecer de formación farmacológica, tampoco pueden indicar la innecesariedad de psicofármacos.

Por otro lado, cuando un profesional toma a un paciente tiene la obligación de brindarle el mejor y más completo tratamiento que indica la lex artis para ese trastorno. Decir "yo soy psicoterapeuta, sólo hago psicoterapia" es válido sólo si se

realiza una interconsulta con otro profesional entrenado para brindarle el resto del tratamiento adecuado.

Lamentablemente, sobre todo en la Capital Federal, a diario se viola esta obligación y pacientes que podrían aliviarse rápidamente de su cuadro ansioso, depresivo, obsesivo-compulsivo, panicoso y hasta psicótico son sometidos a largos tratamientos exclusivamente psicoterapéuticos sin incluir el recurso psicofarmacológico. No medicar a un psicótico, a un depresivo mayor, a un bipolar, a un trastorno obsesivo compulsivo, a un trastorno de pánico es hoy mala práctica profesional.

Otro factor que expone a los profesionales a enfrentarse a un tribu-

Psicologizar: "Hay profesionales que psicologizan a ultranza los síntomas del paciente, desestimando la posibilidad de que provengan de una enfermedad orgánica".

nal es psicologizar a ultranza la sintomatología del paciente, pasando por alto la posibilidad de que esos síntomas sean secundarios a una enfermedad orgánica. Los ejemplos sobreabundan: depresiones secundarias a anemia, cáncer (sobre todo el de páncreas), hipotiroidismo, etcétera, tratadas psicoterapéuticamente durante mucho tiempo y, por supuesto, sin evolución favorable. Los profesionales de la salud mental no están obligados a tratar estas patologías médicas, pero sí a investigar y reconocer todas las situaciones que puedan provocar los desórdenes psíquicos del paciente y a realizar la derivación o la interconsulta.

Otras dos cuestiones que dejan vulnerables a los profesionales de la salud mental en este tipo de juicios: la no confección de la historia clínica y la no instrumentación del consentimiento informado. En esta especialidad existe prurito para llevar historias clínicas y para solicitar el consentimiento a los pacientes, sobre todo en el consultorio privado. La historia clínica es el documento más importante con que contamos los profesionales para probar que los medios utilizados eran los adecuados. Además, el paciente tiene derecho (y el profesional la obligación) a que se documente fehacientemente su evolución y tratamiento. Llegado el caso de un litigio judicial, la ausencia de historia clínica perjudica al profesional al quedar con dificultades probatorias.

El consentimiento informado es una declaración de conformidad con un tratamiento que ha sido planteado por el profesional como el más beneficioso para el caso. El paciente tiene derecho a ser informado en forma adecuada y completa de su dolencia, tratamiento, riesgos, alternativas terapéuticas y de las eventualidades que podrían surgir de la no aceptación del tratamiento. Para que una prestación sea hoy considerada jurídicamente correcta no basta con que esté científicamente indicada y realizada de acuerdo con la lex artis, sino que debe también contar con el consentimiento del paciente expresado de manera fehaciente, luego de haber recibido la información necesaria.

\* Médico psiguiatra. Médico legista.

### Los virus psicoanalíticos

Por Rudy \*

Virus lacaniano: borra todas las "O" mayúsculas del disco duro, y atraviesa las "A". Usted nota que algo falta, no sabe qué, pero algo

Virus kleiniano: hay dos, el virus bueno y el virus malo; el bueno rompe el disco duro, pero luego lo repara; el malo, en cambio, lo fragmenta en pequeños discos que quedan así escindidos para siempre y frente a determinados programas adoptan posturas esquizoparanoides.

Virus winnicottiano: se activa con los juegos.

Virus histérico: ningún disco es lo suficientemente duro para él. Virus fóbico: se encierra en el disco duro y no sale nunca ni se manifiesta, por temor a los ciberespacios abiertos (ciberagorafobia). Virus obsesivo: se activa todos los días pares, a las 23 horas, 40

minutos, 23 segundos tres décimas, preguntándole al usuario si se activó a tiempo. Si uno le responde que sí, le vuelve a hacer la pregunta una y otra vez, agregándole las palabras "¿estás seguro?". Virus freudiano ortodoxo: se activa seis veces a la semana: du-

rante 50 minutos exactos (salvo en febrero, que no), la computadora empieza a hacer chistes, lapsus, fallidos y nos cuenta sueños. Al técnico hay que pagarle tanto por las veces que viene como por las que no viene, para que el tratamiento sea efectivo.

\* Este texto responde a la consulta de un integrante del Foro "Buffet Freud", en el Primer Congreso Virtual de Psicoanálisis (www.topia.com.ar/congreso). La respuesta fue redactada por el doctor Bill Milliondollars -asesor informático del Buffet-; el resto de los consultores en el Foro son los doctores Karl Psíquembaum, Anafreudiana Traumengarten, León Neurotsky, Jean-Jean Dusignifiquant, Alain Supositoire, Nube Simbólica, Jacob Freudenlerner, Monique Delanuc y Philip Twentydollars.

### DEBATEN SOBRE LA MALA PRAXIS PROFESIONAL

# de la espada de la ley



### "Hacen daño al medicar sin necesidad"

Por Sergio Rodríguez \*

▲ Partiré de los puntos de acuerdo con el artículo del doctor Espector para luego marcar algunas diferencias de fondo, en función del mismo interés que parece animar sus líneas: llevar adelante el trabajo con los consultantes de la manera que resulte más eficaz para su mejoría.

Acuerdo con la imprescindibilidad de que cualquier profesional que se haga cargo de un caso sepa distinguir si la dolencia es estrictamente psíquica o efecto de algún trastorno orgánico. La sospecha de que fuera así obliga inmediatamente a la consulta con el médico clínico o especialista adecuado. Señalo, de paso, que la mala praxis está ocurriendo no sólo con psicólogos. Son muchos los casos de sufrimiento psíquico tratados por neurólogos, neurocirujanos, psiquiatras y hasta médicos generales con el exclusivo recurso de la medicación. Muchas veces, innecesaria o hasta contraproducentemente. Eluden el psicoanálisis como recurso asociado y prevalente. Es lamentable, pero en todas las especializaciones "se cuecen las habas de los fundamentalismos".

Dos cuestiones resultan definitorias para armar una estrategia de tratamiento: 1) la causa del funcionamiento psíquico; 2) la finalidad de los tratamientos.

La estructura que mueve (para bien y para mal) a los seres humanos, se distingue por su dependencia de lo que los diferencia de los animales: el uso de un lenguaje, complejo y articulado. Lenguaje que es adquirido por cada uno, a través de los cuidados que le brindan quienes funcionen como madre y familiares cercanos, desde antes de la concepción y por muchos años. Cuidados y lenguaje que al futuro sujeto le llegan desde la voz, la mirada y la piel, a sus oídos, ojos y piel, y a través de la atención a los agujeros destinados a recibir los alimentos y eliminar los residuos metabólicos (boca, ano, uretra y piel). Dichos cuida-

dos les darán potencial erótico, y encarnadura para las metáforas amatorias. En consecuencia, el lenguaje no es un simple código de inteligencia conductual como plantean algunas "psicoterapias", sino que es trasmisor y receptáculo: de odio, amor, deseo, y goce erótico (en exceso y en defecto). Como consecuencia, el funcionamiento neuronal y endocrino queda en dependencia de las relaciones erotizadas del sujeto del inconsciente con los otros a través del lenguaje, y no a la inversa. Por supuesto, y quedó aceptado en el inicio de este artículo, dicho funcionamiento también puede quedar agraviado por fisiopatologías producto de tumores, degeneraciones, lesiones vasculares, etcétera, con diferentes etiologías. Pero en relación con los sufrimientos del espíritu huma-

Historias: "Llevar historias clínicas según pautas médicas, como exigen muchos prepagos, conduciría a la situación de violar el secreto profesional".

no tienen una incidencia estadística mucho menor que aquellas que resultan efecto de las dificultades de los sujetos para arreglárselas en las relaciones afectivas y eróticas con sus congéneres y con la vida en general. De esta causación del sujeto y sus sufrimientos deviene que el tratamiento más adecuado para los mismos sea el de la palabra, y particularmente el psicoanálisis, capaz de atender las relaciones inconscientes de dichos sujetos con sus conflictos afectivos y eróticos y el impacto en sus funciones orgánicas. ¿Cuál es el lugar de los psicofármacos en el mismo? El de auxiliares. Importantes, cuando se hace necesario transformar para más o para menos, la energía neuronal circulante (crisis psicóticas, melancolizaciones, intensificaciones graves de trastornos neuróticos, etcétera).

pector provienen de la conceptualización con que se analiza la problemática. El lo hace desde un esquema jurídicomédico, yo desde el psicoanálisis. El esquema jurídico es imprescindible para regular la aplicación de las leyes sociales. El médico para los tratamientos biológicos. Creo haber demostrado que el psicoanalítico es el más adecuado para tratar los sufrimientos excesivos ante las complicaciones que ofrece la vida. En circunstancias estadísticamente menores, exige ser acompañado con fármacos. Llevar historias clínicas según pautas médicas -muchos prepagos las exigen- colocaría al colega en la situación de violar el secreto profesional. Por otra parte, no son dichos registros los indicados para que un juez, asesorado por peritos, pueda acceder a la convicción sobre si hubo o no mala praxis en un psicoanálisis. En éste, toman peso fundamental el estado de la transferencia, de las resistencias, del deseo de analizarse, la auto o heteroagresividad, etcétera. En las historias psiquiátricas, la orientación témporo-espacial, memoria, atención, conciencia de enfermedad, etcétera.

Las diferencias con el doctor Es-

Finalmente. Las diferencias de causación entre las dificultades anímicas y las somáticas crea las condiciones de posibilidad para una notable diferencia entre la cura médica y la del psicoanálisis. El acto médico restablece el estado previo a la enfermedad. Un bypass restaura canales circulatorios adecuados para un funcionamiento cardíaco similar al previo a la obturación de las coronarias. En cambio el psicoanálisis, a través de un trabajo sostenido, sin los apuros inconsistentes de la cultura del éxito inmediato, acompaña al sujeto a alcanzar un estado de capacidad psíquica muy superior al previo a enfermar.

\* Psicoanalista (también médico, MN 34.591) Director de la revista Psyche Navegante, www. psyche-navegante.com



### Asociación de Psicoanálisis del Sur

Ciclo: Histeria, Femineidad y Discurso Ateneo Clínico. Presenta: Carlos Názara. Psicoanalista (Viedma)

Coordinan: Miriam Fratini y Gabriel Levy

Miércoles 25 de octubre a las 20.30 hs.

Entrada libre y gratuita

Lavalle 469 Bernal

Informes al: 4251-6879

#### **PSICOLOGIA SOCIAL**

Taller ENTREVISTA herramienta diagnóstica y de operación psicosocial

Comienza Sábado 14 de Octubre de 15 a18 hs. CONFLUENCIA psicosocial

Director: Carlos-R. Martínez.

# 4633 - 8144 / 4757 - 8159 / 154 421 - 9586 emai: crmartinez@infovia.com.ar





Fundación Proyecto al Sur

PRIMER CONGRESO VIRTUAL DE PSICOANALISIS "Los Psicoanálisis en Castellano desde el Sur del Planeta"

Del 1 al 20 de Octubre Convocan: Enrique Carpintero (Director Revista Topia)

Carlos Brück (Presidente Fundación Proyecto al Sur) Coordinación general: C. Brück, A. Caeiro, E. Carpintero, C. Fraiman, Y. Franco, C. Hazaki y V. Mastrorilli.

CIERRE PRESENCIAL CON TRES MESAS REDONDAS EN EL Museo Nacional de Bellas Artes, el Sábado 21 de Octubre de 15 a 19 Hs. Visite la página del congreso: www.topia.com.ar/congreso

### ORNADAS PSICOANALITICAS DE PRESENTACIONES CLINICAS "La Dirección de la Cura"

Paneles: • Tiempo y discurso en la dirección de la cura Isidoro Vegh, Luisa Vilalte, José Zuberman

> · Tiempo y goce en la dirección de la cura Sara Cagliolo, Beatriz Gariglio, Nora Silvestri

SABADO 21 DE OCTUBRE, DE 9 A 18 Hs.

Colegio de Psicólogos de la Provincia de Buenos Aires - Distrito XV Sede: Rivadavia 154 3er. Piso - San Isidro - Tel/Fax: 4732-2050

### Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis | • Divorcio vincular

conyugal • Separación personal.

Cuestiones • División de bienes patrimoniales de la sociedad conyugal

hecho entre concubinos.

Sociedades familiares

y de la sociedad de

Conflicto • Tenencia - Visitas

en los · Alimentos

vínculos • Reconocimiento de

paterno o paternidad

materno · Adopción del hijo

filiales del cónyuge.

y problemas hereditarios conexos.

Violencia en p. Exclusión del hogar. la familia | • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 -Piso 11° - "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



### X Congreso Argentino de Psicología

«LA PSICOLOGIA EN EL SIGLO XXI: **VIGENCIA DE SUS PRACTICAS"** 

26, 27 y 28 de octubre de 2000

Convoca

Federación de Psicólogos de la República Argentina (FePRA) Asociación de Unidades Académicas de Psicología (AUAPSI)

Organiza

Colegio de Psicólogos de la Provincia de Santa Fe (1° y 2° Circunscripción)

Sede Centro de Convenciones, Patio de la Madera, Rosario

Informes e Inscripción:

Dorrego 423 Rosario (0341) 4400824 / 4498780 / 4489247 E-mail: colpsiseg@arnet.com.ar

### cines

**ALTA FIDELIDAD** Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13. Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las

**AMORES PERROS** (México). Dir.: Alejandro González Iñamitu, con Emilio Echevarria. P/18. Gaumont II Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16.10, 19 y 21.50 hs. Ocean II

13.35, 17.15 y 20.55 hs.

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 16.25, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. Santa Fe I. Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

ANGEL LA DIVA Y YO Dir.: PAblo Nisenson, con Pepe Soriano y Esther Goris. P/13 Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35 y 19.35 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$7 (Martes y mierc.: \$3,50).

**BAJO EL SOL** (Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

**BUENOS AIRES PLATEADA** Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martinez. P/16. Visionario.

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: \$3,50).

**CASA NEGRA** Dir.: Carlos Lozano Dana. P/16. Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: \$7 (Martes y mierc.: \$ 3,50). Premier III.

Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

DASAFIO AL TIEMPO

Dir.: G. Hoblit, con Dennis Quiad y Jim Caviezel. S/R. Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn. Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

DINOSAURIO Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano). Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

DOS VIDAS CONTIGO Dir.: B. Hunt, con David Duchovny y Minnie Driver, S/R. Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb.

**EL HIJO ADOPTIVO** Dir.: A. Abdykalkov. P/13. Lorange.

trasn. 1.15 hs.

Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y

FANTASIA 2000 De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R. Los Angeles II Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

INVOCACION (España). Dir.: Héctor Faver, con Cristina Banegas y Patricio Contreras. Cosmos Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 hs.

JINETES DEL ESPACIO Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Tommy Lee Jones. S/R. Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

LAMERICA (Italia-Francia). Dir.: Gianni Amelio, con Enrico Loverso y Michéle Plácido. P/13. Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 23 hs.

LA CENA Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13. Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

Gaumont I Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LA MEMORIA DEL AGUA (España-1992). Dir.: Héctor Faver, con Boris Rotenstein. Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 hs.

LA NOVIA POLACA (Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16. Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.35, 19.15 y 23 hs.

LISTA DE ESPERA (Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13. Premier I. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN **EL TREN** (Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las

13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. MI ENCUENTRO CONMIGO Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R. Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.

(En castellano). Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

**NUEVE REINAS** Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.

"AMORES PERROS se perfila como el primer clásico

de la nueva década, con secuencias que probablemente

Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: \$7 (Martes y mierc.: \$ 3,50).

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs. Santa Fe II. Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb.

Gaumont III

**OPERACION WALSH** Dir.: Gustavo Gordillo. Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

OTOÑO EN NUEVA YORK Con Winona Ryder y Richard Gere. P/13. Premier IV. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A

las 14, 18.10 y 22.50 hs. **PANTALEON Y LAS** 

**VISITADORAS** (Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15

**RECURSOS HUMANOS** (Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13. Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.30 hs.

REVELACIONES Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13. América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las

13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn. Atlas Lavalle Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA (Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16. Premier II. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

SOLAS (España). Dir.: Benito Zambrano. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.4 y 20.40 hs.

TREN DE SOMBRAS (España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier. Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.40, 20 y 21.30 hs.

U-571 (La batalla del Altlántico). P/13. Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30. 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**UN AMOR DE BORGES** Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inda Ledesma. P/13. Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 17.35 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y mierc.: \$

### shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. OTONO EN NUEVA YORK: 11.10, 15.55 y 20.50 hs. P/13. DOS VIDAS CONTIGO: 12.20, 15.50, 16.30, 19.10 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. JINETES DEL ESPACIO: 11.05, 13.45, 16.30, 19.15 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. VIAJE CENSURADO: 13.35, 18.25 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

LA CENA: 12, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **AMORES PERROS:** 12.55, 16.10, 19.25 y 22.40 hs. P/18. Viemes y sáb. trasn. LISTA DE ESPERA: 13.20, 18.25 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**NUEVE REINAS:** 11, 11.30, 14.10, 15.50, 16.50, 19.30, 20.55 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. AMORES PERROS: 13, 16, 19 y 22 hs. P/18. Sáb. trasn. **DESAFIO AL TIEMPO** 13.40, 16.20, 19 y 21.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. AMORES PERROS: 12.20, 15.35, 18.45 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. DOS VIDAS CONTIGO: 13.35, 16.15, 18.50 y 21.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. JINETES DEL ESPACIO: 14.30, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. REVELACIONES 13.45, 17, 19.45 y 22.45 hs. P/13. Viemes

CINEMARK

y sáb. trasn. DOBLE TRAICION: 13.10 hs. P/16. Viemes y sáb. trasn. **NUEVE REINAS:** 12.40, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. VIAJE CENSURADO: 12.05 y 17.20 hs. P/16.

GALERIAS PACIFICO. Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$3,50). OTOÑO EN NUEVA YORK: 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. Sala II

**EL CAMINO A CASA:** 14.10, 18.30 y 22.50 hs. S/R. **DIVINAS TENTACIONES:** 16.20 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10

ALTA FIDELIDAD 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. Sala IV U-571 (La batalla del Atlántico): 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. REVELACIONES: 12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. JINETES DEL ESPACIO: 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. **NUEVE REINAS:** 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH. Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-REVELACIONES:

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. LA CENA:

Sáb. trasn.

Sáb. trasn.

13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13.

JINETES DEL ESPACIO: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn. **MUJERES ARRIBA:** 12.40, 14.10, 16.50, 18.50, 21 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. **NUEVE REINAS:** 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13

VILLAGE RECOLETA. Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$4). Menores: \$4. **DESAFIO AL TIEMPO:** 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R.

Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. **AMORES PERROS:** 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/18. Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. LAS MUJERES ARRIBA: 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1,15 hs. DOS VIDAS CONTIGO:

12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h. JINETES DEL ESPACIO: 12, 17, 19.45 y 22.30 S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs. LA CENA: 11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13.

MI ENCUENTRO CONMIGO: 11.30, 13.45, 14.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 y 1.15 hs. (dos copias). VIAJE CENSURADO: 11.15, 13.20, 17.30 y 21.50 hs. P/16. Viemes, sáb., miérc. trasn. 0 y 2 hs. (dos **EL BESO DE JUDAS:** 

11.15, 15.20 y 19.40 hs. P/16. (La batalla del Atlántico): 12.30, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. COYOTE UGLY (Esta noche mandan ellas): 11.15, 13.20, 15.30 y 20.15 hs. P/13.

ALTA FIDELIDAD: 13.30, 18.15, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. REVELACIONES: 11.15, 14, 16.45, 17.30, 18, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias). **EL PROFESOR CHIFLADO 2** 

(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.

OTONO EN NUEVA YORK: 11.15, 13.30 y 15.40 hs. P/13. DOBLE TRAICION: 13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16. Viemes, sáb. y miér trasn. 1.30 hs. IRENE Y YO ... Y MI OTRO YO: 11.15 y 16 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. **EL HOMBRE SIN SOMBRA:** 15 y 20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**NUEVE REINAS:** 113.20, 15.45, 17.45, 18.15, 20.40, 22.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs. DINOSAURIO: 11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

### barrios

BELGRANO

BELGRANO Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. REVELACIONES 13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn. LA CENA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **NUEVE REINAS:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn. JINETES DEL ESPACIO: 13.40, 17, 20 y 22.30 hs. S/R. Viemes y sáb. trasn.

**AMORES PERROS:** 

13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Viemes y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ** Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. DOS VIDAS CONTIGO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. AMORES PERROS: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. LA CENA:

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. **NUEVE REINAS:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

JINETES DEL ESPACIO: 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

SAVOY

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: \$ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: \$3,50). OTOÑO EN NUEVA YORK: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. SECRETOS EN FAMILIA: 14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/16. MI ENCUENTRO CONMIGO: 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL 13.50, 16 y 20 hs. P/18. ALTA FIDELIDAD: 16.05, 18.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13.

**SOLAR DE LA ABADIA** Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-LAS MUJERES ARRIBA: 13.30, 15.30, 17.35, 20 y 22 hs. S/R. Sáb.

trasn. JINETES DEL ESPACIO 13.10, 16.20, 19.35 y 22.25 hs. S/R. Sáb.

#### CABALLITO

CINEMARK. Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. DOS VIDAS CONTIGO 12.40, 17.20, 20 y 22.45 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn. REVELACIONES: 14.10, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. JINETES DEL ESPACIO: 12.10, 17.30 y 22.55 hs. S/R. **NUEVE REINAS:** 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn.

#### **FLORES**

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. **NUEVE REINAS:** 12.45, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. REVELACIONES:

13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. **AMORES PERROS:** 

12.55, 15.55, 18.55 y 21.55 hs. P/13. Sáb. LA CENA: 16.20 y 19.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

#### V. DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: \$ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a lunes 1era. función: \$3). Jueves y viernes cerrado. MI ENCUENTRO CONMIGO: 16, 17.45, 19.30 y 21.20 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING. Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. **NUEVE REINAS:** 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. **DESAFIO AL TIEMPO:** 13, 15.307, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

#### AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA Guernes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: \$ 3,50). JINETES DEL ESPACIO: 15.05 y 19.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. MI ENCUENTRO CONMIGO: 13, 17.40 y 22.30 hs. S/R. LAS MUJERES ARRIBA: 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. **NUEVE REINAS:** 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h. REVELACIONES 13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. AMORES PERROS: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.15 hs.

#### LA PLATA

MI ENCUENTRO CONMIGO:

13, 17.40 y 22.30 hs. S/R.

**TEATRO ARGENTINO** 

(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. LAS OPERAS DE NINO ROTA. Dir.: Eugenio Troisi. Participacion de cantantes. Acompañamiento musical al piano. Hoy: 19 hs. Ent.: \$ 10. LA REINA DE LA NOCHE, de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL DEL SUR Av. Caseros 1750. Tel.: 4306-0301. "Ciclo de Cine Nacional". SECRETOS COMPARTIDOS. Dir.: Alberto Lecchi, con Víctor Laplace y Leonor Benedetto. Hoy. A las 19 hs. Ent.

CINE CLUB CORREO Av. Córdoba 3418. Tel.: 4306-03360. Cortometrajes de "Alexander Kluge": "Brutalidad en piedra"-"La eternidad de ayer" (1960), "Profesores cambiando" (1962/3), "Retrato de una virtud" (1964), "Sra. Blackbum" (1967), "El matafuegos" (1968), "Noticias de los Staufe" (1977). Viernes: 20 hs. Bono contr.: \$ 2 (con debate posterior y café).

CINE CLUB ECO Av. Comientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: \$ 4 (con debate posterior y café). Ciclo "Jean-Pierre Melville".EL EJERCITO DE LAS SOMBRAS (1969). Dir.: Jean Pierre Melville, con Lino Ventura y Simone Signoret. Sábado y

CINE CLUB T.E.A. Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. YO TENIA DIECINUEVE (1967), Dir.: Konrad Wolf. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Viernes y sábado: 20

domingo: 19.15 hs.

hs. Bono cont.: \$ 3 (con debate posterior). CINE CLUB T.E.A. Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. YO TENIA DIECINUEVE (1967). Dir.: Konrad Wolf. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Domingo: 19 hs. Bono

cont.: \$ 3 (con debate posterior). SALA LEOPOLDO LUGONES Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Guy Maddin: un cine del deseo". ARCANGEL (1990). Dir.: Guy Maddin. Hoy: 14.30, 17,

19.30 y 22 hs. Pl.: \$ 3.

### teatros

COLON. Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.

**GACHINGER KANTOREI, BACH** COLLEGIUM STUTTGART. Función de abono de Festivales Musicales. Concierto. Dir.: Helmuth Rilling. Solistas: Sibyla Rubens, Ingeborg Danz, James Taylor, Andreas Schmidt. Prog.: Misa en Si menor BWV 232, de Bach. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 110. Hoy: 20.30 hs. IL TROVATORE. Opera de Giuseppe Verdi. Función

Luis Gaeta, Graciela Alperyn y otros. Coro Estable. Dir. Vittorio Sicuri. Régie: David Amitin. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Guido Guida. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 30. Sábado: 20.30 hs. SUSANA KASAKOFF (piano) y el Quinteto de vientos Argos. Concierto del Ciclo "Despedida del siglo XX". Prog.: 10 piezas para quinteto de vientos; Estudio para piano y Seis

Extraordinaria. Con Fernando Chalabe,

bagatelas para quinteto de viento, de Ligeti. Comentarios: Gerardo Ganidini. Ent. libre. Domingo: 11 hs. IL TROVATORE. Opera de Giuseppe Verdi. Función de Gran Abono. Con Dario Volonté. Verónica Villarroel, Genaro Sulvarán y otros, Coro Estable. Dir. Vittorio Sicuri. Régie: David Amitin. Orquesta Estable

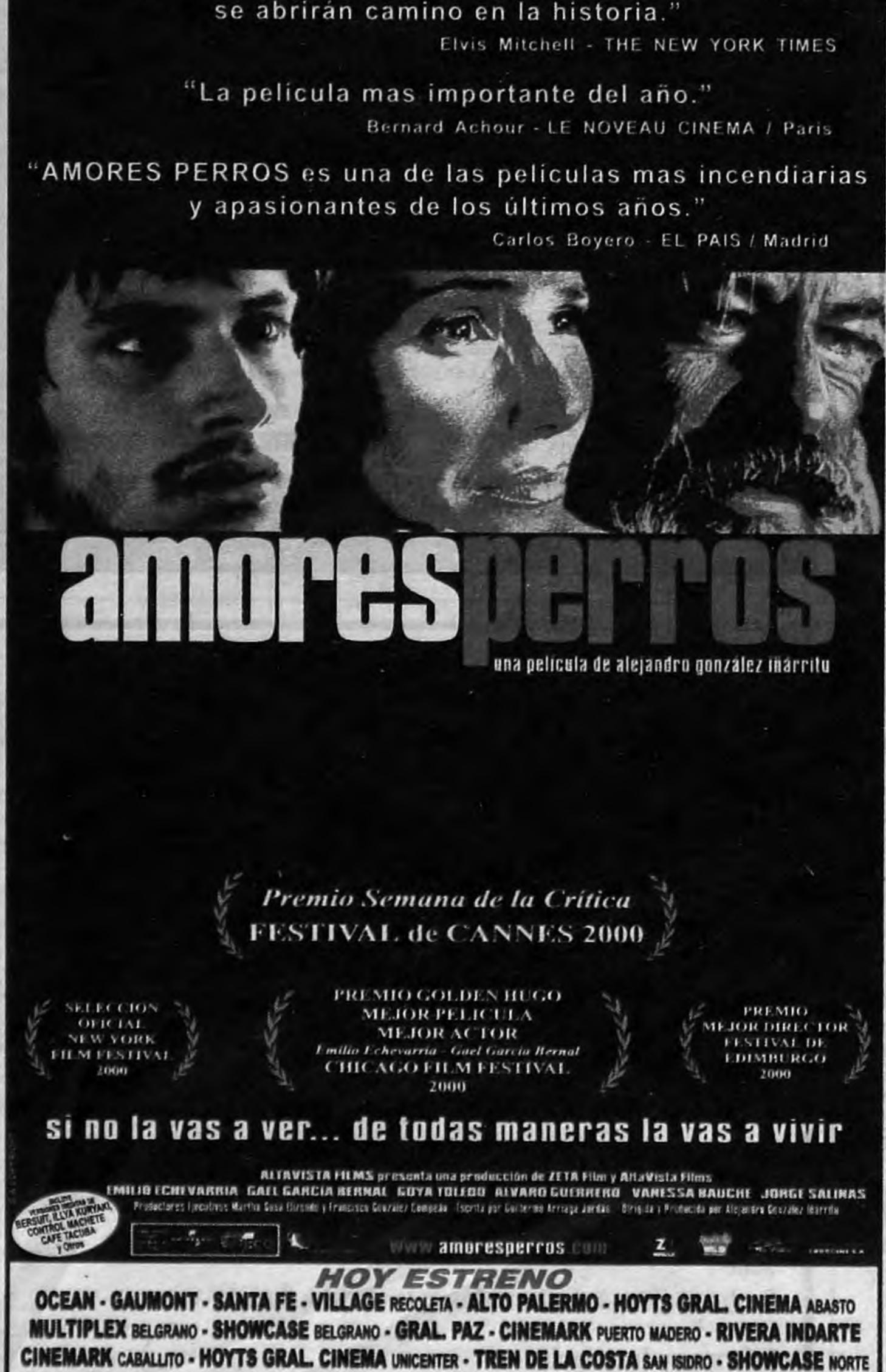
del Teatro Colón. Dir.: Guido Guida. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 110. Domingo: 20.30 **GRAL. SAN MARTIN** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.

Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. EL INSPECTOR, de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martin Coronado"). Pl.: \$ 8 (miérc.: LA TEMPESTAD,

de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Martes a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 8 (Miérc.: \$

JULIA "Una tragedia naturalista", de August Strindberg. Con Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: \$ 8 (miérc.: \$ 4).

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. ORQUESTA DEL TANGO de la Ciudad de Buenos Aires, Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hemán Salinas, Jueves: 13 hs. Ent. libre. PERFUMES DE TANGO.



VILLAGE PILAR - CINEMA OCHO LA PLATA - AMBASSADOR MAR DEL PLATA

el cine desde otro ángulo 5 Estrenos Simultáneos Exclusivos del 19 al 25 de Octubre en Village Recoleta Abono por las 5 películas:\$25 Estudiantes / Jubilados: \$ 4.50 todas las funciones HOY-SABADO **LUNES - MIERCOLES** ¿Dónde queda 15.45 hs. la casa MAÑANA - DOMINGO de mi amigo? MARTES ABBAS KIAROSTAMI) 22.30 hs. HOY - SABADO LUNES - MIERCOLES Primer 22.15 hs. Plano MAÑANA - DOMINGO MARTES ABBAS KIAROSTAMI 11.45 - 18.15 hs. La vida continua MARTES ABBAS KIAROSTAMI 🕽 Yara (Herida)

ILMAZ ARSLAN Yendo al colegio con papa sobre mi espalda ZHOU YOUCHAO

HOY-SABADO **LUNES - MIERCOLES** 17.45 hs. MAÑANA - DOMINGO 14.00 hs. HOY - SABADO

**LUNES - MIERCOLES** 13.45 - 0.30 hs. MAÑANA - DOMINGO MARTES 20.30 - 0.30 hs. HOY - SABADO

LUNES - MIERCOLES 11.30 - 20.00 hs. MANANA - DOMINGO MARTES 16.00 hs.

Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: \$ 7).

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. (Ent. libre). "Festival Buenos Aires Danza Contemporánea".

MUSICA DE HERMANAS.

Coreog.: "Silvana Cardell". Hoy: 21.30 hs.

FURIAS.

Coreog.: Miguel Robles; Apenas.

Coreog.: Mariana Estévez. Sábado y domingo: 21.30 hs.

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI, por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8 (jueves: \$ 4).

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LAGRIMAS EN EL SAHARA,

de María Victoria Menis. Con Alicia

Zanca, Rubén Stella, María Ibarreta,

Alejandro Awada y elenco. Dir.: Eduardo

Gondell. Jueves a sábados 21.30 hs.

domingos 21 hs. (Sala "María Guerrero").

Ent.: \$ 8 (jueves y domingo: \$ 5.)

EL SECRETO DE LA LUNA,

de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros,

Rita Cortese y elenco. Dir.: Roberto

Villanueva. Jueves a sábado: 21 hs.,

domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes

Caviglia"). Pl.: \$ 8 (jueves y dgo.: \$ 5).

Prohib. menores de 16 años.

Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.

UN TRANVIA LLAMADO DESEO,
de Tennessee Williams. Con Dora Baret,
Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret.
Viernes y sábado: 21 hs.
TUXEDO, NO WAY.
Dir.: Omar Nicosia. Viernes: 23.45 hs.
Ent.: \$ 10 (c/consumición).
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.
Con Carlos Portaluppi, Martín Serre y
M.Montes. Textos de Fontanarrosa. Dir.:
Guillermo Ghio. Sábado: 23.45 hs. Ent.: \$
12. (c/consumición).

ANDAMIO 90 Paran 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: \$ 12). HUGHIE, de Eugene O'Neill. Con Lito Cruz y Oscar Núñez. Dir.: Carlos Gandolfo. Viemes y sábado: 21 hs. (Sala I). METEJON (Guarda con el tango), de Ricardo Halac. Con "Las Bordonas" y elenco. Dir.: Luis Luque. Viernes: 22.30 hs. (Sala I). EL RENIDERO, de Sergio De Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Sábado: 0.30 hs. (Sala I). ORFEO Y EURIDICE, de Jean Anouilh. Dir.: Claudio Tolcachir. Domingo: 20.30 hs. (Sala I). A PUERTA CERRADA, de J. P. Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 22.30 hs. (Sala II). LAS TROYANAS, de Eurípides. Dir.: Marta Lubos. Domingo: 19 hs. (Sala II).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.(Ent.: \$
5). ACTITUD CANIBAL.
Danza teatro. Domingo: 17 hs.

ANGEL DEL ABASTO

Zelaya 3122 (entre Aguero y Anchorena).

JUANA.

(Sacrificarás a tu hija). Con Emilia Mazer.

(Sacrificarás a tu hija). Con Emilia Mazer, Ariel Bonomi y elenco. Dir.: Emilia Mazer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

ARLEQUINO (Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **CUERPOS DESNUDOS** (25 actores). Libro y dir.: Raúl Baroni-Germán Akis. Viemes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 10. LA MASACRE DE CANUELAS. Libro y dir.: C. Grillo. Viemes: 23.30 hs. PL: \$7. FOGONAZOD DEL 30. Dramaturgia y Dir.: C. Ríos. Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 10. LA COCINA DE LOS ANGELES, de Albert Housson. Dir.: C. Vaccaneo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.

LO QUE EL TURCO SE LLEVO.

Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel
Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación
especial de Cecilia Milone y elenco.

Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22
hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

(Domingo 29 de octubre despedida).

ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.

DYANGO
en: "Lo mejor de mí". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 35.

LA LEY|.

Jueves 26 de octubre: 21 hs. Pl.: \$ 30.

FABIANA CANTILO.

Viernes 27 de octubre: 22 hs. Pl.: \$ 25.

MIGUEL MATEOS.

Sábado 28: 22 hs., domingo 29 de octubre: 21 hs. Pl.: \$ 30.

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau.
Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes:
21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo:
20 hs. Pl.: \$ 25. (Domingo 26 despedida definitiva).

AUDITORIO ASOCIACION
BANCARIA

Samiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
PABELLON SIETE.
Con "Alberto Mazzini" y elenco. Dir.:
Alberto Mazzini. Sábado: 23 hs.,
domingo: 22 hs. Pl.: \$ 10.
LA VIDA ES SUEÑO,
de Calderón de la Barca. Adap. y dir.:
Manuel Maccarini. Sábado: 20 hs.
LA ILUSION DE LA NOCHE
MACABRA,
de Solans-Fernández. Dir.: Liliana

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.
Dir.: Andrés Spiller. Prog.: Preludio de
Tristán e Isolda, de Richard Wagner,
Adagio de la Sinfonía Nro. 10, de Gustav
Mahler; Sinfonía en Do mayor, de

Georges Bizet. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

AUDITORIO DEL PILAR

Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.

AROMA DE TANGO,
de Juan Mensit. Con Tincho Zabala y

Susana Torales. Canta: Claudio Mistral. Jueves: 21 hs., viernes: 20.30 hs.

(Sala Principal). Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.

MARILINA ROSS

pta.: "Por arte de magia" mucho más que un sueño. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30

LA STRANIERA, de V. Bollini. Con Adelaida Negri, Oscar Imhoff y elenco. Orquesta de la "Casa de la Opera". Dir.: Susana Frangi. Régi: Eduardo Casullo. Viernes 27: 20 hs., domingo 29 de octubre : 17 hs.

Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.

LA MUERTE DE MARGARITE DURAS,
de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel
Veronese. Hoy: 20 hs. (Función a
beneficio del director "Alberto Ure"). Ent.:
\$ 20.

BARTLEBY:

"el escribiente", de Herman Melville.
Adapt. y dir.: David Amitín. Sábado: 19
hs. Ent.: \$ 10.

EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO.
Con María Merlino, Susana Pampín y
Claudio Quinteros. Dir.: Vivi Tellas.
Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. LA LUNA LO ANDA BUSCANDO, de Federico García Lorca. Con "Inés Rinaldi" y Mario Camarano. Viernes: 21

Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.

LITOFAGAS.

Dir.: Aldo El-Jatib. Con Pablo Razuk y
Pablo Palavecino. Dir.: Oscar Medina.

Viernes: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

ATAQUE DE PANICO,
de Aráoz, Sily, Silva y Pisan. Con Daniel
Aráoz, Coco Sily y Marina Vollmann. Dir.:
Manuel González Gil. Viernes y sábado:
23 hs.

VERIDICAMENTE OPACO.

Libro y dir.: Federico Godfrid-Juan

hs. Pl.: \$ 10.

BAUEN

(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel).
Tel.: 4372-6906.IMPROVISACIONES

CON ESTILO

Mach de improvisación-teatro deporte.
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y
sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

Ent.: \$ 6.

Sasiaín. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30

CALLEJON DE LOS DESEOS Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. COLECTIVO ETEROFONICO. Dir.: Santiago Vázquez. Ciclo "Música en el Callejón". Hoy: 21 hs. SECRETO Y MALIBU Danza. Dir.: Diana Szenblum. Viemes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. KLEINES HELNWEIN. Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmstem. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 10. LA MIRADA HORRIBLE, de Fernanda García Lao. Dir.: Laura Apra. Sábado: 21.30 hs. UNOS VIAJEROS SE MUEREN, de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanián. Sábado: 23 hs. LIVING (Ultimo paisaje). Dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA MODESTIA.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
TRAMPAS
(No es casualidad que "Terror" y
"Traición" comiencen con la misma letra).
Teatro de terror para adolescentes. Dir.:
Juan José Laso. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 4.
YO CREO, TU CREES...ELLOS CREAN.
Por el grupo "La Sarta". Idea y dir.: Diana
Vallela. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$

Con Mirtha Busnelli, Andrea Garrote,

Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.:

CENTRO SALAMANCA
(Instituto Cultural) Independencia 2534.
Tel.: 4942-7498.
LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO
Grotesco de Hugo Arguelles (Autormejicano). Viernes y sábados: 21.30 hs.
Ent.: \$ 5.

CLUB DE TEATRO

(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez
Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. (Ent.: \$
5).
POR EL REFUGIO...
"la tierra". Textos de Samuel Becket.

5).
POR EL REFUGIO...
"la tierra". Textos de Samuel Becket.
Adapt. y dir.: J. M. Kosaco. Viernes: 21 hs.
CUENTOS CON HUMOR,
de Gustavo Eilenberger. Viernes: 22.30

hs. Ent. libre.

NO DEBE SER DIFICIL,
de Esteban Bruzzone. Sábado: 21 hs.
MONOLOGOS EN EL CLUB.
Textos de Chejov, Constantini y otros.
Grupo "Del Reencuentro". Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

NO HAY QUE LLORAR,
de Roberto Cossa. Dir.: M. Lister.
Domingo: 19 hs.
PRIMAVERA CON UNA ESQUINA
ROTA,

de Mario Benedetti. Dir.: M. Kracoff.

COLISEO

Marcelo T. Alvear 1125. tel.: 4816-5943.
"Temporada 2000-Armonia"
ORCHESTRA DA CAMERA DI
MANTOVA.
Dir.: U. Benedetti Michelangeli. Solistas:
Bruno Canino (piano), Giuliano

Carmignola (violín). Hoy: 21 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. EL.
EXPERIMENTO DAMANTHAL,
de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: (15)40627704/4383-5644.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viemes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1).
Ent.: \$ 5 (miérc. y juev.: \$ 3,50, sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

AUSENCIAS de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. (Sala 2).
Ent.: \$ 7.

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007 ADOLESCE, QUE NO ES POCO. "Todo lo que Ud. siempre quiso saber de sus hijos y nunca se animo a preguntar". Con Mercedes Scapola Morán, Celeste

García Satur, Bárbara Ostrosky y Bettina Bochichio. Dir.: Lía Jelín. Viemes: 20.30 hs., sábado: 22.30s, domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. EL MIEMBRO AUSENTE. Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con

Ent.: \$ 10.

EL MIEMBRO AUSENTE.

Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con
Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y
otros. Dir.: Guillermo Ghío. Viemes: 22.30
hs., sábado: 21 hs. Ent.: \$10.

DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 7)

POZO DE ZORRO.

Libro y dir.: Darío Machado. Jueves: 21

hs.

SALUD.

Creación colectiva. Dir.: Fabiana Olivera.

Viernes: 21 hs.

Viemes: 21 hs.

ESA NO FUE LA INTENCION.

Libro y dir.: Joaquin Bonet. Viemes: 23.30 hs.

EL VISITANTE DE SAUCE HERMOSO.

Libro y dir.: Fernando Gilbert. Sábado: 20 hs.

OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO: "Esto", de Alejandra Varela; "La vida, Rosaura", de Susana Gutiérrez Pose.

Dir.: Jorge Alberto Gómez. Sábado: 21.30

hs.

EL REQUIEM DE DIOS.

Grupo ÆTrazomØ. Dir.: Carmen ArrietaMiguel Angel Santín. Domingo: 19 hs.

DEL PASILLO

Domingo: 20 hs.

Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: \$ 5)

VARIETANGO,
de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA

"Una segunda oportunidad". Con Jorge
Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.:
Silvia Copello. sábado: 23 hs.
ESE SECRETO DE LA CARTERA QUE
ESCONDE"Cantata de Tamangos Descolados". Pta.
"Teatro 5", "Los Sin Cojines del
Apocalipsis". Dir.: W. Velázquez.

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique
Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio
Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs.,
domingo: 19.30 hs. (Sala "Teatro
Abierto"). Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 4).

LA MOSCA BLANCA.
Libro y dir.: Eduardo Rovner. Sábado: 22
hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto")

CELEBRACION.
Con Marta Degracia, Mónica Estevez y

Domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala "Teatro Abierto")

DE PIES Y MANOS,
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso,
Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl
Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto
Castro. Viernes y sábado: 22 hs.,
domingo: 20 hs. (Sala "Carlos
Somigliana"). Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 4)

Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenik.

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
PENAS SIN IMPORTANCIA,
de Griselda Gambaro. Dir.: Teresa Sarrail.
Viernes: 21.15 hs. Pl.: \$ 10.
SANGRES PARALELAS,
de Carlos Barrag n. (pta.: "Lalo Mir"). Con
Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.:
Laura Suárez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$
10.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix

CAMAS EN EL DESIERTO.

Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix
Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30
hs., lunes: 20 hs. Pl.: \$ 12 (lunes: \$ 6).

CAJAS VACIAS,
de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo.
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
Tango y humor... CECILIA ROSSETTO
en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de
tango. Viernes y sábado: 22 hs., domingo:
20 hs. Pl.: \$ 20.

PE LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La
Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor
Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs.
Ent.: \$ 25 (cena, canilla libre y
espectáculo). Domingo: \$ 22. (Sala 2).

SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.:
Gustavo Puchades. Jueves: 21 hs.,
viernes y sábado: 23 hs. (Sala 2).

EL ANEXO

Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383. NEGRA

MATINE.

"Noches Teatrales de Película ". (El mundo de "Isabel Sarli" y "Armando Bó").

Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10 (c/consum.).

EL ARBOL

14 de Julio 1261. Tel.: 4555-7652.

LA CANTANTE CALVA

de E. Ionesco. Dir.: Raúl Mereñuk.

Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. FRANKIE.
Inspirada en la novela de Mary Shelley. Compañia teatral "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL BARDO

Av.Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
EL JUGADOR,
de F. Dostoievski. Versión libre: Andrés
Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés
Bazzalo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$
8 (viernes: \$ 5).

Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. EL PIQUETE "Improvisación" Dir.: Pompeyo Audivert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 43005707. EL FULGOR ARGENTINO.

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo
de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar
Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y
sábado: 22 hs.. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218.
Producciones teatrales A.R. pta.:
MI BELLA DAMA.
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor
Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran
elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado:
19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. Pl.: \$
30. (vta. telef: 4324-1010). Domingo 29 de
octubre despedida.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034, Tel.:
4863-2848.
GANADO EN PIE.
Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y

sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

LA TERCERA PATRIA.

Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

Av. Santa Fe 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. (Ent.: \$ 5).

EL CEPILLO DE DIENTES,
de Jorge Díaz. Con Mariel Quintela y
Eduardo Rovediello. Dir.: Lito Cruz.
Viernes: 21 hs.
LOCOS DE CONTENTO,
de J. Langsner. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 22.15 hs.
EL OFF.

Teatro inglés. Dir.: Isaac Eisen. Sábados:

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

21.30 hs.

**EL VITRAL** 

PAVLOV, "2 segundos antes del crimen", de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Viemes y sábado: 21 hs. (Sala 1) EL VARIETE DEL FARAVUTE. Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. (Sala 1). DEMOCRACIA EN EL BAR, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.45 hs. (Sala 1) EL CONVENTILLO DE LA PALOMA, de Alberto Vacarezza. Dir.: E. Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1) EL KASO DORA, de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viemes y sábado: 21 hs. (Sala 2). PORNORAMA-SADE, de H. Vidal y A. Vicenzi. Viemes: 23.15 hs. (Sala 2). EL DESPERFECTO, de Friderich Durenmat. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2). LA CENA. Libro y dir.: Franco Verdoia. Viernes: 21 hs. (Sala 3) MARIA DEL ROSARIO, de Carlos Casales. Dir.: Patricia Sánchez. Sábado: 21 hs. (Sala 3). LA ROSA DE PAPEL,

Sábado: 1 h. (Sala 3).

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.

DEBAJO DE LAS POLLERAS!.

Un acto de amor de Franklin Rodríguez.

Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet,

Claudia Tassano y Sergio Lumbardini.

Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro

Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).

de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio.

EL CORAZON DELATOR,

Hipólito yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

LA LECCION DE ANATOMIA.

Autor y dir.: Carlos Mathus. Viernes 21.30 hs., sábado 22.30 hs. Pl.: \$ 20.

LA ULTIMA NOCHE DE GIORDANO BRUNO.

Dir.: Renzo Sicco. Sábado: 21 hs.,

domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

Ent.: \$5.

(La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727.

EL INDIO,
"camina contra el viento". Con Pablo
Solís. Dir.: Gabriel Wolf. Viernes: 22 hs.
Pl.: \$ 6.

EL OTRO CANTO DE LA POESIA II,
de Marcos Cesarsky-Roberto Liñares.
Dir.: Daniel Di Cocco. Sábado: 22.30 hs.

Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean.
Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19
hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.:
1 h., domingo: 19.30 hs.
HDEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico
Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y
sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
PSICOTEATRO,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero.

h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

ESPACIO CEMENTO

Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840.

(Ent. libre). MACBETH,
de Shakespeare. Versión libre. Dirigida y
actuada por "Emir Omar Chaban".

Jueves: 22 hs.

Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1

FRAY MOCHO

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. (Ent.: \$ 5).

LA LUNA EN LA TAZA,

de Béatriz Mosquera. Grupo "Farsa
Sublime". Dir.: Néstor Bilucich. Viernes:
21.30 hs., sábado: 22 hs.

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
GIRO HONDO.
Un homenaje a Oliverio Girondo. Danzateatro. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.
ADVERTENCIA PARA BARCOS
PEQUEÑOS,
de Tennessee Williams. Dir.: Marisol
Bagattín. Sábado; 23 hs. Ent.: \$ 7.

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
MIMOJUEVES.
Ciclo de la Asociacion Argentina de Mimo.
Olkar Ramirez: "Mejor ne callo". Hoy:
20.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).
NUEVE.
Nueve autores, nueve directores:
"Despedidas", de Hector Levy-Daniel. Dir.:

Ana Fouroulis; "Desde entonces", de

Alfredo Rosenbaum. Dir.: Damián Glanz; "Ostras frescas", de Luis Cano. Dir.: Virginia Lombardo. Hoy: 21 hs.

LA BIBLIOTECA

M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.

ANA PADOVANI:

"Mil y un cuentos". Sábado: 21 hs. Ent.: \$
10 (c/consumición).

LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310.

LA VIDA ES SUEÑO,
de Pedro Calderón de la Barca. Versión
libre y dir.: Gabriel Rossi. Viernes: 21 hs.
Ent.: \$ 5.

**ULTIMO PISO...** 

Viernes: 23 hs.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290.Tel.: 4855-8496. 3EX, de Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 3.

y reza. Libro y dir.: Cristian Godoy.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
SPORTIVO UNION Y GLORIA
de Roberto Fontanarrosa y María Inés
Falconi. Dir.: Héctor Juan Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

LA MASCARA Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro para ver" pta.:

MATEO,

de Armando Discépolo. Con Onofre

de Armando Discépolo. Con Onofre Lovero, Antonio Grimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.

CINCO PUERTAS

"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar
Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef .: 4323-7200. SIN VERGUENZAS. Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso"). Domingo 29 de octubre despedida. **FAVIO POSCA:** "El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: \$20. (Sala "Pablo Picasso"). TROPICANA. Todo el ritmo y la danza de Cuba. El cabaret más famoso del mundo. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda"). ESQUIZOPEÑA. Por "Fernando Peña". Viemes y sábado:

23.45 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda").

TORRY

Dice: "no me escuchen". Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).

DEMOCRACIA EN EL BAR, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos.

Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.:
4362-1187.

EL QUE ESPERA, DESESPERA.

Con Julio César Torres y Xavier Bustos.
Sobre textos de Griselda Gámbaro y
René de Obaldía. Dir.: Mario Camarano.
Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LILIAN SABA

(piano)-Colo Belmonte (percusión),
Marcelo Chiodi (quena y flauta). Invitados:
Lorena Astudillo (canto), Quique Condomi
(violín) y Samy Mielgo (guitarra). Ciclo de
música de proyección folklórica. "De aqui
en más". Viernes:23 hs. Ent.: \$ 10.

(violín) y Samy Mielgo (guitarra). Ciclo de música de proyección folklórica. "De aqui en más". Viernes:23 hs. Ent.: \$ 10.

LA SOLTERONA Y EL LADRON.

Opera grotesca con texto y música de Gian Carlo Menotti. Con Marta Blanco (mezzosoprano), Anahí Scharovsky, Patricia Douce, Ana María Osorio (sopranos), Martín Caltaviano, Fernando Grassi (barítono), Alicia Mazzieri (piano).

Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.:\$ 15.

JAVIER ESTRIN (piano y guitarra), Jorge Rabito (bajo

eléctrico), Fabián Fasio (flauta traversa),
Julián Isod (batería). Proyección folklórica.
Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.
CAVALLERIA RUSTICANA,
de Pietro Mascagni (1863/45). Con
Margot Arillaga (soprano), Laura
Domínguez (mezzosoprano), Enrique
Folger (tenor). Coral Metropolitano de
Opera de Buenos Aires. Dir.: María
Angélica Caruso. Piano y dirección:
Francisco Troccoli. Domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES

Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

LA CENA DE LOS TONTOS.

Con Guillermo Francella, Adrián Suar,
Roberto Carnaghi, Damián De Santo,
Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.:
Luis Agustoni. Nominada a dos premios
"ACE". Jueves y viernes: 21hs., sábado:
20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.en
vta.desde \$15. A pedido del público, una
semana más!.

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

ENRIQUE PINTI

en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo,
María Roji, Sandy Brandauer, Lucila
Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus.
Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y
23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.
Sábado 4 de noviembre despedida.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6).

JAVIER PEÑOÑORI
(guitarra). Invitados: "Carlos Splausky" y
"Blanca Correa". Folclore. Hoy: 21 hs.
Ent.: \$ 1. (Sala "De los Representantes").

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. ARLEQUINO. Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. LA PESADILLA DEL ACTOR, de Christopher Durang. Dir.: Cristina Moreira. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10. ARCHIVO NIETZSCHE. Libro y dir.: Rubén Pires. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. ENCANTAMIENTO. Espectáculo flamenco con "Sibila" y su ballet "Al Andalus". Domingo: 18 hs.

(Próxima semana).

MNEMESIS

Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635.

TRES GOMAS.

Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

LOS MISERABLES.

El musical creado por Alain Boublil y
Claude Michel Schonberg. Jueves a
viernes: 20.30 hs., sábado: 17 y 21.30
hs., domingo: 18.30 hs. (Domingo
despedida).

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA METAMORFOSIS,
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.:
Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs. Ent.:
\$ 5.

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

DESANGRADAS EN GLAMOUR.

Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros,
Marta Bianchi, Julieta Ortega, Florencia
Peña y Carola Reyna. Dir.: José María
Muscari. Jueves: 21 hs., viernes y
sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$
20 (Jueves y domingo: \$15).

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y
Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical:

Patricia Averbuj. Dir.: Manuel ledvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15 (jueves: \$ 10).

SALA CARLOS CARELLA

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. EL

SUEÑO Y LA VIGILIA.

Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos

Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené.

Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

Pl.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 5).

Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.

QUIEN ES JANET?

Con Mariana Prommel y Carla Peterson.
Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese,
Damián Dreizsik, Pablo Ribot, Vanesa
Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia
Fontán. Jueves: 22 hs.
ALFREDO CASERO.

viemes-sábado: 14 a 22 hs.).

Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-

sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería:

miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs,

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto).
Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a
viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo:
13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS

Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet).
Tel.: (0221)484-1206/1409.

ATRACCIONES UNICAS!!!

Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones.

Diariamente: 9 a 20 hs.

PLANETARIO

De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".

Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. LA ESTRELLA DE BELEN. Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: \$ 4. (Para mayores de 7 años).

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturalezal. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo
829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

MARIA VOLONTE
en: "Tangos y otras pasiones". Con
Rafael del Pino (guitarra) y Pascual
ÆCholoØ Mamone (bandoneón). Jueves:
21 hs. Ent.:\$ 12.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND.
Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND.
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707. GUSTAVO
TOKER
con Carina Juni (piano). Tango. Jueves:
21.30 hs. Ent.: \$ 10.

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. ATILIO STAMPONE y su quinteto. En concierto. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 20.

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.

NESTOR ASTARITA TRIO:

Manuel Fraga-Alfredo Remus-Enrique

Varela. "Jazz & pastas". Miércoles y
jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12. (C/bebida y
pastas).

KRONOPIOS

(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. ESCALANDRUM.
Pta. su CD: "Bar Los amigos". Latin jazz. Daniel Piazzolla (batería), Nicolás Guerberg (piano), Damián Fogiel (saxo) y Guido Martínez (bajo). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 2.

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

SWANK:
Damián Nisenson (saxos), Patán Vidal (piano), Leandro Hipaucha (contrabajo), Timoty Cid (bateria) y Ryan Anderson (guitarra y voz). Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

NOTORIOUS

Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.

ERNESTO JODOS SEXTETO:

Enrique Norris (cometa), Carlos Lastra (saxo alto y clarinete), Ernesto Jodos (piano). Hernán Merlo (contrabajo) y Sergio Verdinelli (bateria). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 7.

OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel).
Tel.: 4372-6906. ADRIAN ABONIZIO.
Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10.

Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368.
Tel.: 4553-5530. TEODOSIA STIGGA
(voz)-Notis Mavroudis (guitarra) Panagiotis Margaris (guitarra). Música
popular griega contemporánea. Jueves y
viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junin 1930. Tel.: 4803-1041. EL
TALISMAN.
Danza. Idea, coreog. y dir.: Mariana Paz.
Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 3.
(Auditorio).

CENTRO CULTURAL RICARDO
ROJAS

(U.B.A). Av. Corrientes 2038. Tel.: 49548352. Ciclo "Experimenta".

LA PERDIDA DE MI ALMA.

(Teatro). Dir.: Diego Cazabat. Hoy: 21 hs.

CENTRO CULTURAL
UNIVERSITARIO

(Psicología/UBA-Auditorio "José Luis
Cabezas"). Independencia 3065.
Tel.:4932-6001. NIETZSCHE, UN SIGLO
DESPUES,
de Jorge Arredondo. Actuación y dir.:
Gustavo Manzanal. Jueves: 21.30 hs.
Ent.: \$ 5.

PARQUE DE LA COSTA

Estación Delta (Tren de la Costa).
Informes: 4732-6300. Pasaporte único:
\$ 12

Podés disfrutar de más de 40 juegos y

shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

### Mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Espacio Nave. Bv. Marítimo 2380. T.
4936001: Dom, 20.00 Ciclo cine debate
"Jóven Mirando al Sudeste": Presenta Rodrigo Sabio. \$1

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380.T
4936001 Mar24, Mie.25, 17.00, 19.00,
21.30 Cine Arte presenta: LA COPA,(Butan/Australia, 99)de K.Norbu. T/p. \$3

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 23, 19.00
Ciclo Cine Clásico: LA ESCALERA DE
CARACOL. Dir Roberto Siodmak.

90%

H. Yrigoyen 1665 T. 4948571 Mar. 24, Mierc. 25 16.30, 18.30, 20.30, QUIEN ES-TA MATANDO A LOS GORRIONES, de Patricia Martín Garcia, con Daniel Ara-

e. CARRERAS

E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.00, 20.30, 22.30, EL HOMBRE SIN SOM-

BRA, K.Bacon.Sáb. tras, 0.30. A/13. Mie 50% desc.Lun. y Mar. cerrado

PROVINCIAL

Sala 1 By Marítimo 2554. Continuado 16.20, 20.10: X MEN. La Película. 18.00,

22.00 UNA TORMENTA PERFECTA.

George Clooney. A/13 .Lun. a Mie 50% desc. Jue. cerrado

PROVINCIAL

Sala 2 Bv Marítimo 2554. Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p

PROVINCIAL
Sala 2: By Marítimo 2554. Continuado:: 20.10, 22.10 COYOTE UGLY A/13 Lun. a

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554. Sec: 14.45,
16.10, 17.40 FANTASIA 2000. Dibujos en
castellano. Walt Disney. Mar y Mie 50%
desc

Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554.: Sec: 19.20, 22.10 60 SEGUNDOS, Nicolas Cage. A/13 Lun. a Mie 50 % desc.

TEATROS

Esp. Nave Bv.Maritimo 2280 T. 4936001
Dom. Encuentro de Improvisaciones Teatral. A cargo de Adolecentes. \$1

AUDITORIUM ESP. NAVE

Bv. Maritimo 2280 T. 4936001 Sáb. de

Octubre 21.30 PSEUDOLO O EL ESCLAVO SINVERGUENZA. Dir. R. Pianacci.\$8 c/cons.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Dom. 22 21.00,
Grupo Vulcanche presenta: SCRABEL.
Dir. Rosa Pelaia. Ent.\$3.

Entre Rios 1828, Vie. 21.30 La Cía. Presenta: CARTAS, TESTIMONIOS DEL AL-MA. Dir. Mercedes Carreras.

MUSICA

AUDITORIUM

Sala Esp. Nave Bv. Maritimo 2280 T.

4936001 Jue 21.00 MUSICA PARA NAVEGAR, Mca, Danza, Internet, Arte Culipario y Artes Plasticas \$3

Province Plasticas.\$3.

ELVIS CAFE ROCK

Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Sáb 22.00 MALASANGRE en tributo a RE-

VARIEDADES

DONDOS

AQUARIUM

Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro
4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra
21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos
marinos. Acuario peces. Delfines. Show
Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas.
Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD

Av. Constitución 6670 T.4797930:
Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico \$15 s/Bebida.

Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE
DE FOLKLORE. Juan Manuel Chazarreta. Res 4812470/7983

STORNI RESTAURANT

11 de Setiembre 2642. T 4961460. Vie. 6
MARCELO RUSSO Menú c/beb. \$10.
Sáb, 22.00 Cena Show NOCHES DE
SALSONEANDO. Platos típicos, bebidas
y ritmos caribeños.\$10 s/beb.

ZOOLOGICO EL PARAISO

Acceso a Sierra de los Padres: Diar.,
10.00, Parque botánico zoológico. Guías
especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta
Colón y Bs.As.

-

INFANTILES

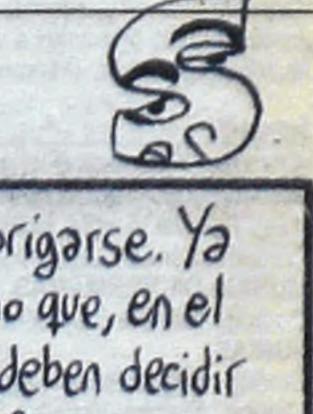
COLON

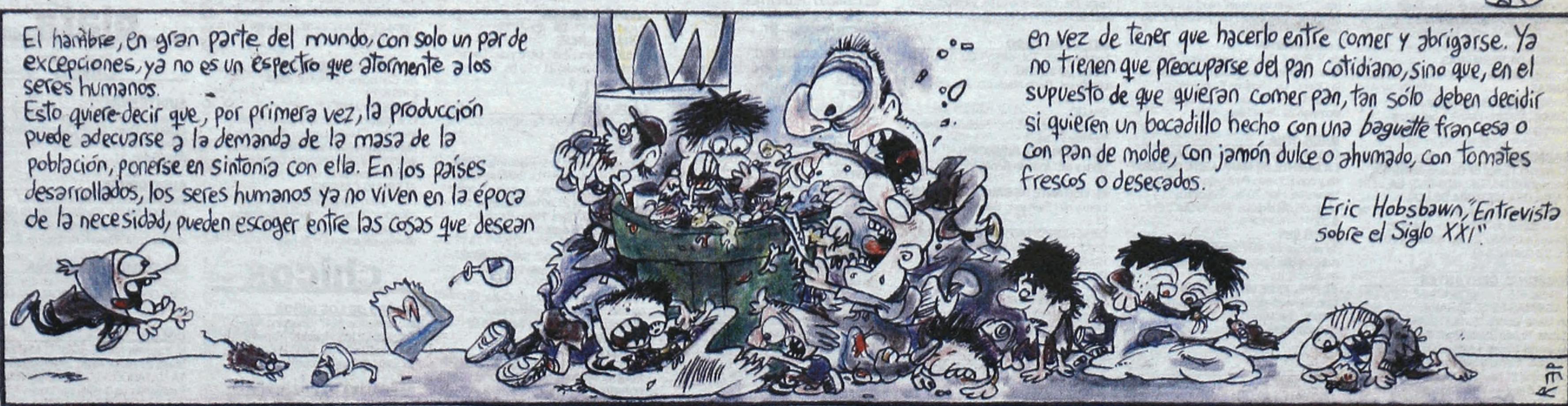
H. Yrigoyen 1665 T. 4948571 Sáb. 21,
21.30 Conjunto Pro Mca. Presenta: MUSICA PARA NIÑOS.\$3 Y \$5.

PARQUE DEL FARO

M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T.
4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos.
Barco acróbatas. muñecos mágicos.
Museo del mar. Sirena de los sonidos.
Show visita al Faro, SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

### Rep





### HOY

#### Tiempo pronosticado Parcialmente nublado. Vientos rotando al Nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 24°.

#### 15.00

◆ La cifra impar, proyección del film de Manuel Antín, en el marco de la muestra "Homenaje a Julio Cortázar". En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Repite a las 17 y 19. Gratis.

#### 16.30

 Presentación del libro Las depresiones. Una perspectiva psicobiológica, de Norberto Elías Abdala, en el marco del Congreso de la Asociación Argentina de Psiquiatras. En el Hotel Sheraton-Libertador, Córdoba y Maipú. Gratis.

#### 19.30

 "La influencia en la gente de los informativos radiales", charla con Ariel Delgado, coordinada por Román Lejtman. En la Asociación Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439. Gratis.

#### 20.00

 "El adolescente, los padres y la escuela", conferencia a cargo de Nina Stein, autora del libro Esta casa no es un hotel. En Rosetti 50. Informes al 4855-3780.

 "Ansiedad, pánico y fobias", conferencia de Pablo Resnik. En AYU-DA, 9 de Julio 573. Gratis.

 "La muerte de Marguerite Duras", obra de Tato Pavlovsky, dirigida por Daniel Veronese, a beneficio de Alberto Ure. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

#### 20.30

◆ Concierto de Leo Viola y Enrique Rimoldi en la Parroquia San Nicolás de Bari, Santa Fe 1300. Gratis.

 "Mejor me callo", obra de teatro de Olkar Ramírez, en el marco del ciclo "Mimojueves". En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer, 549.

 "Psicología clínica: Trastornos de la personalidad", curso a cargo de Gabriel Espiño. En la Fundación Prosam, Rodríguez Peña 1046. Gratis.

#### 22.00

◆ "¿Quién es Janet?", teatro y video a cargo de Mariana Prommel y Carla Peterson. En el Teatro Concert, Corrientes 1218.

 Concierto de Atilio Stampone en el Club del Vino, Cabrera 4737.

#### 24.00

 Adicta presenta las canciones de su último CD, Shh. En La Cigale, Av. de Mayo 722. Gratis.

#### Por M. Vázquez Montalbán

Periódicamente me entero por diferentes medios de comunicación de que estoy a punto de matar a Carvalho, incluso a veces la noticia es más fatal: ya lo he matado. Desde hace veintiséis años he dicho que Carvalho pasaría por la prueba del final del milenio y que

su vida cambiaría sensiblemente, porque para eso están los milenios como líneas imaginarias.

A punto de apareen diferentes lenguas El hombre de mi vida, me llacarvalhistas desde distintos puntos del mundo para comunicarme alarma ante una noticia que les agrede: he matado a Carvalho. Reviso todos los lugares de mi casa donde suelo esconder mis cadáveres y no está el de Carvalho. Indago en los rincones de mi espíritu donde también hubiera podido esconder al muerto y no está. Por lo que deduzco que no, que no he matado a Carvalho y que probablemente no lo mataré nunca aunque me plantea serios problemas de identidad.

De hecho, El hombre de mi vida termina con

anuncio de una vuelta al mundo de Carvalho y su ayudante, Biscuter, a partir del referente de dos grandes novelas de viajes, El Quijote y La vuelta al mundo en ochenta días, tan diferentes en cuanto a escritura y propósitos y sin embargo tan próximas en la estrategia del viaje como pretexto para no ir a ninguna parte. En El hombre de mi vida, Carvalho indaga cuánto dinero tiene en el banco y descubre que no es suficiente para asegurarle una vejez económicamente tranquila, por lo que decide gastárselo dando una vuelta al mundo que será una vuelta al siglo XX, a ese siglo que iba a ser definitivamente el de las luces y acabó con casi todos los plomos

CONTRATAPA

fundidos. Tal vez debería dedicar algún tiempo a resolver un doble problema: por qué de vez en cuan-

Sobre el intento de asesinato de Pepe Carvalho

> do alguien pone en circulación que yo he matado a Carvalho y qué voy a hacer con un Carvalho que por su edad ya no puede ser detective privado y, si la edad no fuera un motivo suficiente, los detectives privados literarios serán cada vez más inverosímiles, sustituidos por multinacionales del espionaje en todas sus ramas, desde el industrial hasta el sentimental. En el monólogo teatral Antes de que el milenio nos se-

pare, Carvalho despotrica contra mí porque teme que le mate en el año 2000 y presume de estar más preparado que yo para afrontar los desafíos de un nuevo siglo que puede empezar con Bush Jr. en la presidencia de Estados Unidos, catástrofe espiritual que nos obliga a llegar a la conclusión de que los siglos y los Bush se parecen. En el caso de

que Bush Jr. ganara, estoy preparado para destruirle, como en el pasado destruí a Franco, Pinochet y Kissinger, por el procedimiento de vivir para ver su muerte física o política. Pero Carvalho se sentiría rejuvenecer, porque vería reforzadas sus teorías nihilistas sobre la estupidez de la hegemonía de Aquiles sobre la tortuga y del hombre sobre el escarabajo patatero.

En un mundo en el que Bush Jr. puede llegar a ser nuestro emperador, ¿cómo va a desaparecer Carvalho? No podemos privarnos de su asqueada melancolía causada en algún momento de la historia, no sé cuál, en el que el detective descubrió que la Creación fue una precipitada chapuza que implicaba que todo lo vivo ha de tratar de comerse a

todo lo vivo, sin excluir la práctica del canibalismo como un exceso del sentido lúdico de la gastronomía. El problema no es de vida o muerte de un personaje, sino de reciclaje profesional, porque a su edad, Carvalho ya no puede aspirar a ser un atleta sexual japonés ni un hombre contundentemente agresivo.

Estudio la posibilidad de meterle en una ONG. Detectives sin fronteras.

### CARTAS

#### **Bayer y Puenzo**

El destino trágico de la familia Scarfó prefigura como lo hizo notar la compañera América al serle devuelta la correspondencia amorosa del militante anarquista Severino Di Giovanni el drama de las Madres de Plaza de Mayo. El robo de Puenzo ensucia la memoria de un militante social que combatió en el seno de los trabajadores al fascismo y a la dictadura de Uriburu en 1930. La obra del escritor Osvaldo Bayer destruyó el mito policial de la burguesía reaccionaria al permitirles a las generaciones actuales y venideras conocer la verdad del proletariado argentino en la primera mitad del siglo XX. La FO-RA Federación Obrera Regional Argentina promovió desde principios de siglo la constitución de escuelas, bibliotecas y cuadros filodramáticos en los locales de los sindicatos. Humberto Correale, uno de los más activos obreros militantes anarquistas, recordaba la consigna de la FORA en Córdoba, durante la llamada Reforma Universitaria de 1918: "Compañeros, pongámonos los sacos para ir a defender a los estudiantes reformistas". Di Giovanni al ser apresado salía de un taller gráfico, donde se estaban imprimiendo por iniciativa suya libros para las bibliotecas populares. Nos solidarizamos con el reclamo de la compañera América Scarfó y el escritor Osvaldo Bayer, aparecido en este diario, porque resguardan la memoria de los verdaderos héroes populares, aquellos que no se proponían ser héroes, sino luchar por un ideal de justicia y libertad para todos los hombres.

> Daniel Rodríguez DNI 21.953.870 y siguen firmas

#### Motos

Mi hermano, Sebastián Kot, de 21 años, murió hace 9 meses, a consecuencia de resbalar con su moto en un manchón de combustible sobre la curva del Puente Pueyrredón. Este tipo de accidentes ocurren con frecuencia y siempre por la misma razón: la negligencia. Los familiares y amigos de Sebastián convocamos a familiares de otras víctimas a comunicarse con nosotros al 4302-5010, para que juntos evitemos la pérdida de más seres queridos.

> Natalia Paleo DNI 24.564.408

Todos nuestros servicios a un click de distancia.



www.osde.com.ar

MEJOR NAVEGABILIDAD - AMPLITUD DE SERVICIOS - MAYOR CAPACIDAD DE RESPUESTA